



URC-3425

Instruction Manual & Code List

English
Deutsch
Français
Español
Português
Italiano
Nederlands
Magyar
Polski
Česky

Instruction Manual & Code List

English
Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Ελληνική
Русский
Türkçe
Deutsch
Español



English

Instruction manualp. 2

Deutsch

Bedienungsanleitungs. 12

Français

Mode d'emploip. 21

Español

Guía del usuariop. 30

Português

Manual de instruçõesp. 39

Italiano

Istruzioni per l'usop. 48

Nederlands

Gebruiksaanwijzingp. 57



URC-3425

Universal remote

Universal Fernbedienung

Télécommande universelle

Mando a Distancia Universal

Telecomando Universal

Telecomando Universale

Universele Afstandsbediening

PICTURE OF THE ONE FOR ALL 2 REMOTE	3
INSTALLING THE BATTERIES	4
THE KEYPAD	4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL 2	6
Direct code set up	6
Search Method	7
SET-UP CODES	
Televisions	67
Video Recorders	75

EXTRA FEATURES

Mode re-assignment (Changing a device mode)	8
Volume Punch Through	9

QUICK CODE REFERENCE	10
-----------------------------	----

PROBLEM & SOLUTION	10
-------------------------------	----

CUSTOMER SERVICE	11
-------------------------	----

About Your ONE FOR ALL 2

Your ONE FOR ALL 2 Package contains:

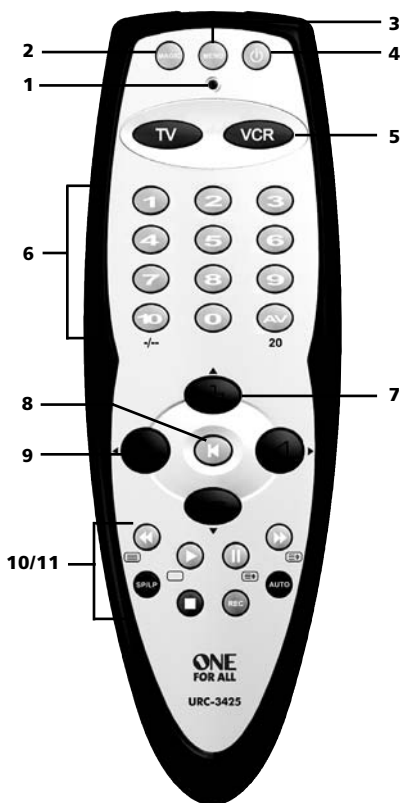
- Your ONE FOR ALL 2 Remote
- Your ONE FOR ALL 2 Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes.

You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.

Your ONE FOR ALL 2 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL 2 can operate two devices: a Television and a Video Recorder.



Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL 2 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

- 1** Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL 2 by pressing down on the tab.
- 2** Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
- 3** Press the battery cover back into place.

Important notes:

- In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL 2 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargeable batteries.
- On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up codes after your ONE FOR ALL 2 is set up for your device. Please write down your codes for easy, future reference.

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL 2 remote on page 3

1 LED

The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.

2 MAGIC Key

The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL 2.

3 MENU Key

The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

4 POWER Key

The Power key controls the same function as it did on your original remote.

5 Device Keys

The TV and VCR keys select the device to be controlled. For example pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television and after pressing VCR you can operate your Video Recorder.

6 Number Keys

The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.

7 Programme (Channel) +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your original remote control. Also, if your original remote control required that you press an "OK" or "ENTER" key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Video Recorder Keys

After pressing the VCR key, the Video Recorder keys operate the functions of your Video Recorder. To prevent accidental recording, the Record key must be pressed twice to start recording.

11 Teletext and Fasttext Keys

After pressing the TV key, the top row of the VCR keys is used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.



TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.



TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.



HOLD/STOP: Stops changing pages.



EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After pressing the TV key and accessing the text mode, the bottom row of the Video Recorder keys marked **red, green, yellow** and **blue**, allow you to access the Fasttext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fasttext keys may operate in the same way.**

Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fasttext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fasttext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL 2

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

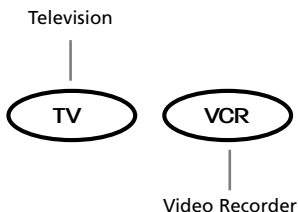
Example: To set up the ONE FOR ALL 2 for your television:

- 1  Find the code for your device in the Code list (page 67 - 78). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
- 2  **Press the TV key** on the ONE FOR ALL 2.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)
- 4  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.
- 5  Now, aim the ONE FOR ALL 2 at your device and **press POWER** if your device switches off, the **ONE FOR ALL 2 is ready to operate your device.**
- 6 Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- 7 **If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**
- 8 **Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 10 for easy future reference.**

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.

Devices can be found under the following keys:



The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 2 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 2. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code:

- 1 Switch your television on (not on standby).
- 2  Press the **TV** key on your ONE FOR ALL 2.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the ONE FOR ALL 2's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 4  Press **9 9 1**. The red light will blink twice.
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL 2 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL 2 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 2 at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for your Video Recorder follow the instructions above only press the VCR device key instead of TV during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 2, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.

Example: To blink out your Television code:

- 1  Press **TV** once.
- 2  **Press and hold MAGIC** until the ONE FOR ALL 2's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 3  Press **9 9 0**. The red light will blink twice.
- 4  For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 5  For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 6  For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 7  For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
Now you have your four-digit code.

Extra Features

Mode re-assignment (Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 2. The code can be set up using "Direct code set up" (p. 6) or "Search method" (p. 7). To change a device key, see the three examples below.

Example 1) if you would like to program a second TV on the VCR key.

Example 2) if you would like to program a second VCR on the TV key.

Example 1:

To program a second Television on the VCR key (for example), you need to change the VCR key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → TV → VCR (**)

The VCR key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

VCR → MAGIC (*) → [] (TV code) (**)

Example 2:

To program a second Video Recorder on the TV key (for example), you need to change the TV key into a VCR key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → VCR → TV (**)

The TV key has now become a second VCR key.

Now enter the Set-Up code for your second VCR by pressing:

TV → MAGIC (*) → [] (VCR code) (**)

Resetting a Device key

Example: To reset the TV key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → TV → TV (**)

Example: To reset the VCR key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → VCR → VCR (**)

(*) **Press and hold down the MAGIC key until the red light (LED) blinks twice.**

(**) **The red light (LED) will blink once then twice.**

Extra Features

Volume Punch Through

You may be able to use some functions of your Television, Video recorder at the same time. For example: if you are watching a program on your video recorder, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 2. The table below lists some of the possibilities.

Last Device Mode Key Pressed:

VCR

You Can Control:

TV volume up and down, mute

To punch through to TV volume while in the VCR mode:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **TV** key and the red light will blink twice.

To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the VCR mode)

-  Press **VCR** once.
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **Volume (-)** key and the red light will blink four times.

Example: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

To cancel the „Volume Punch Through“:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Press the **Volume (+)** key and the red light will blink four times.

Quick Code Reference

Write down the codes for your devices in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Device Type	Code
1. _____	
2. _____	

Problem & Solution

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
Video not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

Trouble Shooting

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 2 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:

- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

- 1 That you have the ONE FOR ALL 2 **URC-3425 (*)** universal remote.
- 2 The date of purchase (...../...../.....).
- 3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) (*) (**)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 1-800 553199 (*) (**)

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : 03 9672 2479

Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za

Fax : 011 298 2302

Tel. : 0860 100551

Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : (06) 878 2760

Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

- (*) When you call us you will be asked to enter a URC-number.
The URC-number of your ONE FOR ALL 2 is a 3425.

- (**) When calling with a mobile phone:
- You may be charged extra when calling us from; the UK or France.
 - You may not be able to contact us when calling from; Belgium, the Netherlands, Luxemburg, Greece, Portugal, Switzerland, Italy, Ireland or Austria.

- (***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL 2 FERNBEDIENUNG	3
BATTERIEWECHSEL	13
FUNKTIONSTASTEN	13

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL 2	15
Direkte Code Einstellung	15
Code-Suchlauf	16
EINSTELLCODES	
Fernseher	67
Videogeräte	75

EXTRA FUNKTIONEN	
Gerätemodus Neuordnung (Gerätetasten neu belegen)	17
Lautstärke Direktbedienung	18
SCHNELLES CODE NACHSCHLAGWERK	19
PROBLEM & LÖSUNG	19
KUNDENDIENST	20

Ihre ONE FOR ALL 2

Die ONE FOR ALL 2-Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL 2 Fernbedienung
- das ONE FOR ALL 2 Handbuch

Das Handbuch ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL 2 benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL 2 zwei Geräte fernbedienen: einen Fernseher und einen Videogerät.

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL 2 benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

- 1** Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL 2.
- 2** Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
- 3** Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:

- Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL 2 nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.
- Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL 2 Fernbedienung auf Seite 3

- 1 LED**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.
- 2 Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL 2 einzustellen.
- 3 Die MENU-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 4 Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 5 Gerätetasten**
Mit der TV- oder VCR -Taste wählen Sie das Gerät aus, das Sie fernbedienen möchten. Wenn Sie beispielsweise die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen, wenn Sie die VCR-Taste drücken, können Sie Ihr Videogerät fernbedienen.
- 6 Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-)-Symbol, verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/-)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.
- 7 Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

8 Mute (Stummtaste)

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menu-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 Lautstärke +/- -Tasten

Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

10 VCR-Tasten

Wenn Sie die VCR-Taste drücken, steuern Sie mit den VCR-Tasten die Funktionen Ihres Videogeräts. Um eine unbeabsichtigte Aufzeichnung zu vermeiden, muß die Aufnahmetaste (Record) zweimal gedrückt werden, damit das Videoband läuft.

11 Texttasten

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, dienen die obere VCR-Tasten dazu, die Hauptfunktionen des Videotextes zu steuern. Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.



TEXT: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus



TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehernmodellen muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.



HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.



VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrößert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, bedienen die Videogerätetasten in den Farben **Rot, Grün, Gelb** und **Blau** die Toplevel-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Originalfernbedienung diese Tasten benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**

Hinweise: Weitere Erklärungen zu Videotext und Toplevel finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedenen Geräten die Videotext- und Toplevel-Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL 2

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die
Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

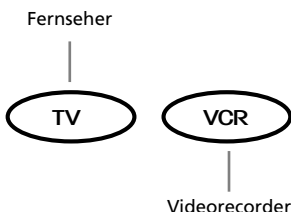
Beispiel: Um die ONE FOR ALL 2 auf Ihren Fernseher abzustimmen.

-  Suchen Sie den Code Ihres Gerätes (Seite 67 - 78). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt.
Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).
-  Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 2.
-  **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
-  Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **viertstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
-  Richten Sie die ONE FOR ALL 2 nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL 2-Fernbedienung richtig eingestellt.
- Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß diese richtig funktionieren. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.
- Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist. Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 2 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.**
- Notieren Sie den Code Ihrer Geräte in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 19 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Hinweise:

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihre Geräte nicht richtig reagieren, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihrer Marke.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.
- Denken Sie daran, die richtige Gerätetaste zu drücken, bevor Sie Ihre Geräte betätigen. Nur ein Gerät kann einer Gerätetaste zugeordnet werden. Wenn Sie mit Ihrer Original-Fernbedienung mehr als ein Gerät steuern konnten müssen Sie jedes Gerät einzeln einstellen.

Die Gerätetasten werden für die jeweiligen Geräte aufgeführt:



Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 2 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Beispiel: Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

- 1 Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- 2  Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung.
- 3  **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 4  Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
- 5  Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.
- 6  Richten Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet. Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL 2 das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CHdrücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL 2 immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.
- 7  Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL 2 Ihren Fernseher bedienen können.

Hinweise:

- Um die Codes für Ihre anderen Geräte zu finden, müssen Sie die gleichen Schritte durchführen, nur drücken Sie bei Schritt 2 und 5 anstelle der TV-Taste die gewünschte Gerätetaste.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.

Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinker

- 1  Drücken Sie die **TV-Taste**.
- 2  Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 3  Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.
- 4  Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer "0".
- 5  Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 6  Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 7  Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. **Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.**

Extra Funktionen

Gerätemodus Neuuzuordnung (Gerätetasten neu belegen)

Es ist möglich, den Modus jeder beliebigen Gerätetaste zu ändern. Dieses ist praktisch, wenn Sie zwei derselben Geräte auf der ONE FOR ALL 2 einstellen möchten. Der Code kann durch "Direkte Code Einstellung" (Seite 15) oder mit dem "Code-Suchlauf" (Seite 16) eingestellt werden. Um eine Gerätetaste zu ändern, siehe die drei folgenden Beispiele:

Beispiel 1) Wenn Sie einen zweiten TV auf die VCR Taste programmieren möchten.

Beispiel 2) Wenn Sie einen zweiten VCR auf die TV Taste programmieren möchten.

Beispiel 1:

Um einen zweiten TV auf die VCR Taste zu programmieren, müssen Sie die VCR Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:



Die VCR Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:



Beispiel 2:

Um einen zweiten Videorecorder auf die TV Taste zu programmieren, müssen Sie die TV Taste in eine VCR Taste verändern. Drücken Sie bitte:



Die TV Taste ist nun eine zweite VCR Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten VCR zu vervollständigen drücken Sie:



Reset (Wiederherstellung) der Gerätetaste

Beispiel: Wenn Sie die TV Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:



Beispiel: Wenn Sie die VCR Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:



- (*) Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode (LED) zweimal blinkt.
- (**) Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal.

Extra Funktionen

Lautstärke Direktbedienung

Sie können bestimmte Funktionen Ihres Fernsehers, Videorecorders gleichzeitig verwenden. Zum Beispiel: Wenn Sie sich einen Film über Ihren Videorecorder ansehen, können Sie die Lautstärke (eine TV-Funktion) ändern ohne zuerst die TV-Taste auf Ihrer ONE FOR ALL 2 drücken zu müssen. Die folgende Tabelle listet einige der Möglichkeiten auf.

Zuletzt gedrückte Taste:

VCR

Damit steuern Sie:

die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus

Damit Sie auch im VCR Modus die Lautstärke des Fernsehers ändern können:

1.  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
2.  Drücken Sie **9 9 3**.
3.  Nun drücken Sie die **TV**-Taste und die rote Leuchtdiode wird zweimal blinken.

Um in einem Modus die "Lautstärke Direktbedienung" zu löschen:

(Beispiel: Sie möchten die "direkte Lautstärkesteuerung" vom Videorecorder löschen)

1.  Drücken Sie VCR einmal.
2.  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
3.  Drücken Sie **9 9 3**.
4.  Nun drücken Sie die **Lautstärke (-)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Beispiel: In VCR Modus sind Sie jetzt wieder in der Lage, die Lautstärke +/- oder MUTE von ihren Videorecorder zu bedienen (vorausgesetzt eine Lautstärkeregelung / Stummtaste ist vorhanden).

Um die "Lautstärke Direktbedienung" des Fernsehers auszuschalten:

1.  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
2.  Drücken Sie **9 9 3**.
3.  Nun drücken Sie die **Lautstärke (+)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie die Codes Ihrer Geräte in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Gerätetyp

Code

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problem & Lösung

Problem:

Lösung:

Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 2 steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 2 führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Video nimmt nicht auf?	Als Sicherheitsfunktion Ihrer ONE FOR ALL müssen Sie die Aufnahme-Taste zweimal drücken.
Die ONE FOR ALL 2 reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Nützliche Hinweise

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 2 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 19 "Problem & Lösung" gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:

- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie Sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

- 1 Ihre ONE FOR ALL 2 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3425 (*)**.
- 2 Das Kaufdatum (...../...../.....).
- 3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0190-545459 (€ 0.62 pro Minute) (*) (**)

Achtung! Diese Telefonnummer ist nur noch bis Ende 2005 gültig. Sollten Sie Fragen haben, erreichen Sie uns ab dem 1. Januar 2006 unter der Rufnummer 0800-1815600, hier teilt man Ihnen dann die neue Rufnummer mit. Sie können aber auch per E-Mail mit uns Kontakt aufnehmen.

In Österreich

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800 292506 (*) (**)

In der Schweiz

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800 837762 (*) (**)

In Luxemburg

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800 23150 (*) (**)

- (*) Wenn Sie uns anrufen, werden wir Sie nach der URC-Nummer Ihrer ONE FOR ALL Fernbedienung fragen. Die URC-Nummer ist 3425. finden ist.

- (**) Sollten Sie uns mit einem Mobiltelefon (Handy) anrufen:
- Können für Sie zusätzliche Gebühren anfallen, wenn Sie aus Großbritannien oder Frankreich anrufen.
 - Können Sie uns möglicherweise nicht erreichen, wenn Sie aus Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Griechenland, Portugal, der Schweiz, Italien, Irland oder Österreich anrufen.

- (***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

IMAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE ONE FOR ALL 2	3
LES PILES	22
LE CLAVIER	22

INSTALLATION

INSTALLATION DE LA ONE FOR ALL 2	24
Installation directe	24
Méthode de Recherche	25
LISTE DES CODES	
téléviseurs	67
magnétoscopes	75

FONCTION COMPLÉMENTAIRES

Mode de ré-affectation (Changer une touche d'appareil)	26
Accès direct au Volume	27

RÉFÉRENCE RAPIDE	28
-------------------------	----

PROBLÈME & SOLUTION	28
--------------------------------	----

SERVICE CLIENTÈLE	29
--------------------------	----

À propos de votre ONE FOR ALL 2

Votre lot ONE FOR ALL 2 comprend :

- Votre télécommande ONE FOR ALL 2
- Votre mode d'emploi ONE FOR ALL 2

Votre mode d'emploi est divisé en deux parties: instructions d'installation et codes des appareils. **Il se peut que vous ayez besoin de nouveau de ce mode d'emploi dans le futur, aussi nous vous conseillons de le conserver précieusement.**

Votre ONE FOR ALL 2 nécessite 2 nouvelles piles alcalines de type AA/LR6.

Votre ONE FOR ALL 2 peut commander deux appareils:
un téléviseur et un magnétoscope.

Les piles

Votre ONE FOR ALL 2 nécessite 2 piles alcalines AA/LR6.

- 1** Ôtez le couvercle du logement des piles au dos de votre ONE FOR ALL 2.
- 2** Placez les piles dans le logement en respectant les polarités (+ et -) indiquées.
- 3** Remplacez le couvercle.

Remarques:

- Pour éviter d'avoir à reprogrammer votre ONE FOR ALL 2 lorsque vous enlevez les piles usagées, vous devrez installer les nouvelles dans les 5 minutes qui suivent. Il est d'ailleurs conseillé de ne pas utiliser de piles rechargeables.
- A l'intérieur du compartiment des piles se trouvent des cases dans lesquelles il vous faudra noter vos codes d'appareil, afin d'y avoir accès facilement en cas de besoin.

Le clavier

Image de la télécommande ONE FOR ALL 2 sur la page 3

1 Lampe témoin

La diode électroluminescente D.E.L. clignote rouge pour montrer que la télécommande est en marche.

2 Touche MAGIC

La touche MAGIC sert à installer votre ONE FOR ALL 2.

3 Touche MENU

La touche Menu fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.

4 Touche Power (Veille)

La touche Power fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande.

5 Touches appareil

Les touches TV et VCR sélectionnent l'appareil que vous désirez faire fonctionner. En appuyant sur la touche TV, vous commandez les fonctions de votre téléviseur. En appuyant sur VCR, vous sélectionnez votre magnétoscope.

6 Touches numériques

Les touches numériques (0-9, 10, 20 (AV)) remplissent les mêmes fonctions que sur votre télécommande d'origine, comme la sélection directe de chaîne. Si votre télécommande d'origine utilise un numéro à un/deux chiffres pour changer de chaîne (symbole -/-), cette fonction peut être obtenue en appuyant sur la touche -/- qui est la même touche que la touche 10.

Si votre télécommande était munie d'une touche 20, cette fonction peut être trouvée sur la touche AV de la télécommande ONE FOR ALL.

7 Les touches Chaîne +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

8 Touche Arrêt du son (MUTE)

La touche Arrêt du son fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande. Pendant l'utilisation du Menu la fonction "OK" ou "ENTER" peut être obtenue sur la touche Mute de la ONE FOR ALL.

9 Les touches Volume +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

10 Touches Magnétoscope

Après avoir appuyé sur VCR, les touches de magnétoscope commandent les fonctions de votre magnétoscope. Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyer deux fois sur la touche d'enregistrement pour mettre en marche l'enregistrement.

11 Touches de Télétexte/Fastexte

Après avoir appuyé sur la touche TV, la rangée supérieure des touches magnétoscope est utilisées pour commander les fonctions principales du télétexte. Les symboles situés au-dessous de ces touches sont à utiliser pour le télétexte. Les touches de texte sont utilisées pour accéder aux fonctions de télétexte de votre Téléviseur. Il est évident que celui-ci doit disposer de ces fonctions au départ.



TEXTE/MARCHE: Met en marche le mode télétexte du Téléviseur.



TEXTE/ARRÊT: Permet de retourner en mode normal de télévision. Sur certains Téléviseurs, vous pouvez obtenir cette fonction en pressant plusieurs fois la touche Texte/marche.



PAUSE/ STOP: Arrête le changement de pages du Télétexte.



ELARGISSEMENT: Vous montre la première moitié (partie haute) de la page télétexte, de manière élargie. En appuyant de nouveau, vous verrez la deuxième moitié (partie basse) de la même manière. Pour retourner en mode télétexte normal, il vous faut appuyer de nouveau sur cette touche Elargissement ou sur la touche Texte/marche, dépendant de votre Téléviseur.

Après avoir appuyé sur la touche TV et accédé au mode texte, la rangée inférieure des touches magnétoscope, les touches de couleur **rouge, verte, jaune et bleue**, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastexte de votre Téléviseur. **Si votre télécommande d'origine utilise également les touches de couleur pour pouvoir naviguer dans le menu, les touches Fastexte ONE FOR ALL auront la même fonction.**

Remarques : Pour plus d'informations sur le télétexte et le Fastexte, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre Téléviseur. Rappelez-vous, certains Téléviseurs commandent le télétexte et le Fastexte de façon différente. Toutes les fonctions télétexte ne seront peut-être pas disponibles pour votre modèle particulier de Téléviseur.

Installation de la ONE FOR ALL 2

Veuillez lire attentivement ces instructions avant installation

Installation directe

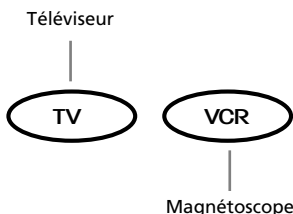
Exemple: Pour installer votre ONE FOR ALL 2 pour la commande de votre Téléviseur procédez comme suit:

-  Cherchez le code de votre Téléviseur dans la liste des codes (page **67 - 78**). Les codes sont listés par nom de marque. Le code le plus courant est listé en premier.
Mettez en marche votre Téléviseur.
-  Pressez et relâchez la **touche TV** de votre ONE FOR ALL 2.
-  **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Introduisez **le code à quatre chiffres** de votre Téléviseur en utilisant les touches numériques. la lumière rouge clignote deux fois.
-  Pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre Téléviseur et appuyez sur **POWER**. Si votre Téléviseur s'éteint, cela signifie que votre ONE FOR ALL 2 est prête à commander votre Téléviseur.
- Allumez de nouveau votre Téléviseur et essayez les différentes fonctions de votre télécommande ONE FOR ALL pour vérifier leur bon fonctionnement. Si certaines fonctions ne répondent pas correctement, répétez les opérations de 1 à 5 en essayant les autres codes listés pour votre marque car vous n'utilisez peut-être pas le bon code.
- Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 2 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche sur la page 25.**
- Écrivez le code à quatre chiffres de votre appareil dans les quatre cases prévues à cet effet à l'intérieur du compartiment des piles, ainsi qu'à la page 28, pour une référence facile et rapide.**

Remarques:

- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Certains codes se ressemblent. Si vos appareils ne répondent pas correctement, essayez les autres codes listés pour vos marques.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil ne possédait pas de touche VEILLE (POWER), appuyez alors sur la touche LECTURE (PLAY) au lieu de VEILLE pendant l'étape 5.
- N'oubliez pas, pour contrôler vos appareils après les avoir installés, appuyez d'abord sur la touche d'appareil adéquate.

Les appareils peuvent être installés sous la touche appareil suivante:



Méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 2 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche suivante. Cette méthode peut être utilisée même si votre marque n'est pas du tout listée car elle permet de passer en revue tous les codes présents en mémoire.

Exemple: utilisez la "Méthode de recherche" pour trouver le code de votre Téléviseur:

- 1 Mettez en marche votre Téléviseur.
- 2 Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL 2 et pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre Téléviseur.
- 3  **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 2 clignote deux fois.
- 4  Appuyez ensuite sur **991**. La lumière va clignoter deux fois.
- 5  Ensuite, appuyez sur **VEILLE**.
- 6  Pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre téléviseur. Maintenant, appuyez sur **CH+** plusieurs fois jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne (chaque fois que vous appuyez sur CH+ le ONE FOR ALL 2 passe en revue chacun des codes de la mémoire et émet le signal de VEILLE correspondant). Peut-être devrez-vous appuyer sur cette touche de très nombreuses fois (jusqu'à 150), aussi soyez patient! Si vous pensez avoir omis un code, retournez au précédent en appuyant sur la touche CH-. N'oubliez pas de garder le ONE FOR ALL 2 pointé vers votre téléviseur pendant cette étape.
- 7  Lorsque votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** afin de mémoriser le code. Votre ONE FOR ALL 2 est dorénavant prêt à pouvoir commander votre téléviseur.

Remarques:

- Pour obtenir les codes de vos autres appareils, vous devez suivre les mêmes étapes que précédemment, seulement appuyez sur la touche de l'appareil désiré au lieu de TV lors des étapes 2 et 5.
- Si la télécommande d'origine de votre magnétoscope n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER, lorsque vous cherchez votre code.

Même si vous avez utilisé la méthode de recherche, il est utile de lire le code de votre appareil.

Exemple: Pour lire le code de votre Téléviseur, procédez comme suit:

- 1  Appuyez sur **TV**.
- 2  Appuyez et maintenez pressée la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 2 clignote deux fois.
- 3  Appuyez sur **990**. La lumière rouge va clignoter deux fois.
- 4  Pour obtenir le premier chiffre de votre code à quatre chiffres, appuyez sur **1** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est "0".
- 5  Pour obtenir le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez le nombre de clignotements rouges.
- 6  Pour obtenir le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez le nombre de clignotements rouges.
- 7  Pour le quatrième chiffre appuyez sur **4** et comptez le nombre de clignotements. **Vous avez maintenant votre code à quatre chiffres.**

Fonctions Complémentaires

Mode de ré-affectation (Changer une touche d'appareil)

Il est possible de changer le mode de n'importe quelle touche d'appareil. Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez installer deux appareils similaires sur le ONE FOR ALL 2.

Vous pouvez installer le code en utilisant « l'Installation Directe » (page 24) ou la « Méthode de Recherche » (page 25). Deux exemples vous sont donnés ci-dessous.

Exemple 1) Programmer un second Téléviseur sur la touche VCR

Exemple 2) Programmer un second Magnétoscope sur la touche TV

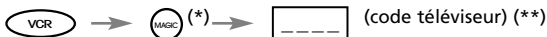
Exemple 1:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche VCR, vous devrez « transformer » la touche VCR en touche TV, soit:



La touche VCR est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:



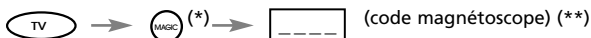
Exemple 2:

Pour programmer un 2ème magnétoscope sur la touche TV, vous devrez « transformer » la touche TV en touche magnétoscope, soit:



La touche TV est devenue maintenant une seconde touche magnétoscope.

Introduisez le code d'installation du 2ème magnétoscope:



Réinitialiser une touche d'appareil

Exemple: Pour rendre à la touche TV sa fonction initiale:



Exemple : Pour rendre à la touche VCR sa fonction initiale :



(*) Appuyez et maintenez la touche MAGIC pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois

() la lumière rouge s'allume une fois puis clignote deux fois.**

Fonctions Complémentaires

Accès direct au volume

Vous pouvez utiliser le volume de votre téléviseur ou de votre magnétoscope en même temps. Si vous êtes en train de visionner un programme de votre magnétoscope, vous pouvez régler le volume (qui est en général une fonction du téléviseur) sans devoir pour autant appuyer sur la touche TV auparavant. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques-unes des possibilités qui vous sont offertes:

Dernière touche appuyée:
VCR

Vous pouvez commander:
Volume TV + ou -, arrêt du son

Afin d'obtenir cette possibilité d'accès direct au volume du téléviseur en mode VCR:

-  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Composez **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **TV** et la lumière rouge va clignoter deux fois.

Comment annuler « l'accès direct au volume » par mode :

Exemple pour annuler « l'accès direct au volume » du VCR

-  Appuyez sur **VCR**.
-  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Composez **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **Volume (-)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

- Ainsi, tout en étant en mode VCR, vous serez en mesure de retrouver les fonctions VOL+/- d'origine de votre magnétoscope (si présentes initialement).

Pour désactiver l'accès direct au volume:

-  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Composez **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **Volume (+)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

Référence rapide

Inscrivez les codes de vos appareils dans les cases ci-dessous et à l'intérieur du compartiment des piles, pour une référence facile et rapide.

Type d'appareil

Code

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problème & Solution

Problème:

Solution:

Votre marque n'est pas listée dans la partie "Codes" du mode d'emploi de la ONE FOR ALL?	Essayez la méthode de recherche à la page 25.
Vous n'arrivez pas à faire marcher votre(vos) appareil(s) avec la ONE FOR ALL?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche à la page 25.
La ONE FOR ALL n'exécute pas les commandes correctement?	Il se peut que le code utilisé ne convienne pas. D'abord essayez tous les codes listés pour votre marque. Si aucun code ne convient, essayez encore une fois la méthode de recherche pour trouver le code adéquat.
Vous avez des problèmes pour changer de chaînes?	Introduisez le numéro de chaîne exactement comme vous le feriez avec votre télécommande d'origine.
Le magnétoscope n'enregistre pas?	Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyez deux fois sur la touche d'enregistrement.
La ONE FOR ALL ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Vérifiez que vous utilisiez des piles neuves et que vous pointiez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La lumière rouge ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines neuves de type AA/LR6.

Guide de dépannage

Service clientèle

Si vous avez encore des questions sur le fonctionnement de la ONE FOR ALL 2 et si vous n'arrivez pas à trouver la solution à vos problèmes dans ce manuel, vous pouvez prendre contact avec notre service clientèle.

Vous pouvez visiter notre site sur Internet: **www.oneforall.com**

Notre site vous offre de multiples avantages:

- accès 24/24 h
- pas de période d'attente
- pages spéciales des questions les plus posées
- informations sur toute la gamme de produits ONE FOR ALL

Avant de nous contacter, par fax, e-mail ou téléphone, munissez-vous des informations demandées en vous aidant du tableau ci-dessous que vous aurez rempli auparavant.

- 1 Le modèle de votre ONE FOR ALL: **URC-3425 (*)**.
- 2 La date d'achat: (...../...../.....).
- 3 La liste de vos appareils/modèles: (voir exemple ci-dessous)

Appareil	Marque	N° modèle appareil	N° modèle télécommande	Code d'installation
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemple)

Les numéros de type/modèle se trouvent souvent dans le mode d'emploi de vos appareils ou sur une plaque d'identification au dos de ceux-ci.

4. Puis envoyez-nous un Fax ou e-mail ou alors appelez-nous:

En France

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0892-687062 (€0,34 par minute) (*) (**)

En Belgique

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800-74525 (*) (**)

Au Luxembourg

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800-23150 (*) (**)

En Suisse

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800-837762 (*) (**)

- (*) Lorsque vous nous appellerez, nous vous demanderons de composer un numéro URC. Le numéro URC de votre ONE FOR ALL 2 est un numéro de produit à 4 chiffres que vous trouverez sur la première ou dernière page de votre mode d'emploi et sur le dos de votre télécommande universelle ONE FOR ALL 2.

- (**) Si vous appelez avec un téléphone portable:
- il peut y avoir des frais supplémentaires si vous nous appelez du Royaume-Uni ou de la France.
 - il est possible que vous ne puissiez pas nous joindre si, vous appelez de la Belgique, des Pays-Bas, du Luxembourg, de la Grèce, du Portugal, de la Suisse, de l'Italie, de l'Irlande ou de l'Autriche.

- (***) Envoyez-nous un email blanc et vous recevrez une réponse automatique.

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL 2	3
PARA INSTALAR LAS PILAS	31
EL TECLADO	31

PROGRAMACION

PROGRAMACION DEL ONE FOR ALL 2	33
Programación directa del código	33
Método de búsqueda	34
LISTA DE CÓDIGOS	
Televisores	67
Vídeos	75

FUNCIONES ADICIONALES	
Re-asignación de modo (cambio de modo de aparato)	35
Interfuncionalidad del volumen	36
ANOTACIÓN DE CÓDIGOS	37
PROBLEMA Y SOLUCIÓN	37
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	38

Sobre su ONE FOR ALL 2

Su paquete ONE FOR ALL 2 contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL 2
- Su guía del usuario ONE FOR ALL 2

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL 2, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL 2 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL 2 puede hacer funcionar dos aparatos: un televisor y un vídeo.

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL 2 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

- 1** Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL 2.
- 2** Coloque correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
- 3** Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:

- Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL 2, después de cambiar las pilas, inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.
- Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir los códigos básicos con los que ha programado sus aparatos en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL 2 en la página 3

- 1 LED**
El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.
- 2 Tecla MAGIC**
La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL 2.
- 3 Tecla MENÚ**
La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.
- 4 POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)**
La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.
- 5 Teclas de aparatos**
Estas teclas seleccionan el aparato que quiera controlar. Si por ejemplo pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor, después de presionar VCR se puede manejar el vídeo.
- 6 Teclas numéricas**
Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, esta función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando original tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.
- 7 Teclas de cambio de emisora +/-**
Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 Tecla Mute

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando original era necesario usar la tecla "OK" o "ENTER" durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL.

9 Teclas de Volumen +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 Las Teclas de vídeo

Después de presionar la tecla VCR, las teclas de vídeo controlarán las funciones de su vídeo. Al grabar, deberá pulsar la tecla Record 2 veces. De este modo intentamos evitar grabaciones accidentales.

11 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de vídeo bajo las cuales están sus correspondientes símbolos. Usted obtendrá estas funciones al operar en el modo de TV. Obviamente su televisor debe estar preparado para teletexto.



TEXTO: Pone el televisor en el modo de teletexto.



SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.



PARADA: Detiene el cambio de páginas



EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

Las teclas de colores (**roja, verde, amarilla y azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

Nota: Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Programación del ONE FOR ALL 2

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa del código

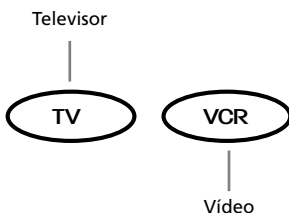
Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL 2 a su televisor:

-  Busque el código del aparato (página **67 - 78**). La lista está ordenada según el tipo de aparato y marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en "standby").**
-  Pulse y suelte **la tecla TV** del ONE FOR ALL 2.
-  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
-  Introduzca **el código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encenderá dos veces.
-  Ahora apunte el ONE FOR ALL 2 al televisor y **pulse POWER**. El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL 2 estará listo para hacer funcionar el televisor.
- Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.
- Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 2 después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 34.**
- Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 37 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**

Notas importantes:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 6 con los demás códigos anotados para de la marca de su aparato.
- Si el mando a distancia original de su aparato no tiene la tecla POWER, pulse PLAY en vez de POWER durante el paso 5.
- Para manejar sus aparatos, primero hay que presionar la tecla del aparato.

Los aparatos se encuentran programados bajo las siguientes teclas:



Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 2 después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que están pre-programados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL 2:

- 1 Encienda el televisor (no en "standby").
- 2  Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL 2.
- 3  Apunte el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.
- 4  Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.
- 5  A continuación pulse **POWER**.
- 6  Apunte con el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL 2 enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.
- 7  Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL 2 debería estar listo para funcionar con su televisor.

Notas:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Para buscar el código de su vídeo siga las mismas instrucciones y pulse la tecla VCR durante el paso 2.
- Si el mando original de su Vídeo no tiene la tecla POWER hay que pulsar PLAY en vez de POWER durante la búsqueda de su código.

También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro.

Ejemplo: Para leer el código del televisor:

- 1  Pulse **TV**.
- 2  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces.
- 3  Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.
- 4  Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es "0".
- 5  Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.
- 6  Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.
- 7  Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Funciones adicionales

Re-asignación de modo (Cambio de modo de aparato)

Es posible cambiar el modo de cualquier tecla de aparato. Esto le será útil si quiere programar hasta dos aparatos del mismo tipo en el ONE FOR ALL 2. El código lo puede programar utilizando el método de programación directa de códigos (página 33) o el método de búsqueda (página 34). Para cambiar una tecla de aparato siga los ejemplos que le describimos a continuación:

Ejemplo 2) Si desea programar un segundo televisor en la tecla VCR.

Ejemplo 3) Si desea programar un segundo vídeo en la tecla TV.

Ejemplo 2:

Para programar un segundo televisor en la tecla VCR (por ejemplo) debe convertir primero la tecla VCR en tecla TV, así pues, pulse:



La tecla VCR se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:



Ejemplo 3:

Para programar un segundo vídeo en la tecla TV (por ejemplo) debe convertir primero la tecla TV en tecla VCR, así pues, pulse:



La tecla TV se ha convertido así en tecla VCR para que pueda programar un segundo vídeo.

Ahora entre el código de programación para su segundo vídeo pulsando:



Reinicialización de las teclas de aparatos

Ejemplo: Para reinicializar la tecla TV a su modo original:



Ejemplo: Para reinicializar la tecla VCR a su modo original:



(*) **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces**

(**) **la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.**

Funciones adicionales

Color y luminosidad

Dependiendo de las funciones del mando a distancia original, el ONE FOR ALL 2 es capaz de controlar los ajustes de color y luminosidad del televisor.

-  Color (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (+)**
Color (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (-)**
-  Luminosidad (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (+)**
Luminosidad (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (-)**

Interfuncionalidad del Volumen

Es posible utilizar al mismo tiempo varias particularidades del TV y VCR. Si usted está viendo un programa en el vídeo, puede regular el volumen (una función del TV) sin primero tener que pulsar la tecla TV. La siguiente tabla indica algunas de las posibilidades:

Última tecla pulsada:

VCR

Puede controlar:

Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)

Para controlar el volumen del televisor mientras esté operando el vídeo:

1.  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
2.  Pulse **9 9 3**.
3.  Pulse la tecla **TV** y la luz roja parpadeará dos veces.

Para cancelar la interfuncionalidad del volumen por modo:

(Ejemplo: Para cancelar la interfuncionalidad del volumen de su VCR)

1.  Pulse la tecla **VCR** una vez.
2.  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces..
3.  Pulse **9 9 3**.
4.  Pulse la tecla **Volumen (-)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Ejemplo: Estando en el modo VCR usted será capaz de controlar las funciones originales de volumen+/- y mute de su VCR.

Para desactivar la Interfuncionalidad del Volumen:

1.  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
2.  Pulse **9 9 3**.
3.  Pulse la tecla **Volumen (+)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Anotación de Códigos

Anote los códigos para su aparato en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Tipo de aparato

Código

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problema y Solución

Problema:

Solución:

¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL?	Pruebe el método de búsqueda en la página 34.
¿El ONE FOR ALL no hace funcionar sus aparatos?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 34.
¿El ONE FOR ALL no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El vídeo no graba?	Como característica de seguridad en el ONE FOR ALL, hay que pulsar dos veces la tecla RECORD.
¿El ONE FOR ALL no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 2 y no puede encontrar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):

www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:

- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

- 1** Que tiene el mando ONE FOR ALL 2 con el número de modelo **URC-3425 (*)**.
- 2** Fecha de compra (...../...../.....).
- 3** Una lista de los aparatos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. En España:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)

fax : +31 53 432 9816

tel. : 900-993141 (*) (**)

- (*) Cuando nos llame se le pedirá el número de URC de su mando. El número de URC de su ONE FOR ALL 2 es un número de 4 dígitos y puede ser encontrado adelante y detrás del manual de instrucciones y también detrás del mando a distancia Universal ONE FOR ALL 2.
- (**) Cuando nos llame de un teléfono móvil:
- Puede ser que tenga un costo extra cuando nos llame de; Francia o Inglaterra
 - Puede ser que no pueda contactarnos cuando nos llame de; Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Grecia, Portugal, Suiza, Italia, Irlanda o Austria.
- (***) Por favor envíenos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

IMAGEM DO TELECOMANDO ONE FOR ALL 2	3
INSTALAÇÃO DAS PILHAS	40
O TECLADO	40

PROGRAMAÇÃO

PROGRAMAR O ONE FOR ALL 2	42
Programação directa	42
Método de Busca	43
CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	
Televisores	67
Vídeo	75

FUNÇÕES AVANÇADAS

Alterar as teclas dos aparelhos (mudar o tipo de aparelho a controlar)	44
Punch-through do volume	45

CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	46
------------------------------	----

PROBLEMA E SOLUÇÃO	46
---------------------------	----

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE	47
------------------------------------	----

SOBRE O SEU ONE FOR ALL 2

O seu Pacote ONE FOR ALL 2 contém:

- O seu Telecomando ONE FOR ALL 2
- O seu Manual ONE FOR ALL 2

O seu manual está dividido em duas partes: uma das instruções de instalação e outra dos códigos do aparelho.

No futuro, conserve bem este manual porque poderá ser necessário consultá-lo novamente.

O seu ONE FOR ALL 2 precisa de 2 pilhas novas do tipo "AA/LR6".

O seu ONE FOR ALL 2 pode pôr a funcionar duas aparelhos: uma Televisão, e um Vídeo.

Instalação das Pilhas

O seu ONE FOR ALL 2 precisa de 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

- 1** Retire a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte de trás do seu ONE FOR ALL 2, pressionando a ponta para baixo.
- 2** Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e - dentro do compartimento das pilhas.
- 3** Empurre a tampa do compartimento das pilhas para a sua sede.

Observações importantes:

- Para evitar ter de programar novamente o seu ONE FOR ALL 2 depois de retirar as pilhas, introduza as pilhas novas no espaço de 5 minutos. Não é aconselhável a utilização das pilhas recarregáveis.
- No interior da porta do compartimento das pilhas, encontrará uma etiqueta na qual escreverá os códigos de Instalação depois do seu ONE FOR ALL 2 estar instalado correctamente para o seu aparelho. Anote os códigos para uma mais fácil consulta futura.

O Teclado

Imagem do telecomando ONE FOR ALL 2 na página 3

- 1 LED**
As LED (Luz Emitindo Díodo) emite uma luz vermelha indicando que o telecomando está a funcionar.
- 2 Tecla MAGIC**
A tecla MAGIC é utilizada para instalar o seu ONE FOR ALL 2.
- 3 Tecla MENU**
A tecla MENU controla a mesma função que a do seu telecomando original.
- 4 Tecla POWER**
A tecla POWER controla a mesma função que a do seu telecomando original.
- 5 Teclas do Aparelho**
Estas teclas seleccionam o aparelho a ser controlado. Por exemplo, premindo a tecla TV permite o telecomando controlar as funções do seu Televisor; após premir a tecla VCR pode funcionar com o seu Vídeo.
- 6 Teclas Numéricas**
Esta teclas (0-9, 10, 20 (AV)) oferecem funções como aquelas do seu telecomando original, tais como uma selecção do programa por acesso directo. Se o seu telecomando original utilizar uma entrada de um/dois dígitos (-/-- símbolo), esta função pode ser obtida pressionando a tecla -/--, que é a mesma que a da tecla 10. Se o seu telecomando original tiver uma tecla 20, esta função pode também ser encontrada sob a tecla AV.
- 7 Teclas Programa +/-**
Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

8 Tecla MUTE

A tecla Mute controla a mesma função que a do seu telecomando original. Se o seu telecomando original requer a pressão da tecla "OK" ou "ENTER" durante o funcionamento do Menu, a tecla Mute pode ser utilizada para esta função.

9 Teclas Volume +/-

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

10 Teclas do Vídeo

Após pressionar a tecla VCR, as teclas Vídeo controlam as funções do seu Vídeo. Para evitar gravações acidentais, a tecla Record deve ser pressionada duas vezes para iniciar a gravação.

11 Teclas do Teletexto

Após pressionar a tecla TV, a linha superior das teclas VCR são utilizadas para controlar as principais funções do teletexto. Os símbolos por baixo das teclas são para o teletexto. As teclas de texto são usadas para aceder às funções de teletexto do seu Televisor. Decerto, o seu Televisor deve ser dotado de teletexto.



TEXTO: Coloque a Televisão no modo teletexto.



SAÍR: Mudar o Televisor para o modo visão regular. Em alguns Televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.



CONSERVAR: Pára de mudar páginas.



EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada.

Para voltar à visão regular do teletexto, volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.

Após pressionar a tecla TV, a última linha das teclas do Vídeo marcadas a **vermelho, verde, amarelo e azul**, permite-lhe aceder às funções de fasttext do seu televisor. **Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.**

Observação importante: para uma explicação mais detalhada do teletexto e do fasttext, consulte o manual do seu Televisor. Lembre-se que televisores diferentes controlam as funções do teletexto e fasttext de diferentes modos. Nem todas as funções de teletexto estarão disponíveis para o seu modelo.

Programar o ONE FOR ALL 2

Antes de iniciar a sua programação por favor leia atentamente as instruções.

Programação directa

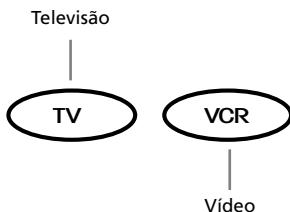
Exemplo: Para instalar o ONE FOR ALL 2 no seu televisor:

-  Procure o código do seu Televisor. Página 67 - 78. Os códigos encontram-se listados por marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se que o seu aparelho está aceso (não em posição standby).**
-  Pressione e solte a luz vermelha do seu ONE FOR ALL 2.
-  Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC até a luz vermelha piscar duas vezes (a luz vermelha piscará uma e depois duas vezes).
-  Introduza o código de 4 dígitos da sua TV utilizando as teclas numéricas. A tecla de aparelho piscará duas vezes.
-  Agora, aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu Televisor e pressione a tecla POWER. Se desligar o seu Televisor, o seu ONE FOR ALL 2 deve estar preparado para ligar o seu Televisor.
- Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando por forma a assegurar-se que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.
- Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 2, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código (página 43).**
- Escreva o seu código nos quatro espaços que se encontram no compartimento das pilhas e na página 46 para uma mais fácil consulta futura.**

Notas importantes:

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Alguns códigos são bastante similares, se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver a tecla POWER, prima a tecla PLAY em vez da tecla POWER durante o passo 5.
- Lembre-se, para controlar o seu ONE FOR ALL, tem de de carregar na tecla correspondente ao seu aparelho.

Os aparelhos encontram-se programados na seguinte tecla:



O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 2, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código. O Método de Busca pode igualmente funcionar se a sua marca não constar da lista.

Exemplo: Para buscar o código do seu TV:

- 1 Ligue o seu Televisor, não em posição standby.
- 2  Pressione a **tecla TV** no seu ONE FOR ALL 2.
- 3  **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 2 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.
- 4  Em seguida, digite **9 9 1**. A luz vermelha piscará duas vezes.
- 5  A seguir pressione **POWER**.
- 6  Aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu televisor. Agora prima a tecla "**CANAL +**" (**CH+**) várias vezes até o seu televisor desligar. (sempre que premir a tecla CANAL+ do ONE FOR ALL 2 este envia um sinal de POWER para o próximo código contido na memória). Talvez terá de premir esta tecla muitas vezes (acima de 150 vezes), assim por favor tenha um pouco de paciência. Se passar por alto algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) por premir a tecla CANAL-. Lembre-se de que enquanto estiver a premir esta tecla o ONE FOR ALL 2 deve estar apontado para o televisor.
- 7  Quando o seu televisor se desligar, prima a tecla **MAGIC** para guardar o código. Agora o seu ONE FOR ALL 2 está pronto para controlar o seu televisor.

Observações importantes:

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Para buscar o código para outro aparelho, siga as instruções supracionadas pressionando apenas a tecla VCR durante o passo 2.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver uma tecla power, prima a tecla PLAY em vez de POWER quando efectuar a busca o seu código.

Após ter utilizado o Método de Busca, pode descobrir qual o código a que o ONE FOR ALL respondeu, iluminando novamente o código. É útil conhecer o código do seu aparelho para consulta futura.

Exemplo: Iluminar o código do seu Televisor:

- 1  Prima a **tecla TV**.
- 2  **Prima e mantenha pressionado a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 2 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.
- 3  Digite **9 9 0**. A luz vermelha piscará duas vezes.
- 4  Para o primeiro dígito do seu **código de quatro dígitos**, prima **1** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 5  Para o segundo dígito, prima **2** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 6  Para o terceiro dígito, prima **3** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 7  Para o quarto dígito, prima **4** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0". **Agora, possui o seu código de quatro dígitos.**

Funções avançadas

Alterar as teclas dos aparelhos

(mudar o tipo de aparelho a controlar)

É possível mudar o tipo de aparelho controlado por cada tecla. Isto é muito útil se pretender controlar dois aparelhos do mesmo tipo com o ONE FOR ALL 2. O código pode ser programado usando o 'Programação directa' (p. 42) ou 'Método de busca' (p. 43). Para mudar o tipo de aparelho controlado por uma tecla veja os dois exemplos abaixo.

Exemplo 1) Se pretende programar uma segunda TV na tecla de VCR

Exemplo 2) Se pretende programar um segundo vídeo na tecla de TV

Exemplo 2:

Para programar uma segunda Televisão na tecla VCR, precisa mudar a tecla VCR para uma tecla TV, por isso prima:



A tecla VCR passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:



Exemplo 3:

Para programar um segundo Vídeo na tecla TV, precisa mudar a tecla TV para uma tecla VCR, por isso prima:



A tecla TV passou a ser uma segunda tecla VCR.

Agora introduza o código de programação para o seu segundo VCR premindo:



Repor a Tecla de Aparelho

Exemplo: Para limpar a programação da tecla TV, de modo a voltar à sua função original, prima:



Exemplo: Para limpar a programação da tecla VCR, de modo a voltar à sua função original, prima:



(*) **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC, até a luz vermelha piscar duas vezes.**

(**) **A luz vermelha piscará uma e a seguir duas vezes.**

Punch-Through do Volume

O ONE FOR ALL 2 dá-lhe a possibilidade de poder usar simultaneamente algumas funções do seu Televisor e Vídeo. Por exemplo: se estiver a ver um programa no seu Vídeo Gravador, poderá regular o volume (função que corresponde à TV) sem ter de pressionar a tecla TV no seu ONE FOR ALL 2. A tabela abaixo apresentada enumera algumas das possibilidades:

Última Tecla Pressionada:

VCR

Pode controlar:

Aumentar e baixar o volume da TV, mute

Para controlar o volume através do som do televisor enquanto se encontra em Modo VCR:

1.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
2.  Digite **9 9 3**.
3.  Prima a tecla **TV** e a luz vermelha acenderá duas vezes.

Para cancelar o "Punch Through do Volume" por modo:

(Exemplo: para cancelar "Volume Punch Through" do seu VCR).

1.  Prima **VCR** apenas uma vez.
2.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
3.  Prima **9 9 3**.
4.  Prima a tecla **Volume (-)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Exemplo: estando no modo VCR, poderá controlar as funções de VOLUME +/- ou MUTE do seu vídeo (se este tiver controle do volume).

Para desactivar o Punch Trough do Volume:

1.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
2.  Digite **9 9 3**.
3.  Prima a tecla **Volume (+)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Códigos de instalação

Anote os códigos para os seus aparelhos nos espaços fornecidos e no compartimento das pilhas para uma mais rápida e fácil referência.

Tipo de Aparelho

Código

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problema e Solução

Problema:

Solução:

A sua marca não se encontra lista na secção de códigos?	Tente o método da busca na página 43.
O ONE FOR ALL 2 não controla o(s) seu(s) aparelho(s)?	A) Tente todos os códigos listados para a sua marca. B) Tente o método de busca na página 43.
O ONE FOR ALL 2 não executa os comandos correctamente?	Pode estar a usar o código errado. Repita a Instalação Directa utilizando um outro código listado sob a sua marca ou inicie novamente o método de pesquisa para localizar o código adequado.
Problemas com a mudança de canais?	Digite o número do programa exactamente como faria no seu telecomando original.
O vídeo não grava?	Como função segura no seu ONE FOR ALL 2, deve premir duas vezes a tecla Record.
O ONE FOR ALL 2 não responde à pressão da tecla?	Certifique-se de que está a usar as pilhas novas e a apontar para o seu aparelho.
A luz vermelha não pisca quando prime a tecla?	Substitua as pilhas com 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA".

Em caso de problemas

Serviço de apoio ao cliente

Se tiver questões sobre o funcionamento do seu telecomando universal ONE FOR ALL 2 e não encontrar a resposta neste manual de instruções, poderá contactar o nosso departamento de Serviço de Apoio ao Cliente.

Pode visitar-nos na Internet em: **www.oneforall.com**

O nosso site na Internet oferece-lhe inúmeras vantagens:

- Acesso 24 horas por dia
- Sem tempo de espera
- Página dedicada a FAQ (Frequently Asked Questions) – Resposta a questões que são colocadas mais frequentemente
- Informação sobre a gama de produtos ONE FOR ALL

Antes de contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, certifique-se que tem todas as informações necessárias, através do preenchimento do quadro abaixo.

O que necessitamos saber quando nos contactar:

- 1** Que possui o telecomando universal ONE FOR ALL **URC-3425 (*)**.
- 2** A data de compra (...../...../.....).
- 3** A lista dos seus aparelhos/modelos: (ver exemplo abaixo)

Aparelho	Marca	Nº Modelo	Nº Modelo telecomando	Código básico de programação
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemplo)

O número de modelo do seu aparelho encontra-se normalmente no manual de instruções do mesmo e/ou atrás do seu televisor.

- 4.** Se desejar contactar-nos por Fax, E-mail ou telefone:

Em Portugal:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)

fax : +31 53 432 9816

tel. : 800-831397 (*) (**)

(*) Quando entrar em contato conosco será pedido o número de URC do seu telecomando. O número de URC do seu ONE FOR ALL 2 é o número do produto de 4 dígitos encontrado na parte da frente e na parte de trás do seu manual de instruções e também na parte de trás do seu telecomando ONE FOR ALL 2.

(**) Se ligar de um telemóvel:

- Pode ser que a chamada tenha um custo extra se estiver chamando da; França e Inglaterra
- Pode ser que não seja possível entrar em contato conosco se estiver chamando da; Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Grécia, Portugal, Suíça, Itália, Irlanda ou Austria.

(***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um email de volta.

IMMAGINE DEL TELECOMANDO ONE FOR ALL 2	3
INSERIMENTO DELLE BATTERIE	49
CARATTERISTICHE E FUNZIONI	49

IMPOSTAZIONE

COME IMPOSTARE IL ONE FOR ALL 2	51
Impostazione con codice diretto	51
Ricerca del codice	52
CODICI	
Codici per i televisori	67
Codici per i videoregistratori	75

FUNZIONI EXTRA

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)	53
Interfunzionalità del volume	54

RIFERIMENTO RAPIDO DEI CODICI	55
--------------------------------------	----

PROBLEMA E SOLUZIONE	55
-----------------------------	----

SERVIZIO CLIENTI	56
-------------------------	----

Informazioni sul ONE FOR ALL 2

La confezione del ONE FOR ALL 2 contiene:

- Il telecomando ONE FOR ALL 2
- Il manuale del telecomando ONE FOR ALL 2

Il manuale è diviso in due sezioni: "istruzioni d'uso" e "codici per gli apparecchi". **È indispensabile quindi seguire il manuale per la predisposizione del telecomando ONE FOR ALL 2.**

Il ONE FOR ALL 2 necessita 2 batterie nuove "AA/LR6".

Con il ONE FOR ALL 2 è possibile controllare due apparecchi: un televisore e un videoregistratore.

Inserimento delle batterie

Il telecomando ONE FOR ALL 2 necessita di 2 batterie nuove AA/LR6 alcaline.

- 1** Togliere il coperchietto del vano portabatterie nella parte posteriore del telecomando ONE FOR ALL 2.
- 2** Inserire le batterie e collegarle secondo la polarità indicata nel vano.
- 3** Riposizionare il coperchietto.

Nota:

- Per evitare di riprogrammare il Suo telecomando dopo avere tolto le batterie, si chiede di non lasciarlo per più di 5 minuti senza batterie. È anche consigliato di non utilizzare batterie ricaricabili.
- Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Caratteristiche e Funzioni

Immagine del telecomando ONE FOR ALL 2 su pagina 3

- 1 LED**
Il LED (diodo ad emissione luminosa) lampeggia rosso per indicare che il telecomando è in funzione.
- 2 Il tasto MAGIC**
Il tasto MAGIC viene utilizzato per predisporre il ONE FOR ALL 2.
- 3 Il tasto Menu**
Il tasto MENU funziona ugualmente come nel telecomando originale.
- 4 Power (Alimentazione)**
Il tasto POWER funziona ugualmente come nel telecomando originale.
- 5 I tasti apparecchio**
I tasti TV e VCR selezionano gli apparecchi. Ad esempio, premendo il tasto TV, il telecomando controlla le funzioni del televisore, premendo il tasto VCR il telecomando gestisce il videoregistratore etc.
- 6 I tasti numerici**
I tasti numerici (0-9, 10, 20 (AV)) funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Se il telecomando originale utilizza una digitazione a una o due cifre (simbolo -/-), questa funzione può essere ottenuta premendo il tasto -/-, che equivale al tasto 10. Se il telecomando originale ha un tasto 20, lo troverà premendo il tasto AV.
- 7 Programma +/-**
Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

8 Mute (Silenziamento)

Il tasto MUTE funziona ugualmente come nel telecomando originale. Se sul telecomando originale era necessario usare un tasto "OK" oppure "ENTER" essendo in Menu, questa funzione si può trovare sul tasto MUTE del ONE FOR ALL.

9 Volume +/-

Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

10 I tasti videoregistratore

Dopo aver premuto il tasto VCR, i tasti del video controllano le funzioni principali dell'apparecchio. Per evitare registrazioni accidentali, il tasto Record deve essere premuto due volte per iniziare la registrazione.

11 I tasti televideo

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti del video consentono l'accesso alle principali funzioni del televideo. I simboli sottostanti riferiscono a queste funzioni. I tasti televideo funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Ovviamente il televisore deve avere televideo.



TEXT: Dispone il televisore in modalità televideo.



TV: Il televisore torna in modalità visione normale. Su alcuni televisori si accede a questa funzione premendo alcune volte il tasto TEXT.



STOP: Ferma il cambiamento delle pagine del Televideo.



EXPAND: Ingrandisce la parte superiore della pagina televideo. Per ingrandire la parte inferiore, premere un'altra volta il tasto EXPAND. Per ritornare al televideo regolare, premere il tasto EXPAND (o TEXT dipende dal televisore).

I tasti **rosso, verde, giallo e blu** consentono l'accesso alle funzioni di fasttext del televisore. **Se, sul telecomando originale si usavano questi tasti essendo in Menu, i tasti colorati del ONE FOR ALL 2 funzioneranno ugualmente.**

Nota: Per una spiegazione più dettagliata del televideo consultare il manuale del televisore, tenendo presente che alcuni televisori controllano le funzioni di televideo in modi diversi. Non tutte le funzioni di televideo sono accessibili per il modello particolare di televisore di cui si dispone.

Come impostare il ONE FOR ALL 2

Prima di procedere alla programmazione del telecomando universale leggere attentamente le istruzioni, grazie.

Impostazione con codice diretto

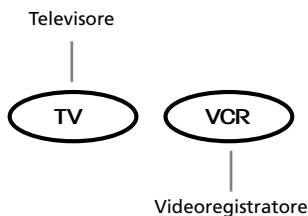
Esempio: Impostare il ONE FOR ALL 2 per il televisore:

- 1  Individuare il codice dell'apparecchio nella lista dei codici (pagina **67 -78**). I codici sono suddivisi per "tipo d'apparecchio" e "marca". I codici più comuni sono indicati per prima. **Accendere il Suo apparecchio (non in modo "standby")**.
- 2  Premere e rilasciare il **tasto TV**.
- 3  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte. Lampeggia prima una volta, poi due volte.
- 4  Immettete il **codice a quattro cifre dell'apparecchio** servendovi della tastiera numerica. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 5  Indirizzate ora il ONE FOR ALL 2 verso l'apparecchio e **premete POWER**. **Se l'apparecchio si spegne, il ONE FOR ALL 2 sarà correttamente impostato per comandarlo.**
- 6 Riaccendere il Suo apparecchio e provare tutti i tasti del telecomando ONE FOR ALL 2. Se i tasti non rispondono bene, seguite le stesse istruzioni 1 a 5 con tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio. Può essere che non utilizzate il codice giusto.
- 7 **Se l'apparecchio non reagisce ai comandi, seguire nuovamente i punti da 1 a 5, provando ogni codice indicato per la propria marca. Se nessuno di questi codici consente la ricezione dei comandi da parte dell'apparecchio, provare l'operazione Ricerca del codice descritta a pagina 52.**
- 8 **Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie e alla pagina 55, per una veloce e facile consultazione.**

Nota:

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Alcuni codici si somigliano, se l'apparecchio non risponde bene o se i tasti non funzionano correttamente, provare un'altro codice elencato per la Sua marca.
- Se il telecomando originale non ha un tasto Power, premere PLAY invece di POWER per l'impostazione dei vostri apparecchi, vedere punto 5.
- Non dimenticate di premere sempre per primo il tasto corrispondente all'apparecchio che intendete comandare. Ad ogni tasto di comando degli apparecchi può essere assegnato un solo apparecchio.

Gli apparecchi vengono impostati con i tasti seguenti:



Ricerca del codice

Se (dopo aver tentato con tutti i codici indicati per la propria marca), l'apparecchio non reagisce ai comandi del ONE FOR ALL 2, eseguire l'operazione Ricerca codici. Questo metodo le permette di passare per tutti i codici che si trovano nella memoria del telecomando. Questa operazione può essere utile anche se la marca del proprio apparecchio non è nella lista.

Esempio: Eseguire l'operazione Ricerca codici per il televisore:

- 1 Accendere il televisore. Indirizzare il telecomando ONE FOR ALL 2 verso il televisore.
- 2  Premere il **tasto TV** del telecomando ONE FOR ALL 2.
- 3  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC**, finché la luce rossa del ONE FOR ALL 2 non lampeggia due volte. (lampeggia una volta, poi due volte).
- 4   ① Poi premere **9 9 1**. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 5  Premete **POWER**.
- 6  Puntate il ONE FOR ALL 2 sul Vostro televisore. Ora premete più volte **CH+** finché il Vostro televisore si spegne (ogni volta che premete il tasto CH+, il ONE FOR ALL 2 emette un segnale POWER dei vari codici in sequenza contenuti nella memoria). Può darsi che dobbiate premere questo tasto molte volte (fino a 150) perciò abbiate pazienza. Per tornare al codice precedente, premete il tasto CH-. Ricordate di tenere puntato il ONE FOR ALL 2 verso il televisore mentre premete questo tasto.
- 7  Quando il televisore si spegne, premete il tasto **MAGIC** per registrare il codice. Ora il ONE FOR ALL 2 dovrebbe essere pronto per comandare il Vostro televisore.

Nota:

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Per la ricerca del codice degli altri apparecchi, seguire le istruzioni soprannominate, premendo il tasto corrispondente durante il punto 2.
- Se il telecomando originale dell'apparecchio non ha un tasto POWER, durante la ricerca del codice premere PLAY invece di POWER durante punto 5.

Dopo aver predisposto il ONE FOR ALL 2 per i suoi apparecchi è facile individuare il codice.

Esempio: Per individuare il codice del televisore:

- 1  Premere il **tasto TV**.
- 2  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa di ONE FOR ALL 2 non lampeggia due volte.
- 3   ① Premere **9 9 0**. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 4 ① Per conoscere la prima cifra del codice a quattro cifre premere **1** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".
- 5 ② Per conoscere la seconda cifra premere **2** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.
- 6 ③ Per conoscere la terza cifra premere **3** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.
- 7 ④ Per conoscere la quarta cifra premere **4** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. **A questo punto avrete trovato il codice a quattro cifre.**

Funzioni extra

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)

È possibile cambiare il Mode di ogni tasto apparecchio. Ciò è utile se volete impostare due apparecchi dello stesso tipo. Il tasto apparecchio modificato mostrerà i tasti accessibili per il Mode modificato. Il codice può essere impostato usando l' "Impostazione con codice diretto" (Pag. 51) o il "Metodo di Ricerca" (pag. 52). Per cambiare un tasto apparecchio, vedere i seguenti due esempi:

Esempio 1) Volete impostare una seconda TV sul tasto VCR.

Esempio 2) Volete impostare un secondo video sul tasto TV.

Esempio 1.:

Per impostare un secondo TV sul tasto VCR, dovete modificare il tasto VCR in un tasto TV. Premete:



Il tasto VCR è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:



Esempio 2.:

Per impostare un secondo Videoregistratore sul tasto TV dovete modificare il tasto TV in un tasto VCR premendo:



Il tasto TV è ora diventato un secondo tasto VCR.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs 2° VCR premendo :



Per ripristinare un tasto apparecchio

Esempio: per ripristinare il tasto TV con il suo Mode originale, premete:



Esempio: per ripristinare il tasto VCR con il suo Mode originale, premete:



(*) **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC finché la luce rossa del telecomando ONE FOR ALL 2 lampeggia 2 volte**

(**) **La luce lampeggerà prima una e poi due volte.**

Interfunzionalità del Volume

E' possibile controllare allo stesso tempo alcune funzioni del televisore o videoregistratore.

Per esempio: se si sta guardando un programma sul videoregistratore è possibile regolare il volume (una funzione del televisore) senza dover premere il tasto TV sul suo telecomando ONE FOR ALL 2. La tabella in basso illustra alcune possibilità.

Ultimo tasto premuto:
VCR

È possibile controllare:
VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).

Per passare al volume TV mentre si è nell'ambito di VCR procedere nel seguente modo:

-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premere **9 9 3**
-  Premere il tasto del **TV** e la luce rossa lampeggerà due volte.

Per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" per Mode:

(Esempio: per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" del Vostro VCR)

-  Premete una volta **VCR**.
-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premete **9 9 3**.
-  Premere il tasto del **Volume (-)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Esempio: se siete in VCR Mode, potete controllare le funzioni VOL +/- o MUTE del Vostro videoregistratore (sempre se questo sia provvisto di un controllo volume).

Per disattivare l'Interfunzionalità del Volume:

-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto del **Volume (+)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Riferimento rapido dei codici

Scrivere i codici dei propri apparecchi nelle caselle sottostanti e all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Tipo d'apparecchio

Codice

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problema e Soluzione

Problema:

Soluzione:

La marca del vostro apparecchio non è compresa nell'elenco dei codici?	Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 52.
Non comanda il vostro apparecchio?	A) Provare tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio che non reagisce. B) Provare con il Metodo di ricerca descritto alla pagina 52.
Non esegue correttamente tutti i comandi?	Forse non viene usato il codice giusto. Ripetere il Metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Ci sono problemi col cambio di canali?	Immettere il numero del canale esattamente come sul vecchio telecomando.
Il video non effettua la registrazione?	Per ragioni di sicurezza, il tasto di registrazione sul ONE FOR ALL 2 deve essere premuto due volte.
Non reagisce dopo che è stato premuto un tasto?	Verificare che le batterie siano nuove e che il ONE FOR ALL 2 sia indirizzato verso l'apparecchio.
La luce rossa non si accende quando viene premuto un tasto?	Sostituire le batterie con 2 batterie AA/LR6 alcaline nuove.

Eventuali problemi

Servizio Clienti

Se avete ancora domande in riguardo al telecomando ONE FOR ALL 2 e non avete trovato una risposta consigliando questo manuale potete mettervi in contatto con il nostro servizio clienti per assistenza in questo riguardo.

C'è la possibilità di visitarci sul internet: **www.oneforall.com**

L'internet-site ha molti vantaggi:

- accesso di 24 ore
- accesso diretto senza aspettare in linea
- pagina per domande chieste frequentemente
- informazioni dei prodotti ONE FOR ALL

Prima di contattarci via Fax, E-mail o telefono, si chiede di completare la tabella seguente.

- 1** Il numero di modello del telecomando ONE FOR ALL e **URC 3425 (*)**.
- 2** La data d'acquisto (...../...../.....).
- 3** Una lista dei apparecchi/modelli/:

Apparecchio	Marca	n° modello	n° modello telecomando	Codice
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esempio)

Tipo/n° di modello dei vostri apparecchi si trovano sul manuale originale e anche dietro sul proprio apparecchio.

4.

In Italia

e-mail: ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 800 790580(*) (**)

In Svizzera

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0800 837762(*) (**)

(*) Le verrà richiesto di inserire un numero URC. Il numero URC del suo ONE FOR ALL 2 è un numero a 4 cifre che si trova sulla pagina iniziale e sul retro del manuale d'istruzioni e sul retro del telecomando universale ONE FOR ALL 2.

(**) Chiamando con un cellulare:

- potrebbe essere necessario pagare un supplemento se ci chiama da: Inghilterra o Francia.
- potrebbe non essere possibile contattarci in caso chiami da : Belgio, Olanda, Lussemburgo, Grecia, Portogallo, Svizzera, Italia, Irlanda o Austria.

(***) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).

AFBEELDING ONE FOR ALL 2 AFSTANDSBEDIENING	3
DE BATTERIJEN	58
DE TOETSEN	58

— INSTELLEN —

HET INSTELLEN VAN DE ONE FOR ALL 2	60
Directe code instelling	60
De zoekmethode	61
CODELIJST	
Instelcodes voor televisies	67
Instelcodes voor videorecorders	75

EXTRA FUNCTIES

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)	62
Volume direct-bediening	63

NOTEER HIER UW CODE	64
----------------------------	----

PROBLEEM & OPLOSSING	64
---------------------------------	----

KLANTENSERVICE	65
-----------------------	----

Dit wilt u weten over uw ONE FOR ALL 2

In de verpakking van de ONE FOR ALL 2 treft u het volgende aan:

- De ONE FOR ALL 2 afstandsbediening
- De ONE FOR ALL 2 handleiding

Deze handleiding is in twee delen opgedeeld: het instellen van uw ONE FOR ALL 2 en de instelcodes. **Het kan zijn dat u deze handleiding in de toekomst nog nodig heeft, zorg er dus voor dat u de handleiding bewaart.**

Uw ONE FOR ALL 2 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

De ONE FOR ALL 2 kan twee apparaten bedienen: een televisie en een videorecorder.

De batterijen

Uw ONE FOR ALL 2 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

- 1 Open het batterijvakje aan de achterkant van uw ONE FOR ALL 2.
- 2 Volg de + en – instructies in het batterijvakje voor het inleggen van de batterijen.
- 3 Sluit het batterijvakje

Belangrijk:

- Om te voorkomen dat u de ONE FOR ALL afstandsbediening opnieuw moet programmeren nadat u de batterijen heeft verwisseld, moet u binnen 5 minuten de nieuwe batterijen inleggen. Het gebruik van oplaadbare batterijen raden we af.
- Aan de binnenkant van het batterijvakje vindt u een sticker. Op deze sticker kunt u de codes schrijven die u heeft gebruikt om uw ONE FOR ALL te installeren voor uw apparaten. Schrijft u deze codes op zodat u deze in de toekomst makkelijk kunt opzoeken.

De toetsen

Afbeelding ONE FOR ALL 2 afstandsbediening op pagina 3

1 LED

Het LED-lampje gaat branden ten teken dat de afstandsbediening werkt.

2 De MAGIC toets

Deze toets wordt gebruikt om uw ONE FOR ALL 2 in te stellen.

3 De MENU toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

4 De POWER toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

5 Apparaattoetsen

De TV en VCR toetsen selecteren het apparaat dat u wilt bedienen. Als u bijvoorbeeld de TV toets drukt, kunt u de functies van uw televisie bedienen. Drukt u de VCR toets, dan kunt u de functies van uw video bedienen.

6 Nummerttoetsen

De nummerttoetsen (0-9, 10, 20(AV)) werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening, bijvoorbeeld de directe programmakeuze. Als uw originele afstandsbediening een omschakeling heeft voor het ingeven van een of twee cijfers, kunt u deze functie met de -/-- toets bedienen, welke dezelfde is als de 10 toets. Als uw originele afstandsbediening een 20 toets had, dan kunt u deze terug vinden onder de AV toets.

7 Kanaal +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

8 Mute toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien u op uw originele afstandsbediening "OK" of "ENTER" moest drukken terwijl u in het MENU bezig was, kunt u de MUTE toets voor deze functie gebruiken.

9 Volume +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

10 Video toetsen

In de VCR modus kunt u met de videorecordertoetsen de functies van uw videorecorder bedienen. Om het "per ongeluk" opnemen te voorkomen moet de RECORD toets twee keer gedrukt worden als u wilt opnemen.

11 Teletekst toetsen

In de TV modus kunt u met de bovenste rij van de videorecorder-toetsen de basis teletekst functies van uw televisie bedienen. Uw televisie moet wel voor teletekst geschikt zijn. De symbolen onder de toetsen zijn voor teletekst.



TEKST AAN: Met deze toets kunt u teletekst inschakelen.



TEKST UIT: Met deze toets kunt u teletekst uitschakelen. Bij sommige televisies moet u voor deze functie de TEXT AAN toets een paar keer drukken.



PAUZE/STOP: Met deze toets kunt u een pagina vasthouden.



EXPAND: Met deze toets kunt u de tekstpagina vergroten. Als u de toets één keer drukt, ziet u de bovenste helft van de tekstpagina uitvergroot. Drukt u een tweede keer, dan ziet u de onderste helft van de tekstpagina uitvergroot. Als u de tekstpagina weer op normaal formaat wilt hebben, dan drukt u (afhankelijk van uw televisie) de EXPAND toets of de TEXT AAN toets.

In de TV modus kunt u met de onderste rij van de videorecorder- toetsen (**rood, groen, geel en blauw**) de fasttekst functies van uw televisie bedienen. **Als u op uw originele afstandsbediening deze toetsen gebruikt, om het MENU te doorlopen, dan zullen deze toetsen op dezelfde manier werken als op uw originele afstandsbediening.**

Belangrijk: Voor een meer uitgebreide uitleg over teletekst verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw televisie. Vergeet niet dat de teletekst functies bij verschillende merken televisies anders gebruikt worden, het is dus mogelijk dat niet alle teletekst functies van uw originele afstandsbediening op onze ONE FOR ALL 2 aanwezig zijn.

Het instellen van de ONE FOR ALL 2

Leest u voordat u begint alstublieft zorgvuldig deze instructies

Direkte code instelling

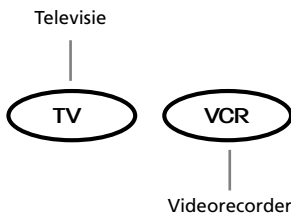
Voorbeeld: Het installeren van uw TV met de ONE FOR ALL 2:

-  Zoek de 4-cijferige code voor uw apparaat in de codelijst (pagina **67-78**). De codes staan per product en merknaam vermeld. De meest gebruikte codes staan als eerste. **Zorg ervoor dat uw televisie aan is (niet op standby).**
-  **Druk kort de TV toets van uw ONE FOR ALL 2.**
-  **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert** (Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Geef de **4-cijferige TV code** in met behulp van de nummertoeetsen. Het rode lampje zal twee keer knipperen.
-  Richt nu de ONE FOR ALL 2 op uw televisie en druk POWER. Als uw televisie zich uitschakelt, is de ONE FOR ALL 2 klaar om uw televisie te bedienen.
- Zet uw televisie weer aan (probeer ook eens een nummertoeets om de televisie aan te zetten) en probeer alle functies van de afstandsbediening om te zien of ze allemaal werken. Herhaal stap 1-5 als niet alle functies werken, gebruik dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als uw televisie niet reageert, herhaalt u dan stap 1-5 met elke code die voor uw merk vermeld staat. Als geen van de codes op uw televisie reageert, probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 61.**
- Noteer uw code in de tabel op pagina 64 en in het batterijvakje, zodat u deze altijd bij de hand heeft.**

Belangrijk:

- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoeets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Sommige codes lijken heel veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet goed werkt met een van de codes, probeert u dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.
- Om uw televisie te bedienen, nadat u uw ONE FOR ALL 2 ingesteld heeft, moet u altijd eerst de TV toets drukken.

De apparaten kunnen gevonden worden onder de volgende toetsen.



De zoekmethode

Als uw apparaat helemaal niet op de ONE FOR ALL 2 reageert nadat u alle codes voor uw merk heeft uitgeprobeerd, kunt u ook zoeken naar uw code. Met behulp van de zoekmethode kunt u alle codes, die in het geheugen van de ONE FOR ALL 2 zitten, doorlopen. U kunt de zoekmethode ook uitproberen als uw merk helemaal niet in onze lijst voorkomt.

Bijvoorbeeld: Het zoeken van uw televisie code:

- 1 Zet u televisie aan (niet op standby).
- 2  Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 2.
- 3  **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt**, totdat het rode lampje knippert twee keer (het rode lampje knippert eerst een keer, dan twee keer).
- 4  Druk **9 9 1**. Het rode lampje zal dan twee keer knipperen.
- 5  Druk nu kort de **POWER toets**.
- 6  Richt de ONE FOR ALL 2 naar uw televisie. Druk nu telkens de **CH+ (Kanaal +)** toets totdat uw televisie zich uitschakelt (telkens als u de CH+ toets drukt zendt de ONE FOR ALL 2 het POWER signaal van de volgende code in het geheugen). Het kan zijn dat u dit een langere tijd moet volhouden (ongeveer 150 keer), Dus heeft u een beetje geduld. Als u terug wilt naar de vorige code kunt u met de CH- (Kanaal -) toets naar de vorige code. Vergeet niet dat uw ONE FOR ALL 2 gedurende het zoeken op uw televisie gericht te houden.
- 7  Nadat uw televisie uitgeschakeld is, drukt u de **MAGIC toets** om de code vast te zetten. De ONE FOR ALL 2 zou nu klaar moeten zijn om uw apparatuur te bedienen.

Belangrijk:

- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoeets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Om de code voor uw videorecorder te zoeken, volgt u de stappen zoals hierboven beschreven, alleen drukt de VCR- in plaats van TV-toets bij stap
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.

Nadat u de zoekmethode heeft toegepast, kunt u de code die de ONE FOR ALL 2 gebruikt uitlezen. Het is altijd handig om de basiscode voor uw apparaten te weten.

Bijvoorbeeld: Het uitlezen van uw TV code:

- 1  Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 2.
- 2  **Houd vervolgens de MAGIC toets gedrukt**, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
- 3  Druk **9 9 0**. Het rode lampje zal twee keer knipperen.
- 4  Voor het eerste cijfer van de 4-cijferige code drukt u de nummer **1** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het eerste cijfer 0.
- 5  Voor het tweede cijfer drukt u de nummer **2** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het tweede cijfer 0.
- 6  Voor het derde cijfer drukt u de nummer **3** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het derde cijfer 0.
- 7  Voor het vierde cijfer drukt u de nummer **4** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het vierde cijfer 0. **Nu heeft u uw 4-cijferige code.**

Extra Functies

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)

Met de ONE FOR ALL 2 heeft u de mogelijkheid apparaattoetsen om te programmeren. Dit is praktisch wanneer u met de ONE FOR ALL 2 meerdere apparaten van hetzelfde type wilt bedienen zoals bijvoorbeeld twee televisies of twee videorecorders. De code kan worden geprogrammeerd gebruikmakende van "directe code instelling" (zie pag. 60) of "zoekmethode" (zie pag. 61). Om een apparaattoets om te programmeren volgt u onderstaande voorbeelden.

Voorbeeld 1) Als u een tweede TV wilt programmeren op de VCR toets.

Voorbeeld 2) Als u een tweede video wilt programmeren op de TV toets.

Voorbeeld 1:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de VCR toets moet u de VCR toets naar een TV toets omprogrammeren.



De VCR toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:



Voorbeeld 2:

Als u een tweede videorecorder wilt programmeren op de TV toets moet u de TV toets naar een VCR toets omprogrammeren.



De TV toets is nu een tweede VCR toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede videorecorder te programmeren drukt



Het terugprogrammeren van de apparaattoets

Voorbeeld: Als u de TV toets terug wilt programmeren, drukt u:



Voorbeeld: Als u de VCR toets terug wilt programmeren, drukt u:



(*) **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert**

(**) **Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer.**

Extra Functies

Volume Punch Through

Het is mogelijk om het volume van bepaalde apparaten gelijktijdig te gebruiken. Als u een video aan het kijken bent, kunt u het volume (een TV functie) aanpassen zonder dat u eerst de TV toets drukken moet. De tabel hieronder geeft enkele mogelijkheden aan:

Laatst gedrukte toets :
VCR

U kunt bedienen:
Het VOLUME en MUTE van uw televisie

Als u het volume van uw TV wilt bedienen als u in VCR modus bent, druk dan:

1.  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
2.  Druk **9 9 3**.
3.  Druk de **TV** toets. Het rode lampje zal twee keer knipperen. Om de "volume direct-bediening" uit te zetten, druk dan:

Om de "volume direct-bediening" per modus uit te zetten, druk dan:

Bijvoorbeeld: Het uitzetten van de volumedoorschakeling naar de VCR:

1.  Druk de **VCR** toets
2.  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
3.  Druk **9 9 3**.
4.  Druk de **Volume (-)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Als u nu in de VCR modus bent kunt u de functies: VOL+/- en MUTE van de videorecorder bedienen (aangenomen dat deze functies voor de video-recorder voor handen zijn).

Om de volume direct-bediening uit te zetten voor alle apparaattoetsen.

1.  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
2.  Druk **9 9 3**.
3.  Druk de **Volume (+)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Noteer hier uw code

Noteer uw codes in de hokjes hieronder en in het batterijvakje zodat u deze altijd bij de hand heeft.

Apparaattype

Code

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Probleem & Oplossing

Probleem:

Oplossing:

Uw merk staat niet vermeld in de codelijst?	Probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL bedient uw apparaten niet?	A) probeer alle codes die bij uw merk vermeld staan. B) probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL geeft niet de juiste commando's?	Het kan zijn dat u niet geheel de juiste code gebruikt. Probeer de andere codes voor uw merk, of probeer de zoekmethode.
U heeft problemen met het wisselen van de kanalen?	Geef het kanaalnummer op exact dezelfde manier in als op uw originele afstandsbediening.
Uw videorecorder neemt niet op als u de RECORD toets drukt?	Om per ongeluk opnemen te voorkomen, moet u op de ONE FOR ALL de RECORD toets twee keer drukken.
De ONE FOR ALL werkt niet als u een willekeurige toets drukt?	Ga na of u nieuwe batterijen gebruikt en dat u de ONE FOR ALL op uw apparaat richt.
Het rode lampje knippert niet, nadat u een toets gedrukt heeft?	Vervang de batterijen met twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen.

Eventuele problemen

Klantenservice

Als u na het lezen van de handleiding nog steeds vragen heeft over het bedienen van de ONE FOR ALL 2, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

U kunt ook onze website bezoeken: **www.oneforall.com**

Onze website heeft vele voordelen:

- U kunt er 24 uur per dag gebruik van maken.
- Er zijn geen wachtenden voor u.
- We hebben een website met de meest gestelde vragen en de antwoorden.
- U kunt er informatie vinden over al onze ONE FOR ALL producten.

Zorg ervoor dat u, voordat u met ons contact opneemt, per fax, e-mail of telefoon, alle informatie in de onderstaande tabel heeft ingevuld. Op deze manier kunnen wij u beter van dienst zijn.

Wat willen wij graag van u weten voordat u contact met ons opneemt:

- 1** Dat u de **URC-3425 (*)** ONE FOR ALL 2 afstandsbediening heeft.
- 2** De aankoopdatum: (...../...../.....).
- 3** Een lijst met uw apparaten / merk / modelnummer, zie voorbeeld:

Apparaat	Merk	Model nr. Apparaat	Model nr. Afst. Bed.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (voorbeeld)

Modelnummers kunt u meestal in de handleiding of op de achterkant van uw apparatuur vinden.

- 4.** Nu kunt u contact met ons opnemen:

In Nederland

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0800 0230296 (*) (**)

In België / En Belgique

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0800 74525 (*) (**)

In Luxemburg

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0800 23150 (*) (**)

- (*) U zult gevraagd worden het desbetreffende URC-nummer van uw ONE FOR ALL 2 universele afstandsbediening in te voeren. Het URC-nummer is een 4-cijferig product nummer dat u kunt vinden op de voorkant van deze gebruiksaanwijzing en/of op de achterkant van uw ONE FOR ALL 2 universele afstandsbediening.

- (**) Wanneer u ons belt met een mobiele telefoon:
- Is het mogelijk dat u met extra kosten wordt belast bellende vanuit Groot Brittannië of Frankrijk.
 - Het is mogelijk dat u ons niet kunt bereiken bellende vanuit België, Nederland, Luxemburg, Griekenland, Portugal, Zwitserland, Italië, Ierland en Oostenrijk.

- (***) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (automatisch gegevens-formulier).

Televisions

Fernseher

Téléviseurs

Televisores

Televisões

Televisori

Televisies

A.R. Systems	0037	0556	0374	0455
Accent	0009	0037	0556	
Accuphase	0556	1909		
Adcom	0625			
Admiral	0093	0363	0418	0087
	0163	0264		
Adyson	0217	0216		
AEA	0037	0556		
AEG	0606			
Agashi	0216	0264	0217	
AGB	0516			
Agef	0087			
Aiko	0009	0037	0556	0216
	0371	0035	0433	0072
	0361	0191	0264	0217
Aim	0037	0072	0412	0556
	0753	0208	0706	0805
Aiwa	0705	0701	1916	
Akai	0361	0208	0371	1537
	0037	0433	0745	0191
	0035	0009	0696	0072
	0753	0218	0729	0714
	0163	0516	0715	0602
	0556	0548	0480	0217
	0631	0216	0264	0178
	0377	0606	1037	0473
Akashi	0860	0009		
Akiba	0218	0282	0455	0037
	0556			
Akito	0037	0556		
Akura	0037	0556	0668	0412
	0009	0218	0282	0264
	0714			
Alaron	0216			
Alba	0009	0418	0370	0235
	0371	0668	0037	0556
	1037	0355	0218	0216
	0247	0163	0487	0036
	0579	0714	0443	
Alkos	0035			
All-Tel	0865			
Allorgan	0206	0217		
Allstar	0037	0556		
Ambassador	0177			
Amplivision	0217	0370	0320	
Amstrad	0177	0009	0516	0264
	0371	0218	0037	0556
	0433	0412	0362	1037
Anam	0037	0556	0009	
Anam National	0037	0556	0650	
Anglo	0009	0264		
Anitech	0009	0264	0037	0556
	0282	0102		

Ansonic	0370	0037	0556	0009
	0668	0374	0163	0292
	0102	0411	0259	0247
	1437	0104		
Apollo	0473			
Arc en Ciel	0109			
Arcam	0216	0217		
Ardem	0486	0714	0037	0633
	0556			
Aristona	0556	0037		
Arthur Martin	0163			
ASA	0105	0346	0070	0104
	0087			
Asberg	0037	0556	0102	
Asora	0009			
Astra	0037	0556		
Asuka	0218	0217	0216	0264
	0282			
ATD	0698			
Atlantic	0037	0556	0216	0206
	0320	0259		
Atori	0009			
Auchan	0163			
Audiosonic	0009	0037	0374	0556
	0109	0714	0715	0217
	0370	0337	0264	0218
	0486			
Audioton	0217	0486	0370	0264
Audioworld	0698			
Aumark	0060			
Autovox	0087	0206	0544	0217
	0247			
AWA	0011	0036	0009	0157
	0374	0412	0037	0556
	0216	0606	0217	0108
	0264			
Axxent	0009			
Axxon	0714			
Baird	0109	0193	0072	0073
	0217	0208		
Bang & Olufsen	0565	0087		
Barco	0380	0163		
Basic Line	0374	0037	0163	0668
	0556	0009	0218	0282
	0217	0455	0339	1037
Bastide	0217			
Bauer	0805			
Baur	0009	0535	0195	0512
	0037	0556	0191	0361
	0544	1505		
Bazin	0217			
Beaumark	0178			
Beko	0714	0035	0486	0370
	0037	0418	1037	0556
	0606	0715		
Bennett	0556	0037		
Beon	0037	0556	0418	
Berthen	0668			
Best	0337	0370		
Bestar	0037	0556	0370	0374
Bestar-Daewoo	0374			
Binatone	0217			
Black Diamond	0614	1037	0556	0821
Black Panther	0102			
Black Star	0247			
Black Strip	0035			
Blacktron	0282			
Blackway	0282	0218		
Blaupunkt	0191	0535	0195	0200
	0455	0170	0036	

Blue Sky	0037 0714 1037 0487 0668 0715 1909 0556 0218 0282 0455 1934	CS Electronics	0216 0218 0247 0247
Blue Star	0282	CTC	0060 0093 0166
Bondstec	0247	Curtis Mathes	0218
Boots	0217 0009	Cybertron	0037 0556
Bosch	0320	D-Vision	0634 0374 1909 0499
BPL	0037 0556 0282	Daewoo	0661 0037 0556 0009 0216 0218 0217 1137 0880
Brandt	0625 0109 0335 0560	Dainichi	0218 0216
Brandt		Dansai	0037 0556 0264 0035 0216 0009 0036 0217 0208
Electronique	0335	Dansette	0412
Brinkmann	0037 0556 0668 0418 0486	Dantax	0370 0486 0714 0606 0715
Brionvega	0037 0556 0362 0087	Datsura	0208
Britannia	0216 0217	Dawa	0009 0037 0556
Brother	0264	Daytek	0698 0706
Bruns	0087	Daytron	0009 0374 0037 0556
BSR	0163 0361	de Graaf	0208 0044 0163 0548 0363
BTC	0218	DEC	0795 0860
Bush	0668 0218 0163 0009 0036 0037 0371 0235 0282 0355 0363 0374 0264 0361 1037 0487 0208 0217 0614 0617 0698 0556 0714 1900 1916	Decca	0072 0516 0037 0556 0217 1137
Canton	0218	Deitron	0037 0556 0374 0218
Capsonic	0264	Denko	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037	Denver	0037 0556 0606 0587
Carena	0455 0037 0556	DER	0193
Carrefour	0036 0070 0037 0556	Desmet	0320 0037 0556 0009 0087
Carver	0170	Diamant	0037 0556
Cascade	0009 0037 0556	Diamond	0264 0698 0696 0009 0825 0216 0371 0860
Casio	0037 0556 0163	Digatron	0037 0556
Cathay	0037 0556	Digiline	0037 0556 0105 0668
CCE	0037 0556 0217	Digitron	0037 0556 1724
Celestial	0821	Digivision	0361
Centrex	0780	DigiX	0880
Centrum	1037	DiK	0037 0556
Centurion	0037 0556	Dixi	0009 0037 0556 0247 0217 0087
Century	0087 0247 0238	DL	0891 0780 0037 0587
CGE	0418 0247 0370 0163	Domeos	0668
Cimline	0009 0235 0218	Domland	0394
Citizen	0060	Dream Vision	1704
City	0009	DTS	0009
Clarivox	0418 0037 0556 0070 0102	Dual	0544 0217 0037 0556 0259 0394 0163 0531 1137 0631
Clatronic	0037 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0217 0247 0009 0102 0320 0579 0606	Dumont	0087 0104 0102 0217 0070 0072
Clayton	1037	Dunai	0544 0163
CMS	0216	Durabrand	1437
CMS hightec	0217	Dux	0037 0556
Concorde	0009	DVX	0891
Condor	0320 0037 0556 0370 0216 0009 0282 0102 0247 0418 0411 0163 0264	Dynatron	0037 0556
Conia	0754 0821	E-Elite	0218
Conrad	0037 0556	Ecco	0773 0706
Contec	0216 0009 0157 0011 0036 0264 0037 0556	Edison-Minerva	0487
Continental		Elbe	0435 0238 0259 0362 0292 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0411 0610 0217 0516 0361 0630
Edison	0109 0487	Elbe-Sharp	0516
Cosmel	0009 0337 0037 0556	Elcit	0087 0247 0516 0102 0163
Crosley	0087 0247 0163	Elekta	0009 0037 0556 0264 0282
Crown	0009 0712 0370 0486 0037 0556 0487 0714 0606 0715 0418 0579 0208 0339 1934	ELG	0037 0556

Elin	0216 0037 0556 0105 0104 0548 0361 0163 0009	Fujitsu	0206 0072 0102 0217 0163 0009 0683 0037 0556 0361 0259 0853
Elite	0218 0037 0556 0320	Fujitsu General	0009 0217 0206 0163
Elman	0102	Funai	0668 0264 0412
Elta	0009 0264 0216	Furichi	0860
Emco	0247	Futronic	0264 0795 0860
Emerson	0177 0714 0178 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0320 0361 1909 0486 0370 0163 0321	Future	0037 0556
Emperor	0282	Galaxi	0102 0037 0556 0361 0163
Enzer	0696 0753	Galaxis	0370 0418 0037 0102 0556
Erres	0037 0556	Galeria	0009
ESC	0037 0556 0217	GBC	0163 0009 0374 0218 0363
Estèle	0163	GE	0178 0282 0560 0109 0335 0625
Etron	0037 0556 0009 0163	Geant Casino	0163
Eurofeel	0264 0217	GEC	0163 0361 0037 0516 0556 0072 0217
EuroLine	0037	Geloso	0247 0009 0363 0163 0374
Euroman	0216 0264 0037 0556 0217 0370	General	0109
Europa	0037 0556	General Technic	0009
Europhon	0037 0516 0102 0163 0217 0556 0247 0216	Genesis	0009 0037 0556
Excel	0037 0556	Genexxa	0218 0037 0556 0412 0163 0009
Expert	0206 0259 0163	Gericom	0865 0880
Exquisit	0037 0556 0247	Giant	0217
Fagor	0037 0556	Goldfunk	0668
Family Life	0037 0556	Goldhand	0216
Fenner	0374 0009	Goldline	0337
Ferguson	0073 0625 0335 0238 0193 0109 0560 0037 0556 0035 0104 0108 0361 0548 0443 1037	GoldStar	0037 0009 0370 0290 0377 0217 0178 0247 0216 0556 0163 0361 0109 0363 0606 0044 1934 0714 0715
Fidelity	0163 0512 0363 0037 0556 0371 0412 0531 0193 0216 0264 0544 0361	Gooding	0487
Filsai	0217	Goodmans	0634 0374 0037 0499 0556 1037 0668 1909
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0072 0045		0036 0264 0072 0516 0009 0290 0487 0371
Finlux	0105 0104 0037 0556 0714 0346 0217 0072 0163 0516 0715 0070 0087 0102 0411 0631 0492 0480 0629 0473 0418 0606		0235 0035 0480 0560 0217 0335 0218 0579 0630 0661 1900
Firstline	0037 0556 0374 0668 0714 0163 0009 0321 0216 0247 1909 0102 0217 0411 0544 0531 0238 0072 0235 0208 0361 1037 0808	Gorenje	0370
Fisher	0104 0217 0036 0208 0370 0555 0045 0087 0157 0361 0163 0544 0072	GPM	0218
Flint	0037 0556 0610 0072 0218 0455 0264	Gradiente	0170 0037 0556
FNR	0102	Graetz	0714 0361 0371 0163 0037 0339 0556
Forgestone	0193	Granada	0037 0556 0226 0356 0045 0072 0108 0208 0217 0036 0339 0516 0473 0335 0560 0163 0363 0548
Formenti	0163 0037 0556 0486 0216 0087 0320	Grandin	0037 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0320 0282 0218 0455 0579 1037 0865 0102 0217 0163
Formenti-Phoenix	0216 0320	Gronic	0195 0508 0535 0191
Fortress	0093 0087	Grundig	0070 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 0036 0370 0630 1916 0178
Fraba	0037 0556 0370 0531	H&B	0808
Friac	0009 0037 0556 0102 0370 0499 0655 0610	Haaz	0706
Frontech	0247 0264 0363 0217 0009 0163	Haier	0698 0264
Fujimaro	0865	Halifax	0264 0216 0217
		Hammerstein	0264 0060
		Hampton	0216 0217
		Hanimex	0218

Hanseatic	0037 0556 0499 0163	Interactive	0037 0556 0087 0512
	0361 0292 0544 0282		0163 0361 0370 0109
	0394 0320 0634 0370		0411
	0661 0009 0217 0087	Interbuy	0009 0037 0264 0247
	0377 0714 0808		0512 0556
Hantarex	0009 0037 0556 0102	Interfunk	0037 0556 0087 0512
	0516 0238		0163 0361 0370 0109
Hantor	0037 0556		0247 0200
Harsper	0865	Internal	0037 0556 0499 0374
Harwa	0773		1909
Harwood	0009 0412 0037 0556	International	0216
	0487	Intervision	0282 0217 0455 0037
Hauppauge	0037 0556		0371 0377 0486 0370
HCM	0009 0412 0037 0556		0394 0487 0218 0102
	0217 0218 0418 0282		0163 0264 0247 0009
	0264		0556
Hedzon	0556 0037	Irradio	0009 0037 0556 0218
Hema	0217 0009		0247 0290 0371
Hemmermann	0544	Isukai	0218 0037 0556 0282
Hifivox	0109		0455
Higashi	0216	ITC	0217 0320
Highline	0264 0037 0556	ITS	0037 0371 0218 0282
Hikona	0218		0264 0216 0009 0556
Hinari	0208 0037 0556 0009	ITT	0163 0480 0361 0473
	0218 0036 0163 0355		0548 0193 0346 0339
	0443 0487 0235 0264		0208 0544 0610
Hisawa	0282 0218 0455 0610	ITT Nokia	0361 0548 0163 0473
	0714		0480 0346 0208 0339
HiSense	0208		0606 0610 0631 0363
Hit	0087	ITV	0264 0037 0556 0247
Hitachi	1225 0578 0036 0356		0374
	0044 0108 0473 0163	Jean	0036
	0217 0194 0516 0072	JEC	0035
	0499 0037 0556 0109	JMB	0037 0499 0634 0374
	0363 0548 0634 0744		0556 0443
	0178 1137 0105 0492	Jocel	0712
	0361 0512 0480 1045	Jubilee	0556
	0629 1037 1576	JVC	0653 0036 0683 0193
Hitachi Fujian	0108		0371 0218 0606 0418
Hitsu	0009 0455 0218 0610		0093
HMV	0087 0193	Kaisui	0218 0282 0037 0556
Höher	0714 0865		0216 0455 0217 0009
Home Electronics	0606	Kambrook	0377
Hornophon	0037 0556	Kamp	0216
Hoshai	0218 0455 0282	Kapsch	0163 0361 0206 0259
Huanyu	0374 0216		0104
Hygashi	0217 0216	Karcher	0037 0556 0370 0610
Hyper	0009 0216 0217 0247		0163 0282 0102 0264
Hypersonic	0361		0714 0606
Hypson	0037 0556 0714 0715	Kathrein	0556 0037
	1934 0264 0217 0282	Kawa	0371
	0455 0238 0668	Kawasho	0216
Hyundai	0037 0865 0556 0706	KB Aristocrat	0163
	0860 0753	Kendo	0610 0037 0556 0163
Iberia	0037 0556		0512 0370 0377 0363
ICE	0264 0037 0371 0009		0411 0102 0235 0247
	0556 0218 0217 0216		0362
Ices	0218 0216	Kennedy	0163 0206 0435
Ict	0037 1137 0556	Kennex	1037
Imperial	0037 0163 0370 0556	Kenwood	0105
	0630 0411 0361 0418	KIC	0217
	0247 0531	Kingsley	0216
Indiana	0037 0556	Kiton	0556 0037 0668
Ingelen	0487 0610 0714 0163	Kneissel	0037 0370 0610 0411
	0361		0374 0499 0556 0435
Ingersoll	0009		0259 0292 0238 0362
Inno Hit	0009 0072 0037 0556	Kolster	0037 0556 0102 0247
	0218 0290 0217 0516	Konichi	0009
	0247 0102 0282	Konka	0037 0556 0371 0714
Innovation	0037 0556		0418 0218 0587 0754
Innowert	0865	Kontakt	0487
		Korpel	0037 0556

Korting	0087	0370	0320		Masuda	0218	0371	0009	0264
Kosmos	0037	0556				0037	0217	0556	
Kotron	0412	0264			Matsui	0037	0556	0487	0009
Koyoda	0009					0235	0177	0011	0355
Kraking	0238					0072	0036	0217	0371
KTV	0217					0433	0443	0363	0579
Kuba	0163					0455	0163	0516	0035
Kuba Electronic	0163					0208	0045	0195	0191
Kyoshu	0412	0418	0264			0335	0714	0544	1037
Kyoto	0163	0216	0217			0629			
L&S Electronic	0865				Matsushita	0650			
LaSAT	0486	0370			Matsuviam	0587			
Leader	0009				Maxam	0264			
Lecson	0037	0556			Maxdorf	0773			
Legend	0009				MCE	0009			
Lemair	0411				Mediator	0037	0556		
Lenco	0037	0009	0163	0374	Medion	0037	0668	0512	0556
	0556	0104				1137	0698	0808	1037
Lenoir	0009					1437	1900		
Lesa	0247				Megas	0610			
Levis Austria	0037	0556			Megatron	0178			
Leyco	0264	0072	0037	0556	MEI	1037	0037	0556	
	0579				Melelectronic	0346	0037	0512	0109
LG	0037	0178	0370	0009		0247	0105	0104	0374
	0377	0217	0556	0714		0009	0217	0480	0492
	0216	0290	0163	0606		0216	0411	0163	0556
	0109	1934	0698	0715		0634	0361	0191	0195
	1637					0661			
Liesenk & Tter	0037	0556			Memorex	0009	0178	0060	
Liesenkotter	0037	0556			Memphis	0337	0072	0009	
Lifetec	0037	0009	0374	0668	Mercury	0037	0009	0556	
	0512	0655	1037	1137	Merritt	0548	0361	0163	
	0556	0218	0264	0683	Metz	0447	0746	0388	0367
Lloyd's	0009					0087	0195	0535	0191
Lodos	1037					0037	0556	0587	0668
Loewe	0512	0633	0037	0556		1037			
	0655	0370	0087	0292	MGA	0178	0037	0556	0218
	0362	0516				0104			
Logik	0011	0060	0698	0773	Micromaxx	0037	0556	0668	1037
	0009	0193	0264	0371		0630	0808		
	0880				Microstar	0808			
Logix	0668				Minato	0037	0556		
Luma	0037	0363	0206	0163	Minerva	0487	0535	0195	0070
	0411	0556	0374	0009		0191	0516	0108	
	0362	0259			Minoka	0412	0037	0556	
Lumatron	0363	0206	0037	0556	Mirror	1900			
	0362	0163	0259	0361	Mistral Electronics	0193			
	0217	0264	0073		Mitsubishi	0108	0093	0512	0037
Lux May	0037	0009	0556			0178	0087	0036	0193
Luxman	0579					0535	0556	0208	1934
Luxor	0194	0290	0363	0480		1037			
	0492	0361	0208	0356	Mitsuri General	0163			
	0548	0163	0346	0473	Mivar	0292	0290	0291	0370
	1037	0217	0631			0216	0609	0516	0217
LXI	0178				Monaco	0009			
Madison	0037	0556			Morgan's	0037	0556		
Magnadyne	0087	0247	0516	0102	Motorola	0093			
	0163	0544			MTC	0060	0370	0512	0163
Magnafon	0516	0102	0216	0073		0216	0361		
Magnavox	0037	0556	0036	0780	MTlogic	0714			
Magnum	0714	0037	0556	0715	Multibroadcast	0193			
Mandor	0264				Multistandard	0102			
Manesth	0037	0556	0235	0217	Multitec	0037	0556	0486	0668
	0264	0320	0035	0163		1037			
	0363				Multitech	0009	0363	0486	0037
Manhattan	0037	0556	0668	1037		0370	0556	0217	0216
	0163					0247	0102	0264	
Marantz	0037	0556	0412		Murphy	0104	0216	0072	0163
Marelli	0087				Musikland	0037	0218	0247	0556
Mark	0037	0556	0217	0216	Myryad	0556	0037		
	0374	0009	0714	0715	NAD	0166	0178	0361	0163
Master's	0499				Naiko	0037	0606	0556	

Nakimura	0374	0037	0556		Otto Versand	1505	0036	0093	0512
Naonis	0363	0163				0037	0556	0535	0195
NAT	0226					0544	0191	0361	0235
National	0226					0109	0226	0247	0320
NEC	0170	0587	1170	0036		0217	0009	0282	0516
	0320	0455	0009	0374	Pacific	0037	0556	1137	0714
	0217	0037	0556	0011		1037	0443		
	0704	0499	1704	0661	Pael	0216			
Neckermann	0037	0191	0370	1505	Palladium	0370	0037	0191	1505
	0200	0556	0163	0418		0200	0418	0556	0247
	0087	0247	0217	0411		0087	0163	0217	0411
	0320	0363	0512			0655	0363	0630	0714
NEI	0037	0556	0337	0371		1137			
	0163				Palsonic	0264	0412	0037	0217
Neovia	0865					0377	0218	0698	0556
Nesco	0247					0773	0418		
Netsat	0037	0556			Panama	0009	0217	0264	0216
Network	0337					0037	0556	0247	
Neufunk	0037	0009	0556	0610	Panasonic	0650	1650	0108	0226
	0218	0282	0714			0361	0367	0516	0037
New Tech	0037	0009	0556	0217		0556	0163	0548	0853
New World	0218				Panavision	0037	0411	0556	
Nicamagic	0216				Papouw	0037	0556		
Nikkai	0072	0218	0037	0556	Pathe Cinema	0163	0238	0216	0320
	0217	0264	0035	0337		0292	0370		
	0216	0009	0036		Pathe Marconi	0109			
Nikko	0178				Pausa	0009			
Nobliko	0102	0070	0216		Perdio	0072	0320	0163	0037
Nogamatic	0109					0216	0282	0556	
Nokia	0361	0163	0480	0548	Perfekt	0037	0556		
	0492	0473	0339	0208	Philco	0087	0418	0247	0163
	0374	0631	0606	0346		0370	0037	0556	
	0320	0610	0109		Philex	0193	0163		
Nordic	0217				Philharmonic	0217			
Nordmende	0109	0714	0560	0195	Philips	0556	0037	0238	0191
	0037	0556	0335	0163		0087	0193	0374	0009
Norfolk	0163					0200			
Normerel	0037	0556			Phoenix	0037	0556	0370	0486
Novak	0037	0556				0163	0087	0072	0216
Novatronic	0037	0105	0374	0531		0320			
	0556				Phonola	0037	0556	0087	0193
NU-TEC	0455	0698				0216			
Nurnberg	0163	0361			Pilot	0556	0037	0712	0706
Oceanic	0163	0361	0208	0473	Pioneer	0011	0166	0037	0170
	0548	0480				0556	0370	0361	0109
Odeon	0264					0163	0486	0512	
Okano	0370	0037	0556	0264	Pionier	0370	0486		
	0072	0009			Plantron	0037	0556	0264	0009
Omega	0264				Playsonic	0714	0037	0217	0339
Omni	0780	0891	0698			0715			
Onwa	0371	0602	0218	0433	Policom	0102	0109	0206	0238
	0102					0361	0163	0070	0087
Opera	0037	0556				0535			
Optimus	0650	0166			Polytron	0697	0282		
Optonica	0093				Poppy	0009			
Orbit	0037	0556			Portland	0374	1909		
Orion	0037	0355	0556	0655	Powerpoint	0487	0037	0556	0698
	0714	0235	0443	0177	Prandoni-Prince	0247	0516	0361	0363
	0320	0011	0009	0321	Precision	0217			
	0102	0264	0412	0516	Premier	0009	0264		
	0531	0544	1916	0880	Prima	0009	0264	0412	
Online	0037	0218	0556		Princess	0698			
Ormond	0668	1037	0037	0556	Prinston	1037			
Orsowe	0516				Prinz	0072	0544	0361	0194
Osaki	0072	0218	0217	0264	Profex	0009	0163	0361	0363
	0037	0412	0374	0355	Profi	0009			
	0556				Profitronic	0037	0556	0102	
Osio	0037	0556	0290		Proline	0037	0556	0625	0634
Oso	0218					0630	0411	0321	0072
Osume	0157	0072	0036	0218	Prosonic	0037	0556	0370	0374
	0037	0556				0371	0668	0714	0216
						0579	0217		

Protech	0037 0556 0217 0009	Salora	0290 0194 0163 0356
	0247 0102 0264 0418		0361 0516 0363 0548
	0337 0668 0282 0163		0339 0208 0480
	0486 1037	Salsa	0335
Proton	0178	Sambers	0516 0102
Provision	0499 0037 0556 1037	Samsung	0618 0587 0037 0178
	0714		0556 0009 0093 0217
Pye	0037 0556 0087 0374		0370 0264 0216 0290
	0412		0644 0060 0072 0208
Pymi	0009		0163 0625
Quadral	0218	Sandra	0216 0217
Quasar	0247 0650 0865 0009	Sanela	0238
Quelle	0037 1505 0011 0109	Sansui	0037 0729 0556 0706
	0512 0535 0544 0191		0371 0655 0602 0455
	0361 0036 0217 0247	Santon	0009
	0070 0104 0105 0668	Sanyo	0208 0157 0292 0036
	0556 0157 0195 0200		0011 0370 0339 0072
	0264 0290 0346 0009		0216 0217 0104 0045
Questa	0036		0555 0009 0544 0163
R-Line	0037 0556 0163		0037 0108 0556 0486
Radialva	0109 0218 0163 0037	Save	0037 0556
	0556 0337	SBR	0037 0556 0193
Radiola	0037 0556 0217	Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361
Radiomarelli	0087 0516 0247 0037		0486 0374
	0556	Schneider	1137 0037 0556 0544
RadioShack	0037 0556 0178		0394 0259 0217 0247
Radiotone	0009 0037 0556 0370		0371 0361 0218 0668
	0579 0418 0412 0668		1037 0163 0714 1909
	0264 1037	Scotland	0163
Rank	0070	Scott	0178
Rank Arena	0036 0157 0602 0753	Sears	0178
RBM	0070	Seaway	0634
RCA	0625 0093 0560 0335	Seelver	0556 1037 0037
	0753	SEG	0037 0556 1037 1437
Realistic	0178		0668 0217 0487 0009
Recor	0037 0418 0556		0163 0264 0634 0036
Rectiligne	0037 0556		0102 0247 0362 0216
Rediffusion	0361 0548 0036 0346		0218 1909
Redstar	0037 0556	SEI	0087 0102 1505 0163
Reflex	0037 0556 1037 0668		0516 0544 0206 0037
Relisys	0865		0556 0177
Reoc	0714 0634 1909	Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505
Revox	0037 0556 0370		0544 0037 0556 0087
Rex	0206 0363 0411 0247	Seleco	0206 0363 0259 0362
	0163 0259 0264		0163 0411 0371 0036
RFT	0087 0292 0370 0072		0264 0346 0435
	0264 0037 0556	Sencora	0009
Rhapsody	0216	Sentra	0035 0218 0009
Ricoh	0037 0556	Serino	0610 0455 0216 0093
Rinex	0773 0418	Sharp	0093 1193 0157 0036
Roadstar	1037 0009 0418 0037		0491 0653 0256 0193
	0556 0668 0218 0264		0516 0200
	0282 1916	Shintoshi	0037 0556
Robotron	0087	Shivaki	0037 0556 0443 0374
Rodex	0037 0556		0178
Rover	0036	Show	0418 0009 0072
Rowa	0264 0698 0217 0712	Siarem	0163 0087 0102 0516
	0009 0216 0587	Siemens	0191 0535 0200 0195
Royal Lux	0370 0412 0335		0157 0037 0556 0361
Rukopir	0556 0037	Siera	0037 0556 0587
Saba	0625 0109 0560 0087	Siesta	0370
	0163 0516 0361 0498	Silva	0037 0556 0216 0361
	0335 0548 0714	Silver	0036 0037 0455 0361
Saccs	0238		0556 0715 0163
Sagem	0610 0455 0282	SilverCrest	1037 0037 0556
Saisho	0235 0516 0177 0009	Singer	0009 1537 0087 0037
	0011 0217 0163 0264		0556 0102 0247 0435
	0544		0335 0163
Saivod	0037 0556 0668 0712	Sinotec	0773
	1037	Sinudyne	0177 0087 0235 0102
Sakai	0163		0163 0361 0516 0544
Sakyno	0455		1505 0206 0037 0556

Skantic 0356
 Sky 0037 0282 0556
 Skymaster 0105
 Skysonic 0696 0753
 Sliding 0865
 SLX 0668
 Smaragd 0487
 Soemtron 0865
 Sogera 0320
 Solavox 0361 0072 0163 0548
 0037 0556
 Sonawa 0218
 Soniko 0037 0556
 Sonitron 0208 0370 0339 0217
 Sonneclair 0037 0556
 Sonoko 0037 0556 0009 0264
 0282 0217
 Sonolor 0208 0163 1505 0548
 0361 0282
 Sontec 0037 0556 0370 0009
 Sony 1505 1651 0011 0036
 0102 0037 0556 0157
 Sound & Vision 0102 0218 0374 0037
 0556
 Soundesign 0178
 Soundwave 0037 0556 0320 0418
 0715
 Spectra 0009
 Ssangyong 0009
 Staksonic 0009
 Standard 0037 0556 1037 0218
 0009 0217 0320 0374
 Starlite 0009 0163 0037 0556
 0264 0412
 Stenway 0282 0218
 Stern 0206 0259 0163 0363
 0264 0411 0435
 Strato 0037 0556 0264 0009
 Stylandia 0217
 Sunic Line 0037 0556
 Sunkai 0355 0321 0455 0218
 0235 0610 0037 0556
 0487 0531 0865
 Sunstar 0371 0037 0556 0009
 0579 0264
 Sunwood 0037 0556 0009
 Superla 0516 0216 0217
 Supersonic 0208 0556 0698 0264
 0805
 SuperTech 0009 0037 0556 0216
 0218
 Supra 0178 0374 0009
 Susumu 0335 0218
 Sutron 0009
 Swissline 0247
 Sydney 0216 0217
 Sysline 0037 0556
 Sytong 0216
 T+A 0447
 Tandberg 0367 0411 0109 0337
 0362 0361 0163
 Tandy 0218 0072 0217 0247
 0093 0163
 Tashiko 0036 0217 0170 0216
 0163 0363
 Tatung 0037 0556 0072 0516
 0217 0011 0629
 TCM 0714

Teac 0698 0512 0037 1437
 1037 0556 0712 0668
 0455 0217 0706 0264
 0544 1909 0178 0009
 0412 0282 0418 0170
 0714 1724
 TEC 0217 0009 0247 0335
 0337 0259 0037 0556
 0361 0163
 Tech Line 0037 0556 0668 1437
 Technica 0218
 Technema 0320
 TechniSat 0655 0037 0556 0163
 Technisson 0714
 Technosonic 0037 0556
 Tecnimagen 0556
 Tedalex 0217 0418 0606 1537
 0009 0706 0208 0698
 0587 0891 0037 0556
 Teiron 0009
 Teknika 0060
 Teleavia 0109
 Telecor 0037 0556 0163 0218
 0217 0259 0394
 Telefunken 0625 0560 0109 0587
 0698 0712 0498 0335
 0073 0037 0556 0486
 0714
 Telefusion 0037 0556
 Telegazi 0037 0163 0259 0218
 0264 0556
 Telemeister 0320 0037 0556
 Telesonic 0037 0556
 Telestar 0009 0037 0556 0579
 0412
 Teletech 0037 0556 0668 0009
 0247 0337 1037
 Teleton 0217 0206 0163 0259
 0036 0363
 Televideon 0320 0163 0216
 Teleview 0037 0556
 Telexa 0102
 Tempest 0009 0037 0556 0264
 Tennessee 0037 0556
 Tensai 0104 0218 0037 0556
 0217 0320 0009 0105
 0374 0371 0377 0247
 0715 0163
 Tenson 0320 0009
 Tesla 0037
 Tevion 0037 0556 0668 1137
 0714 1037
 Textet 0217 0374 0009 0216
 0218
 Thomson 0625 0560 0109 0335
 0037 0556
 Thorn 0108 0193 0109 0073
 0361 0238 1505 0499
 0535 0037 0072 0556
 0011 0104 0335 0512
 0036 0045 0374 0035
 0070 0356
 Thorn-Ferguson 0104 0108 0109 0238
 0193 0361 0335 0499
 0073 0035
 TMK 0178 0177
 Tobishi 0218
 Tokai 0072 0037 0556 0337
 0668 0163 0217 0374
 0009 1037
 Tokaido 1037
 Tokyo 0216 0035

Tomashi	0282	0218		
Tongtel	0780	0587		
Toshiba	0508	0060	1508	0035
	0036	0070	0102	0714
	0217	0109	0195	0191
	0618	1916	0009	0698
	0037			
Towada	0102	0217		
Toyoda	0009	0371	0264	
Trakton	0009	0264	0217	
Trans Continen	0668	0217	1037	0037
	0556	0486		
Transonic	0037	0556	0455	0587
	0512	0264	0698	0712
	0418	0009		
Transtec	0216			
Triad	0037	0556	0218	
Trical	0157			
Trident	0516	0217		
Tristar	0264	0218	0193	
Triumph	0177	0516	0346	0556
	0037			
Tsoschi	0282			
TVTEXT 95	0556			
Uher	0037	0556	0206	0320
	0374	0418	0486	0370
	0259	0480		
Ultravox	0087	0102	0374	0247
	0216	0163	0037	0556
Unic Line	0037	0556	0473	0455
United	0037	0556	0714	0715
	1916			
Universal	0037	0556		
Universum	0346	0105	0535	0195
	0473	0361	0247	0492
	0480	0370	0200	0418
	0011	0512	0036	0157
	0070	0163	0264	0104
	0037	0556	0411	0290
	1505	0668	0544	0217
	0109	0362	0337	0177
	0631	0009	1037	1437
	0170			
Univox	0037	0556	0337	0087
	0163	0238		
Utax	0163			
V7Videoseven	0178			
Vestel	0037	0163	0217	0556
	0668	1037		
Vexa	0009	0037	0556	
Videologic	0218	0216		
Videologique	0216	0218	0217	
Videosat	0247			
VideoSystem	0037	0556		
Videotechnic	0216	0320	0217	0374
Videoton	0356	0163		
Vidikron	0102			
Vidtech	0036	0178		
Viper	0337			
Visiola	0216			
Vision	0037	0264	0556	0320
	0217			
Vistar	0206	0361		
Vortec	0037	0556		
Voxson	0087	0037	0556	0363
	0418	0163	0178	
Waltham	0217	0356	0418	0037
	0556	0668	0109	1037
Watson	0037	0556	0320	0163
	0218	0579	0394	0009
	0668	1037	1437	
Watt Radio	0102	0544	0163	0216

Wega	0037	0556	0036	0087
Wegavox	0009	0037	0556	
Welltech	0714			
Weltblick	0037	0556	0320	0217
Weston	0037	0556		
Wharfedale	0037	0556		
White				
Westinghouse	0320	0216	0037	0556
	0337	1909		
Windsor	0668	1037		
Windstar	0282	0337		
Windy Sam	0556			
Wintel	0714			
World-of-Vision	0880	0865		
Worldview	0455			
Xenius	0634			
XLogic	0698	0860		
Xrypton	0037	0556		
Yamaha	0650			
Yamishi	0282	0455	0218	0037
	0556	0217		
Yokan	0037	0556		
Yoko	0217	0037	0556	0218
	0264	0009	0370	0339
	0216	0247		
Yorx	0218			
Zanela	0238			
Zanussi	0206	0363	0217	
Zenith	1909			
Zenor	0339			

Video Recorders

Videorecorder

Magnétoscopes

Vídeos

Vídeo Gravadores

Videoregistratori

Videorecorders

Accent	0072			
Accuphase	0637			
Adyson	0072			
Aim	0278	0642		
Aiwa	0307	0000	0348	0352
	0037	0742	0734	0041
	1137	0032	1032	
Akai	0037	0106	0642	0315
	0041	0352	0240	0348
Akashi	0072			
Akiba	0072			
Akura	0072	0041		
Alba	0278	0072	0352	0000
	0315	0348	0081	
Allorgan	0240			
Allstar	0081			
Amstrad	0000	1942	0278	0072
Anitech	0072			
Ansonic	0000			
Aristona	0081			
ASA	0037	0081		
Asuka	0072	0037	0081	0000
	0038			
Audiosonic	0278			
AVP	0352	0000		

AWA 0037 0278 0642 0043
 Baird 0106 0278 0104 0041
 0000
 Basic Line 0278 0072 0104
 Beko 0104
 Bestar 0278
 Black Diamond 0642 0278
 Black Panther 0278
 Blaupunkt 1562 0226 0081
 Blue Sky 0037 0348 0072 0352
 0278 0000 0480 0642
 1137
 Bondstec 0072
 Brandt 0041 0320 0321
 Brandt
 Electronique 0041
 Brinkmann 0348
 Bush 0072 0278 0315 0352
 0000 0348 0081 0642
 0742
 Carena 0081
 Carrefour 0045
 Casio 0000
 Cathay 0278
 CGE 0041 0000
 Cimline 0072
 Clatronic 0072 0000
 Combitech 0352
 Condor 0278
 Crown 0037 0278 0072 0480
 Cyrus 0081
 Daewoo 0278 0642 0637 0348
 0352 0045
 Dansai 0072 0278
 Dantax 0352
 Daytron 0278
 de Graaf 0042 0166 0081 0104
 0048
 Decca 0000 0041 0081 0067
 0348 0352
 Deitron 0278
 Denko 0072
 Diamant 0037
 Dream
 Multimedia 1968
 DSE 0642
 Dual 0041 0081 0278 0000
 0348
 Dumont 0000 0081 0104
 Elbe 0278 0038
 Elcotech 0072
 Elin 0240
 Elsay 0072
 Elta 0072 0278
 Emerson 0072 0045 0000
 ESC 0278 0240
 Etzuko 0072
 EuroLine 0348
 Ferguson 0041 0320 0321 0000
 0278
 Fidelity 0000 0072 0240 0432
 0352
 Finlandia 0104 0081 0042 0166
 0000 0048 0037 0043
 0106 0226
 Finlux 0000 0081 0104 0042
 Firstline 0072 0348 0043 0037
 0045 0042 0278 1137
 Fisher 0047 0104 0038
 Flint 0348
 Frontech 0072
 Fujitsu 0000

Fujitsu General 0037
 Funai 0000
 Galaxi 0000
 Galaxis 0278
 GE 0320
 GEC 0081
 General Technic 0348
 Genexxa 0104
 Goldhand 0072
 GoldStar 0037 0480 0000
 Goodmans 0000 0072 0240 0278
 0037 0081 0348 0637
 0352 0642
 GPX 0037
 Graetz 0041 0104 0240
 Granada 0104 0048 0081 0240
 0037 0226 0042 0000
 Grandin 0072 0037 0000 0278
 Grundig 0081 0347 0349 0226
 0320 0348 0072 0352
 0742
 Haaz 0348
 Hanimex 0352
 Hanseatic 0037 0278 0081 0038
 Harwood 0072
 HCM 0072
 Hinari 0072 0352 0041 0278
 0240
 Hisawa 0352
 Hischito 0045
 Hitachi 0042 0166 0041 0000
 0240 0081 0104 0593
 Höher 0278 0642
 Hornyphon 0081
 Hypson 0072 0278 0352 0000
 0037 0480
 Imperial 0000 0240
 Ingersoll 0240
 Inno Hit 0240 0278 0072
 Interbuy 0037 0072
 Interfunk 0081 0104
 Internal 0278 0637
 International 0278 0037
 Intervision 0000 0278 0037 0348
 Irradio 0072 0037 0081
 ITT 0106 0041 0104 0240
 ITT Nokia 0048
 ITV 0278 0037
 JMB 0352 0348
 Joyce 0000
 JVC 0041 0067
 Kaisui 0072
 Kambrook 0037
 Karcher 0278
 Kendo 0106 0315 0348 0072
 0037 0278
 Kenwood 0041 0038
 KIC 0000
 Kimari 0047
 Kneissel 0352 0348 0037 0278
 Kolster 0348
 Korpel 0072
 Kuba 0047
 Kuba Electronic 0047
 Kuwa 0226
 Kyoto 0072
 Lenco 0278
 Leyco 0072
 LG 0037 0480 0000 0278
 1137
 Lifetec 0348
 Loewe 0081 1562 0226 0037

Logik	0240	0072	0106	Prinz	0000
Lumatron	0278	0593		Profitronic	0081 0240
Lux May	0072			Proline	0000 0278 0320 0642
Luxor	0106	0043	0072 0104		0321
	0047	0048	0315	Proscos	0278
Magnavox	0081	0642		Prosonic	0278 0000
Magnum	0642			Protech	0081 0278
Manesth	0072	0045	0081	Provision	0278
Marantz	0081	0038		Pye	0081 0000
Mark	0278	0000		Quasar	0278
Mastec	0642			Quelle	0081
Master's	0278			Radialva	0037 0072 0081 0048
Matsui	0348	0037	0240 0352	Radiola	0081
	0000	0742		Radionette	1137 0037
Mediator	0081			Rank	0041
Medion	0348	0352		Rank Arena	0041
Melectronic	0000	0037	0038	RCA	0320
Memorex	0104	0000	0037 0048	Reoc	0348 0637 0278
	0047			Rex	0041
Memphis	0072			RFT	0072
Metronic	0081			Roadstar	0240 0072 0037 0278
Metz	1562	0226	0347 0081		0742 0081
	0037	0836		Royal	0072
Micormay	0348			Saba	0041 0320 0321 0494
Micromaxx	0348				0278
Migros	0000			Saisho	0348
Mitsubishi	0043	0067	0081 0480	Salora	0043 0106 0104
	0000	0642		Samsung	0240 0432 0620
Multitec	0037			Sansui	0041 0067 0106 0072
Multitech	0000	0072	0104		0348
Murphy	0000			Sanyo	0104 0047 0048 0067
Myryad	0081			Saville	0352 0278 0240
NAD	0104			SBR	0081
Naiko	0642			ScanSonic	0240
National	1562	0226		Schaub Lorenz	0041 0104 0000 0106
NEC	0041	0038	0067 0040		0315
	0104	0037	0278 1137	Schneider	0072 0000 0037 0081
Neckermann	0041	0081			0278 0240 0042 0352
Nesco	0072	0000	0352		0642
Neufunk	0037			Seaway	0278
Nikkai	0072	0278		SEG	0072 0240 0278 0642
Nokia	0104	0106	0315 0041		0081 0637
	0278	0240	0048 0042	SEI	0081
	0081			Sei-Sinudyne	0081
Nordmende	0041	0320	0321 0494	Seleco	0041 0037
	0067			Sentra	0072
NU-TEC	0348			Setron	0072
Oceanic	0000	0048	0106 0081	Sharp	0048 0037 0569
	0104	0041		Shintom	0072 0104
Okano	0315	0348	0072 0278	Shivaki	0037
Onimax	0642			Siemens	0037 0104 0081 0320
Orbit	0072				0347
Orion	0352	0348	0349 0742	Siera	0081
Orson	0000			Silva	0037
Osaki	0000	0037	0072	Silver	0278
Osume	0072			Singer	0348 0045
Otto Versand	0081			Sinudyne	0081 0352
Pace	0352	1942		Smaragd	0348
Pacific	0000			Sonitron	0047
Palladium	0072	0315	0037 0041	Sonneclair	0072
	0240	0348	0432	Sonoko	0278
Palsonic	0072	0000	0642	Sonolor	0048
Panasonic	1562	0226	0836	Sontec	0037 0278
Pathe Cinema	0043			Sonwa	0642
Pathe Marconi	0041			Sony	0032 0106 1032
Perdio	0000			Soundwave	0037 0348
Philco	0038	0072		Ssangyong	0072
Philips	0081	0593		Standard	0278
Phoenix	0278			Starlite	0037 0104
Phonola	0081			Stern	0278
Pioneer	0067	0081	0042 1803	Sunkai	0348 0278
Portland	0278	0637		Sunstar	0000

Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037 0240 0348
Symphonic	0000 0072
T+A	0226
Tandberg	0278
Tashiko	0000 0048 0240 0081 0037
Tatung	0000 0041 0081 0048 0043 0348 0352
Tchibo	0348
TCM	0348
Teac	0072 0041 0000 0278 0642 0037 0081 0307 0593 0637
TEC	0278 0072
Tech Line	0072
Technics	0226
TechniSat	0348
Tedelex	0037 0348 0642
Teleavia	0041
Telefunken	0642 0041 0320 0321 0494 0278
Telestar	0037
Teletech	0072 0278 0000
Tenosal	0072
Tensai	0000 0037 0072 0278
Tevion	0348 0642
Texet	0278
Thomson	0320 0321 0041 0067 0494 0278
Thorn	0041 0104 0037
Thorn-Ferguson	0320
Tokai	0072 0037 0041 0104
Tokiwa	0072
Topline	0348
Toshiba	0045 0041 0043 0081 0742 0352
Towada	0072
Tradex	0081
Tredex	0278
Triad	0278
Uher	0037 0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
United	0348 0742
United Quick Star	0278
Universum	0000 0081 0240 0037 0106 0348 0104
Victor	0067
Video Technic	0000
Watson	0081 0352 0278 0642
Weltblick	0037
Wharfedale	0593 0642
World	0348
Yamaha	0041
Yamishi	0072 0278
Yokan	0072
Yoko	0037 0072 0240
Yoshita	0072
Zenith	0637
ZX	0348 0352

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce l'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.

Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.

If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires.

Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-3425
703743



RDN-1071205



English	Instruction manualσ. 2
Dansk	Brugsanvisningσ. 12
Norsk	Bruksanvisningσ. 21
Svensk	Bruksanvisningσ. 30
Suomi	Käyttöohjeσ. 39
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσεωςσελ. 48
Русский	Инструкция пользователястр. 57



URC-3425

Universal remote

Universal fjernbetjening

Universal fjernkontroll

Universal fjärrkontroll

Yleiskaukosäädin

Τηλεχειριστήριο

Универсальный пульт
дистанционного управления

PICTURE OF THE ONE FOR ALL 2 REMOTE	3
INSTALLING THE BATTERIES	4
THE KEYPAD	4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL 2	6
Direct code set up	6
Search Method	7
SET-UP CODES	
Televisions	66
Video Recorders	74

EXTRA FEATURES	
Mode re-assignment (Changing a device mode)	8
Volume Punch Through	9
QUICK CODE REFERENCE	10
PROBLEM & SOLUTION	10
CUSTOMER SERVICE	11

About Your ONE FOR ALL 2

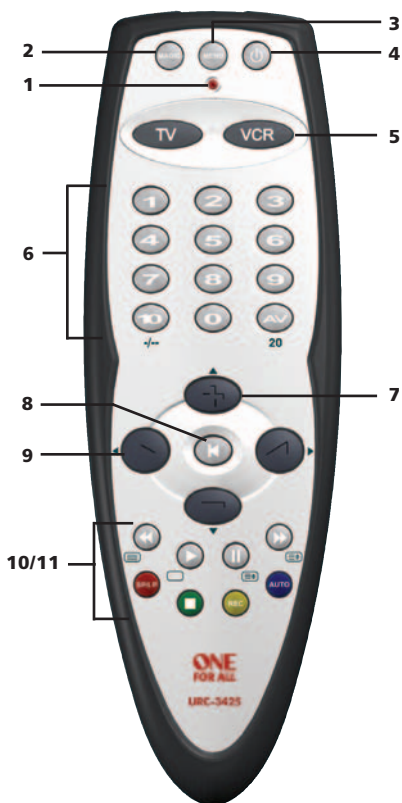
Your ONE FOR ALL 2 Package contains:

- Your ONE FOR ALL 2 Remote
- Your ONE FOR ALL 2 Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes.
You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.

Your ONE FOR ALL 2 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL 2 can operate two devices: a Television and a Video Recorder.



Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL 2 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

- 1** Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL 2 by pressing down on the tab.
- 2** Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
- 3** Press the battery cover back into place.

Important notes:

- In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL 2 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargeable batteries.
- On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up codes after your ONE FOR ALL 2 is set up for your device. Please write down your codes for easy, future reference.

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL 2 remote on page 3

1 LED

The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.

2 MAGIC Key

The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL 2.

3 MENU Key

The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

4 POWER Key

The Power key controls the same function as it did on your original remote.

5 Device Keys

The TV and VCR keys select the device to be controlled. For example pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television and after pressing VCR you can operate your Video Recorder.

6 Number Keys

The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.

7 Programme (Channel) +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your original remote control. Also, if your original remote control required that you press an "OK" or "ENTER" key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Video Recorder Keys

After pressing the VCR key, the Video Recorder keys operate the functions of your Video Recorder. To prevent accidental recording, the Record key must be pressed twice to start recording.

11 Teletext and Fasttext Keys

After pressing the TV key, the top row of the VCR keys is used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.



TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.



TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.



HOLD/STOP: Stops changing pages.



EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After pressing the TV key and accessing the text mode, the bottom row of the Video Recorder keys marked **red, green, yellow** and **blue**, allow you to access the Fasttext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fasttext keys may operate in the same way.**

Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fasttext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fasttext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL 2

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

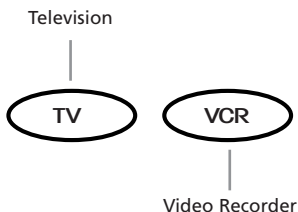
Example: To set up the ONE FOR ALL 2 for your television:

- 1  Find the code for your device in the Code list (page 66 - 76). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
- 2  **Press the TV key** on the ONE FOR ALL 2.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)
- 4  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.
- 5  Now, aim the ONE FOR ALL 2 at your device and **press POWER** if your device switches off, the **ONE FOR ALL 2 is ready to operate your device.**
- 6 Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- 7 **If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**
- 8 **Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 10 for easy future reference.**

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.

Devices can be found under the following keys:



The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 2 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 2. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code:

- 1 Switch your television on (not on standby).
- 2  Press the **TV** key on your ONE FOR ALL 2.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the ONE FOR ALL 2's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 4  Press **9 9 1**. The red light will blink twice.
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL 2 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL 2 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 2 at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for your Video Recorder follow the instructions above only press the VCR device key instead of TV during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 2, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.

Example: To blink out your Television code:

- 1  Press **TV** once.
- 2  **Press and hold MAGIC** until the ONE FOR ALL 2's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 3  Press **9 9 0**. The red light will blink twice.
- 4  For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 5  For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 6  For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 7  For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
Now you have your four-digit code.

Extra Features

Mode re-assignment (Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 2. The code can be set up using "Direct code set up" (p. 6) or "Search method" (p. 7). To change a device key, see the three examples below.

Example 1) if you would like to program a second TV on the VCR key.

Example 2) if you would like to program a second VCR on the TV key.

Example 1:

To program a second Television on the VCR key (for example), you need to change the VCR key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → TV → VCR (**)

The VCR key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

VCR → MAGIC (*) → [] (TV code) (**)

Example 2:

To program a second Video Recorder on the TV key (for example), you need to change the TV key into a VCR key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → VCR → TV (**)

The TV key has now become a second VCR key.

Now enter the Set-Up code for your second VCR by pressing:

TV → MAGIC (*) → [] (VCR code) (**)

Resetting a Device key

Example: To reset the TV key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → TV → TV (**)

Example: To reset the VCR key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → VCR → VCR (**)

(*) **Press and hold down the MAGIC key until the red light (LED) blinks twice.**

(**) **The red light (LED) will blink once then twice.**

Extra Features

Volume Punch Through

You may be able to use some functions of your Television, Video recorder at the same time. For example: if you are watching a program on your video recorder, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 2. The table below lists some of the possibilities.

Last Device Mode Key Pressed:

VCR

You Can Control:

TV volume up and down, mute

To punch through to TV volume while in the VCR mode:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **TV** key and the red light will blink twice.

To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the VCR mode)

-  Press **VCR** once.
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **Volume (-)** key and the red light will blink four times.

Example: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

To cancel the „Volume Punch Through“:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Press the **Volume (+)** key and the red light will blink four times.

Quick Code Reference

Write down the codes for your devices in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Device Type	Code
1. _____	
2. _____	

Problem & Solution

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
Video not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

Trouble Shooting

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 2 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:

- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

- 1 That you have the ONE FOR ALL 2 **URC-3425 (*)** universal remote.
- 2 The date of purchase (...../...../.....).
- 3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) (*) (**)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 1-800 553199 (*) (**)

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : 03 9672 2479

Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za

Fax : 011 298 2302

Tel. : 0860 100551

Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : (06) 878 2760

Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

- (*) When you call us you will be asked to enter a URC-number.
The URC-number of your ONE FOR ALL 2 is a 3425.

- (**) When calling with a mobile phone:
- You may be charged extra when calling us from; the UK or France.
 - You may not be able to contact us when calling from; Belgium, the Netherlands, Luxemburg, Greece, Portugal, Switzerland, Italy, Ireland or Austria.

- (***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

BILLEDE AF ONE FOR ALL FJERNBETJENING	3
ISÆTNING AF BATTERIER	13
TASTATURET	13

OPSÆTNING

OPSÆTNING AF ONE FOR ALL 2	15
Direkte kode opsætning	15
Søgemetoden	16
INSTALLATIONSKODER	
Fjernsyn	66
Videomaskiner	74

INSTALLATIONSKODER	
Mode re-assignment (Ændring af en apparatindstilling)	17
Volume "Punch-Through" gennemtastning	18
QUICK CODE REFERENCE	19
PROBLEM & LØSNING	19
KUNDE SERVICE	20

Om Din ONE FOR ALL 2

Din ONE FOR ALL 2 pakning indeholder:

- Din ONE FOR ALL 2 fjernbetjening
- Din ONE FOR ALL 2 manual

Din manual er opdelt i to dele: opsætningsvejledning og apparatkoder.
Du får måske brug for denne guide igen i fremtiden, så pas venligst på den.

Din ONE FOR ALL 2 skal bruge 2 nye "AA/LR6" alkaline batterier.

Din ONE FOR ALL 2 kan styre to apparater:
 et Fjernsyn og en videomaskine.

Isætning af Batterier

Din ONE FOR ALL 2 skal bruge 2 nye AA / LR6 alkaline batterier.

- 1** Fjern batteridækslet bagpå din ONE FOR ALL 2 ved at trykke ned på tapen.
- 2** Tilpas batterierne til + og - symbolerne i batterikassen og isæt så batterierne.
- 3** Pres batteridækslet tilbage på plads.

Bemærk venligst:

- For at undgå at skulle omprogrammere din ONE FOR ALL 2 efter at du har fjernet batterierne, må du indsætte de nye batterier indenfor 5 minutter. Det er også bedst at du ikke bruger opladelige batterier.
- På indersiden af batteri dækslet finder du en label hvorpå du kan notere dine installationskoder efter at din ONE FOR ALL 2 er blevet programmeret til dit apparat. Skriv venligst dine koder ned til fremtidig brug.

Tastaturet

Se billede af ONE FOR ALL 2 fjernbetjening på side 3

- 1 LED**
LED (Light Emitting Diode) blinker rødt for at vise at fjernbetjeningen arbejder.
- 2 MAGIC Key**
MAGIC tasten bruges til opsætning af din ONE FOR ALL 2.
- 3 MENU tasten**
MENU tasten styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.
- 4 POWER Key**
Power tasten styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.
- 5 Device Keys (apparat taster)**
TV og VCR tasterne vælger det apparat som du vil styre. F.eks. hvis du trykker på TV tasten kan du styre funktionerne på dit TV , når du har trykket VCR kan du styre din videomaskine.
- 6 Number Keys**
Ciffertasterne (0-9, 10, 20 (AV) giver dig de samme funktioner som på din originale fjernbetjening, såsom adgang til direkte kanalvalg. Hvis din originale fjernbetjening bruger en/to cifret omskiftetast (-/- symbol), kan denne funktion opnås ved at trykke på -/- tasten, som er det samme som 10 tasten. Hvis din originale fjernbetjening har en 20-tast kan denne funktion også findes under AV tasten.
- 7 Programme (Channel) +/- Keys (Program +/- taster)**
Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening. Hvis til rådighed på din originale fjernbetjening, vil disse taster give dig mulighed for at navigere igennem menuen.

8 Mute Key

Mute tasten fungerer på samme måde som på din originale fjernbetjening. Desuden, hvis din originale fjernbetjening krævede at du trykkede på OK eller Enter tasten under menu betjening, kan Mute tasten bruges til denne funktion.

9 Volume +/- Keys

Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening. Hvis til rådighed på din originale fjernbetjening, vil disse taster give dig mulighed for at navigere igennem menuen.

10 Video Recorder Keys (Videomaskine taster)

Når du har trykket på VCR tasten vil Videomaskine tasterne styre din videomaskines funktioner. For at undgå optagelse ved et uheld, skal du trykke på optagetasten to gange for at starte optagelse.

11 Teletext and Fasttext Keys (Tekst-TV og hurtigtekst taster)

Når du har trykket på TV tasten bliver øverste række af VCR tasterne brugt til at styre de vigtigste tekst-TV funktioner. Symbolerne under tasterne er til tekst-TV. Tekst-TV tasterne bruges til at få adgang til tekstfunktionerne på dit TV. Selvfølgelig skal dit TV have indbygget tekst-modul.



TEXT ON: Sætter TV'et i tekst-TV indstilling (mode).



TEXT OFF: Skifter TV'et tilbage til almindelig TV indstilling. På nogle TV, gøres dette måske ved at trykke på "TEXT ON" tasten flere gange.



HOLD/STOP: Stopper sideskift.



EXPAND: Viser den øverste halvdel af tekst-TV siden med store bogstaver. Ved at trykke på "EXPAND" igen kan du se den nederste halvdel af tekst-TV siden forstørret. For at vende tilbage til almindelig TV betragtning, tryk på "EXPAND" tasten igen, eller tryk på "TEXT ON" knappen igen, afhængigt af dit TV.

Når du har trykket TV og står i "TEXT" indstilling (mode), giver den nederste række af videotaster mærket rød, grøn, gul og blå, adgang til "Fasttext" (hurtigtekst) funktionerne på dit TV.

Hvis disse taster bruges til menu navigation på din originale fjernbetjening, fungerer ONE FOR ALL "Fasttext" tasterne måske på samme måde.

Vigtigt: For en mere detaljeret forklaring af Tekst-TV og hurtigtekst, se venligst i brugsanvisningen til dit TV. Husk, forskellige TV styrer tekst-TV og hurtigtekst egenskaber på forskellig måde. Ikke alle tekst-TV funktioner er til rådighed på din specielle model.

Opsætning af ONE FOR ALL 2

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt inden du starter

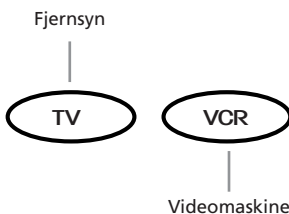
Direkte kode opsætning

Eksempel: at installere ONE FOR ALL 2 til dit TV:

-  Find koden til dit apparat i kodelisten (side 66 - 76). Koderne er listet efter apparattype og fabrikat. De mest brugte koder er listet først. Vær sikker på at dit TV er tændt (ikke i "stand-by").
-  **Tryk på TV tasten** på din ONE FOR ALL 2 for det apparat du vil installere.
-  **Tryk på og hold MAGIC tasten** nede indtil det røde lys blinker 2 gange. Det røde lys vil blinke en gang og så to gange.
-  Indtast din (firecifrede apparatkode) ved brug af cifertasterne. Det røde lys vil blinke to gange.
-  Peg nu med ONE FOR ALL 2 mod dit apparat og tryk på POWER. Hvis dit apparat slukker er ONE FOR ALL 2 klar til at betjene dit apparat.
- Tænd dit apparat igen og afprøv alle fjernbetjeningens funktioner for at sikre at alt virker rigtigt. Hvis funktionerne ikke virker som de skal, gentag trin 1-5 ved at bruge en anden kode listet under dit fabrikat.
- Hvis dit apparat ikke reagerer, følg trin 1 til 5 med hver kode listet for dit fabrikat. Hvis ingen af koderne listet for dit fabrikat kan styre dit apparat, eller hvis dit fabrikat ikke er med på listen overhovedet, prøv søgemetoden beskrevet på side 16.**
- Skriv din kode ned i de fire felter i batterirummet og på side 19 så du let kan finde dem fremover.**

- De fleste TV tænder ikke ved at trykke på POWER tasten. Prøv at trykke på en cifertast eller på "TV-text off" tasten for at tænde dit TV igen.
- Nogle koder er næsten ens. Hvis dit apparat ikke reagerer eller ikke fungerer rigtigt med en af koderne, prøv en anden kode listet under dit fabrikat.
- Hvis dit apparat's originale fjernbetjening ikke har en Power tast, tryk PLAY i stedet for Power når du installerer dit apparat.
- Husk at trykke på den rigtige apparattast før betjening af apparatet. Kun et apparat kan tilknyttes en apparattast. Hvis din originale fjernbetjening styrer mere end et apparat, er du nødt til at installere hvert apparat hver for sig.

Apparaterne kan findes under følgende taster:



The Searc Method (Søgemetoden)

Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL 2 efter at du har prøvet alle de koder der er listet for dit fabrikat, prøv at søge efter din kode. Søgemetoden giver dig mulighed for at finde koden for dit apparat ved at skanne igennem alle koder indeholdt i hukommelsen på ONE FOR ALL 2. Søgemetoden virker måske også selv om dit fabrikat slet ikke er nævnt overhovedet.

Eksempel: Søgning efter din TV kode:

- 1 Tænd dit TV (ikke i standby).
- 2  Tryk på **TV tasten** på din ONE FOR ALL 2.
- 3  **Tryk på og hold MAGIC tasten nede indtil ONE FOR ALL 2 røde lys blinker to gange (det røde lys vil blinke engang og derefter to gange).**
- 4  Tast **9 9 1**. Det røde lys vil blinke to gange.
- 5  Tryk derefter på **Power**.
- 6  Peg din ONE FOR ALL 2 mod dit TV. Tryk nu CH+ igen og igen, indtil dit TV slukker (hver gang du trykker på CH+ tasten vil ONE FOR ALL 2 sende et Power signal ud fra den næste kode indeholdt i hukommelsen). Du skal måske trykke på tasten mange gange (op til 150 gange) så vær tålmodig. Hvis du springer over en kode kan du gå tilbage til forrige kode(r) ved at trykke på CH- tasten. Husk at blive ved med at pege ONE FOR ALL 2 mod dit TV når du trykker på denne tast.
- 7  Så snart dit TV slukker, tryk på **MAGIC** for at gemme koden.

Vigtigt:

- De fleste TV tænder ikke når man trykker på Power tasten. Prøv venligst at trykke på en "ciffr" tast eller på "TV-text off" tasten for at tænde dit TV.
- For at søge efter koden til din VCR følg instruktionerne ovenfor men tryk på VCR tasten i stedet for TV under trin 2.
- Hvis den originale fjernbetjening fra din videomaskines ikke har en Power tast, tryk PLAY i stedet for Power under step 5.

Når du først har programmeret din ONE FOR ALL 2, kan du blinke din installationskode tilbage til fremtidig brug.

Eksempel: Blinke din TV kode frem:

- 1  Tryk på **TV én gang**.
- 2  **Tryk på og hold MAGIC nede indtil ONE FOR ALL 2 røde lys blinker to gange (det røde lys vil blinke én gang og derefter to gange).**
- 3  Tast **9 9 0**. Det røde lys vil blinke to gange.
- 4  For det første tal i din firecifrede kode, tryk **1** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".
- 5  For det næste tal, tryk **2** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".
- 6  For det tredje tal, tryk **3** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".
- 7  For det fjerde tal, tryk **4** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0". **Nu har du din firecifrede kode.**

Ekstra funktioner

Mode re-assignment

(Ændring af en apparattast.)

Det er muligt at ændre indstilling af enhver apparattast. Det er nyttigt, hvis du vil indprogrammere to apparater af samme slags på ONE FOR ALL 2. Koden kan blive installeret ved hjælp af "Direkte kode opsætning (s. 15) eller "Search method" søgemetoden (s. 16). For at ændre en apparattast, se de tre eksempler nedenfor.

Eksempel 1) hvis du vil programmere et andet TV på VCR tasten.

Eksempel 2) hvis du vil programmere en anden VCR på TV tasten.

Eksempel 1:

For at programmere et andet TV på VCR tasten (f.eks.) må du ændre VCR tasten til en TV tast, så tryk:



VCR tasten er nu blevet en nr.2 TV tast.

Indtast nu "Set-Up" koden for dit nr. 2 TV ved at trykke:



Eksempel 2:

For at programmere en nr. 2 VCR på TV tasten (f.eks.), må du ændre TV tasten til en VCR tast, så tryk:



TV tasten er nu blevet en nr. 2 VCR tast.

Indtast nu "Set-Up" koden for din nr. 2 VCR ved at trykke:



Tilbageføring af en apparattast.

Eksempel: For at tilbageføre TV tasten til den oprindelige indstilling, tryk:



Eksempel: For at tilbageføre VCR tasten til den oprindelige indstilling, tryk:



- (*) Tryk på og hold MAGIC tasten nede til det røde lys (LED) blinker to gange.
- (**) Det røde lys (LED) vil blinke en gang derefter to gange.

Ekstra Funktioner

Volume Punch Through (Volume gennemtastning)

Du kan måske bruge bestemte funktioner fra TV og videomaskine samtidig. F.eks. hvis du ser et program på din video, kan du justere volume (en TV funktion) uden først at trykke på TV tasten på din ONE FOR ALL 2. Skemaet nedenfor lister nogle af mulighederne.

Sidst tastede apparat indstilling:
VCR

Du kan styre:
TV volume op og ned, mute

For at trykke igennem til TV volumen mens du står i VCR mode (indstilling).

-  Tryk på og hold **MAGIC tasten** nede indtil det røde lys blinker to gange. 2.
-  Tryk **9 9 3**
-  Tryk nu på TV tasten og det røde lys vil blinke to gange.

At slette "Volume Punch Through" pr. apparatindstilling:

(Eksempel: at slette "Volumen Punch Through" for VCR indstilling)

-  Tryk **VCR** en gang
-  Tryk på og hold **MAGIC** nede indtil det røde lys blinker to gange.
-  Tryk **9 9 3**.
-  Tryk så **Volume (-)** tasten og det røde lys vil blinke fire gange.

Resultat: Hvis du står i VCR indstilling, vil du være i stand til at styre VOL+/- eller MUTE funktionerne på din VCR. (forudsat den har en volume kontrol).

At slette "Volume Punch Through":

-  Tryk på og hold **MAGIC** tasten nede til det røde lys blinker to gange.
-  Tryk **9 9 3**.
-  Tryk på **Volume (+)** tasten og det røde lys vil blinke fire gange.

Quick (hurtig) kode reference

Skriv koderne ned til dit apparat i felterne herunder og i batterirummet for hurtig og nem reference.

Device

Type (apparat type)

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problem & Løsning

Problem:

Løsning:

Dit fabrikat er ikke listet i kodeafsnittet?	Prøv søgemetoden på side 16.
ONE FOR ALL styrer ikke dit apparat?	A) Prøv alle koderne listet for dit fabrikat. B) Prøv søgemetoden på side 16.
ONE FOR ALL udfører ikke kommandoerne rigtigt?	Du bruger måske den forkerte kode. Prøv at gentage den direkte opsætning ved at bruge en anden kode listet under dit fabrikat eller start søgemetoden igen og igen for at finde den rigtige kode.
Problemer med at skifte kanal?	Tast kanalnummeret nøjagtigt som du ville gøre på din originale fjernbetjening.
Video optager ikke	Som en sikkerhedsfinesse på din ONE FOR ALL skal du trykke to gange på Record
One For All reagerer ikke når du har trykket på en tast.	Vær sikker på at du anvender nye batterier og peger ONE FOR ALL mod dit apparat.
Det røde lys blinker ikke når du trykker på en tast?	Erstat batterierne med 2 friske nye "AA" alkaline batterier.

Kunde Service

Hvis du stadig har spørgsmål om betjeningen af din ONE FOR ALL universal fjernbetjening og ikke kunne finde svarene i Problem Løsnings afsnittet, har du måske lyst til at kontakte kunde service afdelingen for at få hjælp.

Du vil måske besøge vores hjemmeside: **www.oneforall.de**

Vores hjemmeside har mange fordele:

- 24 timers adgang
- ingen ventetid
- side for FAQ (hyppigt stillede spørgsmål)
- info om ONE FOR ALL produktudvalg

Før du kontakter os via Fax, E-mail eller telefon, sørg venligst for at have den ønskede information klar ved at udfylde felterne nedenfor.

Hvad har vi brug for at vide før du kontakter os:

- 1** At du har en ONE FOR ALL 2 **URC-3425** universal fjernbetjening.
- 2** Købsdato (...../...../.....).
- 3** En liste over udstyr/modeller: (se eksempel nedenfor).

Gerät	Fabrikat	Apparat model nr.	Fjernbetjening model nr.	SET-UP kode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (eksempel)

Type/model numre kan ofte findes i betjeningsvejledningen til dit udstyr eller på en fabriksplade bag på apparatet.

- 4.** Så E-mail eller ring til os:
I DK Danmark
E-mail: ofasupport@auroragroup.dk
Tlf.: 80 88 40 00

BILDE AV ONE FOR ALL 2 FJERNKONTROLL	3
SETTE I BATTERIER	22
TASTATURET	22

INSTALLASJON

PROGRAMMERING AV ONE FOR ALL 2	24
Direkte installasjon med kode	24
Søkemethoden	25
INSTALLASJONSKODER:	
TV-apparater	66
Videomaskiner	74

AVANSERTE FUNKSJONER

Endre apparatknapper (Hvordan installere to apparater av samme type)	26
Volum dobbelfunksjon	27

KODE REFERANSELISTE	28
----------------------------	----

PROBLEMER & LØSNINGER	28
----------------------------------	----

KUNDESERVICE	29
---------------------	----

Om din ONE FOR ALL 2

Din ONE FOR ALL 2 Pakning inneholder:

- Din ONE FOR ALL 2 Fjernkontroll
- Din ONE FOR ALL 2 Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen er todelt: Programmering og apparatkoder. Ta godt vare på denne bruksanvisningen. **Du kan få bruk for den ved en senere anledning.**

Din ONE FOR ALL 2 trenger 2 nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

Din ONE FOR ALL 2 kan betjene to apparater: Ett TV apparat og en videomaskin

Sette i batterier

Din ONE FOR ALL 2 trenger 2 nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

- 1** Trykk ned tappen på batteriluken på baksiden av din ONE FOR ALL 2 for å fjerne den.
- 2** Sett batteriene inn riktig vei i forhold til + og - minus markeringene på innsiden av batterikassen.
- 3** Sett lokket på plass på batterikassen.

Viktig:

- På innsiden av batterilokket vil du finne en etikett der du kan notere dine installasjonskoder for fremtidig bruk.
- Ikke bruk oppladbare batterier.
- For å unngå at du må programmere din ONE FOR ALL 2 på nytt etter at du har tatt ut de gamle batteriene, må du sette inn nye innen 5 minutter.

Tastaturet

Se bilde av ONE FOR ALL 2 fjernkontroll på side 3

1 LED

Det røde lyset (LED - Light Emitting Diode) lyser hver gang du trykker en knapp.

2 MAGIC Knapp

MAGIC knappen brukes til å programmere din ONE FOR ALL 2

3 MENY Knapp

MENY knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

4 POWER

POWER knappen styrer samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

5 Apparat knapper

TV og VCR knappene bestemmer hvilket apparat som skal kontrolleres av fjernkontrollen.

6 Sifferknapper (0-9, -/--, AV)

Sifferknappene (0-9, -/--, AV) har samme funksjoner som på din originale fjernkontroll. F.eks. direkte valg av program. Hvis din originale fjernkontroll benytter en/to talls programmering (-/-- symbol), kan du finne denne funksjonen ved å trykke på -/-- knappen. Hvis din originale fjernkontroll har en 10 knapp, finner du også denne funksjonen også under -/-- knappen. Hvis din originale fjernkontroll har en 20 knapp, kan denne funksjonen også finnes under AV knappen.

7 Program +/- Knapper

Disse knappene fungerer på samme måte som knappene på din originale fjernkontroll. Du kan også (hvis denne funksjonen fantes på den originale fjernkontrollen) navigere i menyen på ditt apparat.

8 MUTE Knapp

MUTE knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll. I tillegg, hvis du på din originale fjernkontroll måtte trykke "OK" eller "ENTER" i Menyen, kan du bruke Mute knappen til disse funksjonene.

9 Volum +/- Knapper

Disse knappene fungerer på samme måte som knappene på din originale fjernkontroll. Kan også brukes til å navigere i menyen, hvis denne funksjonen fantes på den originale fjernkontrollen.

10 Transport knapper VCR

Etter at du har trykket på VCR knappen, kan du styre funksjonene på din videomaskin. For å unngå at du starter opptak ved feiltagelse, må du trykke på RECORD knappen to ganger for å starte opptak.

11 Tekst -TV knapper

Når fjernkontrollen er i TV modus (trykk på apparatknappen for TV), brukes transport knappene for VCR til å betjene Tekst-TV funksjonene. Symbolene under knappene er for Tekst-TV. Ditt TV apparat må selvfølgelig være utstyrt med Tekst-TV.



TEKST PÅ: Setter TV apparatet i Tekst-TV modus



TEKST AV: Slår av Tekst-TV og setter apparatet tilbake til normal innstilling. På enkelte modeller gjøres dette ved at du trykker gjentatte ganger på TEKST PÅ knappen



HOLD/STOP: Stopper sideblading.



FORSTØRRE: Viser den øvre halvdelen av tekst-siden med stor skrift. Ved å trykke en gang til, vises den nedre halvdelen. For å gå tilbake til vanlig visning, trykk ytterligere en gang på FORSTØRRE-knappen, eller trykk på TEKST-knappen, avhengig av hvordan din TV fungerer.

Når apparatet er i tekst-TV modus får du adgang til hurtigtekst funksjonene med den røde, grønne, gule og blå knappen nederst på fjernkontrollen. Hvis disse knappene brukes til å navigere i Menyen på din originale fjernkontroll, vil de fungere på samme måten på din ONE FOR ALL.

Viktig: For en mer detaljert forklaring på hvordan tekst-TV og hurtigtekst funksjonene fungerer henviser vi til bruksanvisningen for ditt TV apparat. Husk at forskjellige fabrikater styrer tekstfunksjonene på forskjellig måte. Alle funksjonene er kanskje ikke tilgjengelige på din spesielle modell.

Programmering av ONE FOR ALL 2

Vennligst les disse instruksjonene nøye før du starter.

Direkte installasjon

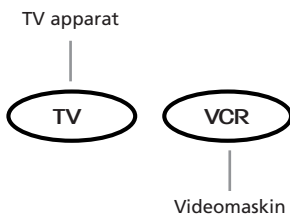
Eksempel: Hvordan programmere ONE FOR ALL 2 til å styre ditt TV apparat:

-  Finn koden for ditt apparat i kodelisten (side 66 - 76). Kodene er listet opp alfabetisk etter fabrikat. De vanligste kodene står først. Pass på at apparatet er påslått (ikke i standby).
-  Trykk på TV knappen på ONE FOR ALL 2
-  **Trykk og hold MAGIC knappen nede til det røde lyset blinker to ganger (lyset blinker først en gang, deretter to ganger).**
-  Slå inn din (firesifrede apparatkode) ved hjelp av sifferknappene. Det røde lyset blinker to ganger.
-  Rett så din ONE FOR ALL fjernkontroll mot TV apparatet og trykk på POWER knappen. Hvis apparatet slår seg av, er fjernkontrollen klar til bruk.
- Slå på apparatet og kontroller at alle funksjonene på fjernkontrollen virker ordentlig. Hvis ikke, gjentar du prosedyren fra punkt 1 - 5, og legger inn neste kode i kodelisten under ditt merke.
- Hvis du ikke får respons fra ditt apparat må du starte på nytt og gjenta fra punkt 1 til 5 med hver kode i listen under ditt merke. Hvis ingen av disse får apparatet ditt til å fungere, eller hvis ditt merke ikke er oppført på kodelisten, forsøk søkemetoden på side 25.**
- Skriv ned din kode i rutene på innsiden av batterilokket og på side 28 i denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.**

Viktig:

- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen med POWER knappen. Bruk i stedet en "siffer" knapp eller "Tekst-TV av" knappen til å slå på apparatet.
- Enkelte koder er ganske like. Hvis ditt apparat ikke fungerer - eller om noen funksjoner på apparatet ikke fungerer - prøv da en annen kode som står på listen under ditt merke.
- Hvis din originale fjernkontroll ikke har en POWER knapp, trykker du PLAY istedet for POWER når du programmerer inn ditt apparat. Husk riktig apparatknapp før du betjener ditt apparat.

Apparater finnes under følgende apparatknapper:



Søkemetoden

Hvis ditt apparat ikke reagerer på din ONE FOR ALL 2 etter at du har forsøkt alle kodene på listen for ditt merke, kan du søke etter riktig kode. Med søkemetoden søker du gjennom alle kodene i hukommelsen på din ONE FOR ALL 2. Søkemetoden kan også fungere hvis ditt merke ikke står på listen.

Eksempel: Søke etter din TV kode:

- 1 Pass på at apparatet er påslått (ikke i standby).
- 2  Trykk på TV knappen på din ONE FOR ALL 2.
- 3  **Trykk og hold MAGIC** knappen nede til det røde lyset blinker to ganger. (Det røde lyset blinker først en gang, deretter to ganger).
- 4  Trykk **9 9 1**. Det røde lyset blinker to ganger.
- 5  Trykk på **POWER** knappen.
- 6  Rett så din ONE FOR ALL 2 mot TV apparatet. Trykk **CH+** om og om igjen til apparatet slår seg av (hver gang du trykker CH+ knappen vil fjernkontrollen sende et POWER signal fra den neste koden som er lagret i minnet). Du må kanskje trykke på denne knappen mange ganger (inntil 150), så vennligst vær tålmodig. Hvis du hopper over en kode, kan du gå tilbake til foregående kode(r) ved å trykke på CH- knappen. Husk at din ONE FOR ALL 2 må peke mot apparatet når du søker.
- 7  Så snart TV apparatet slår seg av trykker du **MAGIC** for å lagre koden.

Viktig:

- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen med POWER knappen. Bruk i stedet en "siffer" knapp eller "Tekst-TV av" knappen til å slå på apparatet.
- For å programmere videomaskinen din skal du følge de samme instruksjonene, pass bare på at du trykker på VCR knapp i stedet for TV (trinn 2).
- Hvis den originale fjernkontrollen til videomaskinen ikke har en POWER knapp trykker du PLAY i stedet for POWER i trinn 5.

Etter at du har programmert din ONE FOR ALL 2 , kan du la fjernkontrollen blinke frem din installasjonskode for framtidig referanse.

Eksempel: For å blinke frem din TV kode.

- 1  Trykk på **TV-knappen** en gang
- 2  **Trykk og hold MAGIC-knappen** inne til det røde lyset blinker to ganger (det røde lyset blinker først en gang, deretter to ganger).
- 3  Trykk **9 9 0** . Det røde lyset blinker to ganger.
- 4  For det første tallet i din firesifrede kode, trykker du **1** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
- 5  For det andre tallet i din firesifrede kode, trykker du **2** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
- 6  For det tredje tallet i din firesifrede kode, trykker du **3** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".
- 7  For det fjerde tallet i din firesifrede kode, trykker du **4** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet "0". Nå har du fått frem din firesifrede kode.

Avanserte funksjoner

Endre apparatknapper

Det er mulig å endre funksjon på begge apparatknappene. Dette er nyttig hvis du vil installere to apparater av samme type på ONE FOR ALL 2. Koden kan programmeres direkte (side 24) , eller med "søketoden" (side 25). For å endre en apparatknapp, se de to eksemplene under.

Eksempel 1: Hvis du vil installere en ekstra TV på VCR knappen.

Eksempel 2: Hvis du vil installere en ekstra VCR på TV knappen.

Eksempel 1:

For å installere en ekstra TV på VCR knappen (for eksempel), må du endre VCR knappen til en TV knapp, så da trykker du:



VCR knappen er nå endret til en ekstra TV knapp.

Nå kan du legge inn installasjonskoden for ditt ekstra TV ved å trykke:



Eksempel 2:

For å installere en ekstra videomaskin på TV knappen (for eksempel), må du endre TV knappen til en VCR knapp, så da trykker du:



TV knappen er nå endret til en ekstra VCR knapp.

Nå kan du legge inn installasjonskoden for din ekstra videomaskin ved å trykke:



Tilbakestille en apparatknapp

Eksempel: For å stille tilbake TV knappen til sin opprinnelige funksjon, trykk:



Eksempel: For å stille tilbake VCR knappen til sin opprinnelige funksjon, trykk:



(*) Trykk og hold MAGIC knappen nede til det røde lyset (LED) blinker to ganger.

() Det røde lyset (LED) blinker først en gang, deretter to ganger).**

Avanserte funksjoner

Dobbelfunksjon volum

Det er mulig å bruke enkelte funksjoner på din TV og videomaskin samtidig. Hvis du for eksempel ser på et program på din videomaskin - kan du regulere volumet (en TV funksjon) uten å først trykke på apparatknappen for TV på din ONE FOR ALL 2.

Siste apparatknapp trykket:
VCR

Du kan kontrollere:
TV volum opp og ned, mute

For å benytte TV volum i VCR posisjon :

-  Trykk og hold **MAGIC**-knappen nede til det røde lyset blinker to ganger.
-  Trykk **9 9 3**.
-  Trykk på **TV** knappen og det røde lyset blinker to ganger.

Slette "Volum Dobbel Funksjon" pr. apparat :

(F.eks. slette "Volum dobbel funksjon" i VCR modus)

-  Trykk på **VCR** knappen.
-  Trykk og hold **MAGIC-knappen** nede til det røde lyset blinker to ganger.
-  Trykk **9 9 3**
-  Trykk **VOL (-)** knappen og det røde lyset blinker fire ganger.

- Resultat: Når fjernkontrollen står i VCR posisjon, kan du regulere VOL +/- eller MUTE funksjonen på din VCR (forutsatt at den har volumkontroll).

Slette "Volum Dobbel Funksjon" på alle apparater :

-  Trykk og hold **MAGIC-knappen** nede til det røde lyset blinker to ganger.
-  Trykk **9 9 3**.
-  Trykk **VOL (+)** knappen og det røde lyset blinker fire ganger.

Kode Referanseliste

Skriv ned kodene for dine apppatater i rubrikkene under og under lokket på batterikassen for rask og enkel referanse.

Apparat Type

Kode

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problemer og løsninger

Problem :

Løsning :

Ditt merke finnes ikke i kodelisten ?	Prøv søkemethoden på side 25
ONE FOR ALL styrer ikke din(e) apparat(er)?	A) Prøv alle kodene i listen for ditt merke. B) Prøv søkemethoden på side 25
ONE FOR ALL fungerer ikke korrekt?	Du bruker kanskje feil kode. Forsøk de andre kodene som er listet opp for ditt merke, eller prøv søkemethoden.
Problem med å bytte program ?	Slå inn programnummeret på akkurat samme måte som du gjorde på din originalkontroll.
Ikke mulig å gjøre opptak på video ?	Som en sikkerhet på ONE FOR ALL må du trykke to ganger på Record knappen.
Ingen respons ved bruk av ONE FOR ALL	Sjekk at du bruker nye batterier, og at du retter fjernkontrollen mot apparatet.
Det røde lyset blinker ikke når du trykker på en knapp?	Bytt ut batteriene med 2 nye AA/LR6 alkaliske batterier

Kundeservice

Hvis du fortsatt har spørsmål om bruken av din ONE FOR ALL 2, kan du ta kontakt med vårt supportsenter for assistanse.

Du kan også besøke våre hjemmesider på : **www.oneforall.com**

Våre hjemmesider har mange fordeler :

- 24 timers service
- ingen ventetid
- egen side for " De mest vanlige spørsmålene".
- info om ONE FOR ALL's produktspekter.

Før du kontakter oss via Fax, E-mail eller telefon må du forsikre deg om at du har den nødvendige informasjonen tilgjengelig ved å fylle ut rubrikkene nedenfor.

Her er hva vi trenger å vite når du kontakter oss :

- 1 At du har en ONE FOR ALL 2 **URC-3425** universal fjernkontroll
- 2 innkjøpsdato (...../...../.....).
- 3 En liste over dine produkter/modeller (se eksempel under)

Apparat	Merke	Type/Modell nr	Fjernkontroll modell nr.	INSTALLASJONS KODE
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (eksempel)

Type/modell nummer finner du i bruksanvisningen til apparatet eller på baksiden av produktet.

4. Så kan du sende oss en fax, E- mail eller ringe oss :

I Norge

e-mail : ofasupport@osk.no

fax : +46 8 564 908 59

support-telefon . 800 31 255

BILD PÅ ONE FOR ALL 2 FJÄRRKONTROLL	3
BATTERIER	31
KNAPPSATSEN	31

INSTALLATION

INSTALLATION AV DIN ONE FOR ALL 2	33
Installation	33
Sökmetoden	34
INSTALLATIONSKODER	
TV-apparater	66
Videobandspelare	74

EXTRA FUNKTIONER	
Hur man installerar trå apparater av samma typ	35
Volym "Punch Through"	36
KODREFERENS	37
PROBLEM & LÖSNING	37
KUNDSERVICE	38

OM DIN ONE FOR ALL 2

Din ONE FOR ALL 2 fjärrkontrollsförpackning innehåller:

- Din ONE FOR ALL 2 fjärrkontroll
- Din ONE FOR ALL 2 bruksanvisning

Din bruksanvisning är delad i två delar: instruktioner för installation och apparatkoder. **Du kan komma att behöva den här bruksanvisningen även i framtiden, så se till att spara den.**

Din ONE FOR ALL 2 kan styra två apparater:

TV : TV-apparat
VCR : Videobandspelare

Batterier

Din ONE FOR ALL 2 fjärrkontroll behöver 2 st. nya "AA/LR6" alkaliska batterier.

- 1 Ta bort batteriluckan på baksidan av din ONE FOR ALL 2 genom att försiktigt trycka ned plastfliken.
- 2 Vänd batterierna så att + och - motsvarar markeringarna inuti batterifacket, sätt därefter i batterierna.
- 3 Skjut batteriluckan uppåt tills den klickar fast.

Viktig information:

- För att undvika ominstallation av din ONE FOR ALL 2 vid batteribyte, bör detta ske inom 5 minuter. Det rekommenderas att ej använda laddningsbara batterier.
- På insidan av batteriluckan finner Du en etikett där Du kan skriva upp din installationskod när din ONE FOR ALL 2 är installerad för din TV. Var noga med att göra det så att Du snabbt och enkelt kan hitta den igen.

Knappsatsen

Se bilden på ONE FOR ALL 2 fjärrkontrollen på sid. 3.

- 1 **LED (röda lampan)**
Den röda dioden (LED – Light Emitting Diode) blinkar för att visa att fjärrkontrollen fungerar.
- 2 **MAGIC-knapp**
MAGIC-knappen används för att installera din ONE FOR ALL 2.
- 3 **MENY-knapp**
Menyknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.
- 4 **POWER-KNAPP**
Powerknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.
- 5 **Apparatknappar**
Knapparna TV och VCR använder Du för att välja vilken apparat Du vill styra. Om Du till exempel trycker på TV-knappen kan fjärrkontrollen styra funktionerna på din TV. Efter att Du tryckt på VCR kan Du styra funktionerna på din Videobandspelare.
- 6 **Sifferknappar**
Sifferknapparna (0-9, -/-, AV) har samma funktioner som de på din originalfjärrkontroll. Om din originalfjärrkontroll har omkoppling mellan en/tvåsiffrig inmatning (symbolen -/-), kan denna funktion nås genom att trycka på knappen -/-. Om din originalfjärrkontroll hade en 10-knapp, så kan Du nå denna funktion genom att trycka på -/- knappen. Om din originalfjärrkontroll hade en 20-knapp, så kan Du nå denna funktion genom att trycka på AV-knappen.
- 7 **Program (kanal) +/- knappar**
Program +/- knappar styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. Om funktionen finns på din originalfjärrkontroll kommer knapparna att låta dig navigera i meny.

8 MUTE-knapp

Muteknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att Du skulle trycka på en "OK" eller "ENTER"-knapp i menyn så fungerar muteknappen till den funktionen.

9 Volym upp/ner knappar

Dessa knappar fungerar som på din originalfjärrkontroll. Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att Du skulle trycka på en "OK" eller "ENTER" knapp i menyn så fungerar denna knapp till den funktionen.

10 VCR funktionsknappar

När Du har trycker på en av funktionsknapparna (PLAY, FF, REW etc.) att styra funktionerna på din apparat. För att förhindra att Du startar en inspelning av misstag, måste Du trycka på knappen RECORD (inspelning) två gånger för att inspelningen ska starta.

11 Text-TV knappar

När Du har tryckt på TV-knappen, används de övre VCR funktionsknapparna för att styra de viktigaste funktionerna för text-TV. Symbolerna nedanför knapparna är till för text-TV. Text-TV-knapparna används för att komma åt text-TV-funktionerna på din TV. Din TV måste naturligtvis ha text-TV-funktion.



TEXT PÅ: Kopplar om TV:n till text-TV-läge.



TEXT AV: Kopplar tillbaka TV:n till normalläge. På vissa TV-apparater görs detta genom att trycka flera gånger på TEXT PÅ-knappen.



HALT/STOPP: Stoppar bläddringen av textsidor.



FÖRSTORA: Visar den övre halvan av textsidan med stor stil. Genom att trycka en gång till, så kommer den nedre halvan av textsidan. För att återgå till vanlig textvisning, tryck ytterligare en gång på FÖRSTORA-knappen, eller tryck på TEXT PÅ-knappen beroende på hur din TV fungerar.

I text-TV läget kommer **Röd, grön, gul** och **blå** knapp ge dig möjlighet att styra snabbtextfunktionerna på din TV-apparat. **Om din originalfjärrkontroll använder dessa knappar för att styra i menyfunktionerna kommer ONE FOR ALL snabbtext knapparna fungera på samma sätt.**

Viktig information: Om Du vill ha en mer detaljerad beskrivning av text-TV kan Du få detta i bruksanvisningen för din TV. Kom ihåg att olika TV-apparater hanterar Text-TV-funktioner på olika sätt. Det kan tänkas att inte alla text-TV-funktioner är tillgängliga för just din TV-modell.

Installation av din ONE FOR ALL 2

(Innan Du börjar, var snäll och läs denna instruktion noggrant)

Installation

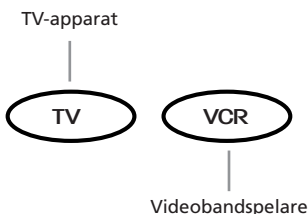
Exempel: Hur Du Installerar ONE FOR ALL 2 till din TV:

-  Hitta koden för din apparat i kodlistan (sid. **66 - 76**). Apparatkoderna är ordnade efter fabrikat. De vanligaste koderna för varje fabrikat kommer först. **Försäkra dig om att din TV-apparat är påslagen (ej i standby-läge).**
-  **Tryck på den apparatknapp (TV)** på din ONE FOR ALL 2 fjärrkontroll Du önskar installera.
-  **Håll Magic-knappen intryckt tills** den röda lampan blinkar två gånger. (Den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).
-  **Mata in din fyrsiffriga apparatkod** med hjälp av sifferknapparna. Apparatknappen blinkar två gånger.
-  Rikta nu ONE FOR ALL 2 mot din apparat och **tryck på POWER-knappen. Om din apparat stängs av, är din ONE FOR ALL 2 klar att styra din apparat.**
- Sätt på din apparat igen och prova alla funktioner på fjärrkontrollen för att se att de fungerar. Om alla funktioner inte fungerar följ steg 1-5 med varje kod för ditt fabrikat.
- Om din apparat ej reagerar - följ steg 1 till 5 med varje kod för ditt fabrikat. Om ingen av koderna i listan för ditt fabrikat styr din apparat, eller om ditt fabrikat ej finns med på listan, försök med sökmetoden beskriven på sid. 34.**
- Skriv upp dina installationskoder i rutorna på insidan av batteriluckan och på sid. 37 så att Du snabbt och enkelt kan hitta dem igen.**

Viktig information:

- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en "siffer" eller "text-TV av" -knapp för att sätta på din TV.
- Vissa koder är ganska lika. Om din apparat inte fungerar alls eller om alla funktioner inte fungerar, prova en annan kod i listan för ditt märke.
- Om din apparats originalfjärrkontroll inte har en POWER-knapp, tryck på PLAY istället för POWER när Du installerar din apparat.
- Kom ihåg att trycka på den rätta apparatknappen innan Du skall styra din apparat. Endast en apparat kan installeras på respektive apparatknapp. Om din originalfjärrkontroll styr mer än en apparat behöver Du installera varje apparat var för sig.

Apparaterna finns under följande knappar:



Sökmetoden

Om din apparat inte reagerar på din ONE FOR ALL 2 efter det att Du har provat alla koder som finns i listan för ditt fabrikat, ska Du försöka med sökmetoden. Sökmetoden låter dig hitta koden för din apparat genom att stega igenom koderna som finns i One For ALL 2. Sökmetoden kan också fungera om ditt märke inte finns med i listan över huvud taget.

Exempel: På hur Du söker efter din TV kod.

- 1 **Se till att din TV är påslagen** (ej i standby-läge).
- 2  Tryck på **TV-knappen** på din ONE FOR ALL 2.
- 3  Håll **Magic-knappen intryckt** tills ONE FOR ALL 2's röda lampa blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).
- 4  Tryck **9 9 1**. Den röda lampan blinkar två gånger.
- 5  Tryck **POWER**.
- 6  Rikta nu ONE FOR ALL 2 fjärrkontrollen mot din TV-apparat. Tryck nu på **CH+** om och om igen tills din apparat stängs av (varje gång Du trycker på CH+ tangenten så sänder ONE FOR ALL 2 ut POWER signalen från nästa kod i minnet). Du kanske måste trycka på knappen många gånger (upp till 150 gånger) så ha tålamod. Om Du råkat hoppa över en kod kan Du nå föregående kod(er) genom att trycka på CH- knappen. Kom i håg att rikta din ONE FOR ALL 2 mot din TV-apparat när Du trycker på knappen.
- 7  När din TV stängs av, tryck på MAGIC för att lagra koden.

Viktig information:

- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en "siffer" eller "text- TV av" -knapp för att sätta på din TV.
- För att söka efter en kod till en annan apparat följ instruktionerna ovan se bara till att Du först trycker på rätt apparatknapp istället för TV-knappen under steg 2.
- Om originalfjärrkontrollen till din video inte har en POWER-knapp, tryck på POWER istället för på PLAY-knappen under steg 5.

När Du har installerat din ONE FOR ALL 2 med sökmetoden, kan Du blinka fram koden för framtida referens.

Exempel: På hur Du blinkar fram din TV-kod:

- 1  Tryck på **TV-knappen**.
- 2  Håll **Magic-knappen intryckt** tills ONE FOR ALL 2's röda lampa blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).
- 3  Tryck **9 9 0**. Den röda lampan blinkar två gånger.
- 4  För den första siffran **i din fyrsiffriga kod** trycker Du på **1** och räknar antalet blinkningar. Om det inte blinkar alls är siffran "0".
- 5  För den andra siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **2** och räknar de antalet blinkningar. Om det inte blinkar alls är siffran "0".
- 6  För den tredje siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **3** och räknar de antalet blinkningar. Om det inte blinkar alls är siffran "0".
- 7  För den fjärde siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **4** och räknar de antalet blinkningar. Om det inte blinkar alls är siffran "0". **Nu har Du fått fram din fyrsiffriga kod.**

Extra funktioner

Hur man installerar två apparater av samma typ

Med din ONE FOR ALL 2 fjärrkontroll är det möjligt att ändra funktionen på en apparatknapp. Detta är användbart om Du vill att ONE FOR ALL 2 ska styra mer än en av samma apparattyp. För att mata in installationskoden använd instruktionerna på sid. 33 eller sökmetoden på sid. 34. För att ändra på en apparatknapp se de tre exemplen nedanför.

Exempel 1: att programmera en andra TV på VCR-knappen.

Exempel 2: att programmera en andra VCR på TV-knappen.

Exempel 1:

För att programmera en andra TV på VCR-knappen (som exempel), behöver Du göra om din VCR-knapp till TV-knapp, tryck:



VCR-knappen har nu blivit en andra TV-knapp.

För att installera koden till din andra TV, tryck:



Exempel 2:

För att programmera en andra VCR på TV-knappen (som exempel), behöver Du göra om din TV-knapp till VCR-knapp, tryck:



TV-knappen har nu blivit en andra VCR-knapp.

För att installera koden till din andra VCR, tryck:



Återställning av en apparatknapp.

Exempel: att återställa TV-knappen tillbaks till ursprungligt läge, tryck:



Exempel: att återställa VCR-knappen tillbaks till ursprungligt läge, tryck:



(*) **Tryck och håll MAGIC knappen intryckt tills den röda lampan (LED) blinkar två gånger.**

(**) **Den röda lampan (LED) blinkar först en gång, sedan två gånger.**

Extra funktioner

Volym "Punch Through"

Det går att använda vissa funktioner på din TV och videobandspelare samtidigt. Om Du exempelvis tittar på ett program på din videobandspelare, så kan Du ändra volymen (en TV-funktion) utan att först trycka på TV-knappen på din ONE FOR ALL 2. Tabellen nedan visar en del möjligheter.

Senast tryckta knapp:

VCR

Du kan styra:

TV volym upp och ner, mute

För att styra TV: ns volym i VCR-läge:

-  Håll **MAGIC**-knappen intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger.
-  Tryck **9 9 3**.
-  Tryck sedan på **TV-knappen** och den röda lampan blinkar två gånger.

För att koppla ur funktionen "Punch Through" per apparat:

(Exempel: att återställa VCR-knappen från "Punch Through").

-  Tryck på **VCR**.
-  Håll **MAGIC-knappen** intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger.
-  Tryck **9 9 3**.
-  Tryck **Volym (ner)**-knappen och den röda lampan blinkar fyra gånger.

Exempel: i VCR läge, kan Du styra VOL +/- eller MUTE funktionerna på din videobandspelare (om den har volymkontroll).

För att koppla ur funktionen "Punch Through":

-  Håll **MAGIC**-knappen intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger.
-  Tryck **9 9 3**.
-  Tryck **Volym (upp)** -knappen och den röda lampan blinkar fyra gånger.

Problem & Lösning

Skriv ner installationskoden för dina apparater i rutorna nedan och på insidan av batteriluckan så att Du snabbt och enkelt kan hitta dem igen.

Apparattyp

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problem & Lösning

Problem:

Lösning:

Ditt märke finns inte med i listan ?	Prova sökmetoden på sidan 34.
ONE FOR ALL 2 styr inte din apparat ?	A) Prova alla koder i listan för ditt märke. B) Prova sökmetoden på sidan 34.
ONE FOR ALL 2 fungerar inte korrekt ?	Du kanske använder fel kod. Prova med en annan kod i listan för ditt märke eller börja om med sökmetoden på nytt.
Problem med att byta program ?	Knappa in programnumret exakt som Du gjorde på din originalfjärrkontroll.
Videobandspelaren spelar ej in ?	Som säkerhetsåtgärd, måste Du trycka på REC-knappen för inspelning två gånger.
ONE FOR ALL 2 reagerar inte efter det att Du har tryckt på en knapp ?	Kontrollera att Du använder nya batterier och att Du siktar din ONE FOR ALL 2 mot din apparat.
Den röda lampan blinkar ej när Du trycker på en knapp ?	Byt ut batterierna mot två nya "AA/LR6" alkaliska batterier.

Kundservice

Om Du har några frågor om hur Du använder din nya ONE FOR ALL 2 Universalfjärrkontroll och ej kan finna svaren under "Felsökning", kan Du kontakta vår kundsupport för att få hjälp.

Du kan också besöka vår Internetsida: **www.oneforall.com**

Vår Internetsida har många fördelar:

- tillgänglig dygnet runt
- ingen väntetid
- sidor för de mest frekventa frågor
- info om ONE FOR ALL 's olika produkter

Var noga med att ha uppgifterna framför dig när Du ringer. Ha även papper och penna till hands.

Om Du faxar eller e-postar, var noga med att skriva upp uppgifterna, annars kan vi kanske inte hjälpa dig.

Vad vi behöver veta:

- 1** Din fjärrkontrollsmodel: ONE FOR ALL 2 **URC-3425**
- 2** Inköpsdatum: (...../...../.....).
- 3** Dina apparater: (Den första raden är ett exempel på hur Du fyller i uppgifterna).

TYP	MÄRKE	MODELL NR.	ORIGINAL FJÄRRKONTROLL MODELL NR.	ONE FOR ALL KOD
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exempel)

Modellnummer hittar Du i bruksanvisningen för din apparat eller på baksidan av apparaten.

4. Därefter kontaktar Du oss via:

Telefon: 020-98 57 45

Fax: 08-564 908 59

Internet: www.ortoconnex.se

E-post: support@ortoconnex.se

ONE FOR ALL 2 KAUKOSÄÄTIMEN KUVA	3
PARISTOJEN ASETTAMINEN	40
NÄPPÄIMISTÖ	40

ASETUKSET

ONE FOR ALL 2 KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖÖNOTTO 42

Koodin asettaminen suoraan	42
hakutoiminto	43

ASETUSKOODIT

Televisiot	66
Videonauhurit	74

ERIKOISTOIMINNOT

Laitevalintanäppäimen uudelleenasetus	44
Äänenvoimakkuuden säätö käyttötilasta riippumatta	45

SINUN OMAT KOODISI 46

ONGELMA & RATKAISU 46

ASIAKASPALVELU 47

Yleistietoa ONE FOR ALL 2 kaukosäätimestäsi

ONE FOR ALL 2 pakkaus sisältää:

- ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen
- ONE FOR ALL 2 käyttöohjeen

Käyttöohje on kaksijakoinen. Siinä on ohjeet koodien asettamiseksi ja koodiluettelo.

Saatat tarvita tätä ohjetta myös vastaisuudessa, joten säilytä se huolellisesti.

ONE FOR ALL 2 kaukosäädin vaatii toimiakseen 2 uutta AA/LR6 alkaliparistoa.

ONE FOR ALL 2 ohjaa kahdenlaisia laitteita: television ja videonauhurin toimintoja.

Paristojen asettaminen

ONE FOR ALL 2 vaatii toimiakseen kaksi uutta AA/LR6 alkaliparistoa.

- 1** Poista ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen paristolokeron kansi painamalla salpaa.
- 2** Aseta paristot koteloon oikein päin (+/-) -merkkien osoittamalla tavalla.
- 3** Paina paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

Tärkeää:

- Välttyäksesi ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen ohjelmoinnin uusimiselta paristojen poiston jälkeen, sinun tulee asettaa tilalle uudet paristot 5 min. kuluessa. Emme suosittele ladattavien paristojen käyttämistä.
- Paristolokeron kannen alla on tarra, johon voit merkitä laitekoodisi, jonka olet asettanut ONE FOR ALL 2 kaukosäätimelle. Kirjoita se tähän, jotta voit helposti tarkistaa koodin vastaisuudessa.

Näppäimistö

Katso ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen kuvaa sivulla 3

- 1 LED**
LED (valodiodi) välähtää punaisena osoituksena siitä, että kaukosäädin toimii.
- 2 MAGIC -näppäin**
MAGIC-näppäintä käytetään ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen asetuksissa.
- 3 MENU-näppäin**
MENU-näppäin toimii samalla tavoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
- 4 POWER**
POWER-näppäin toimii samoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
- 5 Laitevalintanäppäimet**
TV- ja VCR-laitevalintanäppäimillä valitset laitteen, jota haluat ohjata. Esim. painamalla TV-näppäintä kaukosäädin ohjaa tv-toimintoja ja painamalla VCR-näppäintä hallitset kuvanauhurin toimintoja.
- 6 Numeronäppäimet**
Numeronäppäimet (0-9, 10, 20 (AV)) toimivat kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi, kuten ohjelmanumeroa valittaessa suoraan tai kanavaa vaihdettaessa. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on yksi/kaksinumeroinen tulovalinta (-/—) -symboli, voit valita tämän toiminnon painamalla (-/—) -näppäintä. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on 10-näppäin, tämä toiminto löytyy myös (-/—) -näppäimeltä. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on 20-näppäin, tämä toiminto löytyy AV-näppäimeltä.
- 7 Ohjelmavalinta (kanava) +/- näppäimet**
Nämä näppäimet toimivat samoin kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Voit liikkua niiden avulla valikossa, mikäli ne toimivat alkuperäisessä kaukosäätimessäsi vastaavasti.

8 MUTE-näppäin

MUTE-näppäin toimii samalla tavoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessä. Myös mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä oli tarpeellista painaa "OK" tai "ENTER"-näppäintä MENU-toiminnoissa, MUTE-näppäintä voi käyttää siihen tarkoitukseen.

9 VOL +/-

VOL+/- -äänenvoimakkuuden säätönäppäimet toimivat kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessä. Voit myös liikkua niiden avulla valikossa, mikäli ne toimivat alkuperäisessä kaukosäätimessä vastaavasti.

10 Videonauhurin ohjaustoimintonäppäimet (VCR)

Kun olet VCR-käyttötilassa nämä näppäimet ohjaavat videonauhurin toimintoja. Tahattoman nauhoituksen estämiseksi RECORD-näppäintä on painettava kahdesti ennen kuin nauhoitus alkaa.

11 Teksti-tv- ja pikatekstinäppäimet

Kun olet TV-tilassa, VCR-ohjaustoimintonäppäimien ylärivi ohjaa teksti-tv-toimintoja. Näppäimien alapuolella olevat symbolit koskevat teksti-tv:tä. Näillä näppäimillä hallitaan pääasiallisia teksti-tv-toimintoja. Luonnollisesti televisiosi on oltava teksti-tv-yhteensopiva.



TEXT ON: Kytkee televisiosi teksti-tv-tilaan.



TEXT OFF: Palauttaa television takaisin normaaliin katselutilaan. Joissain televisioissa tämä tehdään painamalla TEXT ON -näppäintä useita kertoja.



HOLD/STOP: Pysäyttää sivujen vaihtumisen



EXPAND: Näyttää teksti-tv-sivun yläosan suuremmilla kirjaimilla. Jos painat näppäintä uudestaan, sivun alaosan teksti suurennetaan. Voit palata tavalliseen teksti-tv-katseluun joko painamalla EXPAND-näppäintä uudestaan tai painamalla TEXT ON -näppäintä televisiostasi riippuen.

Kun olet teksti-tv-tilassa voit hallita televisiosi pikatekstitoimintoja käyttämällä VCR-ohjaustoimintonäppäimien alarivin värillisiä näppäimiä (**punainen sininen keltainen vihreä**). **Mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä näitä näppäimiä käytetään liikkumiseen MENU-valikossa, ONE FOR ALL kaukosäätimessä ne saattavat toimia vastaavasti.**

Huom! Tarkemmat tiedot television teksti-tv- ja pikatekstitoiminnoista löytyvät television käyttöohjeesta. Eri televisiot ohjaavat teksti-tv-toimintoja hieman eri tavalla ja kaikkia teksti-tv-toimintoja ei ole aina saatavilla.

ONE FOR ALL 2 :n käyttöönotto

Ennenkuin aloitat, lue käyttöohjeet huolellisesti

Koodin asettaminen suoraan

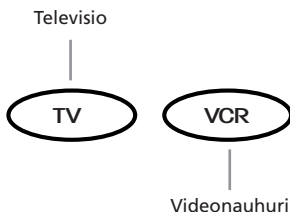
ONE FOR ALL 2:n asetukset televisiolle:

-  Etsi laitekoodi koodiluettelosta (sivut 66 - 76). Koodit on listattu laitetypin ja merkin mukaan. Jokaisen tuotteen yleisin koodi on ensimmäisenä. **Varmista, että laitteesi on käyttötilassa (ei valmiustilassa).**
-  Paina ONE FOR ALL 2:n **TV-näppäintä**.
-  **Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes (LED)-merkkivalo välähtää kahdesti.** (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
-  **Syötä nelinumeroinen laitekoodi** numeronäppäimiä käyttäen. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
-  Suuntaa nyt ONE FOR ALL 2 kohti televisiota ja **paina POWER-näppäintä. Jos televisio sammuu, ONE FOR ALL 2 on valmis ohjaamaan televisiotasi.**
- Kytke laite(televisio) uudelleen päälle ja kokeile kaikkia toimintoja. Mikäli kaikki toiminnot eivät toteudu normaalisti, käy uudestaan läpi vaiheet 1-5 kokeilemalla toista koodia.
- Mikäli laite ei reagoinut annettuihin käskyihin, valitse seuraava koodi listasta ja käy läpi vaiheet 1-5 uudelleen. Jos mikään annetuista koodeista ei toimi, tai laitteesi merkkiä ei löydy listasta, käytä hakutoimintoa kuten on neuvottu sivulla 43.**
- Merkitse koodi muistiin kaukosäätimen paristolokerossa olevaan tarraan ja sivulla 46 olevaan ruudukkoon, jolloin löydät koodin helposti tarvittaessa.**

Huom!

- Useimmat televisiot eivät kytkeydy päälle painettaessa POWER-näppäintä. Näppäintä. Paina numeronäppäintä tai TV-text off-näppäintä kytkeäksesi virran uudelleen televisioon.
- Jotkut koodit ovat hyvin samankaltaisia. Jos televisio ei reagoi käskyihin tai ei toimi kunnolla valitulla koodilla, kokeile seuraavaa listattua koodia.
- Mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä ei ole POWER-näppäintä, paina PLAY-näppäintä POWER-näppäimen sijasta, kun asetat laitteelle koodin.
- Muista aina painaa aluksi oikeaa laitevalintanäppäintä, kun ohjaat laitetta. Vain yksi laite kerrallaan voidaan asettaa laitevalintanäppäimelle, joten jos alkuperäinen kaukosäätimesi ohjaa useampia kuin yhtä laitetta, sinun tulee suorittaa koodiasetukset kullekin laitteelle erikseen.

Laitteet voidaan tunnistaa seuraavilta näppäimiltä:



Hakutoiminto

Jos laite ei tottele ONE FOR ALL 2-ohjainta, vaikka olet kokeillut kaikkia laitteesi merkin mukaisia koodeja, käytä hakutoimintoa.

Hakutoiminto mahdollistaa kaikkien ONE FOR ALL 2:n muistissa olevien koodien selauksen. Hakutoiminto voi myös löytää oikean koodin, vaikka laitteesi merkkiä ei löytyisi koodilistalta.

Esim. TV-koodin haku:

- 1 Kytke television virta päälle (ei valmiustilaan).
- 2  Paina ONE FOR ALL 2:n **TV-näppäintä**.
- 3  **Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes** ONE FOR ALL 2:N punainen merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
- 4  Näppäile numerosarja **9 9 1**. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
- 5  Paina seuraavaksi **POWER-näppäintä**.
- 6  Suuntaa ONE FOR ALL 2 kohti televisiota. Painele sitten "CH+"-näppäintä toistamiseen kunnes televisiosi sammuu (jokaisella painalluksella ONE FOR ALL 2 lähettää virran-
katkaisusignaalin eri koodilla). Saatat joutua painelemaan
näppäintä monta kertaa (jopa 150 kertaa), joten ole
kärsiäinen. Jos siirryt vahingossa koodin ohi, voit palata
aikaisempaan koodiin painamalla "CH"—näppäintä.
Muista osoittaa ONE FOR ALL 2 ohjaimella televisiota
kohti kun painelet näppäintä.
- 7  Kun televisiosi sammuu, tallenna koodi muistiin
painamalla **MAGIC-näppäintä**.

Huom!

- Useimmat televisiot eivät kytkeydy päälle painettaessa POWER-näppäintä. Paina tällöin numeronäppäintä tai TV-text off-näppäintä kytkeäksesi virran uudelleen televisioon.
- Mikäli haluat etsiä hakutoiminnolla koodin VCR-kuvanauhurille, kertaa vaiheet 1-7, mutta paina kohdassa "2" VCR- laitevalintanäppäintä.
- Mikäli videonauhurissasi ei ole POWER-näppäintä, paina kohdassa "5" PLAY-näppäintä POWER-näppäimen sijasta.

Kun olet tehnyt ONE FOR ALL ohjaimen asetukset, voit tarkistaa koodin tulevaisuuden varalle .

Esimerkki: Televisiokoodin ilmaisu:

- 1  Paina **TV-näppäintä kerran**.
- 2  **Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä** kunnes ONE FOR ALL 2:n punainen merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti)
- 3  Näppäile numerosarja **9 9 0**. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
- 4  Saat selville **nelinumeroisen koodin** ensimmäisen numeron painamalla näppäintä **1** ja laskemalla punaiset välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
- 5  Koodin toinen numero: paina näppäintä **2** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
- 6  Koodin kolmas numero: paina näppäintä **3** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
- 7  Koodin neljäs numero: paina näppäintä **4** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0. **Nyt olet selvittänyt 4-numeroisen koodisi.**

Laitevalintanäppäimen uudelleenasetus (näin asetat ONE FOR ALL 2:n ohjaamaan kahta samanlaista laitetta)

Voit vaihtaa minkä tahansa laitevalintanäppäimen toimintaa niin, että näppäimen painallus valitsee toisen käyttötilan. Tämä on hyödyllistä, jos haluat asettaa ONE FOR ALL 2:n ohjaamaan kahta samanlaista laitetta. Koodi voidaan asettaa suoraan (ks. s. 42)

tai hakutoiminnon (ks.s. 43) avulla. Alla on kaksi esimerkkiä tästä.

Esimerkki 1) kun haluat asettaa toisen TV:n VCR-näppäimelle.

Esimerkki 2) kun haluat asettaa toisen videonauhurin TV-näppäimelle.

Esimerkki 1:

Kun haluat asettaa toisen television VCR-näppäimelle, sinun pitää muuttaa VCR-näppäin TV-näppäimeksi, joten paina:



VCR-näppäin on nyt vaihtunut toiseksi TV-näppäimeksi.

Näppäile seuraavaksi toisen TV:n asetuskoodi painamalla:



Esimerkki 2:

Kun haluat asettaa toisen videonauhurin TV-näppäimelle, sinun pitää muuttaa TV-näppäin VCR-näppäimeksi, joten paina:



TV-näppäin on nyt vaihtunut toiseksi VCR-näppäimeksi.

Näppäile seuraavaksi toisen videonauhurin asetuskoodi painamalla:



Laitevalintanäppäimen tehdasasetusten palautus

Esimerkki: Kun haluat palauttaa TV-näppäimen alkuperäiseen tilaan, paina:



Esimerkki: Kun haluat palauttaa VCR-näppäimen alkuperäiseen tilaan, paina:



(*) Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä, kunnes punainen merkkivalo (LED) välähtää kahdesti.

() Punainen merkkivalo (LED) välähtää ensin kerran, sitten kahdesti.**

Erikoistoiminnot

Äänenvoimakkuuden säätö eri käyttötilassa

Tällä toiminnolla voit säätää joitakin television ja videonauhurin toimintoja samanaikaisesti. Jos esimerkiksi katselet videoita, voit säätää TV-toiminnon äänenvoimakkuutta ilman, että ensin painat ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen TV-näppäintä. Seuraavassa on esimerkkejä mahdollisuuksista:

Viimeksi valittu laitevalinta:

VCR

Voit ohjata:

TV-toimintoja "Volume +/- ja Mute"

Kun haluat säätää TV-äänenvoimakkuutta ollessasi VCR-tilassa, paina:

-  Paina ja pidä painettuna **MAGIC**-näppäintä kunnes punainen (LED)-merkkivalo välähtää kahdesti.
-  Näppäile numerosarja **9 9 3**.
-  Paina **TV-näppäintä**, punainen merkkivalo välähtää kahdesti.

Voit peruuttaa äänenvoimakkuuden säädön jokaiselle käyttötilalle erikseen seuraavasti:

(Esimerkki: äänenvoimakkuuden säädön peruuttaminen VCR-toiminnolle):

-  Paina **VCR**-näppäintä kerran.
-  Paina ja pidä painettuna **MAGIC**-näppäintä kunnes punainen (LED)-merkkivalo välähtää kahdesti.
-  Näppäile **9 9 3**.
-  Paina sitten **"VOL-"**-näppäintä, punainen merkkivalo välähtää neljästi.

Esimerkki: Ollessasi VCR-tilassa voit ohjata kuvanauhurisi VOL+, VOL- ja MUTE-toimintoja edellyttäen, että kuvanauhurissasi ovat nämä toiminnot.

Käyttötilasta riippumattoman äänenvoimakkuuden säädön peruuttaminen:

-  Paina ja pidä painettuna **MAGIC**-näppäintä kunnes punainen (LED)-merkkivalo välähtää kahdesti.
-  Näppäile **9 9 3**.
-  Paina sitten **"VOL+"**-näppäintä, punainen merkkivalo välähtää neljästi.

Sinun omat koodisi

Kirjoita laitteidesi koodit allaoleviin lokeroihin ja kaukosäätimen paristolokerossa olevaan tarraan. Näin löydät koodit myöhemmin helposti ja nopeasti.

Merkki

Koodi

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Ongelma & ratkaisu

Ongelma

ratkaisu

Merkkiäsi ei mainita koodiluettelossa.	Kokeile hakutoimintoa sivulla 43.
ONE FOR ALL 2 ei pysty ohjaamaan laitteitasi.	A) Kokeile kaikkia merkillä listattuja koodeja. B) Kokeile hakutoimintoa sivulla 43.
ONE FOR ALL 2 ei suorita toimintoja oikein.	Saatat käyttää väärää koodia. Yritä toistaa koodin suora asetus käyttäen toista koodia tai aloita hakutoiminto uudestaan oikean koodin löytämiseksi.
Ongelmia kanavanvaihdossa.	Näppäile kanavan numero samalla tavalla kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
Videonauhuri ei nauhoita	Turvallisuussyystä ONE FOR ALL 2:ssa REC-(nauhoitus) näppäintä on painettava kaksi kertaa
ONE FOR ALL 2 ei reagoi näppäimen painallukseen.	Varmista, että paristot ovat tuoreet ja suuntaa ONE FOR ALL 2 laitetta kohti.
Punainen merkkivalo ei välähdä näppäimen painalluksella.	Vaihda vanhat paristot uusiin AA/LR6-alkaliparistoihin.

Asiakaspalvelu

Jos sinulla on kysymyksiä ONE FOR ALL 2 kaukosäätimen toiminnasta etkä löydä vastauksia käyttöohjeesta tai vianetsintäoppaasta sivulla 43, ota yhteys asiakaspalveluun ja kysy neuvoa.

www.oneforall.com

Internet-sivuilla on monia etuja:

- Voit vierailla sivuilla 24 tuntia vuorokaudessa
- Ei odotusaikaa
- Yleisimmät kysymykset -sivu

Tietoa ONE FOR ALL –tuotevalikoimasta

Ennen kuin otat yhteyden meihin faxilla, sähköpostilla tai puhelimella, varmista, että sinulla on tarvittavat tiedot alla olevan taulukon täyttämiseksi.

Ennen kuin otat yhteyttä, meidän on tiedettävä:

- 1 Että sinulla on ONE FOR ALL 2 **URC-3425** yleiskaukosäädin *
- 2 Ostopäivä (...../...../.....).
- 3 Lista laitteista/malleista (katso esimerkki alapuolella)

LAITE	MERKKI	TYYPPI	KAUKOSÄÄDIN	ASETUSKOODI
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esim.)

Laitteen numero/tyyppi löytyy usein laitteesi käyttöohjeesta tai laatasta laitteen takaosasta.

4. Ota sitten yhteyttä meihin:
AV-Komponentti Oy
Sähköposti: info@oneforall.fi
Fax: 09-8678 0250
Puh: 0800-9-0323 Puhelinpalvelu päivystää maanantaista perjantaihin klo 9-18.

(*) Kun soitat, sinua pyydetään antamaan ONE FOR ALL säätimesi URC-numero. Sinun ONE FOR ALL2 säätimesi URC-numero on 3425.

ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΤΟΥ ONE FOR ALL 2 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ . . .	3
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	49
ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ	49

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ONE FOR ALL 2	51
Ρυθμίσεις με τις συσκευές σας	51
Αναζήτηση κωδικών	52
ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΩΔΙΚΩΝ	
Τηλεόραση	66
Video Recorders	74

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Επαναρύθμιση πλήκτρων συσκευής	53
Αμηση ρυθμιση και ένταση ήχου	54

ΤΑΧΕΙΑ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ 55

ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΚΑΙ ΛΥΣΗ 55

Εξυπηρέτηση πελατών 56

Το δικό σας ONE FOR ALL 2

Η συσκευασία περιέχει:

- Το τηλεχειριστήριο
- Το εγχειρίδιο

Οι οδηγίες χρήσεως μοιράζονται σε δύο μέρη. Πρώτο μέρος, με τις οδηγίες χρήσεως και το δεύτερο μέρος περιέχει τους κωδικούς των συσκευών σας. **Πιθανόν να χρειαστείτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και στο μέλλον, γι' αυτό φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.**

Το ONE FOR ALL 2 χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Με το ONE FOR ALL 2 μπορείτε να λειτουργήσετε:

- TV : Τηλεόραση
- VCR : Βίντεο

Τοποθέτηση Μπαταριών

Το ONE FOR ALL 2 χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών στην πίσω πλευρά του ONE FOR ALL 2.
- 2 Εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) στη θήκη των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το κάλυμμα μέχρι να κουμπώσει.

Υποδείξεις:

- Οι κωδικοί Set up (εγκατάστασης), καθώς και οι επιπρόσθετες λειτουργίες παραμένουν διαθέσιμοι και μετά την αλλαγή των μπαταριών, πρέπει όμως να εισάγετε τις νέες μπαταρίες εντός 5 λεπτών
- Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος των μπαταριών θα βρείτε ένα αυτοκόλλητο, όπου μπορείτε να σημειώσετε τους κωδικούς εγκατάστασης. Παρακαλώ σημειώστε εκεί τους δικούς σας κωδικούς εγκατάστασης για εύκολη πρόσβαση σ' αυτούς όταν θα τους χρειαστείτε στο μέλλον.

Πλήκτρα Λειτουργιών

Απεικόνιση του ONE FOR ALL 2 στη σελίδα 3.

- 1 **LED**
Φωτεινή ένδειξη ανάβει με το πάτημα ενός πλήκτρου
- 2 **Το πλήκτρο MAGIC**
Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και για την πρόσβαση στις ειδικές λειτουργίες του ONE FOR ALL 2.
- 3 **Το πλήκτρο MENU**
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.
- 4 **Το πλήκτρο POWER**
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.
- 5 **Τα πλήκτρα συσκευών**
Με το πλήκτρο TV και VCR επιλέγετε τη συσκευή που επιθυμείτε να χειριστείτε. Εάν για παράδειγμα πιέσετε το πλήκτρο TV μπορείτε να χειριστείτε τις λειτουργίες της τηλεόρασης, εάν πιέσετε το πλήκτρο VCR μπορείτε να χειριστείτε το βίντεο.
- 6 **Τα αριθμητικά πλήκτρα**
Τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9, 10, 20 (AV)) προσφέρουν τις ίδιες λειτουργίες όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο γνήσιο τηλεχειριστήριο, για παράδειγμα την άμεση επιλογή προγράμματος. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα πλήκτρο αλλαγής για μονή ή ζυγή εισαγωγή ψηφίων, (-/-), θα έχετε και εδώ το ίδιο αποτέλεσμα εάν πιέσετε το πλήκτρο (-/-). Το πλήκτρο αυτό αντιστοιχεί στο αριθμητικό πλήκτρο 10. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα αριθμητικό πλήκτρο 20 θα βρείτε αυτή τη λειτουργία στο πλήκτρο AV.
- 7 **Τα πλήκτρα προγράμματος +/-**
Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν και στο γνήσιο τηλεχειριστήριο θα επιτρέπουν πλοήγηση μέσω του μενού.

8 Mute (Πλήκτρο σίγασης)

Το πλήκτρο σίγασης λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Εάν βρίσκεστε στις ρυθμίσεις του Μενού η λειτουργία OK ή ENTER αντιστοιχεί στο ONE FOR ALL 2 στο πλήκτρο σίγασης.

9 Πλήκτρα έντασης ήχου

Τα πλήκτρα έντασης ήχου λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν στο γνήσιο τηλεχειριστήριο τα πλήκτρα αυτά σας επιτρέπουν την πλοήγηση μέσα στο μενού.

10 Πλήκτρα VCR

Όταν πιέζετε τα πλήκτρα VCR ελεγχετε τις λειτουργίες του βίντεο. Για να αποφευχθεί μία μη επιθυμητή εγγραφή θα πρέπει να πατηθεί δύο φορές το πλήκτρο εγγραφής (Record) για να ξεκινήσει η εγγραφή.

11 Πλήκτρα κειμένου

Αφού πιέσετε το πλήκτρο TV τα πλήκτρα (PLAY, FF, REW, PAUSE) στη πάνω σειρά χρησιμεύουν για να καθορίζετε τις κύριες λειτουργίες του Teletext. Τα σύμβολα κάτω από τα πλήκτρα είναι για το Teletext. Με τα πλήκτρα κειμένου έχετε πρόσβαση τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. Προϋπόθεση αποτελεί να λαμβάνει η τηλεόρασή σας Teletext.



Εμφάνιση κειμένου (Text on): Επαναφέρει την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας Teletext.



Απόκρυψη κειμένου (Text off): Επαναφέρει την τηλεόραση στην αρχική κατάσταση λειτουργίας. Σε μερικά μοντέλα τηλεόρασης το πλήκτρο κειμένου πρέπει γι' αυτό το σκοπό να πατηθεί αρκετές φορές.



HALT/STOP: Σταματά την αλλαγή σελίδας.



Μεγένθυση: Πατώντας το πλήκτρο μεγένθυση σε λειτουργία Teletext μεγενθύνει το περιεχόμενο της οθόνης σας στο πάνω μέρος. Με το δεύτερο πάτημα αντίστοιχα στο κάτω μέρος. Για να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση ξαναπιέζετε το πλήκτρο μεγένθυσης ή το πλήκτρο text on.

Αφού πιάσατε το πλήκτρο TV τα **κόκκινα, πράσινα, κίτρινα** και **μπλε** πλήκτρα της συσκευής video θα χειρίζονται τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. **Εάν και στο κανονικό τηλεχειριστήριο χρησιμοποιούνται αυτά τα πλήκτρα για την πλοήγηση στο Μενού το ίδιο θα γίνεται και στο ONE FOR ALL 2.**

Υπόδειξη: Περισσότερες επεξηγήσεις για το Teletext και Fasttext θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι οι λειτουργίες Teletext και Fasttext διαφέρουν από συσκευή σε συσκευή. Μπορεί στο δικό σας μοντέλο να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες Teletext.

Ρυθμίσεις του ONE FOR ALL 2

Πριν ξεκινήσετε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

Απευθείας ρύθμιση κωδικού

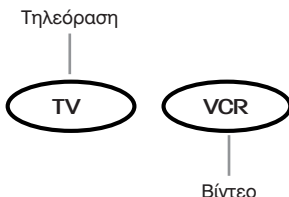
Παράδειγμα: Για να συντονίσετε το ONE FOR ALL 2 με την τηλεόρασή σας.

-  Αναζητήστε τον κωδικό της συσκευής σας στο βιβλίο κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι σύμφωνα με τις επωνυμίες των εταιρειών. Οι πιο συνηθισμένοι κωδικοί αναγράφονται στην πρώτη θέση. **Σιγουρευτείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι ανοικτή (όχι σε λειτουργία Standby/(Αναμονής)).**
-  Πιέστε το πλήκτρο **TV** του ONE FOR ALL 2.
-  Πιέστε στη συνέχεια το πλήκτρο **MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL 2 να αναβοσβήνει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
-  Εισάγετε με τη βοήθεια των αριθμητικών πλήκτρων τον **τετραψήφιο κωδικό** της τηλεόρασής σας. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές.
-  Κατευθύνετε το ONE FOR ALL 2 προς την τηλεόρασή σας και πιέστε το πλήκτρο **POWER**. **Εάν κλείσει η τηλεόρασή σας το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL 2 έχει ρυθμιστεί σωστά.**
- Ανοίξτε πάλι την τηλεόρασή σας και δοκιμάστε όλες τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου για να σιγουρευτείτε ότι εκτελούνται σωστά. Εάν οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου δεν εκτελούνται σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 με κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας.
- Εάν η συσκευή σας δεν αντιδρά σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 χρησιμοποιώντας κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν και πάλι δεν μπορείτε να χειριστείτε το ONE FOR ALL 2 τηλεχειριστήριο, αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους αναγραφόμενους κωδικούς στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 52.
- Σημειώστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα προκαθορισμένα κουτάκια στη σελίδα 55, καθώς και στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας ώστε να να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.

Υποδείξεις:

- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την τηλεόρασή σας.
- Κάποιοι κωδικοί μοιάζουν. Αν η συσκευή δεν αντιδρά ή δε λειτουργεί σωστά με τους κωδικούς δοκιμάστε κάποιον άλλον κωδικό της μάρκας.
- Εάν το original τηλεχειριστήριο δεν έχει το πλήκτρο POWER, πιέστε το PLAY στο βήμα 6.
- Θυμηθείτε να πιέσετε το σωστό πλήκτρο συσκευής πριν τη λειτουργία. Μόνο μία συσκευή αντιστοιχεί σε κάθε πλήκτρο συσκευής. Εάν με το κανονικό σας τηλεχειριστήριο μπορούσατε να ελέγχετε περισσότερες από μία συσκευές θα πρέπει να ρυθμίσετε κάθε συσκευή ξεχωριστά.

Τα πλήκτρα συσκευών αναφέρονται στις εκάστοτε συσκευές:



Αναζήτηση Κωδικών

Εάν δεν μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή σας με το ONE FOR ALL 2 τηλεχειριστήριο αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους κωδικούς που αναγράφονται στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών. Με τη μέθοδο αυτή έχετε πρόσβαση σε όλους τους κωδικούς της μνήμης του ONE FOR ALL 2. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που η επωνυμία της συσκευής σας δεν αναγράφεται στη λίστα.

Παράδειγμα: Αναζήτηση κωδικών για την τηλεόρασή σας.

1. Ανοίξετε την τηλεόρασή σας (όχι σε λειτουργία Standby)
2.  Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL 2 τηλεχειριστηρίου.
3.  Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
4.  Εισάγετε **9 9 1** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη) θα αναβοσβήσει δύο φορές).
5.  Πατήστε το πλήκτρο **POWER**
6.  Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριό σας προς την τηλεόραση. Πατήστε συνέχεια το CH+ μέχρι να κλείσει η τηλεόραση. Με κάθε πάτημα του CH+ το One For All 2 θα εκπέμπει την εντολή POWER από τον επόμενο κωδικό που υπάρχει στη μνήμη. Πιθανόν να χρειαστεί να πατήσετε πολλές φορές το πλήκτρο αυτό (μέχρι 150 φορές) έχετε λίγη υπομονή. Εάν σας ξέφυγε κατά την ανεύρεση ένας κωδικός μπορείτε να επιστρέψετε σ' αυτόν με το πλήκτρο CH-. Προσοχή: Το τηλεχειριστήριο να έχει κατεύθυνση προς την συσκευή.
7.  Μόλις σβήσει η τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κωδικό.

- Οι περισσότερες TV δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την TV .
- Αν δεν μπορείτε να λειτουργήσετε την TV σας σωστά, παρακαλώ συνεχίστε με την μέθοδο αναζήτησης, γιατί μπορεί να χρησιμοποιήτε λάθος κωδικό.
- Εάν το κανονικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας δεν διαθέτει πλήκτρο POWER πιέστε στο βήμα 5 αντί του πλήκτρου POWER το πλήκτρο Play.

Αφού εφαρμόσατε τη διαδικασία αναζήτησης είναι χρήσιμο να γνωρίζετε τους κωδικούς.
Παράδειγμα: Εμφάνιση του κωδικού της τηλεόρασής σας

1.  Πιέστε το **πλήκτρο TV**.
2.  Πιέστε το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL να αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
3.  Πιέστε τώρα **9 9 0** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές).
4.  Για το **πρώτο ψηφίο του τετραψήφιου κωδικού** πιέστε το **1** και μετρήστε πόσες φορές θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
5.  Το **δεύτερο ψηφίο** θα το πληροφορηθείτε εφόσον πιέσετε το **2** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
6.  Θα πληροφορηθείτε το **τρίτο ψηφίο** εφόσον πιέσετε το **3** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
7.  Για να πληροφορηθείτε και για το **τέταρτο ψηφίο** πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο **4** και μετρήστε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0». **Τώρα έχετε τον τετραψήφιο κωδικό.**

Επαναρύθμιση πλήκτρων συσκευής

(αλλαγή πλήκτρου συσκευής)

Μπορείτε να αλλάξετε οποιοδήποτε mode συσκευής. Αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να ρυθμίσετε δύο ίδιου τύπου συσκευές. Ο κωδικός μπορεί να ρυθμιστεί με τρόπο απευθείας ρύθμιση κωδικού σελίδα 69 ή με την αυτόματη αναζήτηση κωδικού. Για να αλλάξετε ένα πλήκτρο βλέπετε τα παρακάτω τρία παραδείγματα.

Παράδειγμα 1) Εάν θέλετε να προγραμματίσετε μια δεύτερη τηλεόραση στο πλήκτρο VCR

Παράδειγμα 2) Εάν θέλετε να προγραμματίσετε ένα δεύτερο βίντεο στο πλήκτρο TV

Παράδειγμα 1:

Εάν επιθυμείτε να προγραμματίσετε και μία **δεύτερη τηλεόραση** μπορείτε να μετατρέψετε το πλήκτρο VCR σε ένα δεύτερο πλήκτρο TV.



Το πλήκτρο DVD είναι τώρα ένα πλήκτρο TV

Για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις για τη δεύτερη τηλεόρασή σας πιέστε:



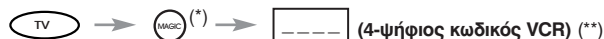
Παράδειγμα 2:

Εάν επιθυμείτε να προγραμματίσετε και ένα **δεύτερο βίντεο** μπορείτε να μετατρέψετε (π.χ.) το πλήκτρο TV σε ένα δεύτερο πλήκτρο VCR.



Το πλήκτρο CD είναι τώρα ένα πλήκτρο VCR

Για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις για τη δεύτερο βίντεό σας πιέστε:



Επαναφορά των πλήκτρων συσκευής στην αρχική τους κατάσταση

Εάν π.χ. επιθυμείτε να επαναφέρετε το πλήκτρο TV στην κατάσταση κανονικής λειτουργίας πιέστε:



(*) Σ' αυτό το σημείο πρέπει να πιέσετε το πλήκτρο MAGIC και να το κρατήσετε πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη (LED) να αναβοσβήσει δύο φορές.

(**) Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη (LED) αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές.

Άμεση ρύθμιση της έντασης ήχου

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε συγκεκριμένες λειτουργίες της τηλεόρασής σας, του βίντεό σας και του ψηφιακού δέκτη-αποκωδικοποιητή σας ταυτόχρονα. Εάν βλέπετε μία ταινία μέσω του βίντεό σας μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου (μία λειτουργία της τηλεόρασης) χωρίς να χρειαστεί να πιέσετε πρώτα το πλήκτρο TV. Στον ακόλουθο πίνακα αναγράφονται οι υφιστάμενες δυνατότητες:

Τελευταίο πατημένο πλήκτρο:

VCR

Μ' αυτό ρυθμίζετε:

την ένταση ήχου της TV, σίγαση ήχου

Για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου, από τη λειτουργία VCR, DVD

1.  πιέστε το πλήκτρο **MAGIC** ώσπου να αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη δύο φορές
2.  πληκτρολογήστε **993**.
3.  πατήστε το πλήκτρο **TV**, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές.

Για να απενεργοποιήσετε από ένα mode συσκευής την άμεση ρύθμιση έντασης: (παράδειγμα: θέλετε να απενεργοποιήσετε την άμεση ρύθμιση έντασης)

1.  πατήστε το πλήκτρο **VCR**
2.  πιέστε το πλήκτρο **MAGIC** ώσπου να αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη δύο φορές
3.  πληκτρολογήστε **993**
4.  τώρα πατήστε το πλήκτρο **έντασης (-)**, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει τέσσερις φορές.

Παράδειγμα: στο VCR mode επανήλθε η λειτουργία Vol+/- ή mute (προϋπόθεση να διαθέτει το βίντεο αυτές τις λειτουργίες)

Για να απενεργοποιήσετε την άμεση ρύθμιση έντασης από την τηλεόραση:

1.  πιέστε το πλήκτρο **MAGIC** ώσπου να αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη δύο φορές
2.  πληκτρολογήστε **993**.
3.  τώρα πατήστε το πλήκτρο **έντασης (+)**, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει τέσσερις φορές.

Προσωπικός πίνακας κωδικών

Καταχωρήστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα κάτωθι κουτάκια, καθώς και στο κάλυμμα των μπαταριών για να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.

Τύπος συσκευής

Κωδικός

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Πρόβλημα & Λύση

Πρόβλημα:

Λύση:

Δεν αναφέρεται η επωνυμία σας στη λίστα κωδικών;	Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 52.
Δεν λειτουργεί το ONE FOR ALL 2 τις συσκευές σας;	A) Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για τη συσκευή σας. B) Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 52.
Δεν εκτελεί το ONE FOR ALL 2 σωστά τις εντολές;	Πιθανόν χρησιμοποιείτε λάθος κωδικό. Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν αυτό δεν οδηγήσει σε κάποιο αποτέλεσμα ξεκινήστε ακόμη μία φορά την αναζήτηση κωδικών για να βρείτε τον σωστό κωδικό.
Προβλήματα στην αλλαγή καναλιών;	Εισάγετε τον αριθμό του καναλιού ακριβώς όπως στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.
Δεν γίνεται εγγραφή στο βίντεο;	Ως λειτουργία ασφαλείας θα πρέπει στο ONE FOR ALL 2 να πιέσετε δύο φορές το πλήκτρο εγγραφής.
Δεν αντιδρά το ONE FOR ALL 2 όταν πιέζεται ένα πλήκτρο;	Σιγουρευτείτε ότι διαθέτετε καινούριες μπαταρίες και ότι κατευθύνετε το ONE FOR ALL 2 προς τη συσκευή σας.
Δεν αναβοσβήνει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη όταν πιέζετε ένα πλήκτρο.	Αλλάξτε τις μπαταρίες με δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Εφόσον έχετε ακόμη ερωτήσεις που αφορούν τη χρήση του καινούριου σας τηλεχειριστήριου ONE FOR ALL 2 και δε βρήκατε ακόμη καμία απάντηση στη σελίδα «Χρήσιμες Υποδείξεις» επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας. Ευχαρίστως θα σας βοηθήσουμε παρακάτω.

Επισκεφτείτε μας στο internet
www.oneforall.com

Η ιστοσελίδα μας προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα:

- όλο το 24ώρο στη διάθεσή σας
- χωρίς χρόνο αναμονής
- Σελίδα με συχνές ερωτήσεις
- Πληροφορίες για τα προϊόντα ONE FOR ALL

Σιγουρευτείτε ότι έχετε ανά χείρας τις παρακάτω πληροφορίες όταν θα τηλεφωνήσετε στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρίας μας. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που θα μας στείλετε φαξ ή e-mail.

Σημειώστε παρακαλώ τα παρακάτω στοιχεία:

- 1 Το τηλεχειριστήριο σας έχει τον αριθμό μοντέλου **URC-3425(*)**.
- 2 Ημερομηνία αγοράς: (...../...../.....).
- 3 Μία λίστα των κωδικών των συσκευών σας/αρ.μοντέλων/βοηθητικών κωδικών(*)

(βλέπε το παρακάτω παράδειγμα)

Συσκευή	Επωνυμία	Αριθμός Μοντέλου	Αριθμός τηλεχ/ρίου	Κωδικός OFA
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Τους αριθμούς των συσκευών τους βρίσκετε στο μπροστά ή στο πίσω πλαίσιο των συσκευών σας, ακόμη και το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας θα μπορούσε να σας βοηθήσει.

Επικοινωνήστε μαζί μας:

e-mail: info@oneforall.gr

fax: 2410 579092

τηλ: 2410 555599 (*)

- (*) Όταν θα επικοινωνήσετε μαζί μας θα σας ζητήσουμε να καταχωρήσετε ένα βοηθητικό κωδικό για κάθε συσκευή που έχει προβλήματα. Ο βοηθητικός κωδικός είναι ένας 7ψήφιος αριθμός. Αυτός ο αριθμός καθορίζει: το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο που έχετε, το είδος της συσκευής καθώς και την επωνυμία της συσκευής. Αυτόν το βοηθητικό κωδικό τον βρίσκετε στη πρώτη σειρά της λίστας των κωδικών εισαγωγής.

ИЗОБРАЖЕНИЕ ПУЛЬТА ONE FOR ALL 2	3
УСТАНОВКА БАТАРЕЙ	58
КЛАВИАТУРА	58

НАСТРОЙКА

НАСТРОЙКА ПУЛЬТА ONE FOR ALL 2	60
Установка прямого кода настройки	60
Метод поиска	61
КОДЫ НАСТРОЙКИ	
Телевидение	66
Видеомагнитофоны	74

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	
Изменение режимов работы устройства	62
Регулировка громкости в режиме VCR, DVD	63
БЫСТРЫЙ ДОСТУП К КОДАМ	64
ПРОБЛЕМЫ и РЕШЕНИЯ	64
СЛУЖБА РАБОТЫ С ПОКУПАТЕЛЯМИ	65

О пульте URC-3425

В комплект ONE FOR ALL 2 входит:

- Пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 2
- Руководство для пульта ONE FOR ALL 2

Это руководство поделено на две части: инструкции по настройке и коды устройств.

Вам может понадобиться это руководство и в будущем, поэтому обязательно сохраните его.

Для работы пульта дистанционного руководства ONE FOR ALL 2, Вам понадобятся 2 новые батарейки "AA/LR6".

Вы можете использовать универсальный пульт ONE FOR ALL 2 для управления следующими устройствами:

TV : Телевизор

VCR : Видеомагнитофон

Установка батарей

Для работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 2 необходимы 2 новые батарейки "AA/LR6".

- 1** Снимите крышку батарейного отсека на задней стороне пульта ONE FOR ALL 2.
- 2** Зарядите новые батареи так, чтобы их полярность совпадала маркировке +/ -.
- 3** Закройте батарейный отсек.

Важно:

- После удаления старых батарей, необходимо вставить новые в течение 5 минут, в противном случае Вам придется перепрограммировать универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 3. Также желательно, не использовать аккумуляторы.
- На внутренней стороне крышки батарейного отсека расположен ярлык, на котором необходимо записать коды, после настройки пульта ONE FOR ALL 2 на определенное устройство. Пожалуйста, запишите коды, чтобы они всегда были у Вас под рукой.

Клавиатура

См. рисунок универсального пульта дистанционного управления на стр. 3.

- 1 Светодиодный индикатор**
Светодиодный индикатор загорается красным, когда пульт находится в рабочем состоянии.
- 2 Клавиша MAGIC**
Клавиша MAGIC используется для настройки пульта ONE FOR ALL 2.
- 3 Клавиша MENU (Меню)**
Клавиша MENU выполняет такие же функции, как на обычном пульте.
- 4 Клавиша POWER (ВКЛ)**
Клавиша POWER выполняет такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления. Красный индикатор (LED – светодиодный индикатор) под кнопкой POWER загорается каждый раз, когда нажимают клавишу.
- 5 Клавиши выбора устройств**
С помощью клавиш TV, VCR, и DVD выбирается режим работы с определенным устройством. Например, нажатие клавиши TV позволяет управлять телевизором, нажав клавишу VCR, Вы можете управлять видеомагнитофоном, а после нажатия клавиши – спутниковым приемником и кабельным преобразователем. Нажав клавишу DVD, Вы переключаете режим на управление DVD-проигрывателя.
- 6 Цифровые клавиши**
Цифровые клавиши (0-9, 10, 20, AV) выполняют такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления, например, прямой выбор каналов. Если на оригинальном пульте от устройства используются одно/двузначные числа для переключения (символ -/—), эту функцию можно активировать, нажав клавишу -/—, которая совпадает с «10». Если на обычном пульте есть цифровая клавиша 20, эту функцию можно активировать с помощью клавиши AV.

- 7 Клавиши выбора программы (канала) +/-**
Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.
- 8 Клавиша выключения звука**
Клавиша выключения звука работает так же, как на обычном пульте дистанционного управления.
- 9 Клавиши регулировки громкости +/-**
Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.
- 10 «Навигационные» клавиши (для видеомagneтофона и DVD-проигрывателя)**
Эти клавиши выполняют «транспортные» функции (PLAY (воспроизведение), FF (перемотка в конец), REW (перемотка в начало) и т.д.) устройства. Чтобы избежать случайной записи, для ее инициализации клавиша RECORD (Запись) нажимается дважды.
- 11 Клавиши выбора режимов телетекста и Fastext**
После нажатия клавиши TV, «транспортные» клавиши (REW, PLAY, PAUSE, FF) используются для выполнения основных функций телетекста. Символы под клавишами предназначены для режима телетекста. Текстовые клавиши используются для получения доступа к функциям телетекста телевизора, при наличии этого режима у телевизора.

-  **ТЕКСТ ВКЛ:** Переводит телевизор в режим телетекста.
-  **ТЕКСТ ВЫКЛ:** Переключает телевизор в обычный режим просмотра. На некоторых телевизорах, эта функция выполняется несколькими нажатиями клавиши ТЕКСТ ВКЛ.
-  **СТОП:** Останавливает смену страниц.
-  **УВЕЛИЧИТЬ:** Показывает верхнюю часть страницы телетекста в крупном шрифте. Повторным нажатием увеличивается нижняя половина страницы телетекста. Чтобы вернуться в стандартный режим просмотра телетекста, нажмите клавишу УВЕЛИЧИТЬ снова, или нажмите клавишу ТЕКСТ ВКЛ, в зависимости от особенностей телевизора.

После нажатия клавиши TV и перехода в текстовый режим, клавиши обозначенные **красным, зеленым, желтым и голубым**, позволяют выполнять функции Fastext телевизора. **Если на обычном пульте эти клавиши используются для навигации в Меню, клавиши Fastext на пульте ONE FOR ALL могут работать так же.**

Важно: Более подробное описание режимов телетекста и Fastext Вы можете найти в руководстве к телевизору. Обратите внимание, что в разных телевизорах по-разному управляются функции телетекста и Fastext. Не все функции телетекста могут быть доступны для конкретной модели.

Настройка ONE FOR ALL 2

Перед началом, пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции.

Установка прямого кода настройки

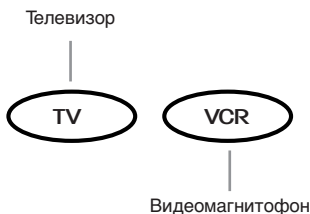
Пример: Чтобы настроить пульт ONE FOR ALL 2 для работы с телевизором:

-  Найдите код устройства в Списке кодов (страницы **66 - 76**). Коды сортируются по типу устройства и марку. На первом месте в списке находится самый распространенный код. **Убедитесь, что устройство включено (не находится в режиме ожидания).**
-  **Нажмите клавишу TV** на пульте ONE FOR ALL 4, если Вы хотите настроить его для работы с телевизором.
-  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC**, светодиодный индикатор не мигнет дважды (красный индикатор блеснет один раз, а затем второй).
-  Введите (**четырёхзначный код устройства**) с помощью цифровых клавиш. Красный индикатор блеснет дважды.
-  Теперь направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 2 на устройство и нажмите клавишу **POWER**. **Если устройство выключается, пульт ONE FOR ALL 2 готов к работе с ним**
- Включите снова устройство и попробуйте выполнить все функции, чтобы убедиться, что все работает нормально. Если функции не работают должным образом, повторите шаги 1-5, но введите другой код из списка для данной марки устройства.
- Если устройство не реагирует, снова повторите шаги от 1 до 5 с каждым кодом для данной марки из списка. Если ни один код не подойдет, или если в списке не представлена марка устройства, попробуйте метод, описанный на странице 61.**
- Запишите код в четырех квадратах в батарейном отсеке и на странице 63, чтобы в будущем не пришлось его искать.**

Важно:

- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу "ТЕКСТ ВЫКЛ", чтобы включить телевизор.
- Некоторые коды очень похожи. Если устройство не реагирует или не работает должным образом с одним из кодов, попробуйте другой из списка для данной марки.
- Если на обычном пульте устройства нет клавиши POWER, нажмите PLAY вместо POWER во время настройки устройства.
- Обязательно нажимайте соответствующую клавишу выбора устройства, перед началом работы с ним. Только одно устройство можно приписать к одной клавише выбора устройств. Если обычный пульт дистанционного управления предназначен для работы с несколькими устройствами, необходимо настраивать каждое устройство отдельно.

Выбор устройств производится с помощью следующих клавиш



Метод поиска

Если устройство все еще не реагирует на пульт ONE FOR ALL 2 после того, как Вы попробовали все коды, приведенные в списке для данной марки, попытайтесь найти подходящий код. Режим поиска позволяет найти код для устройства путем поиска среди всех кодов, содержащихся в памяти универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 2. Метод поиска также может помочь, если марка устройства отсутствует в списке. **Пример: Чтобы найти код телевизора:**

- 1 Включите телевизор (не в режиме ожидания), направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL на телевизор.
- 2  Нажмите клавишу **TV** на пульте ONE FOR ALL 2.
- 3  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC** пока светодиодный индикатор не мигнет два раза (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).
- 4  Нажмите **9 9 1**. Красный индикатор блеснет два раза.
- 5  Затем нажмите **POWER**.
- 6  Направьте пульт ONE FOR ALL 2 на телевизор. Нажмите клавишу переключения каналов **CH+** несколько раз, пока телевизор не выключиться (каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу CH+, пульт ONE FOR ALL 2 посылает сигнал POWER от следующего кода, хранящегося в памяти). Возможно, Вам понадобится нажать эту клавишу много раз (до 150), поэтому, пожалуйста, будьте терпеливы. Если Вы пропустили предыдущий код, Вы можете вернуться, нажав клавишу переключения каналов CH-. Не забывайте постоянно направлять пульт ONE FOR ALL 2 на телевизор, когда нажимаете эту клавишу.
- 7  Когда телевизор выключиться, нажмите клавишу **MAGIC**, чтобы сохранить код.

Важно:

- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу "ТЕКСТ ВЫКЛ.", чтобы включить телевизор.
- Чтобы найти код другого устройства, следуйте данным инструкциям, нажав клавишу, соответствующую устройству (шаг 2).
- Если на обычном пульте видеомагнитофона нет клавиши POWER, нажмите PLAY вместо POWER (шаг 5)

Когда Вы настроили универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 3, Вы можете узнать КОД НАСТРОЙКИ, чтобы в будущем можно было его легко найти. Пример: Чтобы узнать код для телевизора:

- 1  Нажмите **TV** один раз.
- 2  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC пока клавиша POWER (светодиодный индикатор) не мигнет два раза** (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).
- 3  Нажмите **9 9 0**. Красный индикатор блеснет два раза.
- 4  Чтобы узнать первое число из **четырёхзначного кода**, нажмите **1** и сосчитайте, сколько раз загорится красный индикатор. Если индикатор не загорится, значит число соответствует г0.
- 5  Чтобы узнать второе число, нажмите **2** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0.
- 6  Чтобы узнать третье 3 число, нажмите **3** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0.
- 7  Чтобы узнать четвертое число, нажмите **4** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0.

Теперь Вам известен **четырёхзначный код** для данного устройства.
WWW.ONEFORALL.COM

Дополнительные функции

Изменение режимов работы

Существует возможность изменить режим любой клавиши выбора устройства. Вы можете воспользоваться этим, если хотите настроить пульт ONE FOR ALL 2 для управления 2 устройствами одного типа. Код можно установить напрямую (с. 60) или методом поиска (с. 61).

Чтобы изменить клавишу выбора устройства, см. примеры ниже.

Пример 1), чтобы запрограммировать второй телевизор на клавишу VCR .

Пример 2), чтобы запрограммировать второй видеоплеер на клавишу TV.

Пример 1:

Чтобы запрограммировать второй телевизор на клавишу VCR, Вам необходимо изменить клавишу VCR на клавишу TV, для этого нажмите:



Теперь клавише VCR стала второй клавишей TV.

Теперь введите код для второго ТВ, нажав:



Пример 2:

Чтобы запрограммировать второй VCR на клавишу TV, Вам необходимо изменить клавишу TV на клавишу VCR, для этого нажмите:



Теперь клавиша TV стала второй клавишей VCR.

Теперь введите код для второго видеомаягнитофона, нажав:



Восстановление клавиши выбора устройства

Пример: Чтобы вернуть клавишу TV в первоначальный режим, нажмите:



Пример: Чтобы вернуть клавишу VCR в первоначальный режим, нажмите:



(*) Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC, пока красный индикатор (светодиод) не блеснет два раза.

(**) Красный индикатор (светодиод) блеснет один раз затем второй.

Дополнительные функции

Регулировка громкости в режиме VCR

Существует возможность использовать некоторые функции телевизора, видеомэгнитофона одновременно. Например: если Вы смотрите программу на видеомэгнитофоне, Вы можете увеличить громкость (функция телевизора) без переключения в режим телевизора. В таблице перечислены некоторые из возможностей:

Последний выбранный режим:
VCR

Вы можете контролировать:
Уровень громкости телевизора,
выключение звука

Чтобы регулировать уровень громкости в режиме VCR:

-  Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC пока красный светодиодный индикатор не мигнет два раза.
-  Нажмите 9 9 3.
-  Затем нажмите клавишу TV, и красный индикатор блеснет два раза.

Чтобы отменить регулировку громкости в одном из режимов:

(Пример: чтобы отменить регулировку громкости в режиме видеомэгнитофона)

-  Нажмите один раз VCR.
-  Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC красный светодиодный индикатор не мигнет два раза.
-  Нажмите 9 9 3.
-  Затем нажмите клавишу Volume (-), красный индикатор блеснет четыре раза.

Пример: в режиме VCR, Вы можете контролировать уровень громкости или выключать ее полностью, во время просмотра программ по видеомэгнитофону (если у него есть контроль громкости).

Чтобы отменить регулировку громкости в режиме VCR:

-  Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC пока красный светодиодный индикатор не мигнет два раза.
-  Нажмите 9 9 3.
-  Нажмите клавишу регулировки громкости Volume (+), красный индикатор блеснет 4 раза.

Быстрый доступ к кодам

Запишите коды к устройствам в квадратах ниже, а также в батарейном отсеке, чтобы при необходимости можно было быстро их найти.

Тип устройства

Код

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Решение проблем

Проблема:

Решение:

Марка устройства отсутствует в списке кодов?	Попробуйте метод поиска на стр. 61.
Универсальный пульт ONE FOR ALL не управляет устройствами?	А) Попробуйте все коды из списка для марки устройства. В) Попробуйте метод поиска на стр. 61.
Пульт ONE FOR ALL не выполняет команды должным образом?	Возможно, Вы используете неверный код. Повторите установку прямого кода настройки, используя другой код из списка для марки устройства, или еще выполните поиск, чтобы установить правильный код.
Каналы не переключаются?	Введите номер канала, как Вы это сделали бы на обычном пульте.
Видеомагнитофон не производит запись?	В целях предосторожности, для того, чтобы начать запись, надо нажать клавишу Record два раза.
Пульт ONE FOR ALL не отвечает после нажатия клавиш?	Убедитесь, что батарейки новые, и что пульт направлен на устройство.
Красный индикатор не мигает, когда Вы нажимаете клавишу?	Замените батарейки на 2 новые "AA".

Сервисное обслуживание

Выявление и устранение неполадок

Служба работы с клиентами

Если у Вас возникли вопросы относительно работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 2, и Вы не нашли ответы на них в разделе «Устранение неполадок», свяжитесь со службой работы с покупателями.

Вы можете посетить наш Интернет-сайт: www.oneforall.com

Вы оцените множество преимуществ сайта:

- круглосуточный доступ
- экономия времени
- раздел «Вопросы и ответы»
- информация об ассортименте ONE FOR ALL

Перед тем как связаться с нами по факсу, электронной почте или телефону, укажите следующую информацию.

Нам необходимо знать следующее:

- 1 Что Вы являетесь владельцем универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 2 URC- 3425 (*).
- 2 Дата покупки (...../...../.....).
- 3 \Список Вашего оборудования/моделей: (см. пример ниже).

Устройство	Бренд	Номер модели	Номер модели пульта управления	Код настройки
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (пример)

Всю необходимую информацию для заполнения таблицы вы можете найти в руководстве пользователя для ваших устройств.

Наши контакты

Россия

телефоны

+7 095 787 32 11

+7 095 943 92 51

электронный адрес

support@oneforall.ru

Televisions

TV-apparater

TV-apparater

TV-apparater

Televisiot

Τηλέοραση

Телевизоры

A.R. Systems	0037	0556	0374	0455
Accent	0009	0037	0556	
Accuphase	0556	1909		
Adcom	0625			
Admiral	0093	0363	0418	0087
	0163	0264		
Adyson	0217	0216		
AEA	0037	0556		
AEG	0606			
Agashi	0216	0264	0217	
AGB	0516			
Agef	0087			
Aiko	0009	0037	0556	0216
	0371	0035	0433	0072
	0361	0191	0264	0217
Aim	0037	0072	0412	0556
	0753	0208	0706	0805
Aiwa	0705	0701	1916	
Akai	0361	0208	0371	1537
	0037	0433	0745	0191
	0035	0009	0696	0072
	0753	0218	0729	0714
	0163	0516	0715	0602
	0556	0548	0480	0217
	0631	0216	0264	0178
	0377	0606	1037	0473
Akashi	0860	0009		
Akiba	0218	0282	0455	0037
	0556			
Akito	0037	0556		
Akura	0037	0556	0668	0412
	0009	0218	0282	0264
	0714			
Alaron	0216			
Alba	0009	0418	0370	0235
	0371	0668	0037	0556
	1037	0355	0218	0216
	0247	0163	0487	0036
	0579	0714	0443	
Alkos	0035			
All-Tel	0865			
Allorgan	0206	0217		
Allstar	0037	0556		
Ambassador	0177			
Amplivision	0217	0370	0320	
Amstrad	0177	0009	0516	0264
	0371	0218	0037	0556
	0433	0412	0362	1037
Anam	0037	0556	0009	
Anam National	0037	0556	0650	
Anglo	0009	0264		
Anitech	0009	0264	0037	0556
	0282	0102		
Ansonic	0370	0037	0556	0009
	0668	0374	0163	0292
	0102	0411	0259	0247
	1437	0104		
Apollo	0473			
Arc en Ciel	0109			

Arcam	0216	0217		
Ardem	0486	0714	0037	0633
	0556			
Aristona	0556	0037		
Arthur Martin	0163			
ASA	0105	0346	0070	0104
	0087			
Asberg	0037	0556	0102	
Asora	0009			
Astra	0037	0556		
Asuka	0218	0217	0216	0264
	0282			
ATD	0698			
Atlantic	0037	0556	0216	0206
	0320	0259		
Atori	0009			
Auchan	0163			
Audiosonic	0009	0037	0374	0556
	0109	0714	0715	0217
	0370	0337	0264	0218
	0486			
Audioton	0217	0486	0370	0264
Audioworld	0698			
Aumark	0060			
Autovox	0087	0206	0544	0217
	0247			
AWA	0011	0036	0009	0157
	0374	0412	0037	0556
	0216	0606	0217	0108
	0264			
Axxent	0009			
Axxon	0714			
Baird	0109	0193	0072	0073
	0217	0208		
Bang & Olufsen	0565	0087		
Barco	0380	0163		
Basic Line	0374	0037	0163	0668
	0556	0009	0218	0282
	0217	0455	0339	1037
	0217			
Bastide	0805			
Bauer	0009	0535	0195	0512
Baur	0037	0556	0191	0361
	0544	1505		
Bazin	0217			
Beaumarck	0178			
Beko	0714	0035	0486	0370
	0037	0418	1037	0556
	0606	0715		
Bennett	0556	0037		
Beon	0037	0556	0418	
Berthen	0668			
Best	0337	0370		
Bestar	0037	0556	0370	0374
Bestar-Daewoo	0374			
Binatone	0217			
Black Diamond	0614	1037	0556	0821
Black Panther	0102			
Black Star	0247			
Black Strip	0035			
Blacktron	0282			
Blackway	0282	0218		
Blaupunkt	0191	0535	0195	0200
	0455	0170	0036	
Blue Sky	0037	0714	1037	0487
	0668	0715	1909	0556
	0218	0282	0455	1934
	0282			
Blue Star	0247			
Bondstec	0217	0009		
Boots	0320			
Bosch	0037	0556	0282	
BPL	0625	0109	0335	0560
Brandt				
Brandt				
Electronique	0335			
Brinkmann	0037	0556	0668	0418
	0486			

Brionvega	0037	0556	0362	0087	Daytek	0698	0706		
Britannia	0216	0217			Daytron	0009	0374	0037	0556
Brother	0264				de Graaf	0208	0044	0163	0548
Bruns	0087					0363			
BSR	0163	0361			DEC	0795	0860		
BTC	0218				Decca	0072	0516	0037	0556
Bush	0668	0218	0163	0009		0217	1137		
	0036	0037	0371	0235	Deitron	0037	0556	0374	0218
	0282	0355	0363	0374	Denko	0264			
	0264	0361	1037	0487	Denver	0037	0556	0606	0587
	0208	0217	0614	0617	DER	0193			
	0698	0556	0714	1900	Desmet	0320	0037	0556	0009
	1916					0087			
Canton	0218				Diamant	0037	0556		
Capsonic	0264				Diamond	0264	0698	0696	0009
Carad	0610	0037	0556	0668		0825	0216	0371	0860
	1037				Digatron	0037	0556		
Carena	0455	0037	0556		Digiline	0037	0556	0105	0668
Carrefour	0036	0070	0037	0556	Digitor	0037	0556	1724	
Carver	0170				Digivision	0361			
Cascade	0009	0037	0556		DigiX	0880			
Casio	0037	0556	0163		DiK	0037	0556		
Cathay	0037	0556			Dixi	0009	0037	0556	0247
CCE	0037	0556	0217			0217	0087		
Celestial	0821				DL	0891	0780	0037	0587
Centrex	0780				Domeos	0668			
Centrum	1037				Domland	0394			
Centurion	0037	0556			Dream Vision	1704			
Century	0087	0247	0238		DTS	0009			
CGE	0418	0247	0370	0163	Dual	0544	0217	0037	0556
Cimline	0009	0235	0218			0259	0394	0163	0531
Citizen	0060					1137	0631		
City	0009				Dumont	0087	0104	0102	0217
Clarivox	0418	0037	0556	0070		0070	0072		
	0102				Dunai	0544	0163		
Clatronic	0037	0370	0371	0714	Durabrand	1437			
	0218	0264	0556	0217	Dux	0037	0556		
	0247	0009	0102	0320	DVX	0891			
	0579	0606			Dynatron	0037	0556		
Clayton	1037				E-Elite	0218			
CMS	0216				Ecco	0773	0706		
CMS hightec	0217				Edison-Minerva	0487			
Concorde	0009				Elbe	0435	0238	0259	0362
Condor	0320	0037	0556	0370		0292	0370	0163	0037
	0216	0009	0282	0102		0556	0218	0191	0411
	0247	0418	0411	0163		0610	0217	0516	0361
	0264					0630			
Conia	0754	0821			Elbe-Sharp	0516			
Conrad	0037	0556			Elcit	0087	0247	0516	0102
Contec	0216	0009	0157	0011		0163			
	0036	0264	0037	0556	Elekta	0009	0037	0556	0264
Continental						0282			
Edison	0109	0487			ELG	0037	0556		
Cosmel	0009	0337	0037	0556	Elin	0216	0037	0556	0105
Crosley	0087	0247	0163			0104	0548	0361	0163
Crown	0009	0712	0370	0486		0009			
	0037	0556	0487	0714	Elite	0218	0037	0556	0320
	0606	0715	0418	0579	Elman	0102			
	0208	0339	1934		Elta	0009	0264	0216	
CS Electronics	0216	0218	0247		Emco	0247			
CTC	0247				Emerson	0177	0714	0178	0087
Curtis Mathes	0060	0093	0166			0247	0037	0556	0371
Cybertron	0218					0070	0282	0320	0361
D-Vision	0037	0556				1909	0486	0370	0163
Daewoo	0634	0374	1909	0499		0321			
	0661	0037	0556	0009	Emperor	0282			
	0216	0218	0217	1137	Enzer	0696	0753		
	0880				Erres	0037	0556		
Dainichi	0218	0216			ESC	0037	0556	0217	
Dansai	0037	0556	0264	0035	Estèle	0163			
	0216	0009	0036	0217	Etron	0037	0556	0009	0163
	0208				Eurofeel	0264	0217		
Dansette	0412				EuroLine	0037			
Dantax	0370	0486	0714	0606	Euroman	0216	0264	0037	0556
	0715					0217	0370		
Datsura	0208				Europa	0037	0556		
Dawa	0009	0037	0556						

Europhon	0037	0516	0102	0163	Gericom	0865	0880
	0217	0556	0247	0216	Giant	0217	
Excel	0037	0556			Goldfunk	0668	
Expert	0206	0259	0163		Goldhand	0216	
Exquisit	0037	0556	0247		Goldline	0337	
Fagor	0037	0556			GoldStar	0037	0009 0370 0290
Family Life	0037	0556				0377	0217 0178 0247
Fenner	0374	0009				0216	0556 0163 0361
Ferguson	0073	0625	0335	0238		0109	0363 0606 0044
	0193	0109	0560	0037		1934	0714 0715
	0556	0035	0104	0108	Gooding	0487	
	0361	0548	0443	1037	Goodmans	0634	0374 0037 0499
Fidelity	0163	0512	0363	0037		0556	1037 0668 1909
	0556	0371	0412	0531		0036	0264 0072 0516
	0193	0216	0264	0544		0009	0290 0487 0371
	0361					0235	0035 0480 0560
Filsai	0217					0217	0335 0218 0579
Finlandia	0208	0346	0548	0361		0630	0661 1900
	0163	0363	0072	0045	Gorenje	0370	
Finlux	0105	0104	0037	0556	GPM	0218	
	0714	0346	0217	0072	Gradiente	0170	0037 0556
	0163	0516	0715	0070	Graetz	0714	0361 0371 0163
	0087	0102	0411	0631		0037	0339 0556
	0492	0480	0629	0473	Granada	0037	0556 0226 0356
	0418	0606				0045	0072 0108 0208
Firstline	0037	0556	0374	0668		0217	0036 0339 0516
	0714	0163	0009	0321		0473	0335 0560 0163
	0216	0247	1909	0102		0363	0548
	0217	0411	0544	0531	Grandin	0037	0556 0009 0163
	0238	0072	0235	0208		0610	0714 0715 0668
	0361	1037	0808			0374	0320 0282 0218
Fisher	0104	0217	0036	0208		0455	0579 1037 0865
	0370	0555	0045	0087	Gronic	0102	0217 0163
	0157	0361	0163	0544	Grundig	0195	0508 0535 0191
	0072					0070	0487 0037 0443
Flint	0037	0556	0610	0072		0706	0556 0587 0009
	0218	0455	0264			0036	0370 0630 1916
FNR	0102					0178	
Forgestone	0193				H&B	0808	
Formenti	0163	0037	0556	0486	Haaz	0706	
	0216	0087	0320		Haier	0698	0264
Formenti-Phoenix	0216	0320			Halifax	0264	0216 0217
Fortress	0093	0087			Hammerstein	0264	0060
Fraba	0037	0556	0370	0531	Hampton	0216	0217
Friac	0009	0037	0556	0102	Hanimex	0218	
	0370	0499	0655	0610	Hanseatic	0037	0556 0499 0163
Frontech	0247	0264	0363	0217		0361	0292 0544 0282
	0009	0163				0394	0320 0634 0370
Fujimaro	0865					0661	0009 0217 0087
Fujitsu	0206	0072	0102	0217		0377	0714 0808
	0163	0009	0683	0037	Hantarex	0009	0037 0556 0102
	0556	0361	0259	0853		0516	0238
Fujitsu General	0009	0217	0206	0163	Hantor	0037	0556
Funai	0668	0264	0412		Harsper	0865	
Furichi	0860				Harwa	0773	
Futronic	0264	0795	0860		Harwood	0009	0412 0037 0556
Future	0037	0556				0487	
Galaxi	0102	0037	0556	0361	Hauppauge	0037	0556
	0163				HCM	0009	0412 0037 0556
Galaxis	0370	0418	0037	0102		0217	0218 0418 0282
	0556					0264	
Galeria	0009				Hedzon	0556	0037
GBC	0163	0009	0374	0218	Hema	0217	0009
	0363				Hemmermann	0544	
GE	0178	0282	0560	0109	Hifivox	0109	
	0335	0625			Higashi	0216	
Geant Casino	0163				Highline	0264	0037 0556
GEC	0163	0361	0037	0516	Hikona	0218	
	0556	0072	0217		Hinari	0208	0037 0556 0009
Geloso	0247	0009	0363	0163		0218	0036 0163 0355
	0374					0443	0487 0235 0264
General	0109				Hisawa	0282	0218 0455 0610
General Technic	0009					0714	
Genesis	0009	0037	0556		HISense	0208	
Genexxa	0218	0037	0556	0412	Hit	0087	
	0163	0009					

Hitachi	1225 0578 0036 0356	Jubilee	0556
	0044 0108 0473 0163	JVC	0653 0036 0683 0193
	0217 0194 0516 0072		0371 0218 0606 0418
	0499 0037 0556 0109		0093
	0363 0548 0634 0744	Kaisui	0218 0282 0037 0556
	0178 1137 0105 0492		0216 0455 0217 0009
	0361 0512 0480 1045	Kambrook	0377
	0629 1037 1576	Kamp	0216
Hitachi Fujian	0108	Kapsch	0163 0361 0206 0259
Hitsu	0009 0455 0218 0610		0104
HMV	0087 0193	Karcher	0037 0556 0370 0610
Höher	0714 0865		0163 0282 0102 0264
Home Electronics	0606		0714 0606
Hornyphon	0037 0556	Kathrein	0556 0037
Hoshai	0218 0455 0282	Kawa	0371
Huanyu	0374 0216	Kawasho	0216
Hygashi	0217 0216	KB Aristocrat	0163
Hyper	0009 0216 0217 0247	Kendo	0610 0037 0556 0163
Hypersonic	0361		0512 0370 0377 0363
Hypson	0037 0556 0714 0715		0411 0102 0235 0247
	1934 0264 0217 0282		0362
	0455 0238 0668	Kennedy	0163 0206 0435
Hyundai	0037 0865 0556 0706	Kennex	1037
	0860 0753	Kenwood	0105
Iberia	0037 0556	KIC	0217
ICE	0264 0037 0371 0009	Kingsley	0216
	0556 0218 0217 0216	Kiton	0556 0037 0668
Ices	0218 0216	Kneissel	0037 0370 0610 0411
Ict	0037 1137 0556		0374 0499 0556 0435
Imperial	0037 0163 0370 0556		0259 0292 0238 0362
	0630 0411 0361 0418	Kolster	0037 0556 0102 0247
	0247 0531	Konichi	0009
Indiana	0037 0556	Konka	0037 0556 0371 0714
Ingelen	0487 0610 0714 0163		0418 0218 0587 0754
	0361	Kontakt	0487
Ingersoll	0009	Korpel	0037 0556
Inno Hit	0009 0072 0037 0556	Korting	0087 0370 0320
	0218 0290 0217 0516	Kosmos	0037 0556
	0247 0102 0282	Kotron	0412 0264
Innovation	0037 0556	Koyoda	0009
Innowert	0865	Kraking	0238
Interactive	0037 0556 0087 0512	KTV	0217
	0163 0361 0370 0109	Kuba	0163
	0411	Kuba Electronic	0163
Interbuy	0009 0037 0264 0247	Kyoshu	0412 0418 0264
	0512 0556	Kyoto	0163 0216 0217
Interfunk	0037 0556 0087 0512	L&S Electronic	0865
	0163 0361 0370 0109	LaSAT	0486 0370
	0247 0200	Leader	0009
Internal	0037 0556 0499 0374	Lecson	0037 0556
	1909	Legend	0009
International	0216	Lemair	0411
Intervision	0282 0217 0455 0037	Lenco	0037 0009 0163 0374
	0371 0377 0486 0370		0556 0104
	0394 0487 0218 0102	Lenoir	0009
	0163 0264 0247 0009	Lesä	0247
	0556	Levis Austria	0037 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218	Leyco	0264 0072 0037 0556
	0247 0290 0371		0579
Isukai	0218 0037 0556 0282	LG	0037 0178 0370 0009
	0455		0377 0217 0556 0714
ITC	0217 0320		0216 0290 0163 0606
ITS	0037 0371 0218 0282		0109 1934 0698 0715
	0264 0216 0009 0556		1637
ITT	0163 0480 0361 0473	Liesenk & Tter	0037 0556
	0548 0193 0346 0339	Liesenkotter	0037 0556
	0208 0544 0610	Lifetec	0037 0009 0374 0668
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473		0512 0655 1037 1137
	0480 0346 0208 0339		0556 0218 0264 0683
	0606 0610 0631 0363	Lloyd's	0009
ITV	0264 0037 0556 0247	Lodos	1037
	0374	Loewe	0512 0633 0037 0556
Jean	0036		0655 0370 0087 0292
JEC	0035		0362 0516
JMB	0037 0499 0634 0374	Logik	0011 0060 0698 0773
	0556 0443		0009 0193 0264 0371
Jocel	0712		0880

Logix	0668				Mistral Electronics	0193			
Luma	0037	0363	0206	0163	Mitsubishi	0108	0093	0512	0037
	0411	0556	0374	0009		0178	0087	0036	0193
	0362	0259				0535	0556	0208	1934
Lumatron	0363	0206	0037	0556		1037			
	0362	0163	0259	0361	Mitsuri General	0163			
	0217	0264	0073		Mivar	0292	0290	0291	0370
Lux May	0037	0009	0556			0216	0609	0516	0217
Luxman	0579				Monaco	0009			
Luxor	0194	0290	0363	0480	Morgan's	0037	0556		
	0492	0361	0208	0356	Motorola	0093			
	0548	0163	0346	0473	MTC	0060	0370	0512	0163
	1037	0217	0631			0216	0361		
LXI	0178				MTlogic	0714			
Madison	0037	0556			Multibroadcast	0193			
Magnadyne	0087	0247	0516	0102	Multistandard	0102			
	0163	0544			Multitec	0037	0556	0486	0668
Magnafon	0516	0102	0216	0073		1037			
Magnavox	0037	0556	0036	0780	Multitech	0009	0363	0486	0037
Magnum	0714	0037	0556	0715		0370	0556	0217	0216
Mandor	0264					0247	0102	0264	
Manesth	0037	0556	0235	0217	Murphy	0104	0216	0072	0163
	0264	0320	0035	0163	Musikland	0037	0218	0247	0556
	0363				Myryad	0556	0037		
Manhattan	0037	0556	0668	1037	NAD	0166	0178	0361	0163
	0163				Naiko	0037	0606	0556	
Marantz	0037	0556	0412		Nakimura	0374	0037	0556	
Marelli	0087				Naonis	0363	0163		
Mark	0037	0556	0217	0216	NAT	0226			
	0374	0009	0714	0715	National	0226			
Master's	0499				NEC	0170	0587	1170	0036
Masuda	0218	0371	0009	0264		0320	0455	0009	0374
	0037	0217	0556			0217	0037	0556	0011
Matsui	0037	0556	0487	0009		0704	0499	1704	0661
	0235	0177	0011	0355	Neckermann	0037	0191	0370	1505
	0072	0036	0217	0371		0200	0556	0163	0418
	0433	0443	0363	0579		0087	0247	0217	0411
	0455	0163	0516	0035		0320	0363	0512	
	0208	0045	0195	0191	NEI	0037	0556	0337	0371
	0335	0714	0544	1037		0163			
	0629				Neovia	0865			
Matsushita	0650				Nesco	0247			
Matsuiama	0587				Netsat	0037	0556		
Maxam	0264				Network	0337			
Maxdorf	0773				Neufunk	0037	0009	0556	0610
MCE	0009					0218	0282	0714	
Mediator	0037	0556			New Tech	0037	0009	0556	0217
Medion	0037	0668	0512	0556	New World	0218			
	1137	0698	0808	1037	Nicamagic	0216			
	1437	1900			Nikkai	0072	0218	0037	0556
Megas	0610					0217	0264	0035	0337
Megatron	0178					0216	0009	0036	
MEI	1037	0037	0556		Nikko	0178			
Meletronic	0346	0037	0512	0109	Nobliko	0102	0070	0216	
	0247	0105	0104	0374	Nogamatic	0109			
	0009	0217	0480	0492	Nokia	0361	0163	0480	0548
	0216	0411	0163	0556		0492	0473	0339	0208
	0634	0361	0191	0195		0374	0631	0606	0346
	0661					0320	0610	0109	
Memorex	0009	0178	0060		Nordic	0217			
Memphis	0337	0072	0009		Nordmende	0109	0714	0560	0195
Mercury	0037	0009	0556			0037	0556	0335	0163
Merritt	0548	0361	0163		Norfolk	0163			
Metz	0447	0746	0388	0367	Normerel	0037	0556		
	0087	0195	0535	0191	Novak	0037	0556		
	0037	0556	0587	0668	Novatronic	0037	0105	0374	0531
	1037					0556			
MGA	0178	0037	0556	0218	NU-TEC	0455	0698		
	0104				Nurnberg	0163	0361		
Micromaxx	0037	0556	0668	1037	Oceanic	0163	0361	0208	0473
	0630	0808				0548	0480		
Microstar	0808				Odeon	0264			
Minato	0037	0556			Okano	0370	0037	0556	0264
Minerva	0487	0535	0195	0070		0072	0009		
	0191	0516	0108		Omega	0264			
Minoka	0412	0037	0556		Omni	0780	0891	0698	
Mirror	1900								

Onwa	0371	0602	0218	0433	Powerpoint	0487	0037	0556	0698
	0102				Prandoni-Prince	0247	0516	0361	0363
Opera	0037	0556			Precision	0217			
Optimus	0650	0166			Premier	0009	0264		
Optonica	0093				Prima	0009	0264	0412	
Orbit	0037	0556			Princess	0698			
Orion	0037	0355	0556	0655	Prinston	1037			
	0714	0235	0443	0177	Prinz	0072	0544	0361	0194
	0320	0011	0009	0321	Profex	0009	0163	0361	0363
	0102	0264	0412	0516	Profi	0009			
	0531	0544	1916	0880	Profitronic	0037	0556	0102	
Orline	0037	0218	0556		Proline	0037	0556	0625	0634
Ormond	0668	1037	0037	0556		0630	0411	0321	0072
Orsowe	0516				Prosonic	0037	0556	0370	0374
Osaki	0072	0218	0217	0264		0371	0668	0714	0216
	0037	0412	0374	0355		0579	0217		
	0556				Protech	0037	0556	0217	0009
Osio	0037	0556	0290			0247	0102	0264	0418
Oso	0218					0337	0668	0282	0163
Osume	0157	0072	0036	0218		0486	1037		
	0037	0556			Proton	0178			
Otto Versand	1505	0036	0093	0512	Provision	0499	0037	0556	1037
	0037	0556	0535	0195		0714			
	0544	0191	0361	0235	Pye	0037	0556	0087	0374
	0109	0226	0247	0320		0412			
	0217	0009	0282	0516	Pymi	0009			
Pacific	0037	0556	1137	0714	Quadral	0218			
	1037	0443			Quasar	0247	0650	0865	0009
Pael	0216				Quelle	0037	1505	0011	0109
Palladium	0370	0037	0191	1505		0512	0535	0544	0191
	0200	0418	0556	0247		0361	0036	0217	0247
	0087	0163	0217	0411		0070	0104	0105	0668
	0655	0363	0630	0714		0556	0157	0195	0200
	1137					0264	0290	0346	0009
Palsonic	0264	0412	0037	0217	Questa	0036			
	0377	0218	0698	0556	R-Line	0037	0556	0163	
	0773	0418			Radialva	0109	0218	0163	0037
Panama	0009	0217	0264	0216		0556	0337		
	0037	0556	0247		Radiola	0037	0556	0217	
Panasonic	0650	1650	0108	0226	Radiomarelli	0087	0516	0247	0037
	0361	0367	0516	0037		0556			
	0556	0163	0548	0853	RadioShack	0037	0556	0178	
Panavision	0037	0411	0556		Radiotone	0009	0037	0556	0370
Papouw	0037	0556				0579	0418	0412	0668
Pathe Cinema	0163	0238	0216	0320		0264	1037		
	0292	0370			Rank	0070			
Pathe Marconi	0109				Rank Arena	0036	0157	0602	0753
Pausa	0009				RBM	0070			
Perdio	0072	0320	0163	0037	RCA	0625	0093	0560	0335
	0216	0282	0556			0753			
Perfekt	0037	0556			Realistic	0178			
Philco	0087	0418	0247	0163	Recor	0037	0418	0556	
	0370	0037	0556		Rectiligne	0037	0556		
Philex	0193	0163			Rediffusion	0361	0548	0036	0346
Philharmonic	0217				Redstar	0037	0556		
Philips	0556	0037	0238	0191	Reflex	0037	0556	1037	0668
	0087	0193	0374	0009	Relisys	0865			
	0200				Reoc	0714	0634	1909	
Phoenix	0037	0556	0370	0486	Revox	0037	0556	0370	
	0163	0087	0072	0216	Rex	0206	0363	0411	0247
	0320					0163	0259	0264	
Phonola	0037	0556	0087	0193	RFT	0087	0292	0370	0072
	0216					0264	0037	0556	
Pilot	0556	0037	0712	0706	Rhapsody	0216			
Pioneer	0011	0166	0037	0170	Ricoh	0037	0556		
	0556	0370	0361	0109	Rinex	0773	0418		
	0163	0486	0512		Roadstar	1037	0009	0418	0037
Pionier	0370	0486				0556	0668	0218	0264
Plantron	0037	0556	0264	0009		0282	1916		
Playsonic	0714	0037	0217	0339	Robotron	0087			
	0715				Rodex	0037	0556		
Policom	0102	0109	0206	0238	Rover	0036			
	0361	0163	0070	0087	Rowa	0264	0698	0217	0712
	0535					0009	0216	0587	
Polytron	0697	0282			Royal Lux	0370	0412	0335	
Poppy	0009				Rukopir	0556	0037		
Portland	0374	1909							

Saba	0625 0109 0560 0087 0163 0516 0361 0498 0335 0548 0714	SilverCrest Singer	1037 0037 0556 0009 1537 0087 0037 0556 0102 0247 0435 0335 0163
Saccs	0238	Sinotec	0773
Sagem	0610 0455 0282	Sinudyne	0177 0087 0235 0102 0163 0361 0516 0544 1505 0206 0037 0556
Saisho	0235 0516 0177 0009 0011 0217 0163 0264 0544	Skantic	0356
Saivod	0037 0556 0668 0712 1037	Sky	0037 0282 0556
Sakai	0163	Skymaster	0105
Sakyno	0455	Skysonic	0696 0753
Salora	0290 0194 0163 0356 0361 0516 0363 0548 0339 0208 0480	Sliding	0865
Salsa	0335	SLX	0668
Sambers	0516 0102	Smaragd	0487
Samsung	0618 0587 0037 0178 0556 0009 0093 0217 0370 0264 0216 0290 0644 0060 0072 0208 0163 0625	Soemtron	0865
Sandra	0216 0217	Sogera	0320
Sanela	0238	Solavox	0361 0072 0163 0548 0037 0556
Sansui	0037 0729 0556 0706 0371 0655 0602 0455	Sonawa	0218
Santon	0009	Soniko	0037 0556
Sanyo	0208 0157 0292 0036 0011 0370 0339 0072 0216 0217 0104 0045 0555 0009 0544 0163 0037 0108 0556 0486	Sonitron	0208 0370 0339 0217
Save	0037 0556	Sonneclair	0037 0556
SBR	0037 0556 0193	Sonoko	0037 0556 0009 0264 0282 0217
Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361 0486 0374	Sonolor	0208 0163 1505 0548 0361 0282
Schneider	1137 0037 0556 0544 0394 0259 0217 0247 0371 0361 0218 0668 1037 0163 0714 1909	Sontec	0037 0556 0370 0009
Scotland	0163	Sony	1505 1651 0011 0036 0102 0037 0556 0157
Scott	0178	Sound & Vision	0102 0218 0374 0037 0556
Sears	0178	Soundesign	0178
Seaway	0634	Soundwave	0037 0556 0320 0418 0715
Seelver	0556 1037 0037	Spectra	0009
SEG	0037 0556 1037 1437 0668 0217 0487 0009 0163 0264 0634 0036 0102 0247 0362 0216 0218 1909	Ssangyong	0009
SEI	0087 0102 1505 0163 0516 0544 0206 0037 0556 0177	Staksonic	0009
Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505 0544 0037 0556 0087	Standard	0037 0556 1037 0218 0009 0217 0320 0374
Seleco	0206 0363 0259 0362 0163 0411 0371 0036 0264 0346 0435	Starlite	0009 0163 0037 0556 0264 0412
Sencora	0009	Stenway	0282 0218
Sentra	0035 0218 0009	Stern	0206 0259 0163 0363 0264 0411 0435
Serino	0610 0455 0216 0093	Strato	0037 0556 0264 0009
Sharp	0093 1193 0157 0036 0491 0653 0256 0193 0516 0200	Stylandia	0217
Shintoshi	0037 0556	Sunic Line	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 0374 0178	Sunkai	0355 0321 0455 0218 0235 0610 0037 0556 0487 0531 0865
Show	0418 0009 0072	Sunstar	0371 0037 0556 0009 0579 0264
Siarem	0163 0087 0102 0516	Sunwood	0037 0556 0009
Siemens	0191 0535 0200 0195 0157 0037 0556 0361	Superla	0516 0216 0217
Siera	0037 0556 0587	Supersonic	0208 0556 0698 0264 0805
Siesta	0370	SuperTech	0009 0037 0556 0216 0218
Silva	0037 0556 0216 0361	Supra	0178 0374 0009
Silver	0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163	Susumu	0335 0218
		Sutron	0009
		Swissline	0247
		Sydney	0216 0217
		Sysline	0037 0556
		Sytong	0216
		T+A	0447
		Tandberg	0367 0411 0109 0337 0362 0361 0163
		Tandy	0218 0072 0217 0247 0093 0163
		Tashiko	0036 0217 0170 0216 0163 0363
		Tatung	0037 0556 0072 0516 0217 0011 0629
		TCM	0714

Teac	0698	0512	0037	1437	Toshiba	0508	0060	1508	0035
	1037	0556	0712	0668		0036	0070	0102	0714
	0455	0217	0706	0264		0217	0109	0195	0191
	0544	1909	0178	0009		0618	1916	0009	0698
	0412	0282	0418	0170		0037			
	0714	1724			Towada	0102	0217		
TEC	0217	0009	0247	0335	Toyoda	0009	0371	0264	
	0337	0259	0037	0556	Trakton	0009	0264	0217	
	0361	0163			Trans Continens	0668	0217	1037	0037
Tech Line	0037	0556	0668	1437		0556	0486		
Techica	0218				Transonic	0037	0556	0455	0587
Technema	0320					0512	0264	0698	0712
TechniSat	0655	0037	0556	0163		0418	0009		
Technisson	0714				Transtec	0216			
Technosonic	0037	0556			Triad	0037	0556	0218	
Tecnimagen	0556				Trical	0157			
Tedelex	0217	0418	0606	1537	Trident	0516	0217		
	0009	0706	0208	0698	Tristar	0264	0218	0193	
	0587	0891	0037	0556	Triumph	0177	0516	0346	0556
Teiron	0009					0037			
Teknika	0060				Tsoschi	0282			
Teleavia	0109				TVTEXT 95	0556			
Telecor	0037	0556	0163	0218	Uher	0037	0556	0206	0320
	0217	0259	0394			0374	0418	0486	0370
Telefunken	0625	0560	0109	0587		0259	0480		
	0698	0712	0498	0335	Ultravox	0087	0102	0374	0247
	0073	0037	0556	0486		0216	0163	0037	0556
	0714				Unic Line	0037	0556	0473	0455
Telefusion	0037	0556			United	0037	0556	0714	0715
Telegazi	0037	0163	0259	0218		1916			
	0264	0556			Universal	0037	0556		
Telemeister	0320	0037	0556		Universum	0346	0105	0535	0195
Telesonic	0037	0556				0473	0361	0247	0492
Telestar	0009	0037	0556	0579		0480	0370	0200	0418
	0412					0011	0512	0036	0157
Teletech	0037	0556	0668	0009		0070	0163	0264	0104
	0247	0337	1037			0037	0556	0411	0290
Teleton	0217	0206	0163	0259		1505	0668	0544	0217
	0036	0363				0109	0362	0337	0177
Televideon	0320	0163	0216			0631	0009	1037	1437
Televiuew	0037	0556				0170			
Telexa	0102				Univox	0037	0556	0337	0087
Tempest	0009	0037	0556	0264		0163	0238		
Tennessee	0037	0556			Utax	0163			
Tensai	0104	0218	0037	0556	V7Videoseven	0178			
	0217	0320	0009	0105	Vestel	0037	0163	0217	0556
	0374	0371	0377	0247		0668	1037		
	0715	0163			Vexa	0009	0037	0556	
Tenson	0320	0009			Videologic	0218	0216		
Tesla	0037				Videologique	0216	0218	0217	
Tevion	0037	0556	0668	1137	Videosat	0247			
	0714	1037			VideoSystem	0037	0556		
Texet	0217	0374	0009	0216	Videotechnic	0216	0320	0217	0374
	0218				Videoton	0356	0163		
Thomson	0625	0560	0109	0335	Vidikron	0102			
	0037	0556			Vidtech	0036	0178		
Thorn	0108	0193	0109	0073	Viper	0337			
	0361	0238	1505	0499	Visiola	0216			
	0535	0037	0072	0556	Vision	0037	0264	0556	0320
	0011	0104	0335	0512		0217			
	0036	0045	0374	0035	Vistar	0206	0361		
	0070	0356			Vortec	0037	0556		
Thorn-Ferguson	0104	0108	0109	0238	Voxson	0087	0037	0556	0363
	0193	0361	0335	0499		0418	0163	0178	
	0073	0035			Waltham	0217	0356	0418	0037
TMK	0178	0177				0556	0668	0109	1037
Tobishi	0218				Watson	0037	0556	0320	0163
Tokai	0072	0037	0556	0337		0218	0579	0394	0009
	0668	0163	0217	0374		0668	1037	1437	
	0009	1037			Watt Radio	0102	0544	0163	0216
Tokaido	1037				Wega	0037	0556	0036	0087
Tokyo	0216	0035			Wegavox	0009	0037	0556	
Tomashi	0282	0218			Welltech	0714			
Tongtel	0780	0587			Weltblick	0037	0556	0320	0217
					Weston	0037	0556		
					Wharfedale	0037	0556		

White					
Westinghouse	0320	0216	0037	0556	
	0337	1909			
Windsor	0668	1037			
Windstar	0282	0337			
Windy Sam	0556				
Wintel	0714				
World-of-Vision	0880	0865			
Worldview	0455				
Xenius	0634				
XLogic	0698	0860			
Xrypton	0037	0556			
Yamaha	0650				
Yamishi	0282	0455	0218	0037	
	0556	0217			
Yokan	0037	0556			
Yoko	0217	0037	0556	0218	
	0264	0009	0370	0339	
	0216	0247			
Yorx	0218				
Zanela	0238				
Zanussi	0206	0363	0217		
Zenith	1909				
Zenor	0339				

Video Recorders

Videomaskiner

Videospillere

Videobandspelare

Videonauhurit

Βίντεο

Видеомагнитофоны

Accent	0072				
Accuphase	0637				
Adyson	0072				
Aim	0278	0642			
Aiwa	0307	0000	0348	0352	
	0037	0742	0734	0041	
	1137	0032	1032		
Akai	0037	0106	0642	0315	
	0041	0352	0240	0348	
Akashi	0072				
Akiba	0072				
Akura	0072	0041			
Alba	0278	0072	0352	0000	
	0315	0348	0081		
Allorgan	0240				
Allstar	0081				
Amstrad	0000	1942	0278	0072	
Anitech	0072				
Ansonic	0000				
Aristona	0081				
ASA	0037	0081			
Asuka	0072	0037	0081	0000	
	0038				
Audiosonic	0278				
AVP	0352	0000			
AWA	0037	0278	0642	0043	
Baird	0106	0278	0104	0041	
	0000				
Basic Line	0278	0072	0104		
Beko	0104				
Bestar	0278				
Black Diamond	0642	0278			
Black Panther	0278				
Blaupunkt	1562	0226	0081		

Blue Sky	0037	0348	0072	0352	
	0278	0000	0480	0642	
	1137				
Bondstec	0072				
Brandt	0041	0320	0321		
Brandt					
Electronique	0041				
Brinkmann	0348				
Bush	0072	0278	0315	0352	
	0000	0348	0081	0642	
	0742				
Carena	0081				
Carrefour	0045				
Casio	0000				
Cathay	0278				
CGE	0041	0000			
Cimline	0072				
Clatronic	0072	0000			
Combitech	0352				
Condor	0278				
Crown	0037	0278	0072	0480	
Cyrus	0081				
Daewoo	0278	0642	0637	0348	
	0352	0045			
Dansai	0072	0278			
Dantax	0352				
Daytron	0278				
de Graaf	0042	0166	0081	0104	
	0048				
Decca	0000	0041	0081	0067	
	0348	0352			
Deitron	0278				
Denko	0072				
Diamant	0037				
Dream					
Multimedia	1968				
DSE	0642				
Dual	0041	0081	0278	0000	
	0348				
Dumont	0000	0081	0104		
Elbe	0278	0038			
Elcatech	0072				
Elin	0240				
Elsay	0072				
Elta	0072	0278			
Emerson	0072	0045	0000		
ESC	0278	0240			
Etzuko	0072				
EuroLine	0348				
Ferguson	0041	0320	0321	0000	
	0278				
Fidelity	0000	0072	0240	0432	
	0352				
Finlandia	0104	0081	0042	0166	
	0000	0048	0037	0043	
	0106	0226			
Finlux	0000	0081	0104	0042	
Firstline	0072	0348	0043	0037	
	0045	0042	0278	1137	
Fisher	0047	0104	0038		
Flint	0348				
Frontech	0072				
Fujitsu	0000				
Fujitsu General	0037				
Funai	0000				
Galaxi	0000				
Galaxis	0278				
GE	0320				
GEC	0081				
General Technic	0348				
Genexxa	0104				
Goldhand	0072				
GoldStar	0037	0480	0000		
Goodmans	0000	0072	0240	0278	
	0037	0081	0348	0637	
	0352	0642			
GPX	0037				

Graetz	0041	0104	0240		Memphis	0072			
Granada	0104	0048	0081	0240	Metronic	0081			
	0037	0226	0042	0000	Metz	1562	0226	0347	0081
Grandin	0072	0037	0000	0278		0037	0836		
Grundig	0081	0347	0349	0226	Micormay	0348			
	0320	0348	0072	0352	Micromaxx	0348			
	0742				Migros	0000			
Haaz	0348				Mitsubishi	0043	0067	0081	0480
Hanimex	0352					0000	0642		
Hanseatic	0037	0278	0081	0038	Multitec	0037			
Harwood	0072				Multitech	0000	0072	0104	
HCM	0072				Murphy	0000			
Hinari	0072	0352	0041	0278	Myryad	0081			
	0240				NAD	0104			
Hisawa	0352				Naiko	0642			
Hischito	0045				National	1562	0226		
Hitachi	0042	0166	0041	0000	NEC	0041	0038	0067	0040
	0240	0081	0104	0593		0104	0037	0278	1137
Höher	0278	0642			Neckermann	0041	0081		
Hornlyphon	0081				Nesco	0072	0000	0352	
Hypson	0072	0278	0352	0000	Neufunk	0037			
	0037	0480			Nikkai	0072	0278		
Imperial	0000	0240			Nokia	0104	0106	0315	0041
Ingersoll	0240					0278	0240	0048	0042
Inno Hit	0240	0278	0072			0081			
Interbuy	0037	0072			Nordmende	0041	0320	0321	0494
Interfunk	0081	0104				0067			
Internal	0278	0637			NU-TEC	0348			
International	0278	0037			Oceanic	0000	0048	0106	0081
Intervision	0000	0278	0037	0348		0104	0041		
Irradio	0072	0037	0081		Okano	0315	0348	0072	0278
ITT	0106	0041	0104	0240	Onimax	0642			
ITT Nokia	0048				Orbit	0072			
ITV	0278	0037			Orion	0352	0348	0349	0742
JMB	0352	0348			Orson	0000			
Joyce	0000				Osaki	0000	0037	0072	
JVC	0041	0067			Osume	0072			
Kaisui	0072				Otto Versand	0081			
Kambrook	0037				Pace	0352	1942		
Karcher	0278				Pacific	0000			
Kendo	0106	0315	0348	0072	Palladium	0072	0315	0037	0041
	0037	0278				0240	0348	0432	
Kenwood	0041	0038			Palsonic	0072	0000	0642	
KIC	0000				Panasonic	1562	0226	0836	
Kimari	0047				Pathe Cinema	0043			
Kneissel	0352	0348	0037	0278	Pathe Marconi	0041			
Kolster	0348				Perdio	0000			
Korpel	0072				Philco	0038	0072		
Kuba	0047				Philips	0081	0593		
Kuba Electronic	0047				Phoenix	0278			
Kuwa	0226				Phonola	0081			
Kyoto	0072				Pioneer	0067	0081	0042	1803
Lenco	0278				Portland	0278	0637		
Leyco	0072				Prinz	0000			
LG	0037	0480	0000	0278	Proffitronic	0081	0240		
	1137				Proline	0000	0278	0320	0642
Lifetec	0348					0321			
Loewe	0081	1562	0226	0037	Proscos	0278			
Logik	0240	0072	0106		Prosonic	0278	0000		
Lumatron	0278	0593			Protech	0081	0278		
Lux May	0072				Provision	0278			
Luxor	0106	0043	0072	0104	Pye	0081	0000		
	0047	0048	0315		Quasar	0278			
Magnavox	0081	0642			Quelle	0081			
Magnum	0642				Radialva	0037	0072	0081	0048
Manesth	0072	0045	0081		Radiola	0081			
Marantz	0081	0038			Radionette	1137	0037		
Mark	0278	0000			Rank	0041			
Mastec	0642				Rank Arena	0041			
Master's	0278				RCA	0320			
Matsui	0348	0037	0240	0352	Reoc	0348	0637	0278	
	0000	0742			Rex	0041			
Mediator	0081				RFT	0072			
Medion	0348	0352			Roadstar	0240	0072	0037	0278
Melectronic	0000	0037	0038			0742	0081		
Memorex	0104	0000	0037	0048	Royal	0072			
	0047								

Saba	0041	0320	0321	0494
	0278			
Saisho	0348			
Salora	0043	0106	0104	
Samsung	0240	0432	0620	
Sansui	0041	0067	0106	0072
	0348			
Sanyo	0104	0047	0048	0067
Saville	0352	0278	0240	
SBR	0081			
ScanSonic	0240			
Schaub Lorenz	0041	0104	0000	0106
	0315			
Schneider	0072	0000	0037	0081
	0278	0240	0042	0352
	0642			
Seaway	0278			
SEG	0072	0240	0278	0642
	0081	0637		
SEI	0081			
Sei-Sinudyne	0081			
Seleco	0041	0037		
Sentra	0072			
Setron	0072			
Sharp	0048	0037	0569	
Shintom	0072	0104		
Shivaki	0037			
Siemens	0037	0104	0081	0320
	0347			
Siera	0081			
Silva	0037			
Silver	0278			
Singer	0348	0045		
Sinudyne	0081	0352		
Smaragd	0348			
Sonitron	0047			
Sonneclair	0072			
Sonoko	0278			
Sonolor	0048			
Sontec	0037	0278		
Sonwa	0642			
Sony	0032	0106	1032	
Soundwave	0037	0348		
Ssangyong	0072			
Standard	0278			
Starlite	0037	0104		
Stern	0278			
Sunkai	0348	0278		
Sunstar	0000			
Suntronic	0000			
Sunwood	0072			
Supra	0037	0240	0348	
Symphonic	0000	0072		
T+A	0226			
Tandberg	0278			
Tashiko	0000	0048	0240	0081
	0037			
Tatung	0000	0041	0081	0048
	0043	0348	0352	
Tchibo	0348			
TCM	0348			
Teac	0072	0041	0000	0278
	0642	0037	0081	0307
	0593	0637		
TEC	0278	0072		
Tech Line	0072			
Technics	0226			
TechniSat	0348			
Tedex	0037	0348	0642	
Teleavia	0041			
Telefunken	0642	0041	0320	0321
	0494	0278		
Telestar	0037			
Teletech	0072	0278	0000	
Tenosai	0072			
Tensai	0000	0037	0072	0278
Tevion	0348	0642		

Texet	0278			
Thomson	0320	0321	0041	0067
	0494	0278		
Thorn	0041	0104	0037	
Thorn-Ferguson	0320			
Tokai	0072	0037	0041	0104
Tokiwa	0072			
Topline	0348			
Toshiba	0045	0041	0043	0081
	0742	0352		
Towada	0072			
Tradex	0081			
Tredex	0278			
Triad	0278			
Uher	0037	0240		
Ultravox	0278			
Unitech	0240			
United	0348	0742		
United Quick Star	0278			
Universum	0000	0081	0240	0037
	0106	0348	0104	
Victor	0067			
Video Technic	0000			
Watson	0081	0352	0278	0642
Weltblick	0037			
Wharfedale	0593	0642		
World	0348			
Yamaha	0041			
Yamishi	0072	0278		
Yokan	0072			
Yoko	0037	0072	0240	
Yoshita	0072			
Zenith	0637			
ZX	0348	0352		

Ελληνικά

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν θα είναι ελεύθερο από ελαττώματα υλικών και κατασκευής υπό συνθήκες κανονικής και σωστής χρήσης για χρονικό διάστημα ενός (1) έτους από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του. Αυτό το προϊόν θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στο διάστημα που καλύπτει η εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει χαρτοκιβώτια, θήκες, μπαταρίες, σπασμένες ή κατεστραμμένες υποδοχές ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο χρησιμοποιείται μαζί με το προϊόν. Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL δεν έχει καμία άλλη υποχρέωση πέραν αυτών που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο. Παρακαλούμε να έχετε πάντοτε μαζί σας την απόδειξη αγοράς όταν φέρνετε το προϊόν για σέρβις.

Εάν αγοράσατε το συγκεκριμένο προϊόν για χρήσεις που δεν σχετίζονται με την επιχείρηση ή το επάγγελμά σας, να έχετε υπόψη σας ότι ενδέχεται να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της εθνικής νομοθεσίας της χώρας σας που αφορά την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα συγκεκριμένα δικαιώματα.

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше.

Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания.

В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.

If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er beryttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.

Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.

Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garanti omfatter ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.

Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaisen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.

Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-3425
703747



RDN-1161205



English

Instruction manualP. 2

Deutsch

BedienungsanleitungS. 12

Français

Mode d'emploiP. 21

Español

Guía del usuarioP. 30

Português

Manual de instruçõesP. 39

Italiano

Istruzioni per l'usoP. 48

Nederlands

GebruiksaanwijzingP. 57

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσεωςσελ. 66



URC-3425

Universal remote

Universal Fernbedienung

Télécommande universelle

Mando a Distancia Universal

Telecomando Universal

Telecomando Universale

Universele Afstandsbediening

Τηλεχειριστήριο

PICTURE OF THE ONE FOR ALL 2 REMOTE	3
INSTALLING THE BATTERIES	4
THE KEYPAD	4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL 2	6
Direct code set up	6
Search Method	7
SET-UP CODES	
Televisions	75
Video Recorders	83

EXTRA FEATURES

Mode re-assignment (Changing a device mode)	8
Volume Punch Through	9

QUICK CODE REFERENCE	10
-----------------------------	----

PROBLEM & SOLUTION	10
-------------------------------	----

CUSTOMER SERVICE	11
-------------------------	----

About Your ONE FOR ALL 2

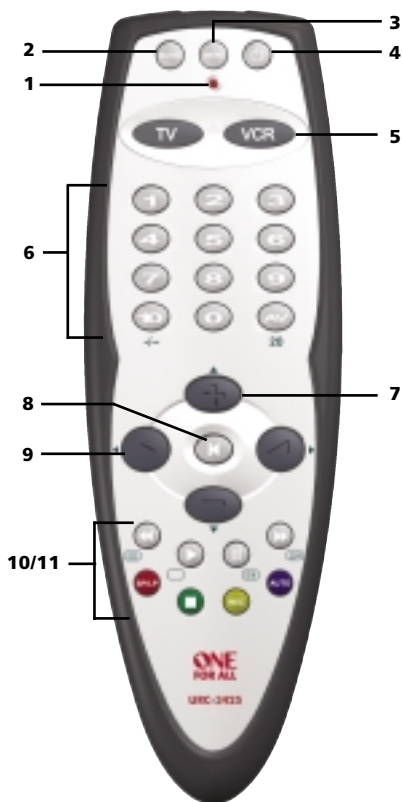
Your ONE FOR ALL 2 Package contains:

- Your ONE FOR ALL 2 Remote
- Your ONE FOR ALL 2 Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes.
You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.

Your ONE FOR ALL 2 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL 2 can operate two devices: a Television and a Video Recorder.



Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL 2 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

- 1** Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL 2 by pressing down on the tab.
- 2** Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
- 3** Press the battery cover back into place.

Important notes:

- In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL 2 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargeable batteries.
- On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up codes after your ONE FOR ALL 2 is set up for your device. Please write down your codes for easy, future reference.

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL 2 remote on page 3

- 1 LED**
The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.
- 2 MAGIC Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL 2.
- 3 MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.
- 4 POWER Key**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.
- 5 Device Keys**
The TV and VCR keys select the device to be controlled. For example pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television and after pressing VCR you can operate your Video Recorder.
- 6 Number Keys**
The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.
- 7 Programme (Channel) +/- Keys**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your original remote control. Also, if your original remote control required that you press an "OK" or "ENTER" key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Video Recorder Keys

After pressing the VCR key, the Video Recorder keys operate the functions of your Video Recorder. To prevent accidental recording, the Record key must be pressed twice to start recording.

11 Teletext and Fastext Keys

After pressing the TV key, the top row of the VCR keys is used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.



TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.



TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.



HOLD/STOP: Stops changing pages.



EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After pressing the TV key and accessing the text mode, the bottom row of the Video Recorder keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL 2

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

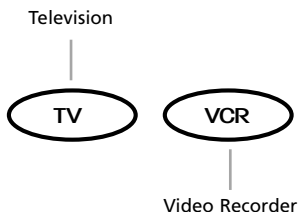
Example: To set up the ONE FOR ALL 2 for your television:

-  Find the code for your device in the Code list (page **75 - 83**). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
-  **Press the TV key** on the ONE FOR ALL 2.
-  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)
-  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.
-  Now, aim the ONE FOR ALL 2 at your device and **press POWER** If your device switches off, the **ONE FOR ALL 2 is ready to operate your device.**
- Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**
- Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 10 for easy future reference.**

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.

Devices can be found under the following keys:



The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 2 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 2. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code:

- 1 Switch your television on (not on standby).
- 2  Press the **TV key** on your ONE FOR ALL 2.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the ONE FOR ALL 2's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 4  Press **9 9 1**. The red light will blink twice.
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL 2 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL 2 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 2 at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for your Video Recorder follow the instructions above only press the VCR device key instead of TV during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 2, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.

Example: To blink out your Television code:

- 1  Press **TV once**.
- 2  **Press and hold MAGIC** until the ONE FOR ALL 2's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 3  Press **9 9 0**. The red light will blink twice.
- 4  For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 5  For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 6  For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 7  For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
Now you have your four-digit code.

Extra Features

Mode re-assignment (Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 2. The code can be set up using "Direct code set up" (p. 6) or "Search method" (p. 7). To change a device key, see the three examples below.

Example 1) if you would like to program a second TV on the VCR key.

Example 2) if you would like to program a second VCR on the TV key.

Example 1:

To program a second Television on the VCR key (for example), you need to change the VCR key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → TV → VCR (**)

The VCR key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

VCR → MAGIC (*) → (TV code) (**)

Example 2:

To program a second Video Recorder on the TV key (for example), you need to change the TV key into a VCR key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → VCR → TV (**)

The TV key has now become a second VCR key.

Now enter the Set-Up code for your second VCR by pressing:

TV → MAGIC (*) → (VCR code) (**)

Resetting a Device key

Example: To reset the TV key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → TV → TV (**)

Example: To reset the VCR key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → VCR → VCR (**)

(*) **Press and hold down the MAGIC key until the red light (LED) blinks twice.**

(**) **The red light (LED) will blink once then twice.**

Extra Features

Volume Punch Through

You may be able to use some functions of your Television, Video recorder at the same time. For example: if you are watching a program on your video recorder, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 2. The table below lists some of the possibilities.

Last Device Mode Key Pressed:
VCR

You Can Control:
TV volume up and down, mute

To punch through to TV volume while in the VCR mode:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **TV** key and the red light will blink twice.

To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the VCR mode)

-  Press **VCR** once.
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **Volume (-)** key and the red light will blink four times.

Example: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

To cancel the „Volume Punch Through“:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Press the **Volume (+)** key and the red light will blink four times.

Quick Code Reference

Write down the codes for your devices in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Device Type	Code
1. _____	
2. _____	

Problem & Solution

Problem:

Solution:

Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
Video not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

Trouble Shooting

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 2 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:

- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

- 1 That you have the ONE FOR ALL 2 **URC-3425 (*)** universal remote.
- 2 The date of purchase (...../...../.....).
- 3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) (*) (**)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 1-800 553199 (*) (**)

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : 03 9672 2479

Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za

Fax : 011 298 2302

Tel. : 0860 100551

Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : (06) 878 2760

Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

- (*) When you call us you will be asked to enter a URC-number.
The URC-number of your ONE FOR ALL 2 is a 3425.

- (**) When calling with a mobile phone:
- You may be charged extra when calling us from; the UK or France.
 - You may not be able to contact us when calling from; Belgium, the Netherlands, Luxemburg, Greece, Portugal, Switzerland, Italy, Ireland or Austria.

- (***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL 2 FERNBEDIENUNG	3
BATTERIEWECHSEL	13
FUNKTIONSTASTEN	13

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL 2	15
Direkte Code Einstellung	15
Code-Suchlauf	16
EINSTELLCODES	
Fernseher	75
Videogeräte	83

EXTRA FUNKTIONEN	
Gerätemodus Neuordnung (Gerätetasten neu belegen)	17
Lautstärke Direktbedienung	18
SCHNELLES CODE NACHSCHLAGWERK	19
PROBLEM & LÖSUNG	19
KUNDENDIENST	20

Ihre ONE FOR ALL 2

Die ONE FOR ALL 2-Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL 2 Fernbedienung
- das ONE FOR ALL 2 Handbuch

Das Handbuch ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL 2 benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL 2 zwei Geräte fernbedienen: einen Fernseher und einen Videogerät.

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL 2 benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

- 1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL 2.
- 2 Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
- 3 Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:

- Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL 2 nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.
- Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL 2 Fernbedienung auf Seite 3

1 LED

Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.

2 Die MAGIC-Taste

Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL 2 einzustellen.

3 Die MENU-Taste

Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

4 Die POWER (EIN/AUS)-Taste

Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

5 Gerätetasten

Mit der TV- oder VCR -Taste wählen Sie das Gerät aus, das Sie fernbedienen möchten. Wenn Sie beispielsweise die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen, wenn Sie die VCR-Taste drücken, können Sie Ihr Videogerät fernbedienen.

6 Nummerntasten

Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-)-Symbol, verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/-)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.

7 Programm +/- -Tasten

Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

8 Mute (Stummtaste)

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menü-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 Lautstärke +/- -Tasten

Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

10 VCR-Tasten

Wenn Sie die VCR-Taste drücken, steuern Sie mit den VCR-Tasten die Funktionen Ihres Videogeräts. Um eine unbeabsichtigte Aufzeichnung zu vermeiden, muß die Aufnahmetaste (Record) zweimal gedrückt werden, damit das Videoband läuft.

11 Texttasten

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, dienen die obere VCR-Tasten dazu, die Hauptfunktionen des Videotextes zu steuern. Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.



TEXT: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus



TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.



HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.



VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrößert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, bedienen die Videogerätetasten in den Farben **Rot, Grün, Gelb** und **Blau** die Toplevel-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Originalfernbedienung diese Tasten benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**

Hinweise: Weitere Erklärungen zu Videotext und Toplevel finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedenen Geräten die Videotext- und Toplevel- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL 2

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

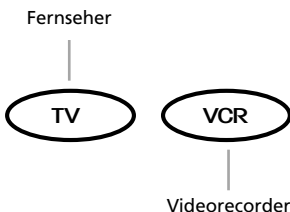
Beispiel: Um die ONE FOR ALL 2 auf Ihren Fernseher abzustimmen.

- 1  Suchen Sie den Code Ihres Gerätes (Seite **75 - 83**). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).**
- 2  Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 2.
- 3  **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 4  Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
- 5  Richten Sie die ONE FOR ALL 2 nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL 2-Fernbedienung richtig eingestellt.
- 6 Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß diese richtig funktionieren. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.
- 7 **Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist. Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 2 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.**
- 8 **Notieren Sie den Code Ihrer Geräte in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 19 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Hinweise:

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihre Geräte nicht richtig reagieren, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihrer Marke.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.
- Denken Sie daran, die richtige Gerätetaste zu drücken, bevor Sie Ihre Geräte betätigen. Nur ein Gerät kann einer Gerätetaste zugeordnet werden. Wenn Sie mit Ihrer Original-Fernbedienung mehr als ein Gerät steuern konnten müssen Sie jedes Gerät einzeln einstellen.

Die Gerätetasten werden für die jeweiligen Geräte aufgeführt:



Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 2 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Beispiel: Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

- 1 Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- 2  Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung.
- 3  **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 4  Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
- 5  Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.
- 6  Richten Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet. Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL 2 das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aus-senden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorheri-gen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CHdrücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL 2 immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.
- 7  Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL 2 Ihren Fernseher bedienen können.

Hinweise:

- Um die Codes für Ihre anderen Geräte zu finden, müssen Sie die gleichen Schritte durchführen, nur drücken Sie bei Schritt 2 und 5 anstelle der TV-Taste die gewünschte Gerätetaste.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.

Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinken

- 1  Drücken Sie die **TV-Taste**.
- 2  Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 3  Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.
- 4  Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer "0".
- 5  Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 6  Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 7  Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. **Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.**

Extra Funktionen

Gerätemodus Neuuzuordnung (Gerätetasten neu belegen)

Es ist möglich, den Modus jeder beliebigen Gerätetaste zu ändern. Dieses ist praktisch, wenn Sie zwei derselben Geräte auf der ONE FOR ALL 2 einstellen möchten. Der Code kann durch "Direkte Code Einstellung" (Seite 15) oder mit dem "Code-Suchlauf" (Seite 16) eingestellt werden. Um eine Gerätetaste zu ändern, siehe die drei folgenden Beispiele:

Beispiel 1) Wenn Sie einen zweiten TV auf die VCR Taste programmieren möchten.

Beispiel 2) Wenn Sie einen zweiten VCR auf die TV Taste programmieren möchten.

Beispiel 1:

Um einen zweiten TV auf die VCR Taste zu programmieren, müssen Sie die VCR Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:



Die VCR Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:



Beispiel 2:

Um einen zweiten Videorecorder auf die TV Taste zu programmieren, müssen Sie die TV Taste in eine VCR Taste verändern. Drücken Sie bitte:



Die TV Taste ist nun eine zweite VCR Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten VCR zu vervollständigen drücken Sie:



Reset (Wiederherstellung) der Gerätetaste

Beispiel: Wenn Sie die TV Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:



Beispiel: Wenn Sie die VCR Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:



(*) **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode (LED) zweimal blinkt.**

(**) **Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal.**

Extra Funktionen

Lautstärke Direktbedienung

Sie können bestimmte Funktionen Ihres Fernsehers, Videorecorders gleichzeitig verwenden. Zum Beispiel: Wenn Sie sich einen Film über Ihren Videorecorder ansehen, können Sie die Lautstärke (eine TV-Funktion) ändern ohne zuerst die TV-Taste auf Ihrer ONE FOR ALL 2 drücken zu müssen. Die folgende Tabelle listet einige der Möglichkeiten auf.

Zuletzt gedrückte Taste:

VCR

Damit steuern Sie:

die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus

Damit Sie auch im VCR Modus die Lautstärke des Fernsehers ändern können:

-  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Nun drücken Sie die **TV**-Taste und die rote Leuchtdiode wird zweimal blinken.

Um in einem Modus die "Lautstärke Direktbedienung" zu löschen:

(Beispiel: Sie möchten die "direkte Lautstärkesteuerung" vom Videorecorder löschen)

-  Drücken Sie VCR einmal.
-  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Nun drücken Sie die **Lautstärke (-)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Beispiel: In VCR Modus sind Sie jetzt wieder in der Lage, die Lautstärke +/- oder MUTE von ihren Videorecorder zu bedienen (vorausgesetzt eine Lautstärkeregelung / Stummtaste ist vorhanden).

Um die "Lautstärke Direktbedienung" des Fernsehers auszuschalten:

-  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Nun drücken Sie die **Lautstärke (+)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie die Codes Ihrer Geräte in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Gerätetyp

Code

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problem & Lösung

Problem:

Lösung:

Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 2 steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 2 führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Video nimmt nicht auf?	Als Sicherheitsfunktion Ihrer ONE FOR ALL müssen Sie die Aufnahme-Taste zweimal drücken.
Die ONE FOR ALL 2 reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 2 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 19 "Problem & Lösung" gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:

- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie Sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

- 1** Ihre ONE FOR ALL 2 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3425 (*)**.
- 2** Das Kaufdatum (...../...../.....).
- 3** Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

- 4.** Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0190-545459 (€ 0.62 pro Minute) (*) (**)

In Österreich

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800 292506 (*) (**)

In der Schweiz

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800 837762 (*) (**)

In Luxemburg

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800 23150 (*) (**)

- (*) Wenn Sie uns anrufen, werden wir Sie nach der URC-Nummer Ihrer ONE FOR ALL 2 Fernbedienung fragen. Die URC-Nummer ist eine 4 stellige Produkt Nummer die auf der Rück- oder Vorderseite der Bedienungsanleitung oder ONE FOR ALL 2 Fernbedienung zu finden ist.
- (**) Sollten Sie uns mit einem Mobiltelefon (Handy) anrufen:
- Können für Sie zusätzliche Gebühren anfallen, wenn Sie aus Großbritannien oder Frankreich anrufen.
 - Können Sie uns möglicherweise nicht erreichen, wenn Sie aus Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Griechenland, Portugal, der Schweiz, Italien, Irland oder Österreich anrufen.
- (***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

IMAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE ONE FOR ALL 2	3
LES PILES	22
LE CLAVIER	22

INSTALLATION

INSTALLATION DE LA ONE FOR ALL 2	24
Installation directe	24
Méthode de Recherche	25
LISTE DES CODES	
téléviseurs	75
magnétoscopes	83

FONCTION COMPLÉMENTAIRES

Mode de ré-affectation (Changer une touche d'appareil)	26
Accès direct au Volume	27

RÉFÉRENCE RAPIDE	28
-------------------------	----

PROBLÈME & SOLUTION	28
--------------------------------	----

SERVICE CLIENTÈLE	29
--------------------------	----

À propos de votre ONE FOR ALL 2

Votre lot ONE FOR ALL 2 comprend :

- Votre télécommande ONE FOR ALL 2
- Votre mode d'emploi ONE FOR ALL 2

Votre mode d'emploi est divisé en deux parties: instructions d'installation et codes des appareils. **Il se peut que vous ayez besoin de nouveau de ce mode d'emploi dans le futur, aussi nous vous conseillons de le conserver précieusement.**

Votre ONE FOR ALL 2 nécessite 2 nouvelles piles alcalines de type AA/LR6.

Votre ONE FOR ALL 2 peut commander deux appareils:
un téléviseur et un magnétoscope.

Les piles

Votre ONE FOR ALL 2 nécessite 2 piles alcalines AA/LR6.

- 1** Ôtez le couvercle du logement des piles au dos de votre ONE FOR ALL 2.
- 2** Placez les piles dans le logement en respectant les polarités (+ et -) indiquées.
- 3** Remplacez le couvercle.

Remarques:

- Pour éviter d'avoir à reprogrammer votre ONE FOR ALL 2 lorsque vous enlevez les piles usagées, vous devrez installer les nouvelles dans les 5 minutes qui suivent. Il est d'ailleurs conseillé de ne pas utiliser de piles rechargeables.
- A l'intérieur du compartiment des piles se trouvent des cases dans lesquelles il vous faudra noter vos codes d'appareil, afin d'y avoir accès facilement en cas de besoin.

Le clavier

Image de la télécommande ONE FOR ALL 2 sur la page 3

1 Lampe témoin

La diode électroluminescente D.E.L. clignote rouge pour montrer que la télécommande est en marche.

2 Touche MAGIC

La touche MAGIC sert à installer votre ONE FOR ALL 2.

3 Touche MENU

La touche Menu fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.

4 Touche Power (Veille)

La touche Power fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande.

5 Touches appareil

Les touches TV et VCR sélectionnent l'appareil que vous désirez faire fonctionner. En appuyant sur la touche TV, vous commandez les fonctions de votre téléviseur. En appuyant sur VCR, vous sélectionnez votre magnétoscope.

6 Touches numériques

Les touches numériques (0-9, 10, 20 (AV)) remplissent les mêmes fonctions que sur votre télécommande d'origine, comme la sélection directe de chaîne. Si votre télécommande d'origine utilise un numéro à un/deux chiffres pour changer de chaîne (symbole -/-), cette fonction peut être obtenue en appuyant sur la touche -/- qui est la même touche que la touche 10.

Si votre télécommande était munie d'une touche 20, cette fonction peut être trouvée sur la touche AV de la télécommande ONE FOR ALL.

7 Les touches Chaîne +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

8 Touche Arrêt du son (MUTE)

La touche Arrêt du son fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande. Pendant l'utilisation du Menu la fonction "OK" ou "ENTER" peut être obtenue sur la touche Mute de la ONE FOR ALL.

9 Les touches Volume +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

10 Touches Magnétoscope

Après avoir appuyé sur VCR, les touches de magnétoscope commandent les fonctions de votre magnétoscope. Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyer deux fois sur la touche d'enregistrement pour mettre en marche l'enregistrement.

11 Touches de Télétexte/Fastexte

Après avoir appuyé sur la touche TV, la rangée supérieure des touches magnétoscope est utilisée pour commander les fonctions principales du télétexte. Les symboles situés au-dessous de ces touches sont à utiliser pour le télétexte. Les touches de texte sont utilisées pour accéder aux fonctions de télétexte de votre Téléviseur. Il est évident que celui-ci doit disposer de ces fonctions au départ.



TEXTE/MARCHE: Met en marche le mode télétexte du Téléviseur.



TEXTE/ARRÊT: Permet de retourner en mode normal de télévision. Sur certains Téléviseurs, vous pouvez obtenir cette fonction en pressant plusieurs fois la touche Texte/marche.



PAUSE/ STOP: Arrête le changement de pages du Télétexte.



ELARGISSEMENT: Vous montre la première moitié (partie haute) de la page télétexte, de manière élargie. En appuyant de nouveau, vous verrez la deuxième moitié (partie basse) de la même manière. Pour retourner en mode télétexte normal, il vous faut appuyer de nouveau sur cette touche Elargissement ou sur la touche Texte/marche, dépendant de votre Téléviseur.

Après avoir appuyé sur la touche TV et accédé au mode texte, la rangée inférieure des touches magnétoscope, les touches de couleur **rouge, verte, jaune et bleue**, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastexte de votre Téléviseur. **Si votre télécommande d'origine utilise également les touches de couleur pour pouvoir naviguer dans le menu, les touches Fastexte ONE FOR ALL auront la même fonction.**

Remarques : Pour plus d'informations sur le télétexte et le Fastexte, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre Téléviseur. Rappelez-vous, certains Téléviseurs commandent le télétexte et le Fastexte de façon différente. Toutes les fonctions télétexte ne seront peut-être pas disponibles pour votre modèle particulier de Téléviseur.

Installation de la ONE FOR ALL 2

Veuillez lire attentivement ces instructions avant installation

Installation directe

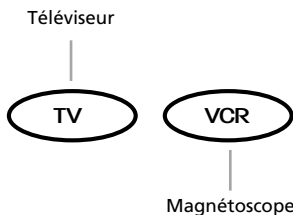
Exemple: Pour installer votre ONE FOR ALL 2 pour la commande de votre Téléviseur procédez comme suit:

-  Cherchez le code de votre Téléviseur dans la liste des codes (page **75 - 83**). Les codes sont listés par nom de marque. Le code le plus courant est listé en premier.
Mettez en marche votre Téléviseur.
-  Pressez et relâchez la **touche TV** de votre ONE FOR ALL 2.
-  **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Introduisez **le code à quatre chiffres** de votre Téléviseur en utilisant les touches numériques. la lumière rouge clignote deux fois.
-  Pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre Téléviseur et appuyez sur **POWER**. Si votre Téléviseur s'éteint, cela signifie que votre ONE FOR ALL 2 est prête à commander votre Téléviseur.
- Allumez de nouveau votre Téléviseur et essayez les différentes fonctions de votre télécommande ONE FOR ALL pour vérifier leur bon fonctionnement. Si certaines fonctions ne répondent pas correctement, répétez les opérations de 1 à 5 en essayant les autres codes listés pour votre marque car vous n'utilisez peut-être pas le bon code.
- Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 2 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche sur la page 25.**
- Écrivez le code à quatre chiffres de votre appareil dans les quatre cases prévues à cet effet à l'intérieur du compartiment des piles, ainsi qu'à la page 28, pour une référence facile et rapide.**

Remarques:

- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Certains codes se ressemblent. Si vos appareils ne répondent pas correctement, essayez les autres codes listés pour vos marques.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil ne possédait pas de touche VEILLE (POWER), appuyez alors sur la touche LECTURE (PLAY) au lieu de VEILLE pendant l'étape 5.
- N'oubliez pas, pour contrôler vos appareils après les avoir installés, appuyez d'abord sur la touche d'appareil adéquate.

Les appareils peuvent être installés sous la touche appareil suivante:



Méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 2 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche suivante. Cette méthode peut être utilisée même si votre marque n'est pas du tout listée car elle permet de passer en revue tous les codes présents en mémoire.

Exemple: utilisez la "Méthode de recherche" pour trouver le code de votre Téléviseur:

- 1 Mettez en marche votre Téléviseur.
- 2 Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL 2 et pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre Téléviseur.
- 3  **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 2 clignote deux fois.
- 4  Appuyez ensuite sur **991**. La lumière va clignoter deux fois.
- 5  Ensuite, appuyez sur **VEILLE**.
- 6  Pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre téléviseur. Maintenant, appuyez sur **CH+** plusieurs fois jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne (chaque fois que vous appuyez sur CH+ le ONE FOR ALL 2 passe en revue chacun des codes de la mémoire et émet le signal de VEILLE correspondant). Peut-être devrez-vous appuyer sur cette touche de très nombreuses fois (jusqu'à 150), aussi soyez patient! Si vous pensez avoir omis un code, retournez au précédent en appuyant sur la touche CH-. N'oubliez pas de garder le ONE FOR ALL 2 pointé vers votre téléviseur pendant cette étape.
- 7  Lorsque votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** afin de mémoriser le code. Votre ONE FOR ALL 2 est dorénavant prêt à pouvoir commander votre téléviseur.

Remarques:

- Pour obtenir les codes de vos autres appareils, vous devez suivre les mêmes étapes que précédemment, seulement appuyez sur la touche de l'appareil désiré au lieu de TV lors des étapes 2 et 5.
- Si la télécommande d'origine de votre magnétoscope n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER, lorsque vous cherchez votre code.

Même si vous avez utilisé la méthode de recherche, il est utile de lire le code de votre appareil.

Exemple: Pour lire le code de votre Téléviseur, procédez comme suit:

- 1  Appuyez sur **TV**.
- 2  Appuyez et maintenez pressée la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 2 clignote deux fois.
- 3  Appuyez sur **990**. La lumière rouge va clignoter deux fois.
- 4  Pour obtenir le premier chiffre de votre code à quatre chiffres, appuyez sur **1** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est "0".
- 5  Pour obtenir le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez le nombre de clignotements rouges.
- 6  Pour obtenir le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez le nombre de clignotements rouges.
- 7  Pour le quatrième chiffre appuyez sur **4** et comptez le nombre de clignotements. **Vous avez maintenant votre code à quatre chiffres.**

Fonctions Complémentaires

Mode de ré-affectation

(Changer une touche d'appareil)

Il est possible de changer le mode de n'importe quelle touche d'appareil. Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez installer deux appareils similaires sur le ONE FOR ALL 2.

Vous pouvez installer le code en utilisant « l'Installation Directe » (page 24) ou la « Méthode de Recherche » (page 25). Deux exemples vous sont donnés ci-dessous.

Exemple 1) Programmer un second Téléviseur sur la touche VCR

Exemple 2) Programmer un second Magnétoscope sur la touche TV

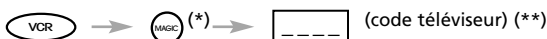
Exemple 1:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche VCR, vous devrez « transformer » la touche VCR en touche TV, soit:



La touche VCR est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:



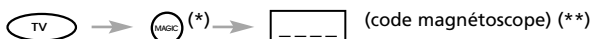
Exemple 2:

Pour programmer un 2ème magnétoscope sur la touche TV, vous devrez « transformer » la touche TV en touche magnétoscope, soit:



La touche TV est devenue maintenant une seconde touche magnétoscope.

Introduisez le code d'installation du 2ème magnétoscope:



Réinitialiser une touche d'appareil

Exemple: Pour rendre à la touche TV sa fonction initiale:



Exemple : Pour rendre à la touche VCR sa fonction initiale :



(*) Appuyez et maintenez la touche MAGIC pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois

() la lumière rouge s'allume une fois puis clignote deux fois.**

Fonctions Complémentaires

Accès direct au volume

Vous pouvez utiliser le volume de votre téléviseur ou de votre magnétoscope en même temps. Si vous êtes en train de visionner un programme de votre magnétoscope, vous pouvez régler le volume (qui est en général une fonction du téléviseur) sans devoir pour autant appuyer sur la touche TV auparavant. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques-unes des possibilités qui vous sont offertes:

Dernière touche appuyée:
VCR

Vous pouvez commander:
Volume TV + ou -, arrêt du son

Afin d'obtenir cette possibilité d'accès direct au volume du téléviseur en mode VCR:

1.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
2.  Composez **9 9 3**.
3.  Appuyez sur la touche **TV** et la lumière rouge va clignoter deux fois.

Comment annuler « l'accès direct au volume » par mode :

Exemple pour annuler « l'accès direct au volume » du VCR

1.  Appuyez sur **VCR**.
2.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
3.  Composez **9 9 3**.
4.  Appuyez sur la touche **Volume (-)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

- Ainsi, tout en étant en mode VCR, vous serez en mesure de retrouver les fonctions VOL+/- d'origine de votre magnétoscope (si présentes initialement).

Pour désactiver l'accès direct au volume:

1.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
2.  Composez **9 9 3**.
3.  Appuyez sur la touche **Volume (+)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

Référence rapide

Inscrivez les codes de vos appareils dans les cases ci-dessous et à l'intérieur du compartiment des piles, pour une référence facile et rapide.

Type d'appareil

Code

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problème & Solution

Problème:

Solution:

Votre marque n'est pas listée dans la partie "Codes" du mode d'emploi de la ONE FOR ALL?	Essayez la méthode de recherche à la page 25.
Vous n'arrivez pas à faire marcher votre(vos) appareil(s) avec la ONE FOR ALL?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche à la page 25.
La ONE FOR ALL n'exécute pas les commandes correctement?	Il se peut que le code utilisé ne convienne pas. D'abord essayez tous les codes listés pour votre marque. Si aucun code ne convient, essayez encore une fois la méthode de recherche pour trouver le code adéquat.
Vous avez des problèmes pour changer de chaînes?	Introduisez le numéro de chaîne exactement comme vous le feriez avec votre télécommande d'origine.
Le magnétoscope n'enregistre pas?	Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyer deux fois sur la touche d'enregistrement.
La ONE FOR ALL ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Vérifiez que vous utilisiez des piles neuves et que vous pointiez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La lumière rouge ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines neuves de type AA/LR6.

Guide de dépannage

Service clientèle

Si vous avez encore des questions sur le fonctionnement de la ONE FOR ALL 2 et si vous n'arrivez pas à trouver la solution à vos problèmes dans ce manuel, vous pouvez prendre contact avec notre service clientèle.

Vous pouvez visiter notre site sur Internet: **www.oneforall.com**

Notre site vous offre de multiples avantages:

- accès 24/24 h
- pas de période d'attente
- pages spéciales des questions les plus posées
- informations sur toute la gamme de produits ONE FOR ALL

Avant de nous contacter, par fax, e-mail ou téléphone, munissez-vous des informations demandées en vous aidant du tableau ci-dessous que vous aurez rempli auparavant.

- 1 Le modèle de votre ONE FOR ALL: **URC-3425 (*)**.
- 2 La date d'achat: (...../...../.....).
- 3 La liste de vos appareils/modèles: (voir exemple ci-dessous)

Appareil	Marque	N° modèle appareil	N° modèle télécommande	Code d'installation
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemple)

Les numéros de type/modèle se trouvent souvent dans le mode d'emploi de vos appareils ou sur une plaque d'identification au dos de ceux-ci.

4. Puis envoyez-nous un Fax ou e-mail ou alors appelez-nous:

En France

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0892-687062 (€0,34 par minute) (*) (**)

En Belgique

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800-74525 (*) (**)

Au Luxembourg

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800-23150 (*) (**)

En Suisse

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0800-837762 (*) (**)

- (*) Lorsque vous nous appellerez, nous vous demanderons de composer un numéro URC. Le numéro URC de votre ONE FOR ALL 2 est un numéro de produit à 4 chiffres que vous trouverez sur la première ou dernière page de votre mode d'emploi et sur le dos de votre télécommande universelle ONE FOR ALL 2.
- (**) Si vous appelez avec un téléphone portable:
- il peut y avoir des frais supplémentaires si vous nous appelez du Royaume-Uni ou de la France.
 - il est possible que vous ne puissiez pas nous joindre si, vous appelez de la Belgique, des Pays-Bas, du Luxembourg, de la Grèce, du Portugal, de la Suisse, de l'Italie, de l'Irlande ou de l'Autriche.
- (***) Envoyez-nous un email blanc et vous recevrez une réponse automatique.

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL 2	3
PARA INSTALAR LAS PILAS	31
EL TECLADO	31

PROGRAMACION

PROGRAMACION DEL ONE FOR ALL 2	33
Programación directa del código	33
Método de búsqueda	34
LISTA DE CÓDIGOS	
Televisores	75
Videos	83

FUNCIONES ADICIONALES	
Re-asignación de modo (cambio de modo de aparato)	35
Interfuncionalidad del volumen	36
ANOTACIÓN DE CÓDIGOS	37
PROBLEMA Y SOLUCIÓN	37
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	38

Sobre su ONE FOR ALL 2

Su paquete ONE FOR ALL 2 contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL 2
- Su guía del usuario ONE FOR ALL 2

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL 2, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL 2 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL 2 puede hacer funcionar dos aparatos: un televisor y un vídeo.

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL 2 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

- 1** Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL 2.
- 2** Coloque correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
- 3** Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:

- Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL 2, después de cambiar las pilas, inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.
- Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir los códigos básicos con los que ha programado sus aparatos en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL 2 en la página 3

1 LED

El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

2 Tecla MAGIC

La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL 2.

3 Tecla MENÚ

La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.

4 POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)

La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.

5 Teclas de aparatos

Estas teclas seleccionan el aparato que quiera controlar. Si por ejemplo pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor, después de presionar VCR se puede manejar el vídeo.

6 Teclas numéricas

Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, esta función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando original tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.

7 Teclas de cambio de emisora +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 Tecla Mute

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando original era necesario usar la tecla "OK" o "ENTER" durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL.

9 Teclas de Volumen +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 Las Teclas de vídeo

Después de presionar la tecla VCR, las teclas de vídeo controlarán las funciones de su vídeo. Al grabar, deberá pulsar la tecla Record 2 veces. De este modo intentamos evitar grabaciones accidentales.

11 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de vídeo bajo las cuales están sus correspondientes símbolos.

Usted obtendrá estas funciones al operar en el modo de TV.

Obviamente su televisor debe estar preparado para teletexto.



TEXTO: Pone el televisor en el modo de teletexto.



SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.



PARADA: Detiene el cambio de páginas



EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

Las teclas de colores (**roja, verde, amarilla y azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

Nota: Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Programación del ONE FOR ALL 2

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa del código

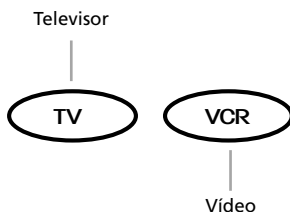
Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL 2 a su televisor:

-  Busque el código del aparato (página **75 - 83**). La lista está ordenada según el tipo de aparato y marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en "standby")**.
-  Pulse y suelte la **tecla TV** del ONE FOR ALL 2.
-  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
-  Introduzca el **código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encenderá dos veces.
-  Ahora apunte el ONE FOR ALL 2 al televisor y **pulse POWER**. El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL 2 estará listo para hacer funcionar el televisor.
- Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.
- Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 2 después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 34.**
- Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 37 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**

Notas importantes:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 6 con los demás códigos anotados para de la marca de su aparato.
- Si el mando a distancia original de su aparato no tiene la tecla POWER, pulse PLAY en vez de POWER durante el paso 5.
- Para manejar sus aparatos, primero hay que presionar la tecla del aparato.

Los aparatos se encuentran programados bajo las siguientes teclas:



Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 2 después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que están preprogramados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL 2:

- 1 Encienda el televisor (no en "standby").
- 2  Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL 2.
- 3  Apunte el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.
- 4  Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.
- 5  A continuación pulse **POWER**.
- 6  Apunte con el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL 2 enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.
- 7  Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL 2 debería estar listo para funcionar con su televisor.

Notas:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Para buscar el código de su vídeo siga las mismas instrucciones y pulse la tecla VCR durante el paso 2.
- Si el mando original de su Vídeo no tiene la tecla POWER hay que pulsar PLAY en vez de POWER durante la búsqueda de su código.

También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro.

Ejemplo: Para leer el código del televisor:

- 1  Pulse **TV**.
- 2  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces.
- 3  Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.
- 4  Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es "0".
- 5  Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.
- 6  Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.
- 7  Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Funciones adicionales

Re-asignación de modo (Cambio de modo de aparato)

Es posible cambiar el modo de cualquier tecla de aparato. Esto le será útil si quiere programar hasta dos aparatos del mismo tipo en el ONE FOR ALL 2. El código lo puede programar utilizando el método de programación directa de códigos (página 33) o el método de búsqueda (página 34). Para cambiar una tecla de aparato siga los ejemplos que le describimos a continuación:

Ejemplo 2) Si desea programar un segundo televisor en la tecla VCR.

Ejemplo 3) Si desea programar un segundo vídeo en la tecla TV.

Ejemplo 2:

Para programar un segundo televisor en la tecla VCR (por ejemplo) debe convertir primero la tecla VCR en tecla TV, así pues, pulse:



La tecla VCR se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:



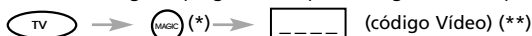
Ejemplo 3:

Para programar un segundo vídeo en la tecla TV (por ejemplo) debe convertir primero la tecla TV en tecla VCR, así pues, pulse:



La tecla TV se ha convertido así en tecla VCR para que pueda programar un segundo vídeo.

Ahora entre el código de programación para su segundo vídeo pulsando:



Reinicialización de las teclas de aparatos

Ejemplo: Para reinicializar la tecla TV a su modo original:



Ejemplo: Para reinicializar la tecla VCR a su modo original:



(*) **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces**

(**) **la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.**

Funciones adicionales

Color y luminosidad

Dependiendo de las funciones del mando a distancia original, el ONE FOR ALL 2 es capaz de controlar los ajustes de color y luminosidad del televisor.

Color (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (+)**

Color (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (-)**

Luminosidad (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (+)**

Luminosidad (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (-)**

Interfuncionalidad del Volumen

Es posible utilizar al mismo tiempo varias particularidades del TV y VCR. Si usted está viendo un programa en el vídeo, puede regular el volumen (una función del TV) sin primero tener que pulsar la tecla TV. La siguiente tabla indica algunas de las posibilidades:

Última tecla pulsada:

VCR

Puede controlar:

Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)

Para controlar el volumen del televisor mientras esté operando el vídeo:

-  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
-  Pulse **9 9 3**.
-  Pulse la tecla **TV** y la luz roja parpadeará dos veces.

Para cancelar la interfuncionalidad del volumen por modo:

(Ejemplo: Para cancelar la interfuncionalidad del volumen de su VCR)

-  Pulse la tecla **VCR** una vez.
-  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces..
-  Pulse **9 9 3**.
-  Pulse la tecla **Volumen (-)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Ejemplo: Estando en el modo VCR usted será capaz de controlar las funciones originales de volumen+/- y mute de su VCR.

Para desactivar la Interfuncionalidad del Volumen:

-  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
-  Pulse **9 9 3**.
-  Pulse la tecla **Volumen (+)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Anotación de Códigos

Anote los códigos para su aparato en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Tipo de aparato

Código

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problema y Solución

Problema:

Solución:

¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL?	Pruebe el método de búsqueda en la página 34.
¿El ONE FOR ALL no hace funcionar sus aparatos?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 34.
¿El ONE FOR ALL no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El vídeo no graba?	Como característica de seguridad en el ONE FOR ALL, hay que pulsar dos veces la tecla RECORD.
¿El ONE FOR ALL no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 2 y no puede encontrar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):

www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:

- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

- 1** Que tiene el mando ONE FOR ALL 2 con el número de modelo **URC-3425 (*)**.
- 2** Fecha de compra (...../...../.....).
- 3** Una lista de los aparatos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. En España:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)

fax : +31 53 432 9816

tel. : 900-993141 (*) (**)

- (*) Cuando nos llame se le pedirá el número de URC de su mando. El número de URC de su ONE FOR ALL 2 es un número de 4 dígitos y puede ser encontrado adelante y detrás del manual de instrucciones y también detrás del mando a distancia Universal ONE FOR ALL 2.
- (**) Cuando nos llame de un teléfono móvil:
- Puede ser que tenga un costo extra cuando nos llame de; Francia o Inglaterra
 - Puede ser que no pueda contactarnos cuando nos llame de; Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Grecia, Portugal, Suiza, Italia, Irlanda o Austria.
- (***) Por favor envíenos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

IMAGEM DO TELECOMANDO ONE FOR ALL 2	3
INSTALAÇÃO DAS PILHAS	40
O TECLADO	40

PROGRAMAÇÃO

PROGRAMAR O ONE FOR ALL 2	42
Programação directa	42
Método de Busca	43
CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	
Televisores	75
Vídeo	83

FUNÇÕES AVANÇADAS

Alterar as teclas dos aparelhos (mudar o tipo de aparelho a controlar)	44
Punch-through do volume	45

CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	46
------------------------------	----

PROBLEMA E SOLUÇÃO	46
---------------------------	----

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE	47
------------------------------------	----

SOBRE O SEU ONE FOR ALL 2

O seu Pacote ONE FOR ALL 2 contém:

- O seu Telecomando ONE FOR ALL 2
- O seu Manual ONE FOR ALL 2

O seu manual está dividido em duas partes: uma das instruções de instalação e outra dos códigos do aparelho.

No futuro, conserve bem este manual porque poderá ser necessário consultá-lo novamente.

O seu ONE FOR ALL 2 precisa de 2 pilhas novas do tipo "AA/LR6".

O seu ONE FOR ALL 2 pode pôr a funcionar duas aparelhos: uma Televisão, e um Vídeo.

Instalação das Pilhas

O seu ONE FOR ALL 2 precisa de 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

- 1** Retire a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte de trás do seu ONE FOR ALL 2, pressionando a ponta para baixo.
- 2** Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e - dentro do compartimento das pilhas.
- 3** Empurre a tampa do compartimento das pilhas para a sua sede.

Observações importantes:

- Para evitar ter de programar novamente o seu ONE FOR ALL 2 depois de retirar as pilhas, introduza as pilhas novas no espaço de 5 minutos. Não é aconselhável a utilização das pilhas recarregáveis.
- No interior da porta do compartimento das pilhas, encontrará uma etiqueta na qual escreverá os códigos de Instalação depois do seu ONE FOR ALL 2 estar instalado correctamente para o seu aparelho. Anote os códigos para uma mais fácil consulta futura.

O Teclado

Imagem do telecomando ONE FOR ALL 2 na página 3

1 LED

As LED (Luz Emitindo Díodo) emite uma luz vermelha indicando que o telecomando está a funcionar.

2 Tecla MAGIC

A tecla MAGIC é utilizada para instalar o seu ONE FOR ALL 2.

3 Tecla MENU

A tecla MENU controla a mesma função que a do seu telecomando original.

4 Tecla POWER

A tecla POWER controla a mesma função que a do seu telecomando original.

5 Teclas do Aparelho

Estas teclas seleccionam o aparelho a ser controlado. Por exemplo, premindo a tecla TV permite o telecomando controlar as funções do seu Televisor; após premir a tecla VCR pode funcionar com o seu Vídeo.

6 Teclas Numéricas

Esta teclas (0-9, 10, 20 (AV)) oferecem funções como aquelas do seu telecomando original, tais como uma selecção do programa por acesso directo. Se o seu telecomando original utilizar uma entrada de um/dois dígitos (-/-- símbolo), esta função pode ser obtida pressionando a tecla -/--, que é a mesma que a da tecla 10. Se o seu telecomando original tiver uma tecla 20, esta função pode também ser encontrada sob a tecla AV.

7 Teclas Programa +/-

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

8 Tecla MUTE

A tecla Mute controla a mesma função que a do seu telecomando original. Se o seu telecomando original requer a pressão da tecla "OK" ou "ENTER" durante o funcionamento do Menu, a tecla Mute pode ser utilizada para esta função.

9 Teclas Volume +/-

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

10 Teclas do Vídeo

Após pressionar a tecla VCR, as teclas Vídeo controlam as funções do seu Vídeo. Para evitar gravações acidentais, a tecla Record deve ser pressionada duas vezes para iniciar a gravação.

11 Teclas do Teletexto

Após pressionar a tecla TV, a linha superior das teclas VCR são utilizadas para controlar as principais funções do teletexto. Os símbolos por baixo das teclas são para o teletexto. As teclas de texto são usadas para aceder às funções de teletexto do seu Televisor. Decerto, o seu Televisor deve ser dotado de teletexto.



TEXTO: Coloque a Televisão no modo teletexto.



SAÍR: Mudar o Televisor para o modo visão regular. Em alguns Televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.



CONSERVAR: Pára de mudar páginas.



EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada.

Para voltar à visão regular do teletexto, volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.

Após pressionar a tecla TV, a última linha das teclas do Vídeo marcadas a **vermelho, verde, amarelo e azul**, permite-lhe aceder às funções de fastext do seu televisor. **Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.**

Observação importante: para uma explicação mais detalhada do teletexto e do fastext, consulte o manual do seu Televisor. Lembre-se que televisores diferentes controlam as funções do teletexto e fastext de diferentes modos. Nem todas as funções de teletexto estarão disponíveis para o seu modelo.

Programar o ONE FOR ALL 2

Antes de iniciar a sua programação por favor leia atentamente as instruções.

Programação directa

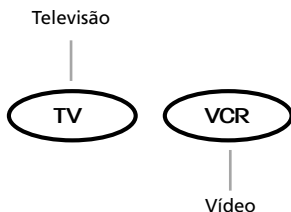
Exemplo: Para instalar o ONE FOR ALL 2 no seu televisor:

-  Procure o código do seu Televisor. Página 75 - 83. Os códigos encontram-se listados por marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se que o seu aparelho está aceso (não em posição standby).**
-  Pressione e solte a luz vermelha do seu ONE FOR ALL 2.
-  Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC até a luz vermelha piscar duas vezes (a luz vermelha piscará uma e depois duas vezes).
-  Introduza o código de 4 dígitos da sua TV utilizando as teclas numéricas. A tecla de aparelho piscará duas vezes.
-  Agora, aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu Televisor e pressione a tecla POWER. Se desligar o seu Televisor, o seu ONE FOR ALL 2 deve estar preparado para ligar o seu Televisor.
- Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando por forma a assegurar-se que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.
- Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 2, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código (página 43).**
- Escreva o seu código nos quatro espaços que se encontram no compartimento das pilhas e na página 46 para uma mais fácil consulta futura.**

Notas importantes:

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Alguns códigos são bastante similares, se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver a tecla POWER, prima a tecla PLAY em vez da tecla POWER durante o passo 5.
- Lembre-se, para controlar o seu ONE FOR ALL, tem de de carregar na tecla correspondente ao seu aparelho.

Os aparelhos encontram-se programados na seguinte tecla:



O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 2, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código. O Método de Busca pode igualmente funcionar se a sua marca não constar da lista.

Exemplo: Para buscar o código do seu TV:

- 1 Ligue o seu Televisor, não em posição standby.
- 2  Pressione a **tecla TV** no seu ONE FOR ALL 2.
- 3  **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 2 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.
- 4  Em seguida, digite **9 9 1**. A luz vermelha piscará duas vezes.
- 5  A seguir pressione **POWER**.
- 6  Aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu televisor. Agora prima a tecla "**CANAL +**" (**CH+**) várias vezes até o seu televisor desligar. (sempre que premir a tecla CANAL+ do ONE FOR ALL 2 este envia um sinal de POWER para o próximo código contido na memória). Talvez terá de premir esta tecla muitas vezes (acima de 150 vezes), assim por favor tenha um pouco de paciência. Se passar por alto algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) por premir a tecla CANAL-. Lembre-se de que enquanto estiver a premir esta tecla o ONE FOR ALL 2 deve estar apontado para o televisor.
- 7  Quando o seu televisor se desligar, prima a tecla **MAGIC** para guardar o código. Agora o seu ONE FOR ALL 2 está pronto para controlar o seu televisor.

Observações importantes:

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Para buscar o código para outro aparelho, siga as instruções supramencionadas pressionando apenas a tecla VCR durante o passo 2.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver uma tecla power, prima a tecla PLAY em vez de POWER quando efectuar a busca o seu código.

Após ter utilizado o Método de Busca, pode descobrir qual o código a que o ONE FOR ALL respondeu, iluminando novamente o código.

É útil conhecer o código do seu aparelho para consulta futura.

Exemplo: Iluminar o código do seu Televisor:

- 1  Prima a **tecla TV**.
- 2  **Prima e mantenha pressionado a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 2 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.
- 3  Digite **9 9 0**. A luz vermelha piscará duas vezes.
- 4  Para o primeiro dígito do seu **código de quatro dígitos**, prima **1** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 5  Para o segundo dígito, prima **2** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 6  Para o terceiro dígito, prima **3** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 7  Para o quarto dígito, prima **4** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0". **Agora, possui o seu código de quatro dígitos.**

Funções avançadas

Alterar as teclas dos aparelhos

(mudar o tipo de aparelho a controlar)

É possível mudar o tipo de aparelho controlado por cada tecla. Isto é muito útil se pretender controlar dois aparelhos do mesmo tipo com o ONE FOR ALL 2. O código pode ser programado usando o 'Programação directa' (p. 42) ou 'Método de busca' (p. 43). Para mudar o tipo de aparelho controlado por uma tecla veja os dois exemplos abaixo.

Exemplo 1) Se pretende programar uma segunda TV na tecla de VCR

Exemplo 2) Se pretende programar um segundo vídeo na tecla de TV

Exemplo 2:

Para programar uma segunda Televisão na tecla VCR, precisa mudar a tecla VCR para uma tecla TV, por isso prima:



A tecla VCR passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:



Exemplo 3:

Para programar um segundo Vídeo na tecla TV, precisa mudar a tecla TV para uma tecla VCR, por isso prima:



A tecla TV passou a ser uma segunda tecla VCR.

Agora introduza o código de programação para o seu segundo VCR premindo:



Repor a Tecla de Aparelho

Exemplo: Para limpar a programação da tecla TV, de modo a voltar à sua função original, prima:



Exemplo: Para limpar a programação da tecla VCR, de modo a voltar à sua função original, prima:



(*) **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC, até a luz vermelha piscar duas vezes.**

(**) **A luz vermelha piscará uma e a seguir duas vezes.**

Punch-Through do Volume

O ONE FOR ALL 2 dá-lhe a possibilidade de poder usar simultaneamente algumas funções do seu Televisor e Vídeo. Por exemplo: se estiver a ver um programa no seu Vídeo Gravador, poderá regular o volume (função que corresponde à TV) sem ter de pressionar a tecla TV no seu ONE FOR ALL 2. A tabela abaixo apresentada enumera algumas das possibilidades:

Última Tecla Pressionada:

VCR

Pode controlar:

Aumentar e baixar o volume da TV, mute

Para controlar o volume através do som do televisor enquanto se encontra em Modo VCR:

1.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
2.  Digite **9 9 3**.
3.  Prima a tecla **TV** e a luz vermelha acenderá duas vezes.

Para cancelar o "Punch Through do Volume" por modo:

(Exemplo: para cancelar "Volume Punch Through" do seu VCR).

1.  Prima **VCR** apenas uma vez.
2.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
3.  Prima **9 9 3**.
4.  Prima a tecla **Volume (-)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Exemplo: estando no modo VCR, poderá controlar as funções de VOLUME +/- ou MUTE do seu vídeo (se este tiver controle do volume).

Para desactivar o Punch Trough do Volume:

1.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
2.  Digite **9 9 3**.
3.  Prima a tecla **Volume (+)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Códigos de instalação

Anote os códigos para os seus aparelhos nos espaços fornecidos e no compartimento das pilhas para uma mais rápida e fácil referência.

Tipo de Aparelho

Código

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problema e Solução

Problema:

Solução:

A sua marca não se encontra lista na secção de códigos?	Tente o método da busca na página 43.
O ONE FOR ALL 2 não controla o(s) seu(s) aparelho(s)?	A) Tente todos os códigos listados para a sua marca. B) Tente o método de busca na página 43.
O ONE FOR ALL 2 não executa os comandos correctamente?	Pode estar a usar o código errado. Repita a Instalação Directa utilizando um outro código listado sob a sua marca ou inicie novamente o método de pesquisa para localizar o código adequado.
Problemas com a mudança de canais?	Digite o número do programa exactamente como faria no seu telecomando original.
O vídeo não grava?	Como função segura no seu ONE FOR ALL 2, deve premir duas vezes a tecla Record.
O ONE FOR ALL 2 não responde à pressão da tecla?	Certifique-se de que está a usar as pilhas novas e a apontar para o seu aparelho.
A luz vermelha não pisca quando prime a tecla?	Substitua as pilhas com 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA".

Em caso de problemas

Serviço de apoio ao cliente

Se tiver questões sobre o funcionamento do seu telecomando universal ONE FOR ALL 2 e não encontrar a resposta neste manual de instruções, poderá contactar o nosso departamento de Serviço de Apoio ao Cliente.

Pode visitar-nos na Internet em: **www.oneforall.com**

O nosso site na Internet oferece-lhe inúmeras vantagens:

- Acesso 24 horas por dia
- Sem tempo de espera
- Página dedicada a FAQ (Frequently Asked Questions) – Resposta a questões que são colocadas mais frequentemente
- Informação sobre a gama de produtos ONE FOR ALL

Antes de contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, certifique-se que tem todas as informações necessárias, através do preenchimento do quadro abaixo.

O que necessitamos saber quando nos contactar:

- 1 Que possui o telecomando universal ONE FOR ALL **URC-3425 (*)**.
- 2 A data de compra (...../...../.....).
- 3 A lista dos seus aparelhos/modelos: (ver exemplo abaixo)

Aparelho	Marca	Nº Modelo	Nº Modelo telecomando	Código básico de programação
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemplo)

O número de modelo do seu aparelho encontra-se normalmente no manual de instruções do mesmo e/ou atrás do seu televisor.

4. Se desejar contactar-nos por Fax, E-mail ou telefone:

Em Portugal:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)

fax : +31 53 432 9816

tel. : 800-831397 (*) (**)

- (*) Quando entrar em contato conosco será pedido o número de URC do seu telecomando. O número de URC do seu ONE FOR ALL 2 é o número do produto de 4 dígitos encontrado na parte da frente e na parte de trás do seu manual de instruções e também na parte de trás do seu telecomando ONE FOR ALL 2.

- (**) Se ligar de um telemóvel:

- Pode ser que a chamada tenha um custo extra se estiver chamando da; França e Inglaterra
- Pode ser que não seja possível entrar em contato conosco se estiver chamando da; Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Grécia, Portugal, Suíça, Itália, Irlanda ou Austria.

- (***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um email de volta.

IMMAGINE DEL TELECOMANDO ONE FOR ALL 2	3
INSERIMENTO DELLE BATTERIE	49
CARATTERISTICHE E FUNZIONI	49

IMPOSTAZIONE

COME IMPOSTARE IL ONE FOR ALL 2	51
Impostazione con codice diretto	51
Ricerca del codice	52
CODICI	
Codici per i televisori	75
Codici per i videoregistratori	83

FUNZIONI EXTRA

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)	53
Interfunzionalità del volume	54

RIFERIMENTO RAPIDO DEI CODICI	55
--------------------------------------	----

PROBLEMA E SOLUZIONE	55
-----------------------------	----

SERVIZIO CLIENTI	56
-------------------------	----

Informazioni sul ONE FOR ALL 2

La confezione del ONE FOR ALL 2 contiene:

- Il telecomando ONE FOR ALL 2
- Il manuale del telecomando ONE FOR ALL 2

Il manuale è diviso in due sezioni: "istruzioni d'uso" e "codici per gli apparecchi". **È indispensabile quindi seguire il manuale per la predisposizione del telecomando ONE FOR ALL 2.**

Il ONE FOR ALL 2 necessita 2 batterie nuove "AA/LR6".

Con il ONE FOR ALL 2 è possibile controllare due apparecchi: un televisore e un videoregistratore.

Inserimento delle batterie

Il telecomando ONE FOR ALL 2 necessita di 2 batterie nuove AA/LR6 alcaline.

- 1** Togliere il coperchietto del vano portabatterie nella parte posteriore del telecomando ONE FOR ALL 2.
- 2** Inserire le batterie e collegarle secondo la polarità indicata nel vano.
- 3** Riposizionare il coperchietto.

Nota:

- Per evitare di riprogrammare il Suo telecomando dopo avere tolto le batterie, si chiede di non lasciarlo per più di 5 minuti senza batterie. È anche consigliato di non utilizzare batterie ricaricabili.
- Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Caratteristiche e Funzioni

Immagine del telecomando ONE FOR ALL 2 su pagina 3

1 LED

Il LED (diodo ad emissione luminosa) lampeggia rosso per indicare che il telecomando è in funzione.

2 Il tasto MAGIC

Il tasto MAGIC viene utilizzato per predisporre il ONE FOR ALL 2.

3 Il tasto Menu

Il tasto MENU funziona ugualmente come nel telecomando originale.

4 Power (Alimentazione)

Il tasto POWER funziona ugualmente come nel telecomando originale.

5 I tasti apparecchio

I tasti TV e VCR selezionano gli apparecchi. Ad esempio, premendo il tasto TV, il telecomando controlla le funzioni del televisore, premendo il tasto VCR il telecomando gestisce il videoregistratore etc.

6 I tasti numerici

I tasti numerici (0-9, 10, 20 (AV)) funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Se il telecomando originale utilizza una digitazione a una o due cifre (simbolo -/-), questa funzione può essere ottenuta premendo il tasto -/-, che equivale al tasto 10. Se il telecomando originale ha un tasto 20, lo troverà premendo il tasto AV.

7 Programma +/-

Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

8 Mute (Silenziamento)

Il tasto MUTE funziona ugualmente come nel telecomando originale. Se sul telecomando originale era necessario usare un tasto "OK" oppure "ENTER" essendo in Menu, questa funzione si può trovare sul tasto MUTE del ONE FOR ALL.

9 Volume +/-

Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

10 I tasti videoregistratore

Dopo aver premuto il tasto VCR, i tasti del video controllano le funzioni principali dell'apparecchio. Per evitare registrazioni accidentali, il tasto Record deve essere premuto due volte per iniziare la registrazione.

11 I tasti televideo

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti del video consentono l'accesso alle principali funzioni del televideo. I simboli sottostanti riferiscono a queste funzioni. I tasti televideo funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Ovviamente il televisore deve avere televideo.



TEXT: Dispone il televisore in modalità televideo.



TV: Il televisore torna in modalità visione normale. Su alcuni televisori si accede a questa funzione premendo alcune volte il tasto TEXT.



STOP: Ferma il cambiamento delle pagine del Televideo.



EXPAND: Ingrandisce la parte superiore della pagina televideo. Per ingrandire la parte inferiore, premere un'altra volta il tasto EXPAND. Per ritornare al televideo regolare, premere il tasto EXPAND (o TEXT dipende dal televisore).

I tasti **rosso, verde, giallo e blu** consentono l'accesso alle funzioni di fasttext del televisore. **Se, sul telecomando originale si usavano questi tasti essendo in Menu, i tasti colorati del ONE FOR ALL 2 funzioneranno ugualmente.**

Nota: Per una spiegazione più dettagliata del televideo consultare il manuale del televisore, tenendo presente che alcuni televisori controllano le funzioni di televideo in modi diversi. Non tutte le funzioni di televideo sono accessibili per il modello particolare di televisore di cui si dispone.

Come impostare il ONE FOR ALL 2

Prima di procedere alla programmazione del telecomando universale leggere attentamente le istruzioni, grazie.

Impostazione con codice diretto

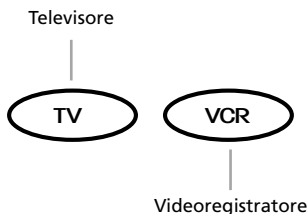
Esempio: Impostare il ONE FOR ALL 2 per il televisore:

-  Individuare il codice dell'apparecchio nella lista dei codici (pagina **75 -83**). I codici sono suddivisi per "tipo d'apparecchio" e "marca". I codici più comuni sono indicati per prima. **Accendere il Suo apparecchio (non in modo "standby")**.
-  Premere e rilasciare il **tasto TV**.
-  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte. Lampeggia prima una volta, poi due volte.
-  Immettere il **codice a quattro cifre dell'apparecchio** servendovi della tastiera numerica. La luce rossa lampeggerà due volte.
-  Indirizzate ora il ONE FOR ALL 2 verso l'apparecchio e **premete POWER**. **Se l'apparecchio si spegne, il ONE FOR ALL 2 sarà correttamente impostato per comandarlo.**
- Riaccendere il Suo apparecchio e provare tutti i tasti del telecomando ONE FOR ALL 2. Se i tasti non rispondono bene, seguite le stesse istruzioni 1 a 5 con tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio. Può essere che non utilizzate il codice giusto.
- Se l'apparecchio non reagisce ai comandi, seguire nuovamente i punti da 1 a 5, provando ogni codice indicato per la propria marca. Se nessuno di questi codici consente la ricezione dei comandi da parte dell'apparecchio, provare l'operazione Ricerca del codice descritta a pagina 52.**
- Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie e alla pagina 55, per una veloce e facile consultazione.**

Nota:

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Alcuni codici si somigliano, se l'apparecchio non risponde bene o se i tasti non funzionano correttamente, provare un'altro codice elencato per la Sua marca.
- Se il telecomando originale non ha un tasto Power, premere PLAY invece di POWER per l'impostazione dei vostri apparecchi, vedere punto 5.
- Non dimenticate di premere sempre per primo il tasto corrispondente all'apparecchio che intendete comandare. Ad ogni tasto di comando degli apparecchi può essere assegnato un solo apparecchio.

Gli apparecchi vengono impostati con i tasti seguenti:



Ricerca del codice

Se (dopo aver tentato con tutti i codici indicati per la propria marca), l'apparecchio non reagisce ai comandi del ONE FOR ALL 2, eseguire l'operazione Ricerca codici. Questo metodo le permette di passare per tutti i codici che si trovano nella memoria del telecomando. Questa operazione può essere utile anche se la marca del proprio apparecchio non è nella lista.

Esempio: Eseguire l'operazione Ricerca codici per il televisore:

- 1 Accendere il televisore. Indirizzare il telecomando ONE FOR ALL 2 verso il televisore.
- 2  Premere il **tasto TV** del telecomando ONE FOR ALL 2.
- 3  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC**, finché la luce rossa del ONE FOR ALL 2 non lampeggia due volte. (lampeggia una volta, poi due volte).
- 4  Poi premere **9 9 1**. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 5  Premete **POWER**.
- 6  Puntate il ONE FOR ALL 2 sul Vostro televisore. Ora premete più volte **CH+** finché il Vostro televisore si spegne (ogni volta che premete il tasto CH+, il ONE FOR ALL 2 emette un segnale POWER dei vari codici in sequenza contenuti nella memoria). Può darsi che dobbiate premere questo tasto molte volte (fino a 150) perciò abbiate pazienza. Per tornare al codice precedente, premete il tasto CH-. Ricordate di tenere puntato il ONE FOR ALL 2 verso il televisore mentre premete questo tasto.
- 7  Quando il televisore si spegne, premete il tasto **MAGIC** per registrare il codice. Ora il ONE FOR ALL 2 dovrebbe essere pronto per comandare il Vostro televisore.

Nota:

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Per la ricerca del codice degli altri apparecchi, seguire le istruzioni soprannominate, premendo il tasto corrispondente durante il punto 2.
- Se il telecomando originale dell'apparecchio non ha un tasto POWER, durante la ricerca del codice premere PLAY invece di POWER durante punto 5.

Dopo aver predisposto il ONE FOR ALL 2 per i suoi apparecchi è facile individuare il codice.

Esempio: Per individuare il codice del televisore:

- 1  Premere il **tasto TV**.
- 2  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa di ONE FOR ALL 2 non lampeggia due volte.
- 3  Premere **9 9 0**. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 4  Per conoscere la prima cifra del codice a quattro cifre premere **1** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".
- 5  Per conoscere la seconda cifra premere **2** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.
- 6  Per conoscere la terza cifra premere **3** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.
- 7  Per conoscere la quarta cifra premere **4** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. **A questo punto avrete trovato il codice a quattro cifre.**

Funzioni extra

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)

È possibile cambiare il Mode di ogni tasto apparecchio. Ciò è utile se volete impostare due apparecchi dello stesso tipo. Il tasto apparecchio modificato mostrerà i tasti accessibili per il Mode modificato. Il codice può essere impostato usando l' "Impostazione con codice diretto" (Pag. 51) o il "Metodo di Ricerca" (pag. 52). Per cambiare un tasto apparecchio, vedere i seguenti due esempi:

Esempio 1) Volete impostare una seconda TV sul tasto VCR.

Esempio 2) Volete impostare un secondo video sul tasto TV.

Esempio 1.:

Per impostare un secondo TV sul tasto VCR, dovete modificare il tasto VCR in un tasto TV. Premete:



Il tasto VCR è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:



Esempio 2.:

Per impostare un secondo Videoregistratore sul tasto TV dovete modificare il tasto TV in un tasto VCR premendo:



Il tasto TV è ora diventato un secondo tasto VCR.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs 2° VCR premendo :



Per ripristinare un tasto apparecchio

Esempio: per ripristinare il tasto TV con il suo Mode originale, premete:



Esempio: per ripristinare il tasto VCR con il suo Mode originale, premete:



(*) **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC finché la luce rossa del telecomando ONE FOR ALL 2 lampeggia 2 volte**

(**) **La luce lampeggerà prima una e poi due volte.**

Interfunzionalità del Volume

E' possibile controllare allo stesso tempo alcune funzioni del televisore o videoregistratore.

Per esempio: se si sta guardando un programma sul videoregistratore è possibile regolare il volume (una funzione del televisore) senza dover premere il tasto TV sul suo telecomando ONE FOR ALL 2. La tabella in basso illustra alcune possibilità.

Ultimo tasto premuto:

VCR

È possibile controllare:

VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).

Per passare al volume TV mentre si è nell'ambito di VCR procedere nel seguente modo:

-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premere **9 9 3**
-  Premere il tasto del **TV** e la luce rossa lampeggerà due volte.

Per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" per Mode:

(Esempio: per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" del Vostro VCR)

-  Premete una volta **VCR**.
-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premete **9 9 3**.
-  Premere il tasto del **Volume (-)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Esempio: se siete in VCR Mode, potete controllare le funzioni VOL +/- o MUTE del Vostro videoregistratore (sempre se questo sia provvisto di un controllo volume).

Per disattivare l'Interfunzionalità del Volume:

-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto del **Volume (+)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Riferimento rapido dei codici

Scrivere i codici dei propri apparecchi nelle caselle sottostanti e all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Tipo d'apparecchio

Codice

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Problema e Soluzione

Problema:

Soluzione:

La marca del vostro apparecchio non è compresa nell'elenco dei codici?	Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 52.
Non comanda il vostro apparecchio?	A) Provare tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio che non reagisce. B) Provare con il Metodo di ricerca descritto alla pagina 52.
Non esegue correttamente tutti i comandi?	Forse non viene usato il codice giusto. Ripetere il Metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Ci sono problemi col cambio di canali?	Immettere il numero del canale esattamente come sul vecchio telecomando.
Il video non effettua la registrazione?	Per ragioni di sicurezza, il tasto di registrazione sul ONE FOR ALL 2 deve essere premuto due volte.
Non reagisce dopo che è stato premuto un tasto?	Verificare che le batterie siano nuove e che il ONE FOR ALL 2 sia indirizzato verso l'apparecchio.
La luce rossa non si accende quando viene premuto un tasto?	Sostituire le batterie con 2 batterie AA/LR6 alcaline nuove.

Eventuali problemi

Servizio Clienti

Se avete ancora domande in riguardo al telecomando ONE FOR ALL 2 e non avete trovato una risposta consigliando questo manuale potete mettervi in contatto con il nostro servizio clienti per assistenza in questo riguardo.

C'è la possibilità di visitarci sul internet: **www.oneforall.com**

L'internet-site ha molti vantaggi:

- accesso di 24 ore
- accesso diretto senza aspettare in linea
- pagina per domande chieste frequentemente
- informazioni dei prodotti ONE FOR ALL

Prima di contattarci via Fax, E-mail o telefono, si chiede di completare la tabella seguente.

- 1 Il numero di modelo del telecomando ONE FOR ALL e **URC 3425 (*)**.
- 2 La data d'acquisto (...../...../.....).
- 3 Una lista dei apparecchi/modelli/:

Apparecchio	Marca	n° modello	n° modello telecomando	Codice
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esempio)

Tipo/n° di modello dei vostri apparecchi si trovano sul manuale originale e anche dietro sul proprio apparecchio.

- 4.
- | | |
|---|---|
| In Italia
e-mail: ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 800 790580(*) (**) | In Svizzera
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0800 837762(*) (**) |
|---|---|

(*) Le verrà richiesto di inserire un numero URC. Il numero URC del suo ONE FOR ALL 2 è un numero a 4 cifre che si trova sulla pagina iniziale e sul retro del manuale d'istruzioni e sul retro del telecomando universale ONE FOR ALL 2.

(**) Chiamando con un cellulare:
- potrebbe essere necessario pagare un supplemento se ci chiama da: Inghilterra o Francia.
- potrebbe non essere possibile contattarci in caso chiami da : Belgio, Olanda, Lussemburgo, Grecia, Portogallo, Svizzera, Italia, Irlanda o Austria.

(***) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).

AFBEELDING ONE FOR ALL 2 AFSTANDSBEDIENING	3
DE BATTERIJEN	58
DE TOETSEN	58

— INSTELLEN —

HET INSTELLEN VAN DE ONE FOR ALL 2	60
Directe code instelling	60
De zoekmethode	61
CODELIJST	
Instelcodes voor televisies	75
Instelcodes voor videorecorders	83

EXTRA FUNCTIES

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)	62
Volume direct-bediening	63

NOTEER HIER UW CODE	64
----------------------------	-----------

PROBLEEM & OPLOSSING	64
---------------------------------	-----------

KLANTENSERVICE	65
-----------------------	-----------

Dit wilt u weten over uw ONE FOR ALL 2

In de verpakking van de ONE FOR ALL 2 treft u het volgende aan:

- De ONE FOR ALL 2 afstandsbediening
- De ONE FOR ALL 2 handleiding

Deze handleiding is in twee delen opgedeeld: het instellen van uw ONE FOR ALL 2 en de instelcodes. **Het kan zijn dat u deze handleiding in de toekomst nog nodig heeft, zorg er dus voor dat u de handleiding bewaart.**

Uw ONE FOR ALL 2 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

De ONE FOR ALL 2 kan twee apparaten bedienen: een televisie en een videorecorder.

De batterijen

Uw ONE FOR ALL 2 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

- 1 Open het batterijvakje aan de achterkant van uw ONE FOR ALL 2.
- 2 Volg de + en – instructies in het batterijvakje voor het inleggen van de batterijen.
- 3 Sluit het batterijvakje

Belangrijk:

- Om te voorkomen dat u de ONE FOR ALL afstandsbediening opnieuw moet programmeren nadat u de batterijen heeft verwisseld, moet u binnen 5 minuten de nieuwe batterijen inleggen. Het gebruik van oplaadbare batterijen raden we af.
- Aan de binnenkant van het batterijvakje vindt u een sticker. Op deze sticker kunt u de codes schrijven die u heeft gebruikt om uw ONE FOR ALL te installeren voor uw apparaten. Schrijft u deze codes op zodat u deze in de toekomst makkelijk kunt opzoeken.

De toetsen

Afbeelding ONE FOR ALL 2 afstandsbediening op pagina 3

1 LED

Het LED-lampje gaat branden ten teken dat de afstandsbediening werkt.

2 De MAGIC toets

Deze toets wordt gebruikt om uw ONE FOR ALL 2 in te stellen.

3 De MENU toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

4 De POWER toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

5 Apparaattoetsen

De TV en VCR toetsen selecteren het apparaat dat u wilt bedienen. Als u bijvoorbeeld de TV toets drukt, kunt u de functies van uw televisie bedienen. Drukt u de VCR toets, dan kunt u de functies van uw video bedienen.

6 Nummertoeetsen

De nummertoeetsen (0-9, 10, 20(AV)) werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening, bijvoorbeeld de directe programmakeuze. Als uw originele afstandsbediening een omschakeling heeft voor het ingeven van een of twee cijfers, kunt u deze functie met de +/- toets bedienen, welke dezelfde is als de 10 toets. Als uw originele afstandsbediening een 20 toets had, dan kunt u deze terug vinden onder de AV toets.

7 Kanaal +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

8 Mute toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien u op uw originele afstandsbediening "OK" of "ENTER" moest drukken terwijl u in het MENU bezig was, kunt u de MUTE toets voor deze functie gebruiken.

9 Volume +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

10 Video toetsen

In de VCR modus kunt u met de videorecordertoetsen de functies van uw videorecorder bedienen. Om het "per ongeluk" opnemen te voorkomen moet de RECORD toets twee keer gedrukt worden als u wilt opnemen.

11 Teletekst toetsen

In de TV modus kunt u met de bovenste rij van de videorecorder-toetsen de basis teletekst functies van uw televisie bedienen. Uw televisie moet wel voor teletekst geschikt zijn. De symbolen onder de toetsen zijn voor teletekst.



TEKST AAN: Met deze toets kunt u teletekst inschakelen.



TEKST UIT: Met deze toets kunt u teletekst uitschakelen. Bij sommige televisies moet u voor deze functie de TEXT AAN toets een paar keer drukken.



PAUZE/STOP: Met deze toets kunt u een pagina vasthouden.



EXPAND: Met deze toets kunt u de tekstpagina vergroten. Als u de toets één keer drukt, ziet u de bovenste helft van de tekstpagina uitvergroot. Drukt u een tweede keer, dan ziet u de onderste helft van de tekstpagina uitvergroot. Als u de tekstpagina weer op normaal formaat wilt hebben, dan drukt u (afhankelijk van uw televisie) de EXPAND toets of de TEXT AAN toets.

In de TV modus kunt u met de onderste rij van de videorecorder- toetsen **(rood, groen, geel en blauw)** de fasttekst functies van uw televisie bedienen. **Als u op uw originele afstandsbediening deze toetsen gebruikt, om het MENU te doorlopen, dan zullen deze toetsen op dezelfde manier werken als op uw originele afstandsbediening.**

Belangrijk: Voor een meer uitgebreide uitleg over teletekst verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw televisie. Vergeet niet dat de teletekst functies bij verschillende merken televisies anders gebruikt worden, het is dus mogelijk dat niet alle teletekst functies van uw originele afstandsbediening op onze ONE FOR ALL 2 aanwezig zijn.

Het instellen van de ONE FOR ALL 2

Leest u voordat u begint alstublieft zorgvuldig deze instructies

Direkte code instelling

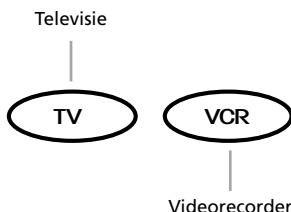
Voorbeeld: Het installeren van uw TV met de ONE FOR ALL 2:

-  Zoek de 4-cijferige code voor uw apparaat in de codelijst (pagina **75-83**). De codes staan per product en merknaam vermeld. De meest gebruikte codes staan als eerste. **Zorg ervoor dat uw televisie aan is (niet op standby).**
-  **Druk kort de TV toets van uw ONE FOR ALL 2.**
-  **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert** (Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Geef de **4-cijferige TV code** in met behulp van de nummertoeetsen. Het rode lampje zal twee keer knippen.
-  Richt nu de ONE FOR ALL 2 op uw televisie en druk POWER. Als uw televisie zich uitschakelt, is de ONE FOR ALL 2 klaar om uw televisie te bedienen.
- Zet uw televisie weer aan (probeer ook eens een nummertoeets om de televisie aan te zetten) en probeer alle functies van de afstandsbediening om te zien of ze allemaal werken. Herhaal stap 1-5 als niet alle functies werken, gebruik dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als uw televisie niet reageert, herhaalt u dan stap 1-5 met elke code die voor uw merk vermeld staat. Als geen van de codes op uw televisie reageert, probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 61.**
- Noteer uw code in de tabel op pagina 64 en in het batterijvakje, zodat u deze altijd bij de hand heeft.**

Belangrijk:

- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoeets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Sommige codes lijken heel veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet goed werkt met een van de codes, probeert u dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.
- Om uw televisie te bedienen, nadat u uw ONE FOR ALL 2 ingesteld heeft, moet u altijd eerst de TV toets drukken.

De apparaten kunnen gevonden worden onder de volgende toetsen.



De zoekmethode

Als uw apparaat helemaal niet op de ONE FOR ALL 2 reageert nadat u alle codes voor uw merk heeft uitgeprobeerd, kunt u ook zoeken naar uw code. Met behulp van de zoekmethode kunt u alle codes, die in het geheugen van de ONE FOR ALL 2 zitten, doorlopen. U kunt de zoekmethode ook uitproberen als uw merk helemaal niet in onze lijst voorkomt.

Bijvoorbeeld: Het zoeken van uw televisie code:

- 1 Zet u televisie aan (niet op standby).
- 2  Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 2.
- 3  **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt**, totdat het rode lampje knippert twee keer (het rode lampje knippert eerst een keer, dan twee keer).
- 4  Druk **9 9 1**. Het rode lampje zal dan twee keer knipperen.
- 5  Druk nu kort de **POWER toets**.
- 6  Richt de ONE FOR ALL 2 naar uw televisie. Druk nu telkens de **CH+ (Kanaal +)** toets totdat uw televisie zich uitschakelt (telkens als u de CH+ toets drukt zendt de ONE FOR ALL 2 het POWER signaal van de volgende code in het geheugen). Het kan zijn dat u dit een langere tijd moet volhouden (ongeveer 150 keer), Dus heeft u een beetje geduld. Als u terug wilt naar de vorige code kunt u met de CH- (Kanaal -) toets naar de vorige code Vergeet niet dat uw ONE FOR ALL 2 gedurende het zoeken op uw televisie gericht te houden.
- 7  Nadat uw televisie uitgeschakeld is, drukt u de **MAGIC toets** om de code vast te zetten. De ONE FOR ALL 2 zou nu klaar moeten zijn om uw apparatuur te bedienen.

Belangrijk:

- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoes of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Om de code voor uw videorecorder te zoeken, volgt u de stappen zoals hierboven beschreven, alleen drukt de VCR- in plaats van TV-toets bij stap
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.

Nadat u de zoekmethode heeft toegepast, kunt u de code die de ONE FOR ALL 2 gebruikt uitlezen. Het is altijd handig om de basis-code voor uw apparaten te weten.

Bijvoorbeeld: Het uitlezen van uw TV code:

- 1  Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 2.
- 2  **Houd vervolgens de MAGIC toets gedrukt**, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
- 3  Druk **9 9 0**. Het rode lampje zal twee keer knipperen.
- 4  Voor het eerste cijfer van de 4-cijferige code drukt u de nummer **1** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het eerste cijfer 0.
- 5  Voor het tweede cijfer drukt u de nummer **2** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het tweede cijfer 0.
- 6  Voor het derde cijfer drukt u de nummer **3** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het derde cijfer 0.
- 7  Voor het vierde cijfer drukt u de nummer **4** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het vierde cijfer 0. **Nu heeft u uw 4-cijferige code.**

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)

Met de ONE FOR ALL 2 heeft u de mogelijkheid apparaattoetsen om te programmeren. Dit is praktisch wanneer u met de ONE FOR ALL 2 meerdere apparaten van hetzelfde type wilt bedienen zoals bijvoorbeeld twee televisies of twee videorecorders. De code kan worden geprogrammeerd gebruikmakende van "directe code instelling" (zie pag. 60) of "zoekmethode" (zie pag. 61). Om een apparaattoets om te programmeren volgt u onderstaande voorbeelden.

Voorbeeld 1) Als u een tweede TV wilt programmeren op de VCR toets.

Voorbeeld 2) Als u een tweede video wilt programmeren op de TV toets.

Voorbeeld 1:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de VCR toets moet u de VCR toets naar een TV toets omprogrammeren.



De VCR toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:



Voorbeeld 2:

Als u een tweede videorecorder wilt programmeren op de TV toets moet u de TV toets naar een VCR toets omprogrammeren.



De TV toets is nu een tweede VCR toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede videorecorder te programmeren drukt



Het terugprogrammeren van de apparaattoets

Voorbeeld: Als u de TV toets terug wilt programmeren, drukt u:



Voorbeeld: Als u de VCR toets terug wilt programmeren, drukt u:



(*) **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert**

(**) **Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer.**

Volume Punch Through

Het is mogelijk om het volume van bepaalde apparaten gelijktijdig te gebruiken. Als u een video aan het kijken bent, kunt u het volume (een TV functie) aanpassen zonder dat u eerst de TV toets drukken moet. De tabel hieronder geeft enkele mogelijkheden aan:

Laatst gedrukte toets :
VCR

U kunt bedienen:
Het VOLUME en MUTE van uw televisie

Als u het volume van uw TV wilt bedienen als u in VCR modus bent, druk dan:

-  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Druk **9 9 3**.
-  Druk de **TV** toets. Het rode lampje zal twee keer knipperen. Om de "volume direct-bediening" uit te zetten, druk dan:

Om de "volume direct-bediening" per modus uit te zetten, druk dan:

Bijvoorbeeld: Het uitzetten van de volumedoorschakeling naar de VCR:

-  Druk de **VCR** toets
-  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Druk **9 9 3**.
-  Druk de **Volume (-)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Als u nu in de VCR modus bent kunt u de functies: VOL+/- en MUTE van de videorecorder bedienen (aangenomen dat deze functies voor de video-recorder voor handen zijn).

Om de volume direct-bediening uit te zetten voor alle apparaattoetsen.

-  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Druk **9 9 3**.
-  Druk de **Volume (+)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Noteer hier uw code

Noteer uw codes in de hokjes hieronder en in het batterijvakje zodat u deze altijd bij de hand heeft.

Apparaattype

Code

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

Probleem & Oplossing

Probleem:

Oplossing:

Uw merk staat niet vermeld in de codelijst?	Probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL bedient uw apparaten niet?	A) probeer alle codes die bij uw merk vermeld staan. B) probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL geeft niet de juiste commando's?	Het kan zijn dat u niet geheel de juiste code gebruikt. Probeer de andere codes voor uw merk, of probeer de zoekmethode.
U heeft problemen met het wisselen van de kanalen?	Geef het kanaalnummer op exact dezelfde manier in als op uw originele afstandsbediening.
Uw videorecorder neemt niet op als u de RECORD toets drukt?	Om per ongeluk opnemen te voorkomen, moet u op de ONE FOR ALL de RECORD toets twee keer drukken.
De ONE FOR ALL werkt niet als u een willekeurige toets drukt?	Ga na of u nieuwe batterijen gebruikt en dat u de ONE FOR ALL op uw apparaat richt.
Het rode lampje knippert niet, nadat u een toets gedrukt heeft?	Vervang de batterijen met twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen.

Eventuele problemen

Klantenservice

Als u na het lezen van de handleiding nog steeds vragen heeft over het bedienen van de ONE FOR ALL 2, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

U kunt ook onze website bezoeken: **www.oneforall.com**

Onze website heeft vele voordelen:

- U kunt er 24 uur per dag gebruik van maken.
- Er zijn geen wachtenden voor u.
- We hebben een website met de meest gestelde vragen en de antwoorden.
- U kunt er informatie vinden over al onze ONE FOR ALL producten.

Zorg ervoor dat u, voordat u met ons contact opneemt, per fax, e-mail of telefoon, alle informatie in de onderstaande tabel heeft ingevuld. Op deze manier kunnen wij u beter van dienst zijn.

Wat willen wij graag van u weten voordat u contact met ons opneemt:

- 1** Dat u de **URC-3425 (*)** ONE FOR ALL 2 afstandsbediening heeft.
- 2** De aankoopdatum: (...../...../.....).
- 3** Een lijst met uw apparaten / merk / modelnummer, zie voorbeeld:

Apparaat	Merk	Model nr. Apparaat	Model nr. Afst. Bed.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (voorbeeld)

Modelnummers kunt u meestal in de handleiding of op de achterkant van uw apparatuur vinden.

- 4.** Nu kunt u contact met ons opnemen:

In Nederland

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0800 0230296 (*) (**)

In België / En Belgique

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0800 74525 (*) (**)

In Luxemburg

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0800 23150 (*) (**)

- (*) U zult gevraagd worden het desbetreffende URC-nummer van uw ONE FOR ALL 2 universele afstandsbediening in te voeren.
Het URC-nummer is een 4-cijferig product nummer dat u kunt vinden op de voorkant van deze gebruiksaanwijzing en/of op de achterkant van uw ONE FOR ALL 2 universele afstandsbediening.

- (**) Wanneer u ons belt met een mobiele telefoon:
- Is het mogelijk dat u met extra kosten wordt belast bellende vanuit Groot Brittannië of Frankrijk.
 - Het is mogelijk dat u ons niet kunt bereiken bellende vanuit België, Nederland, Luxemburg, Griekenland, Portugal, Zwitserland, Italië, Ierland en Oostenrijk.

- (***) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (automatisch gegevens-formulier).

ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΤΟΥ ONE FOR ALL 2 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ . . .	3
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	67
ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ	67

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ONE FOR ALL 2	69
Ρυθμίσεις με τις συσκευές σας	69
Αναζήτηση κωδικών	70
ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΩΔΙΚΩΝ	
Τηλεόραση	75
Video Recorders	83

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Επαναρύθμιση πλήκτρων συσκευής	71
Άμεση ρύθμιση και ένταση ήχου	72

ΤΑΧΕΙΑ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ	73
------------------------------------	----

ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΚΑΙ ΛΥΣΗ	73
-----------------------------	----

Εξυπηρέτηση πελατών	74
-------------------------------	----

Το δικό σας ONE FOR ALL 2

Η συσκευασία περιέχει:

- Το τηλεχειριστήριο
- Το εγχειρίδιο

Οι οδηγίες χρήσεως μοιράζονται σε δύο μέρη. Πρώτο μέρος, με τις οδηγίες χρήσεως και το δεύτερο μέρος περιέχει τους κωδικούς των συσκευών σας.

Πιθανόν να χρειαστείτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και στο μέλλον, γι' αυτό φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.

Το ONE FOR ALL 2 χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Με το ONE FOR ALL 2 μπορείτε να λειτουργήσετε:

TV : Τηλεόραση

VCR : Βίντεο

Τοποθέτηση Μπαταριών

Το ONE FOR ALL 2 χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών στην πίσω πλευρά του ONE FOR ALL 2.
- 2 Εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) στη θήκη των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το κάλυμμα μέχρι να κουμπώσει.

Υποδείξεις:

- Οι κωδικοί Set up (εγκατάστασης), καθώς και οι επιπρόσθετες λειτουργίες παραμένουν διαθέσιμοι και μετά την αλλαγή των μπαταριών, πρέπει όμως να εισάγετε τις νέες μπαταρίες εντός 5 λεπτών
- Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος των μπαταριών θα βρείτε ένα αυτοκόλλητο, όπου μπορείτε να σημειώσετε τους κωδικούς εγκατάστασης. Παρακαλώ σημειώστε εκεί τους δικούς σας κωδικούς εγκατάστασης για εύκολη πρόσβαση σ' αυτούς όταν θα τους χρειαστείτε στο μέλλον.

Πλήκτρα Λειτουργιών

Απεικόνιση του ONE FOR ALL 2 στη σελίδα 3.

1 LED

Φωτεινή ένδειξη ανάβει με το πάτημα ενός πλήκτρου

2 Το πλήκτρο MAGIC

Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και για την πρόσβαση στις ειδικές λειτουργίες του ONE FOR ALL 2.

3 Το πλήκτρο MENU

Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.

4 Το πλήκτρο POWER

Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.

5 Τα πλήκτρα συσκευών

Με το πλήκτρο TV και VCR επιλέγετε τη συσκευή που επιθυμείτε να χειριστείτε. Εάν για παράδειγμα πιάσετε το πλήκτρο TV μπορείτε να χειριστείτε τις λειτουργίες της τηλεόρασης, εάν πιάσετε το πλήκτρο VCR μπορείτε να χειριστείτε το βίντεο.

6 Τα αριθμητικά πλήκτρα

Τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9, 10, 20 (AV)) προσφέρουν τις ίδιες λειτουργίες όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο γνήσιο τηλεχειριστήριο, για παράδειγμα την άμεση επιλογή προγράμματος. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα πλήκτρο αλλαγής για μονή ή ζυγή εισαγωγή ψηφίων, (-/-), θα έχετε και εδώ το ίδιο αποτέλεσμα εάν πιάσετε το πλήκτρο (-/-). Το πλήκτρο αυτό αντιστοιχεί στο αριθμητικό πλήκτρο 10. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα αριθμητικό πλήκτρο 20 θα βρείτε αυτή τη λειτουργία στο πλήκτρο AV.

7 Τα πλήκτρα προγράμματος +/-

Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν και στο γνήσιο τηλεχειριστήριο θα επιτρέπουν πλοήγηση μέσω του μενού.

8 Mute (Πλήκτρο σίγασης)

Το πλήκτρο σίγασης λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Εάν βρίσκεστε στις ρυθμίσεις του Μενού η λειτουργία OK ή ENTER αντιστοιχεί στο ONE FOR ALL 2 στο πλήκτρο σίγασης.

9 Πλήκτρα έντασης ήχου

Τα πλήκτρα έντασης ήχου λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν στο γνήσιο τηλεχειριστήριο τα πλήκτρα αυτά σας επιτρέπουν την πλοήγηση μέσα στο μενού.

10 Πλήκτρα VCR

Όταν πιέζετε τα πλήκτρα VCR ελέγχετε τις λειτουργίες του βίντεο. Για να αποφευχθεί μία μη επιθυμητή εγγραφή θα πρέπει να πατηθεί δύο φορές το πλήκτρο εγγραφής (Record) για να ξεκινήσει η εγγραφή.

11 Πλήκτρα κειμένου

Αφού πιέσετε το πλήκτρο TV τα πλήκτρα (PLAY, FF, REW, PAUSE) στη πάνω σειρά χρησιμεύουν για να καθορίζετε τις κύριες λειτουργίες του Teletext. Τα σύμβολα κάτω από τα πλήκτρα είναι για το Teletext. Με τα πλήκτρα κειμένου έχετε πρόσβαση τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. Προϋπόθεση αποτελεί να λαμβάνει η τηλεόρασή σας Teletext.



Εμφάνιση κειμένου (Text on): Επαναφέρει την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας Teletext.



Απόκρυψη κειμένου (Text off): Επαναφέρει την τηλεόραση στην αρχική κατάσταση λειτουργίας. Σε μερικά μοντέλα τηλεόρασης το πλήκτρο κειμένου πρέπει γι' αυτό το σκοπό να πατηθεί αρκετές φορές.



HALT/STOP: Σταματά την αλλαγή σελίδας.



Μεγένθυση: Πατώντας το πλήκτρο μεγένθυση σε λειτουργία Teletext μεγενθύνει το περιεχόμενο της οθόνης σας στο πάνω μέρος. Με το δεύτερο πάτημα αντίστοιχα στο κάτω μέρος. Για να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση ξαναπιέζετε το πλήκτρο μεγένθυσης ή το πλήκτρο text on.

Αφού πιέσατε το πλήκτρο TV τα **κόκκινα, πράσινα, κίτρινα** και **μπλε** πλήκτρα της συσκευής video θα χειρίζονται τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. **Εάν και στο κανονικό τηλεχειριστήριο χρησιμοποιούνται αυτά τα πλήκτρα για την πλοήγηση στο Μενού το ίδιο θα γίνεται και στο ONE FOR ALL 2.**

Υπόδειξη: Περισσότερες επεξηγήσεις για το Teletext και Fasttext θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι οι λειτουργίες Teletext και Fasttext διαφέρουν από συσκευή σε συσκευή. Μπορεί στο δικό σας μοντέλο να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες Teletext.

Ρυθμίσεις του ONE FOR ALL 2

Πριν ξεκινήσετε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

Απευθείας ρύθμιση κωδικού

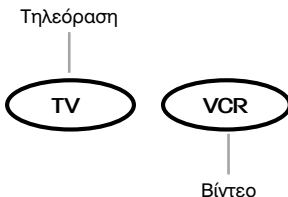
Παράδειγμα: Για να συντονίσετε το ONE FOR ALL 2 με την τηλεόρασή σας.

-  Αναζητήστε τον κωδικό της συσκευής σας στο βιβλίο κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι σύμφωνα με τις επωνυμίες των εταιρειών. Οι πιο συνηθισμένοι κωδικοί αναγράφονται στην πρώτη θέση. **Σιγουρευτείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι ανοικτή (όχι σε λειτουργία Standby/(Αναμονής)).**
-  Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL 2.
-  Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL 2 να αναβοσβήνει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
-  Εισάγετε με τη βοήθεια των αριθμητικών πλήκτρων τον **τετραψήφιο κωδικό** της τηλεόρασής σας. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές.
-  Κατευθύνετε το ONE FOR ALL 2 προς την τηλεόρασή σας και πιέστε το **πλήκτρο POWER**. **Εάν κλείσει η τηλεόρασή σας το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL 2 έχει ρυθμιστεί σωστά.**
- Ανοιξτε πάλι την τηλεόρασή σας και δοκιμάστε όλες τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου για να σιγουρευτείτε ότι εκτελούνται σωστά. Εάν οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου δεν εκτελούνται σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 με κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας.
- Εάν η συσκευή σας δεν αντιδρά σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 χρησιμοποιώντας κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν και πάλι δεν μπορείτε να χειριστείτε το ONE FOR ALL 2 τηλεχειριστήριο, αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους αναγραφόμενους κωδικούς στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 70.**
- Σημειώστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα προκαθορισμένα κουτάκια στη σελίδα 73, καθώς και στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας ώστε να να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.**

Υποδείξεις:

- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την τηλεόρασή σας.
- Κάποιοι κωδικοί μοιάζουν. Αν η συσκευή δεν αντιδρά ή δε λειτουργεί σωστά με τους κωδικούς δοκιμάστε κάποιον άλλον κωδικό της μάρκας.
- Εάν το original τηλεχειριστήριο δεν έχει το πλήκτρο POWER, πιέστε το PLAY στο βήμα 6.
- Θυμηθείτε να πιέσετε το σωστό πλήκτρο συσκευής πριν τη λειτουργία. Μόνο μία συσκευή αντιστοιχεί σε κάθε πλήκτρο συσκευής. Εάν με το κανονικό σας τηλεχειριστήριο μπορούσατε να ελέγχετε περισσότερες από μία συσκευές θα πρέπει να ρυθμίσετε κάθε συσκευή ξεχωριστά.

Τα πλήκτρα συσκευών αναφέρονται στις εκάστοτε συσκευές:



Αναζήτηση Κωδικών

Εάν δεν μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή σας με το ONE FOR ALL 2 τηλεχειριστήριο αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους κωδικούς που αναγράφονται στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών. Με τη μέθοδο αυτή έχετε πρόσβαση σε όλους τους κωδικούς της μνήμης του ONE FOR ALL 2. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που η επωνυμία της συσκευής σας δεν αναγράφεται στη λίστα.

Παράδειγμα: Αναζήτηση κωδικών για την τηλεόρασή σας.

1. Ανοίξετε την τηλεόρασή σας (όχι σε λειτουργία Standby)
2.  Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL 2 τηλεχειριστηρίου.
3.  Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
4.  Εισάγετε **9 9 1** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη) θα αναβοσβήσει δύο φορές).
5.  Πατήστε το πλήκτρο **POWER**
6.  Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριό σας προς την τηλεόραση. Πατήστε συνέχεια το CH+ μέχρι να κλείσει η τηλεόραση. Με κάθε πάτημα του CH+ το One For All 2 θα εκπέμπει την εντολή POWER από τον επόμενο κωδικό που υπάρχει στη μνήμη. Πιθανόν να χρειαστεί να πατήσετε πολλές φορές το πλήκτρο αυτό (μέχρι 150 φορές) έχετε λίγη υπομονή. Εάν σας ξέφυγε κατά την ανεύρεση ένας κωδικός μπορείτε να επιστρέψετε σ' αυτόν με το πλήκτρο CH-. Προσοχή: Το τηλεχειριστήριο να έχει κατεύθυνση προς την συσκευή.
7.  Μόλις σβήσει η τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κωδικό.

- Οι περισσότερες TV δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την TV .
- Αν δεν μπορείτε να λειτουργήσετε την TV σας σωστά, παρακαλώ συνεχίστε με την μέθοδο αναζήτησης, γιατί μπορεί να χρησιμοποιήτε λάθος κωδικό.
- Εάν το κανονικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας δεν διαθέτει πλήκτρο POWER πιέστε στο βήμα 5 αντί του πλήκτρου POWER το πλήκτρο Play.

Αφού εφαρμόσατε τη διαδικασία αναζήτησης είναι χρήσιμο να γνωρίζετε τους κωδικούς.
Παράδειγμα: Εμφάνιση του κωδικού της τηλεόρασής σας

1.  Πιέστε το **πλήκτρο TV**.
2.  Πιέστε το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL να αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).
3.  Πιέστε τώρα **9 9 0** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές).
4.  Για το **πρώτο ψηφίο του τετραψήφιου κωδικού** πιέστε το **1** και μετρήστε πόσες φορές θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
5.  Το **δεύτερο ψηφίο** θα το πληροφορηθείτε εφόσον πιέσετε το **2** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
6.  Θα πληροφορηθείτε το **τρίτο ψηφίο** εφόσον πιέσετε το **3** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».
7.  Για να πληροφορηθείτε και για το **τέταρτο ψηφίο** πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο **4** και μετρήστε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0». **Τώρα έχετε τον τετραψήφιο κωδικό.**

Επαναρύθμιση πλήκτρων συσκευής

(αλλαγή πλήκτρου συσκευής)

Μπορείτε να αλλάξετε οποιοδήποτε mode συσκευής. Αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να ρυθμίσετε δύο ίδιου τύπου συσκευές. Ο κωδικός μπορεί να ρυθμιστεί με τρόπο απευθείας ρύθμιση κωδικού σελίδα 69 ή με την αυτόματη αναζήτηση κωδικού. Για να αλλάξετε ένα πλήκτρο βλέπετε τα παρακάτω τρία παραδείγματα.

Παράδειγμα 1) Εάν θέλετε να προγραμματίσετε μια δεύτερη τηλεόραση στο πλήκτρο VCR

Παράδειγμα 2) Εάν θέλετε να προγραμματίσετε ένα δεύτερο βίντεο στο πλήκτρο TV

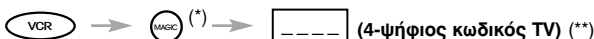
Παράδειγμα 1:

Εάν επιθυμείτε να προγραμματίσετε και μία **δεύτερη τηλεόραση** μπορείτε να μετατρέψετε το πλήκτρο VCR σε ένα δεύτερο πλήκτρο TV.



Το πλήκτρο DVD είναι τώρα ένα πλήκτρο TV

Για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις για τη δεύτερη τηλεόρασή σας πιέστε:



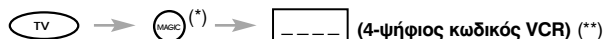
Παράδειγμα 2:

Εάν επιθυμείτε να προγραμματίσετε και ένα **δεύτερο βίντεο** μπορείτε να μετατρέψετε (π.χ.) το πλήκτρο TV σε ένα δεύτερο πλήκτρο VCR.



Το πλήκτρο CD είναι τώρα ένα πλήκτρο VCR

Για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις για τη δεύτερο βίντεό σας πιέστε:



Επαναφορά των πλήκτρων συσκευής στην αρχική τους κατάσταση

Εάν π.χ. επιθυμείτε να επαναφέρετε το πλήκτρο TV στην κατάσταση κανονικής λειτουργίας πιέστε:



(*) Σ' αυτό το σημείο πρέπει να πιέσετε το πλήκτρο MAGIC και να το κρατήσετε πατημένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη (LED) να αναβοσβήσει δύο φορές.

(**) Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη (LED) αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές.

Άμεση ρύθμιση της έντασης ήχου

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε συγκεκριμένες λειτουργίες της τηλεόρασής σας, του βίντεό σας και του ψηφιακού δέκτη-αποκωδικοποιητή σας ταυτόχρονα. Εάν βλέπετε μία ταινία μέσω του βίντεό σας μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου (μία λειτουργία της τηλεόρασης) χωρίς να χρειαστεί να πιέσετε πρώτα το πλήκτρο TV. Στον ακόλουθο πίνακα αναγράφονται οι υφιστάμενες δυνατότητες:

Τελευταίο πατημένο πλήκτρο:

VCR

Μ' αυτό ρυθμίζετε:

την ένταση ήχου της TV, σίγαση ήχου

Για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου, από τη λειτουργία VCR, DVD

1.  πιέστε το πλήκτρο **MAGIC** ώσπου να αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη δύο φορές
2.  πληκτρολογήστε **993**.
3.  πατήστε το πλήκτρο **TV**, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές.

Για να απενεργοποιήσετε από ένα mode συσκευής την άμεση ρύθμιση έντασης: (παράδειγμα: θέλετε να απενεργοποιήσετε την άμεση ρύθμιση έντασης)

1.  πατήστε το πλήκτρο **VCR**
2.  πιέστε το πλήκτρο **MAGIC** ώσπου να αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη δύο φορές
3.  πληκτρολογήστε **993**
4.  τώρα πατήστε το πλήκτρο **έντασης (-)**, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει τέσσερις φορές.

Παράδειγμα: στο VCR mode επανήλθε η λειτουργία Vol+/- ή mute (προϋπόθεση να διαθέτει το βίντεο αυτές τις λειτουργίες)

Για να απενεργοποιήσετε την άμεση ρύθμιση έντασης από την τηλεόραση:

1.  πιέστε το πλήκτρο **MAGIC** ώσπου να αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη δύο φορές
2.  πληκτρολογήστε **993**.
3.  τώρα πατήστε το πλήκτρο **έντασης (+)**, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει τέσσερις φορές.

Προσωπικός πίνακας κωδικών

Καταχωρήστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα κάτωθι κουτάκια, καθώς και στο κάλυμμα των μπαταριών για να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.

Τύπος συσκευής	Κωδικός
1. _____	
2. _____	

Πρόβλημα & Λύση

Πρόβλημα:

Λύση:

Δεν αναφέρεται η επωνυμία σας στη λίστα κωδικών;	Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 70.
Δεν λειτουργεί το ONE FOR ALL 2 τις συσκευές σας;	A) Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για τη συσκευή σας. B) Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 70.
Δεν εκτελεί το ONE FOR ALL 2 σωστά τις εντολές;	Πιθανόν χρησιμοποιείτε λάθος κωδικό. Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν αυτό δεν οδηγήσει σε κάποιο αποτέλεσμα ξεκινήστε ακόμη μία φορά την αναζήτηση κωδικών για να βρείτε τον σωστό κωδικό.
Προβλήματα στην αλλαγή καναλιών;	Εισάγετε τον αριθμό του καναλιού ακριβώς όπως στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.
Δεν γίνεται εγγραφή στο βίντεο;	Ως λειτουργία ασφαλείας θα πρέπει στο ONE FOR ALL 2 να πιέσετε δύο φορές το πλήκτρο εγγραφής.
Δεν αντιδρά το ONE FOR ALL 2 όταν πιέζεται ένα πλήκτρο;	Σιγουρευτείτε ότι διαθέτετε καινούριες μπαταρίες και ότι κατευθύνετε το ONE FOR ALL 2 προς τη συσκευή σας.
Δεν αναβοσβήνει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη όταν πιέζετε ένα πλήκτρο.	Αλλάξτε τις μπαταρίες με δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Εξυπηρέτηση πελατών

Εφόσον έχετε ακόμη ερωτήσεις που αφορούν τη χρήση του καινούριου σας τηλεχειριστήριου ONE FOR ALL 2 και δε βρήκατε ακόμη καμία απάντηση στη σελίδα «Χρήσιμες Υποδείξεις» επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας. Ευχαρίστως θα σας βοηθήσουμε παρακάτω.

Επισκεφτείτε μας στο internet
www.oneforall.com

Η ιστοσελίδα μας προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα:

- όλο το 24ώρο στη διάθεσή σας
- χωρίς χρόνο αναμονής
- Σελίδα με συχνές ερωτήσεις
- Πληροφορίες για τα προϊόντα ONE FOR ALL

Σιγουρευτείτε ότι έχετε ανά χείρας τις παρακάτω πληροφορίες όταν θα τηλεφωνήσετε στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρίας μας. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που θα μας στείλετε φαξ ή e-mail.

Σημειώστε παρακαλώ τα παρακάτω στοιχεία:

- 1 Το τηλεχειριστήριο σας έχει τον αριθμό μοντέλου **URC-3425(*)**.
- 2 Ημερομηνία αγοράς: (...../...../...../).
- 3 Μία λίστα των κωδικών των συσκευών σας/αρ.μοντέλων/βοηθητικών κωδικών(*)

(βλέπε το παρακάτω παράδειγμα)

Συσκευή	Επωνυμία	Αριθμός Μοντέλου	Αριθμός τηλεχ/ρίου	Κωδικός OFA
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Τους αριθμούς των συσκευών τους βρίσκετε στο μπροστά ή στο πίσω πλαίσιο των συσκευών σας, ακόμη και το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας θα μπορούσε να σας βοηθήσει.

Επικοινωνήστε μαζί μας:

e-mail: info@oneforall.gr

fax: 2410 579092

τηλ: 2410 555599 (*)

- (*) Όταν θα επικοινωνήσετε μαζί μας θα σας ζητήσουμε να καταχωρήσετε ένα βοηθητικό κωδικό για κάθε συσκευή που έχει προβλήματα. Ο βοηθητικός κωδικός είναι ένας 7ψήφιος αριθμός. Αυτός ο αριθμός καθορίζει: το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο που έχετε, το είδος της συσκευής καθώς και την επωνυμία της συσκευής. Αυτόν το βοηθητικό κωδικό τον βρίσκετε στη πρώτη σειρά της λίστας των κωδικών εισαγωγής.

Televisions

Fernseher

Téléviseurs

Televisores

Televisões

Televisori

Televisies

Τηλεόραση

A.R. Systems	0037	0556	0374	0455
Accent	0009	0037	0556	
Accuphase	0556	1909		
Adcom	0625			
Admiral	0093	0363	0418	0087
	0163	0264		
Adyson	0217	0216		
AEA	0037	0556		
AEG	0606			
Agashi	0216	0264	0217	
AGB	0516			
Agef	0087			
Aiko	0009	0037	0556	0216
	0371	0035	0433	0072
	0361	0191	0264	0217
Aim	0037	0072	0412	0556
	0753	0208	0706	0805
Aiwa	0705	0701	1916	
Akai	0361	0208	0371	1537
	0037	0433	0745	0191
	0035	0009	0696	0072
	0753	0218	0729	0714
	0163	0516	0715	0602
	0556	0548	0480	0217
	0631	0216	0264	0178
	0377	0606	1037	0473
Akashi	0860	0009		
Akiba	0218	0282	0455	0037
	0556			
Akito	0037	0556		
Akura	0037	0556	0668	0412
	0009	0218	0282	0264
	0714			
Alaron	0216			
Alba	0009	0418	0370	0235
	0371	0668	0037	0556
	1037	0355	0218	0216
	0247	0163	0487	0036
	0579	0714	0443	
Alkos	0035			
All-Tel	0865			
Allorgan	0206	0217		
Allstar	0037	0556		
Ambassador	0177			
Amplivision	0217	0370	0320	
Amstrad	0177	0009	0516	0264
	0371	0218	0037	0556
	0433	0412	0362	1037
Anam	0037	0556	0009	
Anam National	0037	0556	0650	
Anglo	0009	0264		
Anitech	0009	0264	0037	0556
	0282	0102		

Ansonic	0370	0037	0556	0009
	0668	0374	0163	0292
	0102	0411	0259	0247
	1437	0104		
Apollo	0473			
Arc en Ciel	0109			
Arcam	0216	0217		
Ardem	0486	0714	0037	0633
	0556			
Aristona	0556	0037		
Arthur Martin	0163			
ASA	0105	0346	0070	0104
	0087			
Asberg	0037	0556	0102	
Asora	0009			
Astra	0037	0556		
Asuka	0218	0217	0216	0264
	0282			
ATD	0698			
Atlantic	0037	0556	0216	0206
	0320	0259		
Atori	0009			
Auchan	0163			
Audiosonic	0009	0037	0374	0556
	0109	0714	0715	0217
	0370	0337	0264	0218
	0486			
Audioton	0217	0486	0370	0264
Audioworld	0698			
Aumark	0060			
Autovox	0087	0206	0544	0217
	0247			
AWA	0011	0036	0009	0157
	0374	0412	0037	0556
	0216	0606	0217	0108
	0264			
Axxent	0009			
Axxon	0714			
Baird	0109	0193	0072	0073
	0217	0208		
Bang & Olufsen	0565	0087		
Barco	0380	0163		
Basic Line	0374	0037	0163	0668
	0556	0009	0218	0282
	0217	0455	0339	1037
Bastide	0217			
Bauer	0805			
Baur	0009	0535	0195	0512
	0037	0556	0191	0361
	0544	1505		
Bazin	0217			
Beaumark	0178			
Beko	0714	0035	0486	0370
	0037	0418	1037	0556
	0606	0715		
Bennett	0556	0037		
Beon	0037	0556	0418	
Berthen	0668			
Best	0337	0370		
Bestar	0037	0556	0370	0374
Bestar-Daewoo	0374			
Binatone	0217			
Black Diamond	0614	1037	0556	0821
Black Panther	0102			
Black Star	0247			
Black Strip	0035			
Blacktron	0282			
Blackway	0282	0218		
Blaupunkt	0191	0535	0195	0200
	0455	0170	0036	

Blue Sky	0037 0714 1037 0487 0668 0715 1909 0556 0218 0282 0455 1934	CS Electronics	0216 0218 0247 0247
Blue Star	0282	CTC	0060 0093 0166
Bondstec	0247	Curtis Mathes	0218
Boots	0217 0009	Cybertron	0037 0556
Bosch	0320	D-Vision	0634 0374 1909 0499
BPL	0037 0556 0282	Daewoo	0661 0037 0556 0009 0216 0218 0217 1137 0880
Brandt	0625 0109 0335 0560		
Brandt		Dainichi	0218 0216
Electronique	0335	Dansai	0037 0556 0264 0035 0216 0009 0036 0217 0208
Brinkmann	0037 0556 0668 0418 0486	Dansette	0412
Brionvega	0037 0556 0362 0087	Dantax	0370 0486 0714 0606 0715
Britannia	0216 0217		
Brother	0264	Datsura	0208
Bruns	0087	Dawa	0009 0037 0556
BSR	0163 0361	Daytek	0698 0706
BTC	0218	Daytron	0009 0374 0037 0556
Bush	0668 0218 0163 0009 0036 0037 0371 0235 0282 0355 0363 0374 0264 0361 1037 0487 0208 0217 0614 0617 0698 0556 0714 1900 1916	de Graaf	0208 0044 0163 0548 0363
		DEC	0795 0860
Canton	0218	Decca	0072 0516 0037 0556 0217 1137
Capsonic	0264	Deitron	0037 0556 0374 0218
Carad	0610 0037 0556 0668 1037	Denko	0264
		Denver	0037 0556 0606 0587
Carena	0455 0037 0556	DER	0193
Carrefour	0036 0070 0037 0556	Desmet	0320 0037 0556 0009 0087
Carver	0170	Diamant	0037 0556
Cascade	0009 0037 0556	Diamond	0264 0698 0696 0009 0825 0216 0371 0860
Casio	0037 0556 0163		
Cathay	0037 0556	Digatron	0037 0556
CCE	0037 0556 0217	Digiline	0037 0556 0105 0668
Celestial	0821	Digitron	0037 0556 1724
Centrex	0780	Digivision	0361
Centrum	1037	DigiX	0880
Centurion	0037 0556	DiK	0037 0556
Century	0087 0247 0238	Dixi	0009 0037 0556 0247 0217 0087
CGE	0418 0247 0370 0163	DL	0891 0780 0037 0587
Cimline	0009 0235 0218	Domeos	0668
Citizen	0060	Domland	0394
City	0009	Dream Vision	1704
Clarivox	0418 0037 0556 0070 0102	DTS	0009
		Dual	0544 0217 0037 0556 0259 0394 0163 0531 1137 0631
Clatronic	0037 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0217 0247 0009 0102 0320 0579 0606	Dumont	0087 0104 0102 0217 0070 0072
		Dunai	0544 0163
Clayton	1037	Durabrand	1437
CMS	0216	Dux	0037 0556
CMS hightec	0217	DVX	0891
Concorde	0009	Dynatron	0037 0556
Condor	0320 0037 0556 0370 0216 0009 0282 0102 0247 0418 0411 0163 0264	E-Elite	0218
		Ecco	0773 0706
Conia	0754 0821	Edison-Minerva	0487
Conrad	0037 0556	Elbe	0435 0238 0259 0362 0292 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0411 0610 0217 0516 0361 0630
Contec	0216 0009 0157 0011 0036 0264 0037 0556		
		Elbe-Sharp	0516
Continental		Elcit	0087 0247 0516 0102 0163
Edison	0109 0487		
Cosmel	0009 0337 0037 0556	Elekta	0009 0037 0556 0264 0282
Crosley	0087 0247 0163		
Crown	0009 0712 0370 0486 0037 0556 0487 0714 0606 0715 0418 0579 0208 0339 1934	ELG	0037 0556

Elin	0216 0037 0556 0105 0104 0548 0361 0163 0009	Fujitsu	0206 0072 0102 0217 0163 0009 0683 0037 0556 0361 0259 0853
Elite	0218 0037 0556 0320	Fujitsu General	0009 0217 0206 0163
Elman	0102	Funai	0668 0264 0412
Elta	0009 0264 0216	Furichi	0860
Emco	0247	Futronic	0264 0795 0860
Emerson	0177 0714 0178 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0320 0361 1909 0486 0370 0163 0321	Future	0037 0556
Emperor	0282	Galaxi	0102 0037 0556 0361 0163
Enzer	0696 0753	Galaxis	0370 0418 0037 0102 0556
Erres	0037 0556	Galeria	0009
ESC	0037 0556 0217	GBC	0163 0009 0374 0218 0363
Estèle	0163	GE	0178 0282 0560 0109 0335 0625
Etron	0037 0556 0009 0163	Geant Casino	0163
Eurofeel	0264 0217	GEC	0163 0361 0037 0516 0556 0072 0217
EuroLine	0037	Geloso	0247 0009 0363 0163 0374
Euroman	0216 0264 0037 0556 0217 0370	General	0109
Europa	0037 0556	General Technic	0009
Europhon	0037 0516 0102 0163 0217 0556 0247 0216	Genesis	0009 0037 0556
Excel	0037 0556	Genexxa	0218 0037 0556 0412 0163 0009
Expert	0206 0259 0163	Gericom	0865 0880
Exquisit	0037 0556 0247	Giant	0217
Fagor	0037 0556	Goldfunk	0668
Family Life	0037 0556	Goldhand	0216
Fenner	0374 0009	Goldline	0337
Ferguson	0073 0625 0335 0238 0193 0109 0560 0037 0556 0035 0104 0108 0361 0548 0443 1037 0163 0512 0363 0037 0556 0371 0412 0531 0193 0216 0264 0544 0361	GoldStar	0037 0009 0370 0290 0377 0217 0178 0247 0216 0556 0163 0361 0109 0363 0606 0044 1934 0714 0715
Fidelity	0361	Gooding	0487
Filsai	0217	Goodmans	0634 0374 0037 0499 0556 1037 0668 1909 0036 0264 0072 0516 0009 0290 0487 0371 0235 0035 0480 0560 0217 0335 0218 0579 0630 0661 1900
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0072 0045	Gorenje	0370
Finlux	0105 0104 0037 0556 0714 0346 0217 0072 0163 0516 0715 0070 0087 0102 0411 0631 0492 0480 0629 0473 0418 0606	GPM	0218
Firstline	0037 0556 0374 0668 0714 0163 0009 0321 0216 0247 1909 0102 0217 0411 0544 0531 0238 0072 0235 0208 0361 1037 0808	Gradiente	0170 0037 0556
Fisher	0104 0217 0036 0208 0370 0555 0045 0087 0157 0361 0163 0544 0072	Graetz	0714 0361 0371 0163 0037 0339 0556
Flint	0037 0556 0610 0072 0218 0455 0264	Granada	0037 0556 0226 0356 0045 0072 0108 0208 0217 0036 0339 0516 0473 0335 0560 0163 0363 0548
FNR	0102	Grandin	0037 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0320 0282 0218 0455 0579 1037 0865
Forgestone	0193	Gronic	0102 0217 0163
Formenti	0163 0037 0556 0486 0216 0087 0320	Grundig	0195 0508 0535 0191 0070 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 0036 0370 0630 1916 0178
Formenti-Phoenix	0216 0320	H&B	0808
Fortress	0093 0087	Haaz	0706
Fraba	0037 0556 0370 0531	Haier	0698 0264
Friac	0009 0037 0556 0102 0370 0499 0655 0610	Halifax	0264 0216 0217
Frontech	0247 0264 0363 0217 0009 0163	Hammerstein	0264 0060
Fujimaro	0865	Hampton	0216 0217
		Hanimex	0218

Hanseatic	0037 0556 0499 0163 0361 0292 0544 0282 0394 0320 0634 0370 0661 0009 0217 0087 0377 0714 0808					Interactive	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0411
Hantarex	0009 0037 0556 0102 0516 0238					Interbuy	0009 0037 0264 0247 0512 0556
Hantor	0037 0556					Interfunk	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0247 0200
Harsper	0865					Internal	0037 0556 0499 0374 1909
Harwa	0773					International	0216
Harwood	0009 0412 0037 0556 0487					Intervision	0282 0217 0455 0037 0371 0377 0486 0370 0394 0487 0218 0102 0163 0264 0247 0009 0556
Hauppauge	0037 0556					Irradio	0009 0037 0556 0218 0247 0290 0371
HCM	0009 0412 0037 0556 0217 0218 0418 0282 0264					Isukai	0218 0037 0556 0282 0455
Hedzon	0556 0037					ITC	0217 0320
Hema	0217 0009					ITS	0037 0371 0218 0282 0264 0216 0009 0556
Hemmermann	0544					ITT	0163 0480 0361 0473 0548 0193 0346 0339 0208 0544 0610
Hifivox	0109					ITT Nokia	0361 0548 0163 0473 0480 0346 0208 0339 0606 0610 0631 0363
Higashi	0216					ITV	0264 0037 0556 0247 0374
Highline	0264 0037 0556					Jean	0036
Hikona	0218					JEC	0035
Hinari	0208 0037 0556 0009 0218 0036 0163 0355 0443 0487 0235 0264					JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443
Hisawa	0282 0218 0455 0610 0714					Jocel	0712
HiSense	0208					Jubilee	0556
Hit	0087					JVC	0653 0036 0683 0193 0371 0218 0606 0418 0093
Hitachi	1225 0578 0036 0356 0044 0108 0473 0163 0217 0194 0516 0072 0499 0037 0556 0109 0363 0548 0634 0744 0178 1137 0105 0492 0361 0512 0480 1045 0629 1037 1576					Kaisui	0218 0282 0037 0556 0216 0455 0217 0009
Hitachi Fujian	0108					Kambrook	0377
Hitsu	0009 0455 0218 0610					Kamp	0216
HMV	0087 0193					Kapsch	0163 0361 0206 0259 0104
Höher	0714 0865					Karcher	0037 0556 0370 0610 0163 0282 0102 0264 0714 0606
Home Electronics	0606					Kathrein	0556 0037
Hornophon	0037 0556					Kawa	0371
Hoshai	0218 0455 0282					Kawasho	0216
Huanyu	0374 0216					KB Aristocrat	0163
Hygashi	0217 0216					Kendo	0610 0037 0556 0163 0512 0370 0377 0363 0411 0102 0235 0247 0362
Hyper	0009 0216 0217 0247					Kennedy	0163 0206 0435
Hypersonic	0361					Kenex	1037
Hypson	0037 0556 0714 0715 1934 0264 0217 0282 0455 0238 0668					Kenwood	0105
Hyundai	0037 0865 0556 0706 0860 0753					KIC	0217
Iberia	0037 0556					Kingsley	0216
ICE	0264 0037 0371 0009 0556 0218 0217 0216					Kiton	0556 0037 0668
Ices	0218 0216					Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499 0556 0435 0259 0292 0238 0362
Ict	0037 1137 0556					Kolster	0037 0556 0102 0247 0009
Imperial	0037 0163 0370 0556 0630 0411 0361 0418 0247 0531					Konichi	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587 0754
Indiana	0037 0556					Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587 0754
Ingelen	0487 0610 0714 0163 0361					Kontakt	0487
Ingersoll	0009					Korpel	0037 0556
Inno Hit	0009 0072 0037 0556 0218 0290 0217 0516 0247 0102 0282						
Innovation	0037 0556						
Innowert	0865						

Korting	0087	0370	0320		Masuda	0218	0371	0009	0264
Kosmos	0037	0556				0037	0217	0556	
Kotron	0412	0264			Matsui	0037	0556	0487	0009
Koyoda	0009					0235	0177	0011	0355
Kraking	0238					0072	0036	0217	0371
KTV	0217					0433	0443	0363	0579
Kuba	0163					0455	0163	0516	0035
Kuba Electronic	0163					0208	0045	0195	0191
Kyoshu	0412	0418	0264			0335	0714	0544	1037
Kyoto	0163	0216	0217			0629			
L&S Electronic	0865				Matsushita	0650			
LaSAT	0486	0370			Matsuyama	0587			
Leader	0009				Maxam	0264			
Lecson	0037	0556			Maxdorf	0773			
Legend	0009				MCE	0009			
Lemair	0411				Mediator	0037	0556		
Lenco	0037	0009	0163	0374	Medion	0037	0668	0512	0556
	0556	0104				1137	0698	0808	1037
Lenoir	0009					1437	1900		
Lesa	0247				Megas	0610			
Levis Austria	0037	0556			Megatron	0178			
Leyco	0264	0072	0037	0556	MEI	1037	0037	0556	
	0579				Meletronic	0346	0037	0512	0109
LG	0037	0178	0370	0009		0247	0105	0104	0374
	0377	0217	0556	0714		0009	0217	0480	0492
	0216	0290	0163	0606		0216	0411	0163	0556
	0109	1934	0698	0715		0634	0361	0191	0195
	1637					0661			
Liesenk & Tter	0037	0556			Memorex	0009	0178	0060	
Liesenkotter	0037	0556			Memphis	0337	0072	0009	
Lifetec	0037	0009	0374	0668	Mercury	0037	0009	0556	
	0512	0655	1037	1137	Merritt	0548	0361	0163	
	0556	0218	0264	0683	Metz	0447	0746	0388	0367
Lloyd's	0009					0087	0195	0535	0191
Lodos	1037					0037	0556	0587	0668
Loewe	0512	0633	0037	0556		1037			
	0655	0370	0087	0292	MGA	0178	0037	0556	0218
	0362	0516				0104			
Logik	0011	0060	0698	0773	Micromaxx	0037	0556	0668	1037
	0009	0193	0264	0371		0630	0808		
	0880				Microstar	0808			
Logix	0668				Minato	0037	0556		
Luma	0037	0363	0206	0163	Minerva	0487	0535	0195	0070
	0411	0556	0374	0009		0191	0516	0108	
	0362	0259			Minoka	0412	0037	0556	
Lumatron	0363	0206	0037	0556	Mirror	1900			
	0362	0163	0259	0361	Mistral Electronics	0193			
	0217	0264	0073		Mitsubishi	0108	0093	0512	0037
Lux May	0037	0009	0556			0178	0087	0036	0193
Luxman	0579					0535	0556	0208	1934
Luxor	0194	0290	0363	0480		1037			
	0492	0361	0208	0356	Mitsuri General	0163			
	0548	0163	0346	0473	Mivar	0292	0290	0291	0370
	1037	0217	0631			0216	0609	0516	0217
LXI	0178				Monaco	0009			
Madison	0037	0556			Morgan's	0037	0556		
Magnadyne	0087	0247	0516	0102	Motorola	0093			
	0163	0544			MTC	0060	0370	0512	0163
Magnafon	0516	0102	0216	0073		0216	0361		
Magnavox	0037	0556	0036	0780	MTlogic	0714			
Magnum	0714	0037	0556	0715	Multibroadcast	0193			
Mandor	0264				Multistandard	0102			
Manesth	0037	0556	0235	0217	Multitec	0037	0556	0486	0668
	0264	0320	0035	0163		1037			
	0363				Multitech	0009	0363	0486	0037
Manhattan	0037	0556	0668	1037		0370	0556	0217	0216
	0163					0247	0102	0264	
Marantz	0037	0556	0412		Murphy	0104	0216	0072	0163
Marelli	0087				Musikland	0037	0218	0247	0556
Mark	0037	0556	0217	0216	Myryad	0556	0037		
	0374	0009	0714	0715	NAD	0166	0178	0361	0163
Master's	0499				Naiko	0037	0606	0556	

Nakimura	0374	0037	0556		Otto Versand	1505	0036	0093	0512
Naonis	0363	0163				0037	0556	0535	0195
NAT	0226					0544	0191	0361	0235
National	0226					0109	0226	0247	0320
NEC	0170	0587	1170	0036		0217	0009	0282	0516
	0320	0455	0009	0374	Pacific	0037	0556	1137	0714
	0217	0037	0556	0011		1037	0443		
	0704	0499	1704	0661	Pael	0216			
Neckermann	0037	0191	0370	1505	Palladium	0370	0037	0191	1505
	0200	0556	0163	0418		0200	0418	0556	0247
	0087	0247	0217	0411		0087	0163	0217	0411
	0320	0363	0512			0655	0363	0630	0714
NEI	0037	0556	0337	0371		1137			
	0163				Palsonic	0264	0412	0037	0217
Neovia	0865					0377	0218	0698	0556
Nesco	0247					0773	0418		
Netsat	0037	0556			Panama	0009	0217	0264	0216
Network	0337					0037	0556	0247	
Neufunk	0037	0009	0556	0610	Panasonic	0650	1650	0108	0226
	0218	0282	0714			0361	0367	0516	0037
New Tech	0037	0009	0556	0217		0556	0163	0548	0853
New World	0218				Panavision	0037	0411	0556	
Nicamagic	0216				Papouw	0037	0556		
Nikkai	0072	0218	0037	0556	Pathe Cinema	0163	0238	0216	0320
	0217	0264	0035	0337		0292	0370		
	0216	0009	0036		Pathe Marconi	0109			
Nikko	0178				Pausa	0009			
Nobliko	0102	0070	0216		Perdio	0072	0320	0163	0037
Nogamatic	0109					0216	0282	0556	
Nokia	0361	0163	0480	0548	Perfekt	0037	0556		
	0492	0473	0339	0208	Philco	0087	0418	0247	0163
	0374	0631	0606	0346		0370	0037	0556	
	0320	0610	0109		Philex	0193	0163		
Nordic	0217				Philharmonic	0217			
Nordmende	0109	0714	0560	0195	Philips	0556	0037	0238	0191
	0037	0556	0335	0163		0087	0193	0374	0009
Norfolk	0163					0200			
Normerel	0037	0556			Phoenix	0037	0556	0370	0486
Novak	0037	0556				0163	0087	0072	0216
Novatronic	0037	0105	0374	0531		0320			
	0556				Phonola	0037	0556	0087	0193
NU-TEC	0455	0698				0216			
Nurnberg	0163	0361			Pilot	0556	0037	0712	0706
Oceanic	0163	0361	0208	0473	Pioneer	0011	0166	0037	0170
	0548	0480				0556	0370	0361	0109
Odeon	0264					0163	0486	0512	
Okano	0370	0037	0556	0264	Pionier	0370	0486		
	0072	0009			Plantron	0037	0556	0264	0009
Omega	0264				Playsonic	0714	0037	0217	0339
Omni	0780	0891	0698			0715			
Onwa	0371	0602	0218	0433	Policom	0102	0109	0206	0238
	0102					0361	0163	0070	0087
Opera	0037	0556				0535			
Optimus	0650	0166			Polytron	0697	0282		
Optonica	0093				Poppy	0009			
Orbit	0037	0556			Portland	0374	1909		
Orion	0037	0355	0556	0655	Powerpoint	0487	0037	0556	0698
	0714	0235	0443	0177	Prandoni-Prince	0247	0516	0361	0363
	0320	0011	0009	0321	Precision	0217			
	0102	0264	0412	0516	Premier	0009	0264		
	0531	0544	1916	0880	Prima	0009	0264	0412	
Online	0037	0218	0556		Princess	0698			
Ormond	0668	1037	0037	0556	Prinston	1037			
Orsowe	0516				Prinz	0072	0544	0361	0194
Osaki	0072	0218	0217	0264	Profex	0009	0163	0361	0363
	0037	0412	0374	0355	Profi	0009			
	0556				Profitronic	0037	0556	0102	
Osio	0037	0556	0290		Proline	0037	0556	0625	0634
Oso	0218					0630	0411	0321	0072
Osume	0157	0072	0036	0218	Prosonic	0037	0556	0370	0374
	0037	0556				0371	0668	0714	0216
						0579	0217		

Protech	0037 0556 0217 0009	Salora	0290 0194 0163 0356
	0247 0102 0264 0418		0361 0516 0363 0548
	0337 0668 0282 0163		0339 0208 0480
	0486 1037	Salsa	0335
Proton	0178	Sambers	0516 0102
Provision	0499 0037 0556 1037	Samsung	0618 0587 0037 0178
	0714		0556 0009 0093 0217
Pye	0037 0556 0087 0374		0370 0264 0216 0290
	0412		0644 0060 0072 0208
Pymi	0009		0163 0625
Quadral	0218	Sandra	0216 0217
Quasar	0247 0650 0865 0009	Sanela	0238
Quelle	0037 1505 0011 0109	Sansui	0037 0729 0556 0706
	0512 0535 0544 0191		0371 0655 0602 0455
	0361 0036 0217 0247	Santon	0009
	0070 0104 0105 0668	Sanyo	0208 0157 0292 0036
	0556 0157 0195 0200		0011 0370 0339 0072
	0264 0290 0346 0009		0216 0217 0104 0045
Questa	0036		0555 0009 0544 0163
R-Line	0037 0556 0163	Save	0037 0108 0556 0486
Radialva	0109 0218 0163 0037	SBR	0037 0556 0193
	0556 0337	Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361
Radiola	0037 0556 0217		0486 0374
Radiomarelli	0087 0516 0247 0037	Schneider	1137 0037 0556 0544
	0556		0394 0259 0217 0247
RadioShack	0037 0556 0178		0371 0361 0218 0668
Radiotone	0009 0037 0556 0370		1037 0163 0714 1909
	0579 0418 0412 0668	Scotland	0163
	0264 1037	Scott	0178
Rank	0070	Sears	0178
Rank Arena	0036 0157 0602 0753	Seaway	0634
RBM	0070	Seelver	0556 1037 0037
RCA	0625 0093 0560 0335	SEG	0037 0556 1037 1437
	0753		0668 0217 0487 0009
Realistic	0178		0163 0264 0634 0036
Recor	0037 0418 0556		0102 0247 0362 0216
Rectiligne	0037 0556		0218 1909
Rediffusion	0361 0548 0036 0346	SEI	0087 0102 1505 0163
Redstar	0037 0556		0516 0544 0206 0037
Reflex	0037 0556 1037 0668		0556 0177
Relisys	0865	Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505
Reoc	0714 0634 1909		0544 0037 0556 0087
Revox	0037 0556 0370	Seleco	0206 0363 0259 0362
Rex	0206 0363 0411 0247		0163 0411 0371 0036
	0163 0259 0264		0264 0346 0435
RFT	0087 0292 0370 0072	Sencora	0009
	0264 0037 0556	Sentra	0035 0218 0009
Rhapsody	0216	Serino	0610 0455 0216 0093
Ricoh	0037 0556	Sharp	0093 1193 0157 0036
Rinex	0773 0418		0491 0653 0256 0193
Roadstar	1037 0009 0418 0037		0516 0200
	0556 0668 0218 0264	Shintoshii	0037 0556
	0282 1916	Shivaki	0037 0556 0443 0374
Robotron	0087		0178
Rodex	0037 0556	Show	0418 0009 0072
Rover	0036	Siarem	0163 0087 0102 0516
Rowa	0264 0698 0217 0712	Siemens	0191 0535 0200 0195
	0009 0216 0587		0157 0037 0556 0361
	0370 0412 0335	Siera	0037 0556 0587
Royal Lux	0556 0037	Siesta	0370
Rukopir	0625 0109 0560 0087	Silva	0037 0556 0216 0361
Saba	0163 0516 0361 0498	Silver	0036 0037 0455 0361
	0335 0548 0714		0556 0715 0163
Saccs	0238	SilverCrest	1037 0037 0556
Sagem	0610 0455 0282	Singer	0009 1537 0087 0037
Saisho	0235 0516 0177 0009		0556 0102 0247 0435
	0011 0217 0163 0264		0335 0163
	0544	Sinotec	0773
Saivod	0037 0556 0668 0712	Sinudyne	0177 0087 0235 0102
	1037		0163 0361 0516 0544
Sakai	0163		1505 0206 0037 0556
Sakyno	0455		

Skantic 0356
 Sky 0037 0282 0556
 Skymaster 0105
 Skysonic 0696 0753
 Sliding 0865
 SLX 0668
 Smaragd 0487
 Soemtron 0865
 Sogera 0320
 Solavox 0361 0072 0163 0548
 0037 0556
 Sonawa 0218
 Soniko 0037 0556
 Sonitron 0208 0370 0339 0217
 Sonneclair 0037 0556
 Sonoko 0037 0556 0009 0264
 0282 0217
 Sonolor 0208 0163 1505 0548
 0361 0282
 Sontec 0037 0556 0370 0009
 Sony 1505 1651 0011 0036
 0102 0037 0556 0157
 Sound & Vision 0102 0218 0374 0037
 0556
 Soundesign 0178
 Soundwave 0037 0556 0320 0418
 0715
 Spectra 0009
 Ssangyong 0009
 Staksonic 0009
 Standard 0037 0556 1037 0218
 0009 0217 0320 0374
 Starlite 0009 0163 0037 0556
 0264 0412
 Stenway 0282 0218
 Stern 0206 0259 0163 0363
 0264 0411 0435
 Strato 0037 0556 0264 0009
 Stylandia 0217
 Sunic Line 0037 0556
 Sunkai 0355 0321 0455 0218
 0235 0610 0037 0556
 0487 0531 0865
 Sunstar 0371 0037 0556 0009
 0579 0264
 Sunwood 0037 0556 0009
 Superla 0516 0216 0217
 Supersonic 0208 0556 0698 0264
 0805
 SuperTech 0009 0037 0556 0216
 0218
 Supra 0178 0374 0009
 Susumu 0335 0218
 Sutron 0009
 Swissline 0247
 Sydney 0216 0217
 Sysline 0037 0556
 Sytong 0216
 T+A 0447
 Tandberg 0367 0411 0109 0337
 0362 0361 0163
 Tandy 0218 0072 0217 0247
 0093 0163
 Tashiko 0036 0217 0170 0216
 0163 0363
 Tatung 0037 0556 0072 0516
 0217 0011 0629
 TCM 0714

Teac 0698 0512 0037 1437
 1037 0556 0712 0668
 0455 0217 0706 0264
 0544 1909 0178 0009
 0412 0282 0418 0170
 0714 1724
 TEC 0217 0009 0247 0335
 0337 0259 0037 0556
 0361 0163
 Tech Line 0037 0556 0668 1437
 Technica 0218
 Technema 0320
 TechniSat 0655 0037 0556 0163
 Technisson 0714
 Technosonic 0037 0556
 Tecnimagen 0556
 Tedalex 0217 0418 0606 1537
 0009 0706 0208 0698
 0587 0891 0037 0556
 Teiron 0009
 Teknika 0060
 Teleavia 0109
 Telecor 0037 0556 0163 0218
 0217 0259 0394
 Telefunken 0625 0560 0109 0587
 0698 0712 0498 0335
 0073 0037 0556 0486
 0714
 Telefusion 0037 0556
 Telegazi 0037 0163 0259 0218
 0264 0556
 Telemeister 0320 0037 0556
 Telesonic 0037 0556
 Telesat 0009 0037 0556 0579
 0412
 Teletech 0037 0556 0668 0009
 0247 0337 1037
 Teleton 0217 0206 0163 0259
 0036 0363
 Televideon 0320 0163 0216
 Televue 0037 0556
 Texa 0102
 Tempest 0009 0037 0556 0264
 Tennessee 0037 0556
 Tensai 0104 0218 0037 0556
 0217 0320 0009 0105
 0374 0371 0377 0247
 0715 0163
 Tenson 0320 0009
 Tesla 0037
 Tevion 0037 0556 0668 1137
 0714 1037
 Textet 0217 0374 0009 0216
 0218
 Thomson 0625 0560 0109 0335
 0037 0556
 Thorn 0108 0193 0109 0073
 0361 0238 1505 0499
 0535 0037 0072 0556
 0011 0104 0335 0512
 0036 0045 0374 0035
 0070 0356
 Thorn-Ferguson 0104 0108 0109 0238
 0193 0361 0335 0499
 0073 0035
 TMK 0178 0177
 Tobishi 0218
 Tokai 0072 0037 0556 0337
 0668 0163 0217 0374
 0009 1037
 Tokaido 1037
 Tokyo 0216 0035

Tomashi	0282	0218		
Tongtel	0780	0587		
Toshiba	0508	0060	1508	0035
	0036	0070	0102	0714
	0217	0109	0195	0191
	0618	1916	0009	0698
	0037			
Towada	0102	0217		
Toyoda	0009	0371	0264	
Trakton	0009	0264	0217	
Trans Continen	0668	0217	1037	0037
	0556	0486		
Transonic	0037	0556	0455	0587
	0512	0264	0698	0712
	0418	0009		
Transtec	0216			
Triad	0037	0556	0218	
Trical	0157			
Trident	0516	0217		
Tristar	0264	0218	0193	
Triumph	0177	0516	0346	0556
	0037			
Tsoschi	0282			
TVTEXT 95	0556			
Uher	0037	0556	0206	0320
	0374	0418	0486	0370
	0259	0480		
Ultravox	0087	0102	0374	0247
	0216	0163	0037	0556
Unic Line	0037	0556	0473	0455
United	0037	0556	0714	0715
	1916			
Universal	0037	0556		
Universum	0346	0105	0535	0195
	0473	0361	0247	0492
	0480	0370	0200	0418
	0011	0512	0036	0157
	0070	0163	0264	0104
	0037	0556	0411	0290
	1505	0668	0544	0217
	0109	0362	0337	0177
	0631	0009	1037	1437
	0170			
Univox	0037	0556	0337	0087
	0163	0238		
Utax	0163			
V7Videoseven	0178			
Vestel	0037	0163	0217	0556
	0668	1037		
Vexa	0009	0037	0556	
Videologic	0218	0216		
Videologique	0216	0218	0217	
Videosat	0247			
VideoSystem	0037	0556		
Videotechnic	0216	0320	0217	0374
Videoton	0356	0163		
Vidikron	0102			
Vidtech	0036	0178		
Viper	0337			
Visiola	0216			
Vision	0037	0264	0556	0320
	0217			
Vistar	0206	0361		
Vortec	0037	0556		
Voxson	0087	0037	0556	0363
	0418	0163	0178	
Waltham	0217	0356	0418	0037
	0556	0668	0109	1037
Watson	0037	0556	0320	0163
	0218	0579	0394	0009
	0668	1037	1437	
Watt Radio	0102	0544	0163	0216

Wega	0037	0556	0036	0087
Wegavox	0009	0037	0556	
Welltech	0714			
Weltblick	0037	0556	0320	0217
Weston	0037	0556		
Wharfedale	0037	0556		
White				
Westinghouse	0320	0216	0037	0556
	0337	1909		
Windsor	0668	1037		
Windstar	0282	0337		
Windy Sam	0556			
Wintel	0714			
World-of-Vision	0880	0865		
Worldview	0455			
Xenius	0634			
XLogic	0698	0860		
Xrypton	0037	0556		
Yamaha	0650			
Yamishi	0282	0455	0218	0037
	0556	0217		
Yokan	0037	0556		
Yoko	0217	0037	0556	0218
	0264	0009	0370	0339
	0216	0247		
Yorx	0218			
Zanela	0238			
Zanussi	0206	0363	0217	
Zenith	1909			
Zenor	0339			

Video Recorders

Videorecorder

Magnétoscopes

Vídeos

Vídeo Gravadores

Videoregistratori

Videorecorders

Βίντεο

Accent	0072			
Accuphase	0637			
Adyson	0072			
Aim	0278	0642		
Aiwa	0307	0000	0348	0352
	0037	0742	0734	0041
	1137	0032	1032	
Akai	0037	0106	0642	0315
	0041	0352	0240	0348
Akashi	0072			
Akiba	0072			
Akura	0072	0041		
Alba	0278	0072	0352	0000
	0315	0348	0081	
Allorgan	0240			
Allstar	0081			
Amstrad	0000	1942	0278	0072
Anitech	0072			
Ansonic	0000			
Aristona	0081			
ASA	0037	0081		
Asuka	0072	0037	0081	0000
	0038			
Audio sonic	0278			
AVP	0352	0000		

AWA	0037	0278	0642	0043	Fujitsu General	0037
Baird	0106	0278	0104	0041	Funai	0000
	0000				Galaxi	0000
Basic Line	0278	0072	0104		Galaxis	0278
Beko	0104				GE	0320
Bestar	0278				GEC	0081
Black Diamond	0642	0278			General Technic	0348
Black Panther	0278				Genexxa	0104
Blaupunkt	1562	0226	0081		Goldhand	0072
Blue Sky	0037	0348	0072	0352	GoldStar	0037 0480 0000
	0278	0000	0480	0642	Goodmans	0000 0072 0240 0278
	1137					0037 0081 0348 0637
Bondstec	0072					0352 0642
Brandt	0041	0320	0321		GPX	0037
Brandt					Graetz	0041 0104 0240
Electronique	0041				Granada	0104 0048 0081 0240
Brinkmann	0348					0037 0226 0042 0000
Bush	0072	0278	0315	0352	Grandin	0072 0037 0000 0278
	0000	0348	0081	0642	Grundig	0081 0347 0349 0226
	0742					0320 0348 0072 0352
Carena	0081					0742
Carrefour	0045				Haaz	0348
Casio	0000				Hanimex	0352
Cathay	0278				Hanseatic	0037 0278 0081 0038
CGE	0041	0000			Harwood	0072
Cimline	0072				HCM	0072
Clatronic	0072	0000			Hinari	0072 0352 0041 0278
Combitech	0352					0240
Condor	0278				Hisawa	0352
Crown	0037	0278	0072	0480	Hischito	0045
Cyrus	0081				Hitachi	0042 0166 0041 0000
Daewoo	0278	0642	0637	0348		0240 0081 0104 0593
	0352	0045			Höher	0278 0642
Dansai	0072	0278			Hornyphon	0081
Dantax	0352				Hypson	0072 0278 0352 0000
Daytron	0278					0037 0480
de Graaf	0042	0166	0081	0104	Imperial	0000 0240
	0048				Ingersoll	0240
Decca	0000	0041	0081	0067	Inno Hit	0240 0278 0072
	0348	0352			Interbuy	0037 0072
Deitron	0278				Interfunk	0081 0104
Denko	0072				Internal	0278 0637
Diamant	0037				International	0278 0037
Dream					Intervision	0000 0278 0037 0348
Multimedia	1968				Irradio	0072 0037 0081
DSE	0642				ITT	0106 0041 0104 0240
Dual	0041	0081	0278	0000	ITT Nokia	0048
	0348				ITV	0278 0037
Dumont	0000	0081	0104		JMB	0352 0348
Elbe	0278	0038			Joyce	0000
Elcatech	0072				JVC	0041 0067
Elin	0240				Kaisui	0072
Elsay	0072				Kambrook	0037
Elta	0072	0278			Karcher	0278
Emerson	0072	0045	0000		Kendo	0106 0315 0348 0072
ESC	0278	0240				0037 0278
Etzuko	0072				Kenwood	0041 0038
EuroLine	0348				KIC	0000
Ferguson	0041	0320	0321	0000	Kimari	0047
	0278				Kneissel	0352 0348 0037 0278
Fidelity	0000	0072	0240	0432	Kolster	0348
	0352				Korpel	0072
Finlandia	0104	0081	0042	0166	Kuba	0047
	0000	0048	0037	0043	Kuba Electronic	0047
	0106	0226			Kuwa	0226
Finlux	0000	0081	0104	0042	Kyoto	0072
Firstline	0072	0348	0043	0037	Lenco	0278
	0045	0042	0278	1137	Leyco	0072
Fisher	0047	0104	0038		LG	0037 0480 0000 0278
Flint	0348					1137
Frontech	0072				Lifetec	0348
Fujitsu	0000				Loewe	0081 1562 0226 0037

Logik	0240	0072	0106	Prinz	0000
Lumatron	0278	0593		Profitronic	0081 0240
Lux May	0072			Proline	0000 0278 0320 0642
Luxor	0106	0043	0072 0104		0321
	0047	0048	0315	Proscor	0278
Magnavox	0081	0642		Prosonic	0278 0000
Magnum	0642			Protech	0081 0278
Manesth	0072	0045	0081	Provision	0278
Marantz	0081	0038		Pye	0081 0000
Mark	0278	0000		Quasar	0278
Mastec	0642			Quelle	0081
Master's	0278			Radialva	0037 0072 0081 0048
Matsui	0348	0037	0240 0352	Radiola	0081
	0000	0742		Radionette	1137 0037
Mediator	0081			Rank	0041
Medion	0348	0352		Rank Arena	0041
Melectronic	0000	0037	0038	RCA	0320
Memorex	0104	0000	0037 0048	Reoc	0348 0637 0278
	0047			Rex	0041
Memphis	0072			RFT	0072
Metronic	0081			Roadstar	0240 0072 0037 0278
Metz	1562	0226	0347 0081		0742 0081
	0037	0836		Royal	0072
Micormay	0348			Saba	0041 0320 0321 0494
Micromaxx	0348				0278
Migros	0000			Saisho	0348
Mitsubishi	0043	0067	0081 0480	Salora	0043 0106 0104
	0000	0642		Samsung	0240 0432 0620
Multitec	0037			Sansui	0041 0067 0106 0072
Multitech	0000	0072	0104		0348
Murphy	0000			Sanyo	0104 0047 0048 0067
Myryad	0081			Saville	0352 0278 0240
NAD	0104			SBR	0081
Naiko	0642			ScanSonic	0240
National	1562	0226		Schaub Lorenz	0041 0104 0000 0106
NEC	0041	0038	0067 0040		0315
	0104	0037	0278 1137	Schneider	0072 0000 0037 0081
Neckermann	0041	0081			0278 0240 0042 0352
Nesco	0072	0000	0352		0642
Neufunk	0037			Seaway	0278
Nikkai	0072	0278		SEG	0072 0240 0278 0642
Nokia	0104	0106	0315 0041		0081 0637
	0278	0240	0048 0042	SEI	0081
	0081			Sei-Sinudyne	0081
Nordmende	0041	0320	0321 0494	Seleco	0041 0037
	0067			Sentra	0072
NU-TEC	0348			Setron	0072
Oceanic	0000	0048	0106 0081	Sharp	0048 0037 0569
	0104	0041		Shintom	0072 0104
Okano	0315	0348	0072 0278	Shivaki	0037
Onimax	0642			Siemens	0037 0104 0081 0320
Orbit	0072				0347
Orion	0352	0348	0349 0742	Siera	0081
Orson	0000			Silva	0037
Osaki	0000	0037	0072	Silver	0278
Osume	0072			Singer	0348 0045
Otto Versand	0081			Sinudyne	0081 0352
Pace	0352	1942		Smaragd	0348
Pacific	0000			Sonitron	0047
Palladium	0072	0315	0037 0041	Sonneclair	0072
	0240	0348	0432	Sonoko	0278
Palsonic	0072	0000	0642	Sonolor	0048
Panasonic	1562	0226	0836	Sontec	0037 0278
Pathe Cinema	0043			Sonwa	0642
Pathe Marconi	0041			Sony	0032 0106 1032
Perdio	0000			Soundwave	0037 0348
Philco	0038	0072		Ssangyong	0072
Philips	0081	0593		Standard	0278
Phoenix	0278			Starlite	0037 0104
Phonola	0081			Stern	0278
Pioneer	0067	0081	0042 1803	Sunkai	0348 0278
Portland	0278	0637		Sunstar	0000

Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037 0240 0348
Symphonic	0000 0072
T+A	0226
Tandberg	0278
Tashiko	0000 0048 0240 0081 0037
Tatung	0000 0041 0081 0048 0043 0348 0352
Tchibo	0348
TCM	0348
Teac	0072 0041 0000 0278 0642 0037 0081 0307 0593 0637
TEC	0278 0072
Tech Line	0072
Technics	0226
TechniSat	0348
Tedex	0037 0348 0642
Teleavia	0041
Telefunken	0642 0041 0320 0321 0494 0278
Telestar	0037
Teletex	0072 0278 0000
Tenosal	0072
Tensai	0000 0037 0072 0278
Tevion	0348 0642
Texet	0278
Thomson	0320 0321 0041 0067 0494 0278
Thorn	0041 0104 0037
Thorn-Ferguson	0320
Tokai	0072 0037 0041 0104
Tokiwa	0072
Topline	0348
Toshiba	0045 0041 0043 0081 0742 0352
Towada	0072
Tradex	0081
Tredex	0278
Triad	0278
Uher	0037 0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
United	0348 0742
United Quick Star	0278
Universum	0000 0081 0240 0037 0106 0348 0104
Victor	0067
Video Technic	0000
Watson	0081 0352 0278 0642
Weltblick	0037
Wharfedale	0593 0642
World	0348
Yamaha	0041
Yamishi	0072 0278
Yokan	0072
Yoko	0037 0072 0240
Yoshita	0072
Zenith	0637
ZX	0348 0352

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc/ ONE FOR ALL garantisce l' acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' difettoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, l' imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Ελληνικά

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν θα είναι ελεύθερο από ελαττώματα υλικών και κατασκευής υπό συνθήκες κανονικής και σωστής χρήσης για χρονικό διάστημα ενός (1) έτους από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του. Αυτό το προϊόν θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στο διάστημα που καλύπτει η εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει χαρτοκιβώτια, θήκες, μπαταρίες, σπασμένες ή κατεστραμμένες υποδοχές ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο χρησιμοποιείται μαζί με το προϊόν. Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL δεν έχει καμία άλλη υποχρέωση πέραν αυτών που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο. Παρακαλούμε να έχετε πάντοτε μαζί σας την απόδειξη αγοράς όταν φέρνετε το προϊόν για σέρβις. Εάν αγοράσατε το συγκεκριμένο προϊόν για χρήσεις που δεν σχετίζονται με την επιχείρηση ή το επάγγελμά σας, να έχετε υπόψη σας ότι ενδέχεται να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της εθνικής νομοθεσίας της χώρας σας που αφορά την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα συγκεκριμένα δικαιώματα.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.

If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäsem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbrieft Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires.

Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-3425
703304



RDN-1020605